

ENGLISH

APPLE INC. SOFTWARE LICENSE AGREEMENT FOR XCODE

PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT ("LICENSE") CAREFULLY BEFORE USING THE DEVELOPER SOFTWARE (DEFINED BELOW). BY USING THE DEVELOPER SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU ARE ACCESSING THE DEVELOPER SOFTWARE ELECTRONICALLY, SIGNIFY YOUR AGREEMENT TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE BY CLICKING THE "AGREE" BUTTON. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT USE THE DEVELOPER SOFTWARE AND CLICK "DISAGREE". FOR DEVELOPER SOFTWARE INCLUDED WITH YOUR PURCHASE OF HARDWARE, YOU MUST RETURN THE ENTIRE HARDWARE/SOFTWARE PACKAGE IN ORDER TO OBTAIN A REFUND.

IMPORTANT NOTE: This software may be used to reproduce, modify, publish and distribute materials. It is licensed to you only for reproduction, modification, publication and distribution of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce, modify, publish and distribute. If you are uncertain about your right to copy, modify, publish and distribute any material you should contact your legal advisor.

1. General. The Apple software, tools, utilities, sample or example code, documentation, interfaces, content, data, and other materials accompanying this License, whether on disk, print or electronic documentation, in read only memory, or any other media or in any other form, (collectively, the "Developer Software") are licensed, not sold, to you by Apple Inc. ("Apple") for use only under the terms of this License. Apple and/or Apple's licensors retain ownership of the Developer Software itself and reserve all rights not expressly granted to you. The terms of this License will govern any software upgrades provided by Apple that replace and/or supplement the original Developer Software, unless such upgrade is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

Title and intellectual property rights in and to any content displayed by or accessed through the Apple Software belongs to the respective content owner. Such content may be protected by copyright or other intellectual property laws and treaties, and may be subject to terms of use of the third party providing such content. This License does not grant you any rights to use such content nor does it guarantee that such content will continue to be available to you.

2. Permitted License Uses and Restrictions.

A. Developer Software. Subject to the terms and conditions of this License, you are granted a limited, non-exclusive license to use the Developer Software on Apple-branded computers to develop and test application and other software. You may make only as many internal use copies of the Developer Software as reasonably necessary to use the Developer Software as permitted under this License and distribute such copies only to your employees whose job duties require them to so use the Developer Software; provided that you reproduce on each copy of the Developer Software or portion thereof, all copyright or other proprietary notices contained on the original.

B. Sample Code. Certain portions of the Developer Software consist of sample or example code provided by Apple ("Sample Code"). You may use, reproduce, modify and redistribute such Sample Code in accordance with the licensing terms accompanying such Sample Code or related project(s).

C. QuickTime Development Software. You may use the QuickTime development software only to develop application software that is compatible with, and runs only on supported Mac OS X and/or Windows platforms with QuickTime installed. Your software application may not interfere with the functionality of QuickTime Player or the QuickTime Plug-in, including but not limited to file type or MIME type associations that are registered to QuickTime.

D. Dashcode. Subject to the terms and conditions of this License, you may use the Dashcode tool included with the Developer Software on Apple-branded computers to test and develop web pages and Dashboard widgets. Certain redistributable files are included with Dashcode (the "Apple Classes") and you may use, reproduce, modify and redistribute such Apple Classes in accordance with the licensing terms accompanying those Apple Classes files.

E. Use of System Provided Images. The system provided images, as defined in Apple's Human Interface Guidelines for the Mac OS and the iPhone OS, that are created and owned by Apple ("System Provided Images") are licensed to you solely for the purpose of developing Mac and iPhone applications respectively using the Developer Software. Upon termination of this License, you may continue to distribute the System Provided Images as used within applications you developed using the Developer Software. You must provide to Apple, at Apple's request, a copy of any software or applications you develop using the Developer Software that incorporate any of the System Provided Images, so Apple may determine, in its sole discretion, whether your use of the System Provided Images complies with these terms.

F. Location Services. Apple may enable you to access certain location-based application programming interfaces (APIs) documented by Apple ("Location APIs"). Subject to these terms and conditions, you may only use such Location APIs and services to enable applications you develop ("Applications") to access location data (e.g. the real-time geographic location of a user's computer) from users who consent to such access. You agree that neither you nor your Applications will disable, override or otherwise interfere with any Apple-implemented system alerts, warnings, display panels, consent panels and the like, including, but not limited to, those that are intended to notify the user that the user's location data is being collected, transmitted, maintained, processed or used, or intended to obtain consent for such use. If consent is denied or withdrawn, neither you nor your Applications may collect, transmit, maintain, process or utilize the user's location information or data through the Location APIs.

You understand and agree that you and your Applications must comply with all applicable criminal, civil and statutory laws and regulations (including privacy, data collection and location service laws and regulations) in any jurisdictions in which your Applications may be delivered. You shall be solely responsible for, and Apple shall have no responsibility or liability whatsoever with respect to, any and all claims, suits, liabilities, losses, damages, costs and expenses arising from, related or attributable to, or otherwise involving your Application, including but not limited to your Application's use of the Location APIs.

G. Additional Services. From time to time, Apple may provide access to services by or through the Developer Software for you to use in connection with your Applications. Some of these additional services may be subject to separate terms and conditions that Apple will make available to you in addition to this License. If you elect to use such services, your usage of such services will be subject to those separate terms and conditions. In addition, any such services may not be available in all languages or in all countries. Apple makes no representation that any such services would be appropriate or available for use in any particular location or that such services would continue to be available. To the extent you choose to access any such services, you do so at your own initiative and are responsible for compliance with any applicable laws, including but not limited to applicable local laws. Apple reserves the right to change, suspend, remove, or disable access to any services at any time. In no event will Apple be liable for the removal of or disabling of access to any such services.

H. Open-Sourced Components. Certain components of the Developer Software, and third party open source programs included with the Developer Software, have been or may be made available by Apple on its Open Source web site (<http://www.opensource.apple.com/>) (collectively the "Open-Sourced Components"). You may modify or replace only these Open-Sourced Components; provided that: (i) the resultant modified Developer Software is used in accordance with the permitted uses set forth above; and (ii) you otherwise comply with the terms of this License and any applicable licensing terms governing use of the Open-Sourced Components. Apple is not obligated to provide any updates, maintenance, warranty, technical or other support, or services for the resultant modified Developer Software.

You expressly acknowledge that if failure of or damage to Apple hardware results from modification of the Open-Sourced Components of the Developer Software, such failure or damage is excluded from the terms of the Apple hardware warranty.

I. Other Restrictions. You may not and you agree not to, or to enable others to, copy (except as expressly permitted by this License), decompile, reverse engineer, disassemble, attempt to derive the source code of, decrypt, modify, or create derivative works of the Developer Software or any services provided by the Developer Software, or any part thereof (except as and only to the extent any foregoing restriction is prohibited by applicable law or to the extent as may be permitted by licensing terms governing use of Open-Sourced Components). You agree to use the Developer Software and the Services (as defined in Section 6 below) in compliance with all applicable laws, including local laws of the country or region in which you reside or in which you download or use the Developer Software and Services.

3. Transfer. You may not rent, lease, lend, sell, redistribute or sublicense the Developer Software. You may, however, make a one-time permanent transfer of all of

your license rights to the Developer Software (in its original form as provided by Apple) to another party, provided that: (a) the transfer must include all of the Developer Software, including all its component parts, original media, printed materials and this License; (b) you do not retain any copies of the Developer Software, full or partial, including copies stored on a computer or other storage device; and (c) the party receiving the Developer Software reads and agrees to accept the terms and conditions of this License. You may not rent, lease, lend, redistribute, sublicense or transfer any Developer Software that has been modified or replaced under Section 2H above. All components of the Developer Software are provided as part of a bundle and may not be separated from the bundle and distributed as standalone applications.

NFR (Not for Resale) and Evaluation Copies: Notwithstanding other sections of this License, Developer Software labeled or otherwise provided to you on a promotional basis may only be used for demonstration, testing and evaluation purposes and may not be resold or transferred.

4. Termination. This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically or cease to be effective without notice from Apple if you fail to comply with any term(s) of this License. In addition, Apple reserves the right to terminate this License if a new version of Apple's operating system software or the Developer Software is released which is incompatible with this version of the Developer Software. Upon the termination of this License, you shall cease all use of the Developer Software and destroy all copies, full or partial, of the Developer Software. Section 5, 6, 7, 10 and 11 of this License shall survive any termination.

5. Limited Warranty on Media (if any). Apple warrants the media on which the Developer Software is recorded and delivered by Apple to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of ninety (90) days from the date of original retail purchase. Your exclusive remedy under this Section shall be, at Apple's option, a refund of the purchase price of the product containing the Developer Software or replacement of the Developer Software which is returned to Apple or an Apple authorized representative with a copy of the receipt. THIS LIMITED WARRANTY AND ANY IMPLIED WARRANTIES ON THE MEDIA INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO NINETY (90) DAYS FROM THE DATE OF ORIGINAL RETAIL PURCHASE. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH HEREIN IS THE ONLY WARRANTY MADE TO YOU AND IS PROVIDED IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES (IF ANY) CREATED BY ANY DOCUMENTATION, PACKAGING OR OTHERWISE. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY BY JURISDICTION.

6. Disclaimer of Warranties. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, USE OF THE DEVELOPER SOFTWARE AND SERVICES PERFORMED BY OR THROUGH THE DEVELOPER SOFTWARE (COLLECTIVELY, "SERVICES") IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY ON MEDIA SET FORTH ABOVE AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE DEVELOPER SOFTWARE AND SERVICES ARE PROVIDED "AS IS" AND "AS AVAILABLE", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND APPLE AND APPLE'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 6 AND 7) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE DEVELOPER SOFTWARE AND SERVICES, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE DEVELOPER SOFTWARE AND SERVICES, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN, OR SERVICES PERFORMED OR PROVIDED BY, THE DEVELOPER SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE DEVELOPER SOFTWARE OR SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, THAT ANY SERVICES WILL CONTINUE TO BE MADE AVAILABLE, THAT THE DEVELOPER SOFTWARE OR SERVICES WILL BE COMPATIBLE OR WORK WITH ANY THIRD PARTY SOFTWARE, APPLICATIONS OR THIRD PARTY SERVICES, OR THAT DEFECTS IN THE DEVELOPER SOFTWARE OR SERVICES WILL BE CORRECTED. INSTALLATION OF THIS SOFTWARE MAY AFFECT THE USABILITY OF THIRD PARTY SOFTWARE, APPLICATIONS, OR THIRD PARTY SERVICES. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT THE DEVELOPER SOFTWARE IS NOT INTENDED OR SUITABLE FOR USE IN SITUATIONS OR ENVIRONMENTS WHERE THE FAILURE OF, OR ERRORS OR INACCURACIES IN THE CONTENT, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY, THE DEVELOPER SOFTWARE OR SERVICES COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL, LIFE SUPPORT OR WEAPONS SYSTEMS. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE OR AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE DEVELOPER SOFTWARE PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. IN ADDITION, SERVICES THAT MAY BE ACCESSED FROM OR THROUGH THE DEVELOPER SOFTWARE MAY NOT BE AVAILABLE IN ALL LANGUAGES OR IN ALL COUNTRIES. APPLE MAKES NO REPRESENTATION THAT SUCH SERVICES ARE APPROPRIATE OR AVAILABLE FOR USE IN ANY PARTICULAR LOCATION. TO THE EXTENT THAT YOU CHOOSE TO ACCESS SUCH SERVICES, YOU DO SO AT YOUR OWN INITIATIVE AND ARE RESPONSIBLE FOR COMPLIANCE WITH ANY APPLICABLE LAWS, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, APPLICABLE LOCAL LAWS. APPLE RESERVES THE RIGHT TO CHANGE, SUSPEND, REMOVE, OR DISABLE ACCESS TO ANY SERVICES AT ANY TIME WITHOUT NOTICE. IN NO EVENT WILL APPLE BE LIABLE FOR THE REMOVAL OF OR DISABLING OF ACCESS TO ANY SUCH SERVICES. APPLE MAY IMPOSE LIMITS ON THE USE OF OR ACCESS TO CERTAIN SERVICES, IN ANY CASE AND WITHOUT NOTICE OR LIABILITY TO YOU.

7. Limitation of Liability. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, CORRUPTION OR LOSS OF DATA, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE DEVELOPER SOFTWARE AND SERVICES OR ANY THIRD PARTY SOFTWARE, APPLICATIONS, OR SERVICES IN CONJUNCTION WITH THE DEVELOPER SOFTWARE, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF APPLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

8. Export Control. You may not use or otherwise export or reexport the Developer Software except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction(s) in which the Developer Software was obtained. In particular, but without limitation, the Developer Software may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List. By using the Developer Software, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list. You also agree that you will not use the Developer Software for any purposes prohibited by United States law, including, without limitation, the development, design, manufacture or production of missiles, nuclear, chemical or biological weapons.

9. Government End Users. The Developer Software and related documentation are "Commercial Items", as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation", as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

10. Controlling Law and Severability. This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, excluding its conflict of law principles. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

11. Complete Agreement; Governing Language. This License constitutes the entire agreement between you and Apple relating to the use of the Developer Software licensed hereunder and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Apple. Any translation of this Agreement is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English version, the English version of this Agreement shall govern, to the extent not prohibited by local law in your jurisdiction.

12. Third Party Acknowledgements.

A. Portions of the Developer Software utilize or include third party software and other copyrighted material. Acknowledgements, licensing terms and disclaimers for such material are contained in the electronic documentation for the Developer Software or may otherwise accompany such material, and your use of such material is

governed by their respective terms.

B. Certain software libraries and other third party software included with the Developer Software are free software and licensed under the terms of the GNU General Public License (GPL) or the GNU Library/Lesser General Public License (LGPL), as the case may be. You may obtain a complete machine-readable copy of the source code for such free software under the terms of the GPL or LGPL, as the case may be, without charge except for the cost of media, shipping, and handling, upon written request to Apple. The GPL/LGPL software is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. A copy of the GPL and LGPL is included with the Developer Software.

C. The Developer Software includes certain software licensed under the IBM Public License Version 1.0 (IPL) or the Common Public License Version 1.0 (CPL). A copy of the source code for the IPL and CPL licensed software may be found in Apple's Open Source repository. See Apple's Open Source web site (<<http://www.opensource.apple.com>> /) for information on how to obtain the source code. THE IPL AND CPL SOFTWARE IS PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OR CONDITIONS OF TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. NEITHER APPLE, IBM NOR ANY OTHER CONTRIBUTOR TO THE IPL AND CPL SOFTWARE SHALL HAVE ANY LIABILITY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS), HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OR DISTRIBUTION OF THE IPL AND CPL SOFTWARE OR THE EXERCISE OF ANY RIGHTS GRANTED HEREUNDER, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

EA0563
7/13/09

FRANÇAIS

APPLE INC.

CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL POUR XCODE

LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT (DÉFINI CI-DESSOUS). EN UTILISANT CE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS ACCÉDEZ ÉLECTRONIQUEMENT AU LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT, SIGNIFIEZ VOTRE ACCORD AVEC LES TERMES DE CETTE LICENCE EN CLIQUANT SUR LE BOUTON « ACCEPTER ». SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE CETTE LICENCE, N'UTILISEZ PAS CE LOGICIEL ET CLIQUEZ SUR « REFUSER ». POUR UN LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT INCLUS DANS UNE ACQUISITION DE MATÉRIEL, VEUILLEZ RESTITUER L'INTÉGRALITÉ DU PAQUET LOGICIEL/MATÉRIEL AFIN D'OBTENIR UN REMBOURSEMENT.

REMARQUE IMPORTANTE : Ce logiciel peut être utilisé pour reproduire, modifier, publier et distribuer des données. Sa licence vous est exclusivement accordée pour la reproduction, la modification, la publication et la distribution de données non protégées par des droits d'auteur, de données dont vous possédez les droits d'auteur ou de données que vous êtes légalement autorisé à reproduire, modifier publier et distribuer. En cas d'incertitude quant à votre droit à copier, modifier, publier et distribuer des données, il est préférable de vous informer auprès de votre conseiller juridique.

1. Généralités. Le logiciel, les outils, les utilitaires, les échantillons ou les exemples de code, la documentation, les interfaces, le contenu, les données Apple et tout autre matériel accompagnant cette licence, qu'ils se présentent sous forme de disque, de documentation imprimée ou électronique, de mémoire en lecture seule ou sous toute autre forme ou support (collectivement désigné sous le terme « Logiciel de développement ») vous sont distribués sous licence, et non vendus par Apple Inc. (« Apple ») pour une utilisation exclusivement conformément aux termes de cette licence. Apple et/ou ses concédants de licence conservent la propriété du Logiciel de développement et se réservent tous les droits qui ne vous sont pas expressément octroyés. Les droits accordés par les termes de cette licence s'appliquent à toutes les mises à jour de logiciel servant à remplacer et/ou compléter le logiciel de développement original, à moins que ces mises à jour ne comprennent une licence distincte.

Le titre et les droits de la propriété intellectuelle inhérents au contenu affiché par le logiciel Apple ou accessible à travers celui-ci appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Ce contenu peut être protégé par copyright ou par d'autres lois et traités sur la propriété intellectuelle, et peut être l'objet de termes d'utilisation du tiers qui le fournit. Cette licence ne vous accorde aucun droit d'utilisation dudit contenu et ne garantit pas non plus que vous puissiez toujours utiliser ce contenu.

2. Utilisations permises de la licence et restrictions.

A. Logiciel de développement. Soumis aux conditions générales de cette licence, vous obtenez une licence non exclusive limitée d'utilisation du Logiciel de développement sur les ordinateurs de la marque Apple pour développer et tester cette application et d'autres logiciels. Vous êtes autorisé à faire autant de copie à usage interne du logiciel de développement que nécessaire pour l'utiliser dans les limites décrites par la présente licence et à distribuer ces copies uniquement à vos employés dont la tâche nécessite le logiciel de développement, à condition de reproduire sur chaque copie du logiciel de développement ou de sa portion copiée tous les avis de propriété de droit compris sur l'original.

B. Échantillon de code. Certaines parties du logiciel de développement sont des échantillons ou des exemples de code fournis par Apple (« Sample Code »). Vous pouvez utiliser, reproduire, modifier et redistribuer ces Sample Code selon les termes de licence accompagnant ces Sample Code ou les projets leur étant liés.

C. Logiciel de Développement QuickTime. Vous pouvez utiliser le logiciel de développement QuickTime uniquement pour développer des applications logicielles compatibles avec et fonctionnant sous une version prise en charge de Mac OS X et/ou sous les plates-formes Windows où QuickTime est installé. Votre application logicielle peut ne pas interférer avec les fonctionnalités de QuickTime Player ou du module QuickTime, y compris, mais sans limitation, avec le type de fichier ou les associations de type MIME enregistrées dans QuickTime.

D. Dashcode. Soumis aux conditions générales de cette licence, vous pouvez utiliser l'outil Dashcode intégré au Logiciel de développement sur les ordinateurs de la marque Apple pour tester et développer des pages web et des widgets Dashboard. En outre, certains fichiers redistribuables sont compris avec Dashcode (les « Apple Classes ») et vous pouvez utiliser, reproduire, modifier et redistribuer ces Apple Classes en accord avec les conditions de cette licence accompagnant ces fichiers de cours Apple.

E. Utilisation des images fournies par le système. Les images fournies par le système, telles que définies dans les indications d'Apple en matière d'élaboration de l'interface utilisateur pour Mac OS et l'iPhone OS, création et propriété d'Apple (« images fournies par le système »), vous sont fournies sous licence dans le seul but de développer, respectivement, des applications Mac et iPhone à l'aide du Logiciel de développement. À la résiliation de la présente Licence, vous pouvez continuer à distribuer les images fournies par le système telles qu'utilisées dans les applications que vous avez développées à l'aide du Logiciel de développement. Vous devez fournir à Apple, à sa demande, une copie de tout logiciel ou de toute application que vous développez à l'aide du Logiciel de développement et contenant une des images fournies par le système pour qu'Apple puisse déterminer, à sa seule discrétion, si votre utilisation des images fournies par le système est conforme à ces conditions.

F. Services de localisation. Apple peut vous permettre d'accéder à certaines interfaces de programmation d'application de localisation documentées par Apple (« API de localisation »). Soumis à ces conditions générales, vous pouvez utiliser ces services et API de localisation uniquement pour que les applications que vous développez (« Applications ») puissent accéder à des données de localisation (par exemple, la localisation en temps réel de l'ordinateur d'un utilisateur) concernant les utilisateurs qui acceptent cet accès. Vous acceptez que ni vous ni vos applications ne désactiveront, remplaceront ou n'interféreront d'aucune manière que ce soit sur les alertes systèmes, les avertissements, les volets d'affichage, les sous-fenêtres d'acceptation implémentées par Apple, notamment mais sans s'y limiter, les alarmes qui visent à notifier l'utilisateur que ses données de localisation sont recueillies, transmises, entretenues, traitées ou utilisées pour obtenir l'acceptation d'une telle utilisation. Si l'utilisateur refuse d'accepter ou renonce à son acceptation, ni vous ni vos applications ne pourront recueillir, transmettre, assurer la maintenance, traiter ou utiliser les données de localisation des l'utilisateur à l'aide des API de localisation.

Vous comprenez et acceptez que vous et vos applications devez respecter toutes les lois réglementaires, civiles et pénales (y compris les lois et réglementations sur la confidentialité, la collecte de données et les services de localisation) dans toutes les juridictions dans

lesquelles vos applications peuvent être livrées. Vous serez seul tenu responsable et Apple ne pourra en aucun cas être responsable des réclamations, poursuites, garanties, pertes, dommages, coûts et dépenses consécutives, relatives à ou attribuables à ou impliquant de quelque manière que ce soit, y compris, mais sans limitation, l'utilisation par votre Application des API de localisation.

G. Services complémentaires. De temps en temps, Apple peut vous permettre d'accéder à des services fournis par le Logiciel de développement que vous pouvez utiliser conjointement avec vos applications. Certains de ces services supplémentaires peuvent être soumis à des conditions générales distinctes qu'Apple vous fournit en plus de cette licence. Si vous choisissez d'utiliser ces services, votre utilisation de ces derniers sera soumise à ces conditions générales distinctes. En outre, ces services risquent de ne pas être disponibles dans toutes les langues ou dans tous les pays. Apple ne garantit en aucun cas que ces services seront adaptés ou disponibles en tout lieu, ni que ces services seront toujours disponibles. Dans la mesure où vous choisissez d'accéder à ces services, vous le faites de votre propre chef et êtes responsable du respect de toute loi applicable incluant, mais sans limitation, des législations locales. Apple se réserve le droit de modifier, supprimer ou désactiver l'accès à tous les services à tout moment. Apple ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable de la désactivation de l'accès à ces services.

H. Composants open-source. Certains composants du logiciel de développement et des programmes open-source de tierce partie inclus dans le logiciel de développement, ont été ou seront rendus disponible par Apple sur son site web Open Source (<http://www.opensource.apple.com/>) (collectivement les « Composants open-source »). Vous pouvez modifier ou remplacer uniquement ces composants open-source, à condition que : (i) le logiciel de développement modifié résultant soit utilisé selon les conditions décrites précédemment, et (ii) qu'en cas contraire, vous obéissiez aux conditions de la licence et à toute condition de licence applicable régissant l'utilisation des composants open-source. Apple n'est en aucun cas soumis à l'obligation de fournir des mises à jour, d'assurer la maintenance, de garantir ou d'assurer une assistance technique ou autre ou de fournir des services pour le Logiciel de développement ainsi modifié.

Vous reconnaissez expressément qu'en cas de défaillance ou de dommage au matériel Apple consécutifs à une modification des composants Open-Source du Logiciel de développement, cette défaillance ou ces dommages sont exclus des conditions de garantie du matériel Apple.

I. Autres restrictions. Vous vous engagez à ne pas et vous acceptez de ne pas copier (sauf avec l'autorisation expresse de cette licence), décompiler, procéder à l'ingénierie à rebours, désassembler, essayer de modifier le code source, ou décrypter, modifier ou créer des produits dérivés du Logiciel de développement ou de tous autres services fournis par le Logiciel de développement, ou de toute partie de ce dernier, ni de permettre à d'autres de le faire (sauf et uniquement dans la mesure où toute restriction susdite est interdite par une législation en vigueur ou dans la mesure où cela peut être autorisé par les termes régissant l'utilisation des composants Open-Source). Vous acceptez d'utiliser le Logiciel de développement et les Services (tels que définis à la section 6 ci-dessous) conformément à toutes les législations en vigueur, y compris les législations locales du pays ou de la région où vous habitez ou de l'endroit où vous téléchargez et utilisez le Logiciel de développement et les Services.

3. Transfert. Vous ne pouvez louer, louer en crédit-bail, prêter, redistribuer ni concéder des licences du Logiciel de développement. Vous pouvez toutefois effectuer le transfert unique et permanent de tous vos droits sur le logiciel de développement (sous sa forme originelle, fournie par Apple) à une autre partie, à condition : (a) que ce transfert comprenne la totalité du logiciel de développement, y compris la totalité de ses composants, données d'origine, documents imprimés ainsi que la licence ; (b) que vous ne conserviez aucune copie du logiciel de développement, complète ou partielle, y compris toute copie stockée sur ordinateur ou toute autre unité de stockage ; et (c) que la partie bénéficiaire prenne connaissance et accepte les termes et conditions de la présente licence. Vous ne pouvez louer, louer en crédit-bail, prêter, redistribuer, concéder des licences ni transférer du Logiciel de développement ayant été modifié ou remplacé sous la Section 2H ci-dessus. Tous les composants du logiciel de développement sont livrés en tant que partie intégrante d'un seul et même ensemble et ne peuvent en aucun cas être séparés ni redistribués comme applications individuelles.

Copies NFR (revente interdite) et d'évaluation : nonobstant le contenu d'autres sections de la présente Licence, le logiciel étiqueté Développeur ou qui vous a été fourni comme produit de promotion, ne doit être employé qu'à des fins de démonstration, test et évaluation et ne peut en aucun cas être revendu ou transféré.

4. Terme de la licence. Cette licence est d'application jusqu'à son terme. Vos droits découlant de cette licence prendront automatiquement fin ou cesseront d'être effectifs sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une des stipulations de la présente Licence. En outre, Apple se réserve le droit de mettre un terme à cette licence si une nouvelle version du logiciel de système d'exploitation d'Apple ou du logiciel de développement est mise en vente et est incompatible avec cette version du logiciel de développement. Dès l'expiration de cette licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du logiciel de développement et de détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit logiciel. Les sections 5, 6, 7, 10 et 11 resteront valides après la fin de cette licence.

5. Garantie limitée des supports éventuels. Apple garantit les supports sur lesquels le logiciel de développement est enregistré contre tout vice de matériau et de main d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale, pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat initiale du produit. Votre seul recours, en vertu du présent article, se limite, et ceci à la discrétion d'Apple, soit au remboursement du prix du produit contenant le logiciel de développement, soit au remplacement du logiciel de développement, lorsqu'il est restitué à Apple ou à un représentant autorisé d'Apple avec une copie de la facture. CETTE GARANTIE LIMITÉE ET TOUTES GARANTIES IMPLICITES CONCERNANT LE SUPPORT, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE ET D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE DU PRODUIT. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, IL EST POSSIBLE QUE LA LIMITATION MENTIONNÉE CI-DESSUS NE VOUS CONCERNE PAS. CETTE LIMITATION DE GARANTIE TELLE QU'ELLE EST EXPRIMÉE CI-DESSUS EST LA SEULE GARANTIE QUI VOUS SOIT ACCORDÉE ET EXCLUT EXPRESSÉMENT L'APPLICATION DE TOUTE AUTRE GARANTIE (LE CAS ÉCHÉANT) DÉCOULANT DE TOUT DOCUMENT, EMBALLAGE OU AUTRE. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT EN OUTRE QUE VOUS BÉNÉFICIEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES LÉGISLATIONS.

6. Exclusion de garanties. VOUS RECONNAISSEZ EXPRESSÉMENT ET VOUS ACCEPTEZ QUE, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, L'UTILISATION DU LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT ET DES SERVICES EFFECTUÉE DEPUIS OU À TRAVERS LE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT (DÉSIGNÉ COLLECTIVEMENT « SERVICES ») EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE VOUS ASSUMEZ L'INTÉGRALITÉ DES RISQUES RELATIFS À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AUX EFFORTS À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE DES SUPPORTS STIPULÉE CI-DESSUS ET DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LE LOGICIEL DE

DÉVELOPPEMENT ET LES SERVICES SONT FOURNIS « TELS QUELS » AVEC TOUS LEURS DÉFAUTS ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE. APPLE ET LES CONCÉDANTS D'APPLE (DÉSIGNÉS COLLECTIVEMENT PAR L'EXPRESSION « APPLE » AUX FINS DES DISPOSITIONS DES PARAGRAPHES 6 ET 7) EXCLUENT PAR LA PRÉSENTE LICENCE LA TOTALITÉ DES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPLICITES, TACITES OU LÉGALES, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE SÉRÉNITÉ D'UTILISATION ET DE NON EMPIÈTEMENT SUR LES DROITS DE TIERS PARTIES. LE TOUT À L'ÉGARD DU LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT ET DES SERVICES. APPLE NE GARANTIT NULLEMENT L'ABSENCE DE TROUBLES LORS DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT ET DES SERVICES, QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT OU DANS LES SERVICES CORRESPONDENT À VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT ET DES SERVICES SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREUR, QUE TOUS LES SERVICES SERONT TOUJOURS DISPONIBLES ; QUE LE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT OU LES SERVICES SERONT COMPATIBLES AVEC VOTRE UTILISATION OU AVEC UN AUTRE LOGICIEL, L'APPLICATION OU LE SERVICE TIERS OU QUE TOUT DÉFAUT DU LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT OU DES SERVICES SERA CORRIGÉ. L'INSTALLATION DE CE LOGICIEL RISQUE D'AFFECTER L'UTILISATION DE LOGICIELS, D'APPLICATIONS OU DE SERVICES TIERS. VOUS RECONNAISSEZ ÉGALEMENT QUE LE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT N'EST NI DESTINÉ NI ADAPTÉ À UN USAGE DANS DES SITUATIONS OU DES ENVIRONNEMENTS OÙ UNE DÉFAILLANCE, DES ERREURS OU DES INEXACTITUDES DU CONTENU, DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS FOURNIS PAR LE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT OU LES SERVICES RISQUENT D'ENTRAÎNER DES BLESSURES, DES ACCIDENTS GRAVES OU MORTELS POUR LES PERSONNES OU DES DOMMAGES PHYSIQUES OU ENVIRONNEMENTAUX. CES SITUATIONS COMPRENNENT NOTAMMENT LE FONCTIONNEMENT D'INSTALLATIONS NUCLÉAIRES, LA NAVIGATION OU LES SYSTÈMES DE COMMUNICATION AÉRIENS, LE CONTRÔLE AÉRIEN, LES SYSTÈMES DE MAINTIEN ARTIFICIEL EN VIE OU LES SYSTÈMES D'ARMEMENT. AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL COMMUNIQUÉS VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR APPLE OU PAR L'UN DE SES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT S'AVÉRAIT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL LE COÛT TOTAL DE TOUTE RÉVISION, RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS EN VIGUEUR DES CONSOMMATEURS, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES MENTIONNÉES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS. EN OUTRE, LES SERVICES ACCESSIBLES DEPUIS OU À TRAVERS LE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT PEUVENT NE PAS ÊTRE DISPONIBLES DANS TOUTES LES LANGUES OU DANS TOUS LES PAYS. APPLE NE GARANTIT EN AUCUN CAS QUE CES SERVICES SONT ADAPTÉS OU DISPONIBLES EN TOUT LIEU. DANS LA MESURE OÙ VOUS CHOISISSEZ D'ACCÉDER À CES SERVICES, VOUS LE FAITES DE VOTRE PROPRE CHEF ET ÊTES RESPONSABLE DU RESPECT DE TOUTE LOI APPLICABLE, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, DE LA LÉGISLATION LOCALE. APPLE SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER, SUSPENDRE, SUPPRIMER OU DÉSACTIVER L'ACCÈS À TOUS LES SERVICES SANS PRÉAVIS. Apple ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable de la désactivation de l'accès à ces services. APPLE PEUT IMPOSER DES LIMITES À L'UTILISATION OU À L'ACCÈS À CERTAINS SERVICES SANS PRÉAVIS ET SANS GARANTIE POUR VOUS.

7. Limitation de responsabilité. DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS APPLE NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE NI DE BLESSURES, NI DE TOUT DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES RÉSULTANT DE MANQUES À GAGNER, CORRUPTION OU PERTES DE DONNÉES, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU À TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT ET LES SERVICES OU LE LOGICIEL, L'APPLICATION OU LE SERVICE D'UN TIERS OU LES SERVICES UTILISÉS CONJOINTEMENT AVEC LE LOGICIEL DE DÉVELOPPEMENT, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES PERSONNELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

8. Contrôle des exportations. Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le logiciel de développement que conformément à la législation des États-Unis et à la législation du ou des pays dans lesquels vous avez acquis le logiciel de développement. En particulier, mais sans limitation, le logiciel de développement ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays soumis à embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons » ou « Denied Entity » du Ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant le logiciel de développement, vous déclarez et garantissez n'être pas situé dans un de ces pays ou inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également de ne pas utiliser le logiciel de développement à des fins non autorisées par la législation des États-Unis, y compris, et sans aucune limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles, d'éléments nucléaires, d'armes chimiques ou biologiques.

9. Gouvernement des États-Unis. Le logiciel de développement et la documentation constituent des « Commercial Items » (éléments commerciaux), tel que ce terme est défini dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en « Commercial Computer Software » (logiciel) et « Commercial Computer Software Documentation » (documentation), conformément à l'utilisation de ces termes dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, le « Commercial Computer Software » et le « Commercial Computer Software Documentation » sont fournis sous licence au gouvernement des États-Unis (a) uniquement comme « Commercial Items » et (b) uniquement accompagnés des droits octroyés à tous les autres utilisateurs conformément aux termes et conditions ci-inclus. Droits non publiés réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

10. Loi applicable et divisibilité du contrat. Cette licence sera régie et interprétée conformément à la législation de l'état de Californie, sauf en ce qui concerne ses principes juridiques en termes de conflits. Cette licence ne sera pas régie par la convention des Nations-Unies sur les contrats de vente internationale de biens, dont l'application est expressément exclue. Si pour une raison quelconque un tribunal ayant juridiction juge qu'une disposition de la présente licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente licence resteront entièrement applicables.

11. Accord complet ; langue applicable. Cette licence constitue l'intégralité de l'accord entre Apple et vous quant à l'utilisation du logiciel de développement objet de la présente licence, et remplace toutes les propositions ou accords antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de cette licence ne prendront effet à moins d'être stipulés par écrit et signés par un représentant dûment agréé d'Apple. Toute traduction de cet accord est effectuée pour se conformer aux réglementations locales et en cas de divergence entre les versions anglaises et non anglaises, la version anglaise sera prise en considération dans le respect des interdictions de la législation de votre juridiction.

12. Acte de reconnaissance de tierce partie.

A. Des parties du logiciel de développement utilisent ou incluent des logiciels de tierce partie et du matériel protégé par des droits. L'acte

de reconnaissance, les termes de la licence et les exclusions pour ce matériel sont repris dans la documentation électronique du logiciel de développement ou sont fournis avec ce matériel et l'utilisation que vous faites de ce matériel est régie par leurs termes respectifs.

B. Certaines bibliothèques de logiciel et autres logiciels de tierce partie inclus avec le logiciel de développement sont des logiciels gratuits dont la licence est régie par les termes de la licence GPL (General Public License) de GNU ou de la licence Bibliothèque/LGPL (Lesser General Public License), le cas échéant. Il est possible d'obtenir gratuitement, par simple demande écrite à Apple, une copie électronique du code source du logiciel libre, selon les termes de la licence GPL ou LGPL, à l'exception de ceux de support, d'envoi et de traitement. Le logiciel GPL/LGPL est distribué dans un but utilitaire, mais SANS AUCUNE GARANTIE, pas même la garantie implicite de QUALITÉ MARCHANDE ou D'APTITUDE À UNE FIN SPÉCIFIQUE. Une copie des licences GPL et LGPL est fournie avec le logiciel de développement.

C. Le logiciel de développement comprend certains logiciels soumis aux termes de la licence IBM Public License Version 1.0 (IPL) ou de la licence Common Public License Version 1.0 (CPL). Une copie du code source des logiciels sous licence IPL et CPL est disponible dans le dépôt (repository) Open Source d'Apple. Consultez le site web Open Source d'Apple à l'adresse <http://www.opensource.apple.com/> pour en savoir plus sur l'obtention du code source. LES LOGICIELS IPL ET CPL SONT FOURNIS EN L'ÉTAT, SANS AUCUNE GARANTIE NI CONDITION D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, SANS AUCUNE LIMITATION, TOUTE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE NON-CONTREFAÇON, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. NI APPLE, NI IBM, NI AUCUNE DES PARTIES AYANT CONTRIBUÉ AUX LOGICIELS IPL ET CPL NE SERONT EN AUCUN CAS ENGAGÉS POUR TOUS DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE BÉNÉFICES), QU'ELLE QU'EN SOIT LA RAISON OU TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, PAR CONTRAT, STRICTE RESPONSABILITÉ OU RESPONSABILITÉ EN CAS DE PRÉJUDICE (Y COMPRIS EN CAS DE NÉGLIGENCE), ET DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE LA DISTRIBUTION DES LOGICIELS IPL ET CPL OU DE L'EXERCICE DES DROITS CITÉS PLUS BAS, MÊME APRÈS AVERTISSEMENT DE LA POSSIBILITÉ DE CES DOMMAGES.

EA0563
13/07/09

DEUTSCH

APPLE INC.
SOFTWARELIZENZVERTRAG FÜR XCODE

BITTE LESEN SIE DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG („LIZENZ“) SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE DEVELOPER-SOFTWARE (WIE IM FOLGENDEN DEFINIERT) LADEN ODER IN BETRIEB NEHMEN. INDEM SIE DIE DEVELOPER-SOFTWARE VERWENDEN, ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS. WENN SIE AUF ELEKTRONISCHEM WEGE AUF DIE DEVELOPER-SOFTWARE ZUGREIFEN, ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS DURCH KLICKEN AUF „AKZEPTIEREN“. WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND, VERWENDEN SIE DIE DEVELOPER-SOFTWARE NICHT UND KLICKEN SIE AUF „ABLEHNEN“. WENN SIE DIE DEVELOPER-SOFTWARE BEIM KAUF VON HARDWARE ERHALTEN HABEN, MÜSSEN SIE DAS VOLLSTÄNDIGE HARDWARE/SOFTWARE-PAKET ZURÜCKGEBEN, DAMIT DER KAUFPREIS ERSTATTET WERDEN KANN.

WICHTIGER HINWEIS: Diese Software kann zur Reproduktion, Änderung, Veröffentlichung und Verteilung von Materialien verwendet werden. Der Lizenzgeber erteilt Ihnen hiermit lediglich das Recht zur Reproduktion, Änderung, Veröffentlichung und Verteilung von Materialien, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu deren Reproduktion, Änderung, Veröffentlichung oder Verteilung Sie bevollmächtigt oder rechtlich autorisiert sind. Wenn Sie sich über Ihr Recht zum Kopieren, Ändern, Veröffentlichen und Verteilen von Materialien jeglicher Art nicht im Klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsbeistand.

1. Allgemeines. Apple Inc. („Apple“) und/oder seine Lizenzgeber erteilen Ihnen hiermit das Recht zur Benutzung der beigefügten Apple Software, einschließlich Werkzeuge, Dienstprogramme, Muster- oder Beispielcode, Dokumentation, Benutzeroberflächen, Inhalte, Daten und anderer Materialien (im Folgenden „Developer-Software“), unabhängig davon, ob diese auf einer Diskette, in gedruckter oder elektronischer Dokumentation, einem ROM oder einem anderen Datenträger oder in anderer Form gespeichert sind. Apple und/oder die Lizenzgeber von Apple bleiben Eigentümer der Developer-Software und behalten sich alle Rechte vor, die Ihnen nicht ausdrücklich erteilt werden. Die Bestimmungen dieser Lizenz gelten für jegliche von Apple bereitgestellten Softwareaktualisierungen, die die Original Developer-Software ersetzen und/oder ergänzen, es sei denn, eine solche Aktualisierung umfasst eine separate Lizenz. In diesem Fall haben die Bestimmungen dieser Lizenz Gültigkeit.

Das Eigentums- und Urheberrecht an den Inhalten, die über die Apple Software angezeigt bzw. auf die über die Apple Software zugegriffen wird, liegt bei den jeweiligen Eigentümern dieser Inhalte. Solche Inhalte sind möglicherweise durch Urheberrechte oder andere Rechte und Verträge hinsichtlich des geistigen Eigentums geschützt und können den Nutzungsbestimmungen des Dritten unterliegen, der diese Inhalte bereitstellt. Diese Lizenz gewährt Ihnen keine Rechte zur Nutzung solcher Inhalte und umfasst keine Garantie, dass diese Inhalte weiterhin für Sie verfügbar sein werden.

2. Nutzung und Beschränkungen.

A. Developer-Software. Gemäß den Bestimmungen dieser Lizenz erteilt Ihnen Apple hiermit eine eingeschränkte, einfache Lizenz zum Nutzen der Developer-Software auf Apple Computern, um Programme und andere Software zu entwickeln und zu testen. Sie sind berechtigt, nur so viele für die interne Nutzung vorgesehene Kopien der Developer-Software anzufertigen wie für die Verwendung der Developer-Software im Rahmen dieser Lizenz angemessenerweise erforderlich sind, und diese Kopien nur an solche Mitarbeiter zu verteilen, zu deren Aufgabenbereich die Arbeit mit der Developer-Software gehört. Sie sind verpflichtet, auf jeder Kopie der Developer-Software oder auf Teilen davon die Urheber- und sonstigen Schutzrechtshinweise aufzunehmen, die auf dem Original enthalten waren.

B. Mustercode. Bestimmte Teile der Developer-Software bestehen aus Muster- oder Beispielcode, der von Apple bereitgestellt wird („Mustercode“). Sie sind berechtigt, diesen Mustercode in Übereinstimmung mit den zu diesem Code oder dem/den zugehörigen Projekt(en) gehörenden Lizenzbestimmungen zu verwenden, zu reproduzieren, zu ändern und erneut zu verteilen.

C. QuickTime Entwicklungssoftware. Sie haben das Recht, die QuickTime Entwicklungssoftware ausschließlich zum Entwickeln von Programmsoftware zu verwenden, die mit unterstützten Mac OS X und/oder Windows Plattformen mit installierter QuickTime Software kompatibel ist und sich nur auf solchen Plattformen ausführen lässt. Ihr Softwareprogramm darf die Funktionalität des QuickTime Player oder der QuickTime Plug-Ins, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Dateityp- oder MIME-Typzuordnungen, die für QuickTime registriert sind, nicht beeinträchtigen.

D. Dashcode. Gemäß den Bestimmungen dieser Lizenz sind Sie berechtigt, die Dashcode Software, die in der Developer-Software enthalten ist, auf Apple Computern zu verwenden, um Webseiten und Dashboard Widgets zu testen und zu entwickeln. In Dashcode sind bestimmte, neu verteilbare Dateien enthalten („Apple Classes“), und Sie sind berechtigt, diese Apple Classes in Übereinstimmung mit den für diese Apple Classes Dateien geltenden Lizenzbestimmungen zu verwenden, zu reproduzieren, zu modifizieren und neu zu verteilen.

E. Nutzung von Bildern, die das System bereitstellt. Die vom System bereitgestellten Bilder, wie in den Richtlinien für Benutzeroberflächen (Apple Human Interface Guidelines) für Mac OS und iPhone OS definiert, die von Apple erstellt werden und Eigentum von Apple sind („vom System bereitgestellte Bilder“), werden Ihnen ausschließlich zum Zwecke der Entwicklung von Mac bzw. iPhone Programmen mit der Developer-Software lizenziert. Bei Ablauf dieser Lizenz sind Sie berechtigt, die vom System bereitgestellten Bilder weiterhin so zu verteilen, wie sie innerhalb der von Ihnen mit der Developer-Software erstellten Programme verwendet werden. Bei Aufforderung seitens Apple müssen Sie Apple eine Kopie jeglicher Software oder Programme zur Verfügung stellen, die Sie mithilfe der Developer-Software erstellen und die jegliche der vom System bereitgestellten Bilder enthält, damit Apple nach eigenem Ermessen prüfen kann, ob Ihre Nutzung der vom System bereitgestellten Bilder mit diesen Bestimmungen übereinstimmt.

F. Ortungsdienste. Apple gewährt Ihnen möglicherweise Zugriff auf bestimmte von Apple dokumentierte ortungsbasierte Programmierschnittstellen („Lokalisierungs-APIs“). Gemäß diesen Bestimmungen dürfen Sie solche Lokalisierungs-APIs und -dienste nur verwenden, um es Softwareprogrammen („Softwareprogramme“), die Sie entwickeln, zu ermöglichen, auf Ortsdaten (z. B. geografische Echtzeit-Position eines Benutzercomputers) von Benutzern zuzugreifen, die diesem Zugriff zustimmen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass von Apple implementierte Systemmeldungen, Warnungen, Anzeigefelder, Zustimmungsfenster und ähnliche Hinweise, einschließlich insbesondere solche, die den Benutzer darüber informieren sollen, dass die Ortsdaten des Benutzers gesammelt, übertragen, verwaltet, verarbeitet oder genutzt werden, oder sein Einverständnis mit einer solchen Nutzung anfordern sollen, weder von Ihnen noch von Ihrem Softwareprogramm deaktiviert, außer Kraft gesetzt oder auf sonstige Weise gestört werden dürfen. Wird das Einverständnis verweigert oder zurückgezogen, dürfen weder Sie noch Ihre Softwareprogramme über die Lokalisierungs-APIs die Ortsinformationen oder -daten des Benutzers sammeln, übertragen, verwalten, verarbeiten oder nutzen.

Sie verstehen und erklären sich damit einverstanden, dass Sie und Ihre Softwareprogramme alle anwendbaren straf- und zivilrechtlichen sowie erlassenen Gesetze und Vorschriften (einschließlich Gesetze und Rechtsvorschriften bezüglich Datenschutz, Datensammlung und Ortungsdienste) in allen Rechtssprechungen, in denen Ihre Softwareprogramme möglicherweise ausgeliefert werden, erfüllen müssen. Sie tragen die alleinige Verantwortung und Apple ist keiner Weise verantwortlich oder haftbar für jegliche Forderungen, Klagen, Verbindlichkeiten, Verluste, Schäden,

Kosten und Ausgaben, die entstehen aus oder zusammenhängen oder auf andere Weise in Verbindung stehen mit Ihrem Softwareprogramm, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Nutzung der Lokalisierungs-APIs durch Ihr Softwareprogramm.

G. Zusätzliche Dienste. Gelegentlich gewährt Apple Ihnen möglicherweise mit der oder durch die Developer-Software Zugriff auf Dienste, die Sie in Zusammenhang mit Ihren Softwareprogrammen verwenden können. Für einige dieser zusätzlichen Dienste gelten unter Umständen separate Bestimmungen, die Apple Ihnen zusätzlich zu dieser Lizenz zur Verfügung stellt. Wenn Sie sich dafür entscheiden, solche Dienste zu nutzen, unterliegt die Nutzung dieser Dienste durch Sie diesen separaten Bestimmungen. Solche Dienste sind außerdem möglicherweise nicht in allen Sprachen oder in allen Ländern verfügbar. Apple übernimmt keine Gewähr dafür, dass solche Dienste für die Nutzung an einem bestimmten Ort geeignet oder verfügbar sind oder dass solche Dienste weiterhin verfügbar sein werden. Wenn Sie sich entscheiden, auf solche Dienste zuzugreifen, erfolgt dieser Zugriff auf Ihre eigene Initiative und Sie sind verantwortlich für die Einhaltung jeglicher anwendbarer Gesetze, einschließlich insbesondere anwendbare lokale Gesetze. Apple behält sich das Recht vor, jegliche Dienste jederzeit zu ändern, vorübergehend einzustellen, zu entfernen oder den Zugang zu bestimmten Diensten zu deaktivieren. Apple übernimmt in keinem Fall die Haftung für das Einstellen jeglicher Dienste oder die Deaktivierung des Zugangs zu solchen Diensten.

H. Open-Source-Komponenten. Bestimmte Komponenten der Developer-Software sowie Open-Source-Programme von Drittanbietern, die zum Lieferumfang der Developer-Software gehören, wurden von Apple auf seiner Open-Source Website (<http://www.opensource.apple.com/>) (gemeinsam als „Open-Source-Komponenten“ bezeichnet) bereitgestellt. Sie sind berechtigt, nur diese Open-Source-Komponenten zu ändern oder zu ersetzen, vorausgesetzt, dass (i) die resultierende modifizierte Developer-Software gemäß den oben genannten zulässigen Zwecken verwendet wird und (ii) Sie die Bestimmungen dieser Lizenz sowie jegliche für die Verwendung der Open-Source-Komponenten geltenden Lizenzbestimmungen erfüllen. Es besteht keine Verpflichtung seitens Apple, Aktualisierungen, Wartungsarbeiten und technische oder sonstige Unterstützung oder Dienste für die resultierende modifizierte Developer-Software zu leisten.

Sie erklären sich ausdrücklich damit einverstanden, dass im Falle eines aus der Änderung der Open-Source-Komponenten der Developer-Software resultierenden Ausfalls oder Schadens der Apple Hardware dieser Ausfall oder Schaden von den Bestimmungen der Apple Hardwaregarantie ausgeschlossen wird.

I. Sonstige Beschränkungen. Sie verpflichten sich, es zu unterlassen und es anderen nicht zu gestatten, die Developer-Software oder jegliche von der Developer-Software bereitgestellten Dienste oder Teile davon zu kopieren (sofern dies nicht ausdrücklich im Rahmen dieses Lizenzvertrags gestattet ist), zu dekompileieren, zurückzuentwickeln, zu disassemblieren, Versuche zur Ableitung des Quellcodes zu unternehmen, zu entschlüsseln, zu modifizieren oder abgeleitete Werke der Developer-Software oder jeglicher von der Developer-Software bereitgestellter Dienste oder Teilen davon zu erstellen (sofern dies nicht und nur in dem Ausmaß, in dem jegliche vorgenannte Beschränkung durch gesetzliche Vorschriften untersagt ist oder durch die Lizenzbestimmungen, die die Nutzung von Open-Source-Komponenten regeln, gestattet ist). Sie erklären sich damit einverstanden, die Developer-Software und die Dienste (wie in Absatz 6 unten definiert) in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Gesetzen zu verwenden, einschließlich lokale Gesetze des Landes oder der Region, in dem bzw. der Sie wohnhaft sind oder in dem bzw. der Sie die Developer-Software und Dienste laden oder verwenden.

3. Übertragung. Es ist Ihnen nicht gestattet, die Developer-Software zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verkaufen, zu verteilen oder Unterlizenzen für die Developer-Software zu vergeben. Sie sind jedoch berechtigt, eine einmalige, permanente Übertragung aller Ihrer Lizenzrechte an der Developer-Software (in ihrer ursprünglich von Apple bereitgestellten Form) an einen Dritten vorzunehmen, vorausgesetzt: (a) die Übertragung umfasst die komplette Developer-Software, einschließlich aller Komponenten, Originalmedien, gedruckten Materialien und diesen Lizenzvertrag; (b) Sie behalten keine Kopie der Developer-Software oder von Teilen der Developer-Software, einschließlich der Kopien, die sich auf einem Computer oder einem anderen Massenspeichergerät befinden; und (c) die Partei, die die Developer-Software erhält, liest und akzeptiert die Bestimmungen dieses Lizenzvertrags. Es ist Ihnen untersagt, Developer-Software jeglicher Art, die gemäß Absatz 2H modifiziert oder ersetzt wurde, zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verteilen, zu übertragen oder Unterlizenzen für solche Software zu erteilen. Alle Komponenten der Developer-Software werden als Teil eines Pakets bereitgestellt und dürfen nicht von diesem Paket getrennt und als eigenständige Programme verteilt werden.

Nicht für den Wiederverkauf und für die Bewertung vorgesehene Kopien: Unbeschadet anderer Abschnitte in dieser Lizenz darf die benannte oder Ihnen auf andere Weise im Rahmen einer Werbeaktion bereitgestellte Developer-Software nur zu Demo-, Test- und Bewertungszwecken verwendet werden. Der Wiederverkauf oder die Übertragung dieser Software ist nicht zulässig.

4. Laufzeit. Dieser Lizenzvertrag hat bis zu seiner Beendigung Gültigkeit. Ihre Rechte im Rahmen dieses Lizenzvertrags enden automatisch ohne Mitteilung seitens Apple oder verlieren ihre Gültigkeit, wenn Sie gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstoßen. Darüber hinaus behält Apple sich das Recht vor, diesen Lizenzvertrag zu beenden, wenn eine neue Version der Apple Betriebssystemsoftware oder der Developer-Software freigegeben wird, die nicht mit dieser Version der Developer-Software kompatibel ist. Bei Beendigung dieses Lizenzvertrags sind Sie verpflichtet, die Nutzung der Developer-Software einzustellen und alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien der Developer-Software oder von Teilen derselben zu vernichten. Die Absätze 5, 6, 7, 10 und 11 dieser Lizenz behalten über die Beendigung dieses Vertrags hinaus Gültigkeit.

5. Eingeschränkte Gewährleistung für Datenträger (sofern zutreffend). Für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen ab dem Datum des Originalkaufs übernimmt Apple die Gewährleistung dafür, dass die Datenträger, auf denen die Developer-Software gespeichert und von Apple bereitgestellt wird, bei normaler Verwendung frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Ihr ausschließliches Rechtsmittel im Rahmen dieses Absatzes ist nach Ermessen von Apple eine Rückerstattung des Kaufpreises des Produkts, das die Developer-Software umfasst, oder ein Ersatz der Developer-Software, die mit einer Kopie des Kaufbelegs an Apple oder einen autorisierten Apple Händler zurückgegeben wird. DIESE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG UND JEDLICHE IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR DIE DATENTRÄGER, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND AUF EINEN ZEITRAUM VON NEUNZIG (90) TAGEN AB DEM DATUM DES ORIGINALKAUFS BESCHRÄNKT. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN BESCHRÄNKUNGEN HINSICHTLICH DER DAUER EINER IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNG NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNT EINSCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. DIE HIERIN FESTGELEGTE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG STELLT DIE EINZIGE GEWÄHRLEISTUNG DAR, DIE IHNEN ZUSTEHT, UND TRITT AN DIE STELLE JEDLICHER ANDERER GEWÄHRLEISTUNGEN (SOFERN VORHANDEN), DIE SICH AUS ERKLÄRUNGEN IN DER DOKUMENTATION ODER AUF DER VERPACKUNG ODER AUF ANDERE WEISE ERGEBEN KÖNNTEN. DIESE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG RÄUMT IHNEN BESTIMMTE RECHTE EIN, MÖGLICHERWEISE STEHEN IHNEN AUCH ANDERE RECHTE ZU, DIE JE NACH RECHTSORDNUNG VARIIEREN KÖNNEN.

6. Gewährleistungsverzicht. SIE BESTÄTIGEN UND ERKLÄREN SICH AUSDRÜCKLICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS BIS ZU DEM DURCH GELTENDE GESETZE ZULÄSSIGEN AUSMASS DIE VERWENDUNG DER DEVELOPER-SOFTWARE UND VON DER DEVELOPER-SOFTWARE AUSGEFÜHRTE DIENSTE (GEMEINSAM „DIENSTE“) AUF IHR EIGENES RISIKO ERFOLGT UND DASS SIE DAS GESAMTE RISIKO IM HINBLICK AUF ZUFRIEDENSTELLEND E QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND TRAGEN. VORBEHALTLICH DER OBEN FESTGELEGTE, EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG FÜR DATENTRÄGER UND DES DURCH DAS ANWENDBARE RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANGS WERDEN DIE DEVELOPER-SOFTWARE UND DIENSTE OHNE MÄNGELGEWÄHR UND NACH VERFÜGBARKEIT MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEDLICHER ART AUSGELIEFERT. APPLE UND DIE APPLE LIZENZGEBER (ZUM ZWECKE DER ABSÄTZE 6 UND 7 GEMEINSAM ALS „APPLE“ BEZEICHNET) LEHNEN HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN

UND BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER DEVELOPER-SOFTWARE UND DIENSTE AB, UND ZWAR SOWOHL AUSDRÜCKLICHE, IMPLIZITE ALS AUCH GESETZLICH FESTGELEGTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND/ODER BEDINGUNGEN DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GENAUIGKEIT, DES UNGESTÖRTEN BESITZES UND DER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER. APPLE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS DER UNGESTÖRTE BESITZ DER DEVELOPER-SOFTWARE UND DIENSTE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE FUNKTIONEN IN DER DEVELOPER-SOFTWARE ODER DURCH DIE DEVELOPER-SOFTWARE AUSGEFÜHRTE DIENSTE IHRE ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN, DASS DER BETRIEB DER DEVELOPER-SOFTWARE UND DIENSTE STÖRUNGS- ODER FEHLERFREI ERFOLGT, DASS SÄMTLICHE DIENSTE AUCH WEITERHIN ANGEBOten WERDEN, DASS DIE DEVELOPER-SOFTWARE ODER DIENSTE MIT SOFTWARE, PROGRAMMEN ODER ANDEREN DIENSTEN VON DRITTANBIETERN KOMPATIBEL SEIN WIRD BZW. WERDEN ODER MIT DIESEN FUNKTIONIEREN ODER DASS FEHLER IN DER DEVELOPER-SOFTWARE ODER IN DEN DIENSTEN KORRIGIERT WERDEN. DIE INSTALLATION DIESER SOFTWARE KANN UNTER UMSTÄNDEN DIE VERWENDBARKEIT VON SOFTWARE, PROGRAMMEN ODER DIENSTEN VON DRITTANBIETERN BEEINTRÄCHTIGEN. SIE BESTÄTIGEN FERNER, DASS DIE DEVELOPER-SOFTWARE NICHT FÜR DIE NUTZUNG IN SITUATIONEN ODER UMGEBUNGEN VORGESEHEN ODER GEEIGNET IST, IN DENEN FEHLER ODER UNGENAUIGKEITEN IN DEN DURCH DIE DEVELOPER-SOFTWARE ODER DIENSTEN BEREITGESTELLTEN INHALTEN, DATEN ODER INFORMATIONEN ZU TODESFÄLLEN, KÖRPERVERLETZUNG ODER SCHWERWIEGENDEN SACH- ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG BEIM BETRIEB VON KERNKRAFTANLAGEN, FLUGZEUGEN, KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN, BEI DER FLUGÜBERWACHUNG, MIT LEBENSERHALTENDEN GERÄTEN ODER WAFFENSYSTEMEN. DIE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN INFORMATIONEN ODER AUSSAGEN SEITENS APPLE ODER EINES AUTORISIERTEN APPLE VERTRETERS BEGRÜNDEN KEINE GEWÄHRLEISTUNG. SOLLTE SICH DIE DEVELOPER-SOFTWARE ALS DEFEKT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DIE GESAMTEN KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN SERVICELEISTUNGEN, REPARATURARBEITEN ODER KORREKTUREN. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS IMPLIZITER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDBAREN, GESETZMÄSSIGEN RECHTE EINES KUNDEN NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN. DARÜBER HINAUS SIND DIENSTE, AUF DIE ÜBER DIE DEVELOPER-SOFTWARE ZUGRIFFEN WERDEN KANN, MÖGLICHERWEISE NICHT IN ALLEN SPRACHEN ODER IN ALLEN LÄNDERN VERFÜGBAR. APPLE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHR DAFÜR, DASS SOLCHE DIENSTE FÜR DIE NUTZUNG AN EINEM BESTIMMTEN ORT GEEIGNET ODER VERFÜGBAR SIND. WENN SIE SICH ENTSCHEIDEN, AUF SOLCHE DIENSTE ZUZUGREIFEN, ERFOLGT DIESER ZUGRIFF AUF IHRE EIGENE INITIATIVE UND SIE SIND VERANTWORTLICH FÜR DIE EINHALTUNG JEDLICHER ANWENDBARER GESETZE, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE ANWENDBARE LOKALE GESETZE. APPLE BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, JEDLICHE DIENSTE JEDERZEIT OHNE ANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN, VORÜBERGEHEND EINZUSTELLEN, ZU ENTFERNEN ODER DEN ZUGANG ZU BESTIMMTEN DIENSTEN ZU DEAKTIVIEREN. APPLE ÜBERNIMMT IN KEINEM FALL DIE HAFTUNG FÜR DAS EINSTELLEN JEDLICHER DIENSTE ODER DIE DEAKTIVIERUNG DES ZUGANGS ZU SOLCHEN DIENSTEN. APPLE IST BERECHTIGT, JEDERZEIT OHNE VORHERIGE MITTEILUNG SOWIE UNTER AUSSCHLUSS DER HAFTUNG DIE NUTZUNG VON ODER DEN ZUGANG ZU BESTIMMTEN DIENSTEN DURCH SIE ZU BESCHRÄNKEN.

7. Haftungsbeschränkung. IN DEM NICHT DURCH ANWENDBARE GESETZE UNTERSAGTEN AUSMASS IST APPLE IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE ENTGANGENEN GEWINNS, DER BESCHÄDIGUNG ODER DES VERLUSTS VON DATEN, DER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERER KOMMERZIELLER SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DER DEVELOPER-SOFTWARE UND DIENSTE ODER DIE UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER DEVELOPER-SOFTWARE UND DIENSTE ODER JEDLICHER SOFTWARE, PROGRAMME ODER DIENSTE VON DRITTANBIETERN IN VERBINDUNG MIT DER DEVELOPER-SOFTWARE ENTSTEHEN ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN, UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HAFTUNG (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGE) UND AUCH DANN, WENN APPLE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZU, SODASS DIESE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. In keinem Fall übersteigt die gesamte Haftung von Apple für alle Schäden (ausgenommen die zwingende gesetzliche Haftung im Falle von Personenschäden) Ihnen gegenüber die Summe von fünfzig US-Dollar (\$ 50,00). Die vorgenannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das oben genannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt.

8. Exportkontrolle. Sie stehen dafür ein, dass die Developer-Software nur unter Beachtung aller anwendbaren Exportbestimmungen der Länder, in denen Sie die Developer-Software erhalten haben, und der Vereinigten Staaten von Amerika ausgeführt wird. Insbesondere darf die Developer-Software nicht (a) in ein Land exportiert oder reexportiert werden, über das die Vereinigten Staaten ein Embargo verhängt haben, oder (b) einer Person überlassen werden, die auf der Liste der Specially Designated Nationals des U.S. Treasury Departments oder Denied Person's List oder Entity List des U.S. Department of Commerce verzeichnet ist. Indem Sie die Developer-Software benutzen, erklären Sie, dass Sie weder in einem dieser Länder wohnhaft sind noch auf einer der vorstehend erwähnten Listen genannt werden. Des Weiteren erklären Sie, dass Sie die Developer-Software nicht für Zwecke jeglicher Art verwenden werden, die nach US-amerikanischen Gesetzen verboten sind, einschließlich insbesondere die Entwicklung, Planung, Fertigung und Produktion von Raketen, Nuklearwaffen, chemischen oder biologischen Waffen.

9. US-Behörden. Die Developer-Software und die Dokumentation gelten als „Commercial Items“ gemäß Definition im 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus „Commercial Computer Software“ und „Commercial Computer Software Documentation“ in dem Sinne, in dem diese Begriffe im 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202 verwendet werden, sofern anwendbar. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202-1 bis 227.7202-4, sofern anwendbar, werden die „Commercial Computer Software“ und die „Commercial Computer Software Documentation“ an US-Behörden wie folgt lizenziert: (a) nur als „Commercial Items“ und (b) nur mit den Rechten, die allen Endbenutzern gemäß den Bestimmungen in diesem Lizenzvertrag gewährt werden. Die Rechte an unveröffentlichten Werken unterliegen den Urheberrechten der Vereinigten Staaten.

10. Anwendbares Recht und Teilnichtigkeit. Dieser Lizenzvertrag unterliegt den Gesetzen des Staates Kalifornien, ausgenommen den Bestimmungen zur Gesetzeskollision, und ist gemäß diesen auszulegen. Dieser Lizenzvertrag unterliegt nicht der United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Lizenzvertrags berührt die Wirksamkeit des Vertrags im Übrigen nicht.

11. Vollständigkeit. Dieser Lizenzvertrag enthält die gesamte Vereinbarung zwischen Ihnen und Apple in Bezug auf die Nutzung der Developer-Software und tritt an die Stelle aller diesbezüglichen früheren Vereinbarungen. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags sind schriftlich niederzulegen und von Apple zu unterzeichnen. Jegliche Übersetzung dieses Vertrags wird für lokale Zwecke angefertigt. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen der englischen und der nicht englischen Version hat die englische Version dieses Vertrags bis zu dem nicht durch Ihre lokale Gesetzesprechung untersagten Ausmaß Gültigkeit.

12. Anerkennung der Rechte Dritter.

A. Teile der Developer-Software nutzen oder enthalten Software sowie andere urheberrechtlich geschützte Materialien von Dritten. Die Anerkennung, Lizenzbestimmungen und Schadensersatzregelungen für diese Materialien sind in der elektronischen Dokumentation der Developer-Software enthalten oder können diesem Material auf andere Weise beigefügt sein, und die Verwendung dieser Materialien unterliegt ihren jeweiligen Bestimmungen.

B. Bei bestimmten Bibliotheken und anderen Softwareprogrammen von Drittanbietern, die zum Lieferumfang der Developer-Software gehören, handelt es sich um kostenlose Software, die im Rahmen der Bestimmungen der GNU Library General Public License Version 2 (GPL) oder der GNU Library/Lesser General Public License (LGPL) lizenziert wird. Sie können eine vollständige maschinenlesbare Kopie des Quellcodes dieser kostenlosen Software nach Maßgabe der GPL oder LGPL auf schriftliche Bestellung von Apple ohne Berechnung, aber gegen Erstattung der Kosten

für Datenträger, Versand und Verwaltungsaufwand, erhalten. Die GPL/LGPL-Software wird in der Hoffnung verteilt, dass sie hilfreich sein möge, aber OHNE JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG, auch ohne die Gewährleistung der MARKTFÄHIGKEIT oder EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Eine Kopie des GPL- und LGPL-Vertrages für öffentliche Lizenzen ist im Lieferumfang der Developer-Software enthalten.

C. Die Developer-Software enthält bestimmte Software, die unter der IBM Public License Version 1.0 (IPL) oder der Common Public License Version 1.0 (CPL) verwendet wird. Eine Kopie des Quellcodes für die IPL und CPL lizenzierte Software ist im Open Source Repository von Apple zu finden. Informationen zum Erhalt des Quellcodes enthält die Apple Open-Source-Website (<<http://www.opensource.apple.com>>). DIE IPL UND CPL SOFTWARE WIRD OHNE MÄNGELGEWÄHR BEREITGESTELLT, OHNE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER BEDINGUNGEN JEGLICHER ART, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH IMPLIZIT, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER GEWÄHRLEISTUNG VON RECHTSANSPRÜCHEN, DER NICHTVERLETZUNG, MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. WEDER APPLE NOCH IBM ODER EIN ANDERER AN DER IPL UND CPL SOFTWARE BETEILIGTER IST HAFTBAR FÜR DIREKTE, INDIREKTE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE, SPEZIELLE, EXEMPLARISCHE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER HAFTUNG FÜR ENTGANGENE GEWINNE), DIE AUS DER NUTZUNG ODER VERTEILUNG DER IPL UND CPL SOFTWARE ODER DER AUSÜBUNG JEGLICHER IM ZUSAMMENHANG DAMIT GEWÄHRTER RECHTE ENTSTEHEN UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HAFTUNG (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGE) UND AUCH DANN, WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE.

EA0563
13.07.09

日本語

Apple, Inc.
ソフトウェア使用許諾契約 - Xcode

Developerソフトウェア(以下に定義します)を使用される前に、本ソフトウェア使用許諾契約(以下「本契約」といいます)をよくお読みください。当該Developerソフトウェアをご使用になることで、本契約の各条項の拘束を受けることに同意されたこととなります。お客様が電子的にDeveloperソフトウェアにアクセスした場合は、クリックすることにより、本契約の各条項の拘束を受けることに同意することを意味します。本契約の各条項に同意されない場合は、当該ソフトウェアをお使いにならないか、もしくは「同意しません」ボタンをクリックしてください。お客様が購入されたハードウェアに含まれるDeveloperソフトウェアに関しては、払い戻しを受けるためには、すべてのハードウェアおよびソフトウェアを返却しなければなりません。

重要な通知: このソフトウェアは、マテリアルを複製、修正、公表、配布するために使用することができます。このソフトウェアは、著作権のないマテリアル、お客様が著作権を有するマテリアル、または複製、修正、公表、配布を許諾された法的に認められたマテリアルについて複製、修正、公表、配布するためにのみお客様に対して使用許諾されるものです。マテリアルの複製権、修正権、公表権、配布権に関してご不明な点がございましたら、お客様の法律上のアドバイザーにご連絡ください。

1. 総則 本契約書が添付されているディスク、印刷物または電子文書、読み出し専用メモリ、その他の記録媒体またはその他あらゆる形態上の、Appleソフトウェア、ツール、ユーティリティ、サンプルコードまたはExampleコード、文書、インターフェース、コンテンツ、データならびにその他マテリアル(以下「Developerソフトウェア」と総称します)は、Apple, Inc. (以下「Apple」といいます)が、お客様に対して、本契約条件に従う場合に限り使用を許諾するものであり、販売するものではありません。また、AppleがAppleのライセンサー、またはその両方は、お客様に非明示的に付与した権利の全てを留保します。本契約に基づき付与される権利は、アップグレードが別の契約条件を含まない限り、オリジナルのDeveloperソフトウェアを変更か補正する、または両方のソフトウェアアップグレードに適用されます。

Appleソフトウェアにより表示されるか、アクセスされるコンテンツの一切の所有権および知的財産権は、それぞれのコンテンツ所有者に帰属します。これらのコンテンツは、著作権またはその他の知的財産権の法律もしくは条約に保護されることがあり、これらのコンテンツを提供する第三者の使用条件に従っていただくことがあります。本契約は、これらのコンテンツを使用するいかなる権利もお客様に許諾するものでも、これらのコンテンツがお客様に提供され続けることを保証するものでもありません。

2. 許諾された使用方法およびその制限

A. Developerソフトウェア 本契約の契約条件に従って、お客様は、Appleのブランドが付されたコンピュータ上で、アプリケーションやその他のソフトウェアを開発およびテストするためにDeveloperソフトウェアを使用する制限的、非独占的ライセンスを付与されます。お客様は、本契約に基づき認められているDeveloperソフトウェアの使用のために、合理的に必要な部数のみDeveloperソフトウェアの社内使用複製物を作成し、これらの複製物を職務上Developerソフトウェアの使用が必要な従業員に対してのみ配布することができます。ただし、Developerソフトウェアの各複製物またはその一部には、原本に含まれる著作権情報のすべてまたは他の所有権表示を含まなければなりません。

B. サンプルコード Developerソフトウェアの一部は、Appleが提供したサンプルまたはExampleコード(以下「サンプルコード」という)から成っています。お客様は、これらのサンプルコードを、当該サンプルコードまたは関連するプロジェクトに附随する使用許諾条件に従い、使用、複製、修正および再配布することができます。

C. QuickTime開発ソフトウェア お客様は、インストールされたQuickTimeと互換性があり、かつサポートされたMac OS XあるいはWindowsプラットフォーム上でのみ稼働するアプリケーションソフトウェアの開発のためにQuickTime開発ソフトウェアを使用することができます。お客様のソフトウェアアプリケーションは、QuickTimeに登録されているファイルタイプまたはMIMEタイプアソシエーションを含み、これらに限定されてはいませんが、QuickTime プレーヤーまたはQuickTime プラグインの機能性を妨げることはできません。

D. Dashcode 本契約条件に従い、お客様はDeveloperソフトウェアに含まれるDashcodeツールをウェブページとDashboardウィジェットのテストおよび開発のためにアップルのブランドが付されたコンピュータ上で使用することができます。Dashcodeは特定の再配布可能ファイル(以下「Apple Classes」といいます)を含む場合があります。お客様は、Apple Classesファイルの使用許諾条件に従い、Apple Classesの使用、複製、修正、再配布を行うことができます。

E. System Provided Imagesの使用 Mac OSおよびiPhone OSに関するAppleのHuman Interface Guidelinesに定義され、Appleが作成および所有するsystem provided images(以下「System Provided Images」といいます)は、MacおよびiPhoneのDeveloperソフトウェアを使用してこれらのアプリケーションを開発することのみを目的として、お客様に対し使用許諾されるものとします。本契約が終了した後も、Developerソフトウェアを使用してお客様が開発したアプリケーションにおいて使用されている限り、System Provided Imagesの頒布を継続することができます。お客様は、Appleがその数量において、お客様が本契約の諸条件に従ってSystem Provided Imagesを使用しているかどうかを判断できるように、Appleから要請があった場合には、Developerソフトウェアを使用してお客様が開発し、System Provided Imagesを組み込んだソフトウェアまたはアプリケーションの複製品をAppleに提出しなければなりません。

F. ロケーションサービス Appleは、お客様がAppleにより文書化された特定のロケーションベースのアプリケーションプログラミングインターフェース(APIs)にアクセス可能にします(以下、「ロケーションAPIs」といいます)。契約諸条件に従って、お客様は、このロケーションAPIsおよびサービスを、お客様が開発したアプリケーション(以下、「アプリケーション」といいます)が、このアクセスに同意するユーザのコンピュータからのロケーションデータ(例: ユーザのコンピュータのリアルタイム位置情報など)へのアクセスを可能にするためにのみ使用できます。お客様およびお客様のアプリケーションは、ユーザのロケーションデータが収集、伝送、メンテナンス、処理もしくは使用されている旨をユーザに通知することを目的とし、またはかかる使用についての同意を得ることを目的として、Appleが実行し、以下のものを含むがこれらに限らないシステムアラート、警告、表示パネル、同意パネル等を無効化したり、これらに優先したり、またはその他の方法によりこれらを妨害してはならないものとします。同意が否定または撤回された場合には、お客様とお客様のアプリケーションはユーザのロケーションAPIsを通じて得たロケーション情報やデータを収集、伝送、メンテナンス、処理または利用することができないことに同意したものとします。

お客様は、お客様およびお客様のアプリケーションは、お客様のアプリケーションが配信されるあらゆる地域において、全ての刑法、民法、制定法および条例(プライバシー、データ収集、ロケーションサービスの法令および条例を含みます)を、遵守しなければならないことを理解し、同意したものとします。お客様のアプリケーションに関連、起因あるいは発生し、お客様のアプリケーションのロケーションデータの使用を含み、これに限定されない、お客様のアプリケーションに関するいかなる全ての損害賠償請求、訴訟、法的責任、損失、損害、費用に対して、お客様のみが責任を負い、Appleは、いかなることにしても、一切の責務あるいは法的責任を負いません。

G. 追加サービス Appleは、お客様のアプリケーションに関連して、お客様がDeveloperソフトウェアにより、または通してサービスを使用するためのアクセスを提供することがあります。こういった追加サービスのいくつかは、Appleが本契約に追加して定める、お客様に適用される別の契約条件に従うものとします。お客様が、このサービスの使用を選ばれた場合、お客様の本サービスのご使用は、上記の別の契約条件に従うものとします。さらに、これらのサービスはすべての言語、国にてご利用いただけるものではありません。Appleは、このようなサービスがどこか特定の場所において適切であり、または利用でき、あるいは継続して利用できると表明するものではありません。お客様がこれらのサービスにアクセスする場合には、お客様は自らの責任でアクセスし、適用される地域の法律を含み、これに限られませんが、適用される法律に適合していることについて責任を負います。Appleは、本サービスについて、何らの通知なしにいつでもこれを変更、停止、削除または本サービスへのアクセス不能とする権利を留保しています。いかなる場合であっても、Appleは本サービスの削除または本サービスへのアクセス不能とすることにつき、責任を負いません。

H. オープンソースコンポーネント DeveloperソフトウェアおよびDeveloperソフトウェアに含まれる第三者のオープンソースプログラムのいくつかの構成部分は、Appleのオープンソースウェブサイト(<http://www.opensource.apple.com/>)により既に公開されており、また今後も公開される可能性があります(以下「オープンソースコンポーネント」と総称します)。お客様は、これらのオープンソースコンポーネントに限り、修正または変更することができます。この場合、以下の条件を全て満たさなければなりません: (i)お客様による修正の結果生まれた修正されたDeveloperソフトウェアを、上記記載の許諾された使用方法に従い使用すること、(ii)それ以外に、お客様が、本契約の各条項およびオープンソースコンポーネントの使用に関する一切の適用可能なライセンス条項に従うこと。Appleは、お客様による修正の結果生まれた修正されたDeveloperソフトウェアについていかなるアップデート、メンテナンス、保証、技術的なあるいはその他のサポート、サービスを提供する義務を一切負わないものとします。お客様は、Developerソフトウェアのオープンソースコンポーネントを修正した結果生じたAppleハードウェアの故障または損害については、Appleハードウェア保証条件から除外されることに明確に同意したものとします。

I. その他の制限 お客様は、Developerソフトウェアおよびこれにより提供されるサービスの全部または一部に対し、複製(本契約で明示的に許可される場合を除きます)、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アセンブル、ソースコード導出の試み、暗号化、修正または二次的著作物の創造を行うことはできないものとし、これらの行為を行わないことおよび他

者がこれらの行為を行なう可能ならしめないことに同意するものとします（ただし、上記の制限が適用法により禁止される場合、あるいはオープンソースコンポーネントの使用に適用されるライセンス条件により許可される場合を除くものとします）。お客様は、Developerソフトウェアおよびサービス（下記の第6条にて定義される）をお客様が居住するあるいはDeveloperソフトウェアおよびサービスをダウンロードまたは使用する国や地域の現地法を含む、適用される全ての法律を遵守の上、使用することに同意するものとします。

3. 譲渡 お客様は、Developerソフトウェアのレンタル、リース、貸与、販売、再配布またはサブライセンスを行うことはできません。ただし、お客様は、Developerソフトウェアに関するお客様が使用許諾された権利の全てを、(Appleが提供した最初の形態で)一回限り、第三者に対して永久譲渡をすることができます。この場合、以下の条件を全て満たさなければなりません。(a)当該譲渡は、全ての構成要素、媒体の原本、印刷物および本契約書を含むDeveloperソフトウェアの全てを含んでいなければならないこと。(b) お客様は、Developerソフトウェアの複製物を、その全部または一部を問わず、コンピュータまたは他の記憶装置上に保存されているものを含め保持してはならないこと。(c) Developerソフトウェアの譲受人は、本契約書を読み、かつ本契約条件の受諾に同意すること。お客様は、上記2Hに基づき修正または変更されたDeveloperソフトウェアのレンタル、リース、貸与、再配布、サブライセンスまたは譲渡を行うことはできません。Developerソフトウェアのコンポーネントの一切は、バンドルの一部として提供され、バンドルから分離させること、およびDeveloperソフトウェアから完全に切り離れたアプリケーションとして配布することはできません。

NFR (Not for Resale 非再販売品) と評価のための複製： 本契約の他の条項にも関わらず、Developerソフトウェアのラベルのついたものあるいはプロモーション目的としてお客様に提供されたDeveloperソフトウェアは、デモンストレーション、テストおよび評価目的に限定して使用することができ、再販売、または譲渡することはできません。

4. 契約期間 本契約は、終了するまで有効です。本契約に基づきお客様の権利は、本契約条件のいずれかにお客様が違反した場合、Appleが通知をすることなく、自動的に終了または、失効します。さらに、本Developerソフトウェアと互換性のないAppleのオペレーティングシステムソフトウェアまたはDeveloperソフトウェアの新バージョンがリリースされた場合、Appleは、本契約を終了する権利を留保します。本契約の終了に伴い、お客様は、Developerソフトウェアの使用を全て中止し、Developerソフトウェアの原本および複製物を、その全部または一部を問わず、全て破棄しなければなりません。本契約の5条、6条、7条、10条および11条は、当該終了後も存続するものとします。

5. 媒体についてのAppleによる限定保証 (該当する場合) Appleは、通常の使用下において、最初の購入日より90日間、Developerソフトウェアを記録している、Appleが提供した媒体に材質上および製造上の瑕疵がないことを保証します。お客様が本条に基づいて受けることのできる補償は、Appleの選択により、Developerソフトウェアを含む製品代金の返還またはDeveloperソフトウェアの交換のいずれかに限定されるものとします。お客様は、当該交換を受けるためには、Developerソフトウェアにその領収書を添えて、AppleまたはAppleから権限を与えられた代理人に返却するものとします。媒体に関する本限定保証および一切の黙示の保証は、商品性、十分な品質および特定の目的についての適合性に対する黙示の保証等を含み、最初の購入日より90日間に制限されます。黙示の保証の存続期間に対する制限を法的に認めない地域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。本契約が定める限定保証は、唯一の保証であり、あらゆる文書またはパッケージが行ったその他の保証（それがあつた場合）にかわるものです。本限定保証は、お客様に対し特別の法的権利を付与するものですが、お客様は、地域により異なるその他の権利も行使することができます。

6. Appleによる保証の否認 お客様は、適用法が許可する限りにおいて、DeveloperソフトウェアおよびDeveloperソフトウェアによって実行、提供されるいかなるサービス（総称して「サービス」といいます）を使用する上での危険はお客様のみが負担し、十分な品質、性能、正確性および努力に関する包括的危険は、お客様にあることを明確に認識し同意します。上記に定める媒体に関する限定保証を除き、また適用法が最大限に許可する限りにおいて、Developerソフトウェアおよびサービスは、全ての瑕疵を問わずかつ一切の保証を伴わない「現状渡し」および「提供可能な限度」で提供され、Appleおよび使用許諾者（本契約6条および7条において「Apple」と総称します）は、Developerソフトウェアおよびサービスに関するすべての明示の、黙示のまたは法令上の保証および条件を明確に否認し、当該保証および条件は、商品性、十分な品質また特定の目的についての適合性、正確性、安居権および第三者の権利を侵害していないことを含みこれに限られません。Appleは、本Developerソフトウェアおよびサービスの娯楽性の妨害、Developerソフトウェアが含む機能およびDeveloperソフトウェアにより実行、提供されるサービスがお客様の要求を満足させるものであること、Developerソフトウェアまたはサービスが支障なくもしくは誤りなく作動すること、Developerソフトウェアまたはサービスが第三者のソフトウェア、アプリケーションおよび第三者提供のサービスと互換性があること、またはDeveloperソフトウェアまたはサービスの瑕疵が修正されることを保証しません。当該ソフトウェアをインストールされることで第三者のソフトウェア、アプリケーションまたは第三者の本サービスのユーザビリティに影響を与える場合があります。お客様は、またDeveloperソフトウェアおよび本サービスは、その故障、あるいはこれらによって提供されるコンテンツ、データまたは情報の不備、時間遅延、欠陥、または不正確さが、死傷、人的損害または物理的もしくは環境上の深刻な損害をもたらすような、つまり原子力施設、航空機制御、通信システム、航空管制システム、生命維持システムまたは兵器システムを含み、これらに限らない状況または環境下における使用には適合しておらず、これらの状況または環境下で使用することはできないことを承諾します。AppleまたはAppleの権限ある代表者の、口頭もしくは書面による情報または助言の一切は、新たな保証を行うものではありません。Developerソフトウェアまたはサービスに瑕疵があると判明した場合、お客様が、すべてのサービス、修理または修正に要する全費用を負担します。黙示の保証の免責または適用のある消費者法令上の権利の制限を法的に認めない地域において、上記の免責および制限は、お客様に適用されない場合があります。さらに、Developerソフトウェアからの、またはDeveloperソフトウェアを通じてアクセスされたこれらのサービスはすべての言語、国にてご利用いただけるものではありません。Appleは、このようなサービスがどこか特定の場所において利用できる、または利用できることを表明するものではありません。お客様がこれらのサービスにアクセスする場合には、お客様は自らの責任でアクセスし、適用される地域の法律を含みますがこれに限られません、適用される法律に適合していることについて責任を負います。Appleは、本サービスについて、何らの通知なしにいつでもこれを変更、停止、削除または本サービスへのアクセス不能とする権利を留保しています。いかなる場合であっても、Appleは本サービスの削除または本サービスへのアクセス不能とすることにつき、責任を負いません。Appleは、特定のサービスの使用やアクセスに関して、いつでも、何らの通知なしに責任を負うことなく制限をかけることがあります。

7. 責任の制限 適用法が禁じない範囲において、Appleは、DeveloperソフトウェアおよびサービスあるいはDeveloperソフトウェアと併用される第三者のソフトウェア、アプリケーションあるいはサービスの使用もしくは使用不可に起因するかもしれない関連する、逸失利益、データの破損または消失、仕事の中断またはその他の商業的損害または損失等を含む、人体損傷または付随的、特別の、間接的または二次的損害等について、責任論（契約、不法行為等）に関係なく、いかに発生し、Appleが当該損害の可能性を示唆していた場合においても、一切の責任を負いません。人体損傷、付随的または間接損害に対する責任の制限を法的に認めない地域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。いかなる場合も（人体損傷を含む場合に適用法が求める場合を除いて）、すべての損害に関するお客様に対するAppleの賠償責任総額は、50米ドルを上限とします。上記の救済が本質的目的を達成できない場合でも、前述の制限が適用になります。

8. 輸出管理 お客様は、アメリカ合衆国の法律およびDeveloperソフトウェアが取得された国の法律が認めている場合を除き、Developerソフトウェアを使用または輸出もしくは再輸出することはできません。特に、例外なく、Developerソフトウェアを、次のいずれの者に対しても、輸出または再輸出を行うことはできません。

(a) アメリカ合衆国の通商禁止国

(b) アメリカ合衆国財務省の特別指定国リスト(list of Specially Designated Nationals)またはアメリカ合衆国商務省の拒否人名リスト(Denied Person's List or Entity List)上の一切の者

Developerソフトウェアを使用することにより、お客様は、上記国家に住居を定めていないこと、あるいは上記リストに該当するものではないことを表明および保証するものとします。また、お客様は、お客様がアメリカ合衆国の法律で禁止されている目的でDeveloperソフトウェアを使用しないことに同意していただいたものとし、当該目的にはミサイル、核、化学兵器もしくは生物兵器の開発、設計、製造または生産を含みますがこれらに限定されません。

9. エンドユーザが合衆国政府である場合 Developerソフトウェアおよび関連文書は、「商業コンピュータソフトウェア(Commercial Computer Software)」「商業コンピュータソフトウェア文書(Commercial Computer Software Documentation)」から構成される48 C.F.R. 2.101で定義する「商業品目(Commercial Items)」であり、当該用語は、48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202で使用されています。48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202-1から227.7202-4に呼応して、商業コンピュータソフトウェアおよび商業コンピュータソフトウェア文書は、アメリカ合衆国政府のエンドユーザに対して、(a) 商業品目としてのみ、かつ(b) 本契約条件に従ってその他のエンドユーザ全てに付与される権利のみを伴って、使用許諾されるものです。非公開の権利は、アメリカ合衆国の著作権法に基づき留保されています。

10. 準拠法および契約の分離性 本契約は、カリフォルニア州法（同州の法の抵触に関する原則を除く）が適用され、これに従って解釈されるものとします。本契約は、国際売買契約に関する国連規約は適用されず、その適用は明示的に排除されます。何らかの理由により、管轄権を有する裁判所が本契約のいずれかの条項またはその一部について効力を失わせた場合であっても、本契約の他の条項または部分は、依然として完全な効力を有するものとします。

11. 完全合意; 適用言語 本契約は、本契約に基づき使用許諾されたDeveloperソフトウェアの使用について、Developerソフトウェアに関するお客様とAppleの合意のすべてを定めるものであり、本件に関する、従前の取決めに優越するものです。本契約の改訂および変更は、当該改訂および変更が書面によりなされ、かつAppleが署名した場合を除き、拘束力を有しません。本契約書の翻訳は、地域の必要に応じて行われるものであり、英語版とそれ以外の言語版とで差異がある場合、お客様の法域における現地法が禁止しない範囲で、英語版の本契約書を適用するものとします。

12. 第三者の承認

A. Developerソフトウェアの一部には、第三者のソフトウェアおよびその他の著作物が利用されまたは含まれております。当該著作物に関する責任の引受け、ライセンス条項および権利の拒否に関する事項はDeveloperソフトウェアに関するオンライン上の電子的書面、または当該著作物に記載されており、お客様の当該著作物の使用についてはそれらの各条項が適用されるものとします。

B. 一部のソフトウェアライブラリおよびDeveloperソフトウェアを含む他の第三者のソフトウェアは、無料のソフトウェアであり、GNU General Public License (GPL)またはGNU Library/Lesser General Public License(LGPL)のいずれかの条件に基づき使用許諾されます。お客様は、Appleに対して書面にて依頼すれば、媒体の費用、送料、取扱手数料を除いて追加費用なしに、機械による読み取り可能な完全なこれらのフリーソフトウェアのソースコードをGPLかLGPLのいずれかの条件に基づき、取得することができます。このGPLまたはLGPLソフトウェアは、これが有益であることを期待して配信されますが、商品性、または特定の目的についての適合性の黙示保証をしないことを含んだ一切の保証はなされません。GPLおよびLGPLの写しは、Developerソフトウェアに含まれています。

C. DeveloperソフトウェアにはIBM Corporation（以下「IBM」といいます）が開発し、IBM Public License Version 1.0（以下「IPL」といいます）またはCommon Public License Version 1.0（以下「CPL」といいます）に基づきAppleに使用許諾された一部のソフトウェアが含まれます。使用許諾されたIPLおよびCPLソフトウェアのソースコードは、AppleのOpen Source repositoryにてご覧いただけます。ソースコードの取得方法に関する情報は、AppleのOpen Source Webサイト（<<http://www.opensource.apple.com/>>）をご覧ください。IPLおよびCPLソフトウェアは、明示、黙示を問わず一切の保証または条件を伴わない「現状渡し」で提供され、当該保証または条件には、所有権、第三者の権利を侵害していないこと、商品性、または特定の目的適合性等を保証しないことを含みます。Apple、IBM、またはIPLおよびCPLソフトウェアの関係者は、いずれもIPLおよびCPLソフトウェアの使用もしくは配布または本契約に基づき付与された権利の行使から何らかの方法で発生した一切の直接、間接、付随的、特別、懲罰的、結果的損害について、いかように発生し、契約、厳格責任または不法行為（過失等を含みます）等の責任論に基づいていたとしても、また当該損害の可能性につき知っていたとしても責任を負わないものとします。

EA0563
2009年7月13日改訂

NEDERLANDS

APPLE INC. SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST VOOR XCODE

LEES DEZE SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST ("LICENTIE") AANDACHTIG DOOR VOORDAT U DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE (ZOALS HIERONDER GEDEFINIËRD) GEBRUIKT. DOOR DEZE ONTWIKKELAARSSOFTWARE IN GEBRUIK TE NEMEN, VERKLAART U ZICH AKKOORD MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE. ALS U DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE ELEKTRONISCH BENADERT, KUNT U ZICH AKKOORD VERKLAREN MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE DOOR OP DE KNOP "AKKOORD" TE KLIKKEN. INDIEN U HET NIET EENS BENT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, DIENT U DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE NIET TE GEBRUIKEN EN OP DE KNOP "NIET AKKOORD" TE KLIKKEN. ALS DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE IS GELEVERD BIJ DOOR U AANGESCHAFTE HARDWARE, DIENT U HET GEHELE HARDWARE-/SOFTWAREPAKKET TE RETOURNEREN OM IN AANMERKING TE KOMEN VOOR TERUGBETALING VAN DE AANKOOPPRIJS.

BELANGRIJKE OPMERKING: Deze software kan worden gebruikt om materiaal te reproduceren, te wijzigen, te publiceren en te distribueren. Deze licentie wordt u uitsluitend verstrekt voor de reproductie, wijziging, publicatie en distributie van materiaal waarop geen auteursrechten berusten, materiaal waarvoor u het auteursrecht bezit, of materiaal waarvoor u beschikt over toestemming of het wettelijke recht om dit te reproduceren. Als u niet zeker bent van uw rechten om enig materiaal te kopiëren, te wijzigen, te publiceren en te distribueren, dient u contact op te nemen met uw juridisch adviseur.

1. Algemeen. De Apple software, tools, hulpprogramma's, voorbeeldcodes, documentatie, interfaces, gegevens en ander materiaal bij deze licentie, hetzij op schijf, in gedrukte of elektronische documentatie, in "read only"-geheugen of op enig ander medium of in enige andere vorm (gezamenlijk de "Ontwikkelaarssoftware" genoemd) worden aan u in licentie gegeven, niet verkocht, door Apple Inc. ("Apple"), uitsluitend voor gebruik onder de voorwaarden van deze licentie. Apple en/of de licentiegevers van Apple behouden het eigendomsrecht met betrekking tot de Ontwikkelaarssoftware en behouden zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan u zijn toegekend. De voorwaarden van deze licentie gelden tevens voor alle upgrades van de software die door Apple worden geleverd ter vervanging van dan wel als aanvulling op de oorspronkelijke Ontwikkelaarssoftware, tenzij de betreffende upgrade een afzonderlijke licentie bevat, in welk geval de voorwaarden van deze afzonderlijke licentie van toepassing zijn.

De intellectuele eigendomsrechten en andere eigendomsrechten op materiaal dat wordt weergegeven of benaderd met behulp van de Apple software berusten bij de betreffende eigenaar. Dergelijk materiaal wordt mogelijk beschermd door auteursrechtwetgeving of andere wettelijke bepalingen en verdragen met betrekking tot intellectuele eigendomsrechten en is mogelijk onderworpen aan de gebruiksvoorwaarden van de partij die het materiaal levert. Deze licentie verleent u geen enkele rechten voor het gebruik van dergelijk materiaal. Noch wordt gegarandeerd dat dergelijk materiaal tot uw beschikking zal blijven.

2. Toegestaan gebruik en beperkingen.

A. Ontwikkelaarssoftware. Krachtens de voorwaarden van deze licentie wordt u een beperkte, niet-exclusieve licentie verleend om de Ontwikkelaarssoftware te gebruiken op computers van het merk Apple om programma's en andere software te ontwikkelen en te testen. Het is u toegestaan om voor intern gebruik zoveel kopieën van de Ontwikkelaarssoftware te maken als volgens deze licentie is toegestaan en deze kopieën uitsluitend te verspreiden onder werknemers die de Ontwikkelaarssoftware voor hun werkzaamheden nodig hebben, op voorwaarde dat u op deze kopieën de auteursrechtvermelding en alle andere mededelingen betreffende het eigendomsrecht welke op het origineel zijn vermeld, overneemt.

B. Voorbeeldcode. Bepaalde gedeelten van de Ontwikkelaarssoftware bestaan uit voorbeeldcode die door Apple ter beschikking worden gesteld ("Voorbeeldcode"). Het is u toegestaan de Voorbeeldcode te gebruiken, te reproduceren, te wijzigen en te herdistribueren in overeenstemming met de licentievoorwaarden bij dergelijke Voorbeeldcode of bij een of meer gerelateerde projecten.

C. QuickTime-ontwikkelsoftware. U mag de QuickTime-ontwikkelsoftware alleen gebruiken om programma's te ontwikkelen die compatibel zijn met en uitsluitend geschikt zijn voor ondersteunde Mac OS X- en/of Windows-platforms waarop QuickTime is geïnstalleerd. U dient er zorg voor te dragen dat uw programma's geen problemen veroorzaken met de functionaliteit van QuickTime Player of de QuickTime-plugin, met inbegrip van maar niet beperkt tot het gebruik van bestandstypen of MIME-typen die in QuickTime zijn geregistreerd.

D. Dashcode. Krachtens de voorwaarden van deze licentie is het u toegestaan de Dashcode-tool die bij de Ontwikkelaarssoftware wordt geleverd op computers van het merk Apple te gebruiken om webpagina's en Dashboard-widjets te testen en te ontwikkelen. Dashcode bevat een aantal herdistribueerbare bestanden (de "Apple Classes") die u krachtens de voorwaarden van deze bestanden mag gebruiken, reproduceren, wijzigen en herdistribueren.

E. Gebruik van "System Provided Images". De "System Provided Images", zoals gedefinieerd in de Human Interface Guidelines van Apple voor Mac OS en iPhone OS, die door Apple zijn aangemaakt en die eigendom zijn van Apple, worden aan u uitsluitend in licentie gegeven met als doel het ontwikkelen van programma's voor de Mac en de iPhone met behulp van de Ontwikkelaarssoftware. Nadat de geldigheid van deze licentie is verlopen, is het u toegestaan om de "System Provided Images" te blijven distribueren indien gebruikt binnen programma's die u met de Ontwikkelaarssoftware hebt ontwikkeld. U dient op verzoek van Apple aan Apple een kopie te verstrekken van alle software of programma's die u met de Ontwikkelaarssoftware ontwikkelt en waarin een of meer "System Provided Images" zijn verwerkt, zodat Apple kan beoordelen of uw gebruik van de "System Provided Images" in overeenstemming is met deze voorwaarden, zulks uitsluitend ter beoordeling van Apple.

F. Locatievoorzieningen. Apple biedt u mogelijk toegang tot bepaalde locatie-specifieke API's (Application Programming Interfaces) die door Apple zijn gedocumenteerd ("Locatie-API's"). Krachtens deze voorwaarden is het u alleen toegestaan deze Locatie-API's en diensten te gebruiken om met de programma's die u ontwikkelt ("Programma's") toegang te krijgen tot locatiegegevens (zoals de

fysieke geografische locatie van de computer van een gebruiker) van gebruikers die hiervoor toestemming hebben gegeven. U verklaart dat noch u noch uw Programma's door Apple geïnstalleerde systeemwaarschuwingen, waarschuwingen, weergavepanelen, dialoogvensters die om bevestiging vragen en vergelijkbare functies, met inbegrip van, maar niet beperkt tot functies die zijn bedoeld om de gebruiker te waarschuwen dat er locatiegegevens worden verzameld, overgebracht, onderhouden, verwerkt of anderszins worden gebruikt, of om de toestemming voor dergelijk gebruik van de gebruiker te verkrijgen, zullen uitschakelen, tijdelijk opheffen of anderszins belemmeren. Als de gebruiker geen toestemming geeft of zijn of haar toestemming intrekt, mag u noch uw Programma de locatiegegevens of andere gegevens van de gebruiker verzamelen, overdragen, beheeren, verwerken of gebruiken via de Locatie-API's.

U begrijpt en gaat ermee akkoord dat u en uw Programma's moeten voldoen aan alle toepasselijke strafrechtelijke, civielrechtelijke en andere wettelijke bepalingen en voorschriften (met inbegrip van de wet- en regelgeving op het gebied van privacy, gegevensverzameling en locatiediensten) in enig rechtsgebied waarin uw Programma's mogelijk zullen worden geleverd. U bent uitsluitend verantwoordelijk voor, en Apple heeft geen enkele verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid met betrekking tot, enige en alle claims, rechtszaken, aansprakelijkheden, verliezen, schade en kosten die voortvloeien uit, verband houden met, kunnen worden toegeschreven aan of anderszins gerelateerd zijn aan uw Programma, met inbegrip van maar niet beperkt tot het gebruik van Locatie-API's door uw Programma.

G. Aanvullende diensten. Apple kan van tijd tot tijd diensten aan U aanbieden via de Ontwikkelaarssoftware voor gebruik in verband met Uw Programma's. Sommige van deze aanvullende diensten zijn mogelijk onderworpen aan afzonderlijke voorwaarden die Apple als aanvulling op deze overeenkomst aan u ter beschikking stelt. Als u ervoor kiest om van dergelijke diensten gebruik te maken, is uw gebruik van de diensten onderworpen aan deze afzonderlijke voorwaarden. Dergelijke diensten zijn mogelijk niet beschikbaar in alle talen of in alle landen. Apple doet geen toezeggingen dat dergelijke diensten geschikt of beschikbaar zijn voor gebruik op een bepaalde locatie of dat dergelijke diensten beschikbaar blijven. Voor zover u ervoor kiest om gebruik te maken van dergelijke diensten, doet u dit op eigen initiatief en bent u zelf verantwoordelijk voor naleving van elke toepasselijke wet, met inbegrip van maar niet beperkt tot de toepasselijke lokale wetgeving. Apple behoudt zich het recht voor om de toegang tot enige dienst op elk moment te wijzigen, op te schorten, te verwijderen of onmogelijk te maken. Onder geen enkele omstandigheid is Apple aansprakelijk voor het verwijderen of onmogelijk maken van de toegang tot een of meer van de diensten.

H. Open Source-onderdelen. Bepaalde onderdelen van de Ontwikkelaarssoftware alsmede Open Source-programma's van andere fabrikanten die samen met de Ontwikkelaarssoftware worden geleverd (gezamenlijk de "Open Source-componenten" genoemd), zijn beschikbaar gesteld of kunnen beschikbaar gesteld worden door Apple op de Open Source-website (<http://www.opensource.apple.com/>). Het is u toegestaan uitsluitend deze Open Source-componenten te wijzigen of te vervangen, mits (i) de uit de aanpassing voortvloeiende gewijzigde Ontwikkelaarssoftware wordt gebruikt in overeenstemming met de toegestane gebruikswijzen zoals hierboven uiteengezet; en (ii) u voor het overige voldoet aan de voorwaarden van deze licentie en eventuele andere licentievoorwaarden die van toepassing zijn op het gebruik van de Open Source-componenten. Apple is niet verplicht ondersteuning bij updates, onderhoud, ondersteuning die onder de garantie valt, technische ondersteuning of andere ondersteuning te leveren voor de uit de aanpassing voortvloeiende gewijzigde Ontwikkelaarssoftware.

U erkent uitdrukkelijk dat problemen met of schade aan Apple hardware als gevolg van wijziging van de Open Source-componenten van de Ontwikkelaarssoftware buiten de bepalingen van de Apple hardwaregarantie vallen.

I. Overige beperkingen. U bent ermee bekend en stemt ermee in dat het u niet is toegestaan en dat u anderen niet in staat zult stellen om de Ontwikkelaarssoftware, of enige dienst die door de Ontwikkelaarssoftware wordt geboden of enig deel daarvan te kopiëren (behalve in zoverre dit expliciet is toegestaan onder deze licentie), te decompileren, van ontwerp te herleiden, te ontmantelen, te wijzigen of te decoderen of aan te passen, om te trachten de broncode te herleiden van of afgeleide werken te creëren op basis van de genoemde software, diensten of delen daarvan (behalve indien en in zoverre als enige van bovenstaande beperkingen is verboden op grond van de toepasselijke wetgeving en in zoverre als de bovenstaande activiteiten zijn toegestaan door de licentievoorwaarden met betrekking tot het gebruik van de Open Source-componenten). U verklaart dat u bij het gebruik van de Ontwikkelaarssoftware en de diensten (zoals gedefinieerd in paragraaf 6 hieronder) de toepasselijke wetgeving zult naleven, met inbegrip van de wetgeving van het land of de regio waar u woonachtig bent of waar u de Ontwikkelaarssoftware en diensten downloadt of gebruikt.

3. Overdracht. Het is u niet toegestaan de Ontwikkelaarssoftware te (doen) verhuren, te (doen) leasen, in gebruik te (doen) geven, te verkopen, te herdistribueren of in sublicentie te geven. Het is u echter toegestaan eenmalig al uw rechten met betrekking tot de Ontwikkelaarssoftware (in de originele staat zoals door Apple geleverd) ingevolge deze licentie blijvend over te dragen aan een derde, op voorwaarde dat (a) de overdracht betrekking heeft op de gehele Ontwikkelaarssoftware, inclusief alle onderdelen, originele media, documentatie en deze licentie; (b) u noch volledige noch gedeeltelijke kopieën van de Ontwikkelaarssoftware, inclusief kopieën die zijn opgeslagen op een computer of opslagapparaat, behoudt en (c) de derde die de Ontwikkelaarssoftware ontvangt, de voorwaarden van deze licentie leest en zich ermee akkoord verklaart. Het is u niet toegestaan Ontwikkelaarssoftware te (doen) verhuren, te (doen) leasen, te herdistribueren, in sublicentie te geven of over te dragen indien deze is gewijzigd of vervangen krachtens paragraaf 2H. Alle onderdelen van de Ontwikkelaarssoftware worden geleverd als onderdeel van een pakket. Het is niet toegestaan een of meer van deze onderdelen van het pakket te scheiden en als zelfstandige toepassing te verspreiden.

NFR-kopieën/niet voor wederverkoop bestemde kopieën en proefversies: ongeacht de overige bepalingen van deze licentie mag Ontwikkelaarssoftware die is aangemerkt als bestemd voor promotiedoeleinden en/of die met dit doel aan u is verstrekt, uitsluitend worden gebruikt voor demonstratie-, test- en evaluatiedoeleinden. Het is u niet toegestaan dergelijke software aan derden door te verkopen of over te dragen.

4. Beëindiging. Deze licentie is van kracht totdat deze wordt beëindigd. Uw rechten ingevolge deze licentie vervallen automatisch of zijn niet meer van kracht, zonder aankondiging van Apple, als u niet voldoet aan een of meer van de voorwaarden van deze licentie. Bovendien behoudt Apple zich het recht voor om deze licentie te beëindigen zodra er een nieuwe versie van de besturingssysteemsoftware van Apple of van de Ontwikkelaarssoftware wordt uitgebracht die niet compatibel is met deze nieuwe

versie van de Ontwikkelaarssoftware. Nadat de geldigheid van deze licentie is verlopen, dient u elk gebruik van de Ontwikkelaarssoftware te staken en alle volledige of gedeeltelijke kopieën van de Ontwikkelaarssoftware die in uw bezit zijn, te vernietigen. De paragrafen 5, 6, 7, 10 en 11 blijven ook na beëindiging van deze licentieovereenkomst van kracht.

5. Beperkte garantie op media (indien van toepassing). Apple garandeert dat de media welke de Ontwikkelaarssoftware bevatten bij normaal gebruik gedurende een periode van negentig (90) dagen na de oorspronkelijke datum van aankoop in de detailhandel, vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten. U kunt krachtens deze paragraaf uitsluitend aanspraak maken, naar keuze van Apple, op terugbetaling van de aankoopprijs van het product dat de Ontwikkelaarssoftware bevat of op vervanging van de Ontwikkelaarssoftware, mits deze vergezeld van een kopie van het bewijs van aankoop aan Apple of een door Apple geautoriseerde vertegenwoordiger wordt geretourneerd. DEZE BEPERKTE GARANTIE EN ELKE IMPLICIETE GARANTIE OP DE MEDIA, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT DE IMPLICIETE GARANTIE VAN VERHANDELBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, IS BEPERKT TOT EEN PERIODE VAN NEGENTIG (90) DAGEN NA DE OORSPRONKELIJKE DATUM VAN AANKOOP IN DE DETAILHANDEL. IN BEPAALDE RECHTSGBIEDEN IS BEPERKING VAN DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS. DE HIER BESCHREVEN BEPERKTE GARANTIE IS DE ENIGE GARANTIE DIE AAN U WORDT GEBODEN EN KOMT IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES DIE MOGELIJK DOOR DOCUMENTATIE, VERPAKKING OF ANDERSZINS WORDEN GEBODEN. DEZE BEPERKTE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE JURIDISCHE RECHTEN. BOVENDIEN KUNNEN AFHANKELIJK VAN HET RECHTSGBIED NOG ANDERE RECHTEN GELDEN.

6. Geen garantie. U ERKENT EN AANVAART UITDRUKKELIJK DAT, IN ZOVERRE DAT IS TOEGESTAAN OP GROND VAN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, GEBRUIK VAN DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE EN DIENSTEN DIE DOOR OF VIA DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE WORDEN GELEVERD (SAMEN "DIENSTEN" GENOEMD), UITSLUITEND VOOR UW EIGEN RISICO IS EN DAT HET VOLLEDIGE RISICO VOOR VOLDOENDE KWALITEIT, PRESTATIES, NAUWKEURIGHEID EN WERKING BIJ U LIGT. MET UITZONDERING VAN DE BEPERKTE GARANTIE OP MEDIA DIE HIERVOOR IS BESCHREVEN EN VOOR ZOVER ALS IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, WORDEN DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE EN DIENSTEN "IN DE STAAT WAARIN DEZE OP HET MOMENT VAN AANKOOP VERKEREN" (OP "AS IS"-BASIS) EN VOOR ZOVER BESCHIKBAAR (OP "AS AVAILABLE"-BASIS), MET ALLE AANWEZIGE FOUTEN EN ZONDER ENIGE GARANTIE GELEVERD EN APPLE EN APPLE'S LICENTIEGEEVER(S) (VOOR HET DOEL VAN DE PARAGRAFEN 6 EN 7 HIerna GEZAMENLIJK TE NOEMEN "APPLE") SLUITEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIE, EXPLICIET EN IMPLICIET DAN WEL VOORTVLOEIEND UIT WETTELIJKE RECHTEN, MET BETREKKING TOT DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE EN DIENSTEN UIT, DAARONDER BEGREPEN DOCH NIET BEPERKT TOT ALLE DENKBARE GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, NAUWKEURIGHEID, ONGESTOORD GEBRUIK EN NAVOLGING VAN AUTEURSRECHTEN VAN DERDEN. APPLE GEEFT GEEN GARANTIE TEGEN VERSTORING VAN UW GEBRUIK VAN DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE EN DIENSTEN EN GARANDEERT NIET DAT DE FUNCTIES DIE ZIJN VERVAT IN, OF DIENSTEN DIE WORDEN UITGEVOERD OF VERLEEND DOOR, DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE AAN UW EISEN ZULLEN VOLDOEN, DAT MET DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE OF DIENSTEN ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL KUNNEN WORDEN GERWKT, DAT ENIGE DIENST BLIJVEND BESCHIKBAAR ZAL WORDEN GESTELD, DAT DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE OF DIENSTEN COMPATIBEL ZIJN OF KUNNEN SAMENWERKEN MET SOFTWARE, TOEPASSINGEN OF DIENSTEN VAN DERDEN OF DAT GEBREKEN IN DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE OF DIENSTEN ZULLEN WORDEN GECORRIGEERD. DE INSTALLATIE VAN DEZE SOFTWARE KAN VAN INVLOED ZIJN OP DE BRUIKBAARHEID VAN SOFTWARE, TOEPASSINGEN OF DIENSTEN VAN DERDEN. U ERKENT BOVENDIEN DAT DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE NIET IS BEDOELD EN NIET GESCHIKT IS VOOR GEBRUIK IN SITUATIES OF OMGEVINGEN WAARIN PROBLEMEN MET HET GEBRUIK VAN DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE OF DIENSTEN, OF FOUTEN OF ONNAUWKEURIGHEDEN IN DE INHOUD, GEGEVENS OF INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE OF DIENSTEN, KUNNEN LEIDEN TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE AAN PERSONEN, ZAKEN OF HET MILIEU, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE INSTALLATIES, DE BESTURING VAN LUCHTVAARTUIGEN, COMMUNICATIESYSTEMEN, LUCHTVERKEERSLEIDINGSSYSTEMEN, MACHINES VOOR DE INSTANDHOUDING VAN LEVENSFUNCTIES OF WAPENSYSTEMEN. GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF KENNISGEVING VAN DE ZIJDE VAN APPLE OF EEN DOOR APPLE GEAUTORISEERDE VERTEGENWOORDIGER KAN EEN GARANTIE INHOUDEN. MOCHT DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE GEBREKEN VERTONEN, DAN KOMEN ALLE KOSTEN VAN ALLE NOODZAKELIJKE REVISIE, HERSTEL OF CORRECTIE VOOR UW REKENING. IN BEPAALDE RECHTSGBIEDEN IS UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIES OF BEPERKING VAN TOEPASSELIJKE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING EN BEPERKINGEN VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING ZIJN. BOVENDIEN ZIJN DIENSTEN WAARTOE VANUIT OF VIA DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE TOEGANG KAN WORDEN VERKREGEN, NIET BESCHIKBAAR IN ALLE TALEN OF ALLE LANDEN. APPLE DOET GEEN TOEZEGGINGEN DAT DERGELIJKE DIENSTEN GESCHIKT OF BESCHIKBAAR ZIJN VOOR GEBRUIK OP EEN BEPAALDE LOCATIE. VOOR ZOVER U ERVOOR KIEST OM GEBRUIK TE MAKEN VAN DERGELIJKE DIENSTEN, DOET U DIT OP EIGEN INITIATIEF EN BENT U ZELF VERANTWOORDELIJK VOOR NALEVING VAN ELKE TOEPASSELIJKE WET, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE TOEPASSELIJKE LOKALE WETGEVING. APPLE BEHOUDT ZICH HET RECHT VOOR OM ZONDER VOORAFGAANDE KENNISGEVING DE TOEGANG TOT ENIGE DIENST OP ELK MOMENT TE WIJZIGEN, OP TE SCHORTEN, TE VERWIJDEREN OF ONMOGELIJK TE MAKEN. ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID IS APPLE AANSPRAKELIJK VOOR HET VERWIJDEREN OF ONMOGELIJK MAKEN VAN DE TOEGANG TOT EEN OF MEER VAN DE DIENSTEN. APPLE IS GERECHTIGD OM BEPERKINGEN OP TE LEGGEN AAN HET GEBRUIK VAN OF DE TOEGANG TOT BEPAALDE DIENSTEN, IN ALLE GEVALLEN WAARIN APPLE DAT NODIG ACHT, ZONDER VOORAFGAANDE KENNISGEVING EN ZONDER ENIGE AANSPRAKELIJKHEID JEGENS U.

7. Beperking van aansprakelijkheid. VOOR ZOVER DAT NIET DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING IS VERBODEN, ZAL APPLE IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR PERSOONLIJK LETSEL, OF VOOR ENIGERLEI BIJZONDERE, INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE, DAARONDER BEGREPEN ZONDER ENIGE BEPERKING SCHADE DOOR VERLIES VAN OMZET, BESCHADIGING OF VERLIES VAN GEGEVENS OF ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING, OF VOOR ENIGE ANDERE COMMERCIELE SCHADE OF ENIG ANDER COMMERCIEEL VERLIES DAT HET GEVOLG IS VAN, OF VERBAND HOUDT MET UW GEBRUIK OF ONVERMOGEN TOT GEBRUIK VAN DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE EN DIENSTEN DAN WEL SOFTWARE, TOEPASSINGEN OF DIENSTEN VAN DERDEN IN COMBINATIE MET DE ONTWIKKELAARSSOFTWARE, DOOR WELKE OORZAAK OOK, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSGROND DIE WORDT AANGEVOERD (NIET-NAKOMING, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), EN ZELFS ALS APPLE IS GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGBIEDEN IS UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL OF VOOR INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DEZE BEPERKING VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS. In geen geval zal Apple's totale aansprakelijkheid voor alle schade (uitgezonderd waar wettelijk vereist in gevallen die betrekking hebben op persoonlijk letsel) meer bedragen dan vijftig dollar (\$50,00). De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de

hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan zijn wezenlijke doel voldoet.

8. Exportbepalingen. Het is u niet toegestaan de Ontwikkelaarssoftware te gebruiken of anderszins te exporteren of te herexporteren, behalve voor zover toegestaan krachtens de wetten van de Verenigde Staten en van het rechtsgebied waarin u de Ontwikkelaarssoftware hebt verkregen. In het bijzonder, maar zonder beperking, is het u niet toegestaan de Ontwikkelaarssoftware te exporteren of te herexporteren (a) naar een land waarvoor door de Verenigde Staten een embargo is ingesteld of (b) naar enige persoon die voorkomt op de door het U.S. Treasury Department samengestelde lijst van "Specially Designated Nationals" of op de door het U.S. Department of Commerce samengestelde "Denied Person's List" of "Entity List". Door de Ontwikkelaarssoftware te gebruiken, verklaart u dat u zich niet bevindt in een dergelijk land of op een van de bovengenoemde lijsten voorkomt. U verklaart tevens dat u de Ontwikkelaarssoftware niet zult gebruiken voor doeleinden die verboden zijn volgens de wetten van de Verenigde Staten met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de ontwikkeling, het ontwerp, de fabricage of productie van raketten of nucleaire, chemische of biologische wapens.

9. Eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid. De ontwikkelaarssoftware en de bijbehorende documentatie zijn "Commercial Items", zoals omschreven in 48 C.F.R. §2.101, en bestaan uit "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation", zoals beschreven in 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is. Overeenkomstig 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202-1 tot en met 227.7202-4, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is, worden de "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation" aan eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid (a) alleen als "Commercial Items" in licentie gegeven en (b) alleen met de rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de voorwaarden die hierin worden genoemd. Ongepubliceerd: rechten voorbehouden krachtens de auteursrechtwetgeving van de Verenigde Staten.

10. Toepasselijk recht en deelbaarheid. Deze licentie is opgesteld volgens en zal onderworpen zijn aan de wetten van de staat Californië, Verenigde Staten, met uitzondering van de bepalingen van de staat Californië ten aanzien van de strijdigheid van wettelijke bepalingen. Deze licentie zal niet onderworpen zijn aan het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale verkoopovereenkomsten betreffende roerende zaken. De toepassing van dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. In het geval dat enige bepaling van deze overeenkomst of een gedeelte daarvan door een bevoegde rechter nietig of anderszins niet verbindend geacht zal worden, zullen de overige bepalingen van deze licentie onverkort van kracht blijven.

11. Volledige overeenkomst; taalversie. Deze licentie vormt de volledige overeenkomst tussen u en Apple met betrekking tot het gebruik van de Ontwikkelaarssoftware waarop hierbij een licentie wordt verleend en prevaleert boven alle voorgaande of gelijktijdige overeenkomsten betreffende dit onderwerp. Aanpassingen of wijzigingen van deze licentieovereenkomst zijn slechts geldig voor zover deze zijn opgesteld in schriftelijke vorm en zijn ondertekend door Apple. Vertalingen van deze overeenkomst zijn gemaakt ten behoeve van plaatselijke vereisten. In het geval van een verschil tussen de Engelse en de niet-Engelse versie geldt de Engelse versie van deze overeenkomst, voor zover dat niet door de plaatselijk geldende wetgeving in uw rechtsgebied is verboden.

12. Auteursrechten van derden.

A. In gedeelten van de Ontwikkelaarssoftware wordt software of ander materiaal gebruikt waarvan het auteursrecht bij andere fabrikanten berust. Auteursrechtinformatie, licentievoorwaarden en beperkingen van aansprakelijkheid voor dergelijk materiaal zijn opgenomen in de online elektronische documentatie bij de Ontwikkelaarssoftware of op andere wijze in het materiaal opgenomen of aan het materiaal toegevoegd, en het gebruik van dergelijk materiaal is onderworpen aan de daarop van toepassing zijnde voorwaarden.

B. Bepaalde softwarebibliotheken en andere software van andere fabrikanten die zijn inbegrepen bij de Ontwikkelaarssoftware zijn gratis en voorzien van een licentie onder de voorwaarden van de GNU General Public License (GPL) dan wel de GNU Library/Lesser General Public License (LGPL). Een volledige kopie van de broncode van dergelijke gratis software, in een voor machine leesbare vorm, is onder de voorwaarden van de GPL of LGPL te verkrijgen, afhankelijk van welke van toepassing is, tegen betaling van de kosten van de media en verzend- en administratiekosten. U dient hiertoe een schriftelijk verzoek te richten aan Apple. De GPL-/LGPL-software wordt gedistribueerd in de verwachting dat deze bruikbaar en nuttig zal zijn, maar ZONDER ENIGE GARANTIE, zelfs zonder de impliciete garantie van VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Een kopie van de GPL- en LGPL-software is inbegrepen bij de Ontwikkelaarssoftware.

C. De Ontwikkelaarssoftware bevat bepaalde software waarvoor een licentie is verkregen onder versie 1.0 van de IBM Public License (IPL) of versie 1.0 van de Common Public License (CPL). Een kopie van de broncode voor de software die onder de IPL- en CPL-licentie valt, is aanwezig in de Open Source-repository van Apple. Raadpleeg de Open Source-website van Apple (<<http://www.opensource.apple.com>> /) voor informatie over hoe u toegang tot de broncode kunt verkrijgen. DE IPL- en CPL-SOFTWARE WORDT GELEVERD "IN DE STAAT WAARIN DEZE OP HET MOMENT VAN AANKOOP VERKEERT" (OP "AS IS"-BASIS), ZONDER ENIGE GARANTIES OF VOORWAARDEN, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIJ VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT ALLE DENKBARE GARANTIES OF VOORWAARDEN VAN EIGENDOM, NAVOLGING VAN RECHTEN VAN DERDEN, VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. NOCH APPLE, NOCH IBM, NOCH ENIGE ANDERE PARTIJ DIE AAN DE IPL- EN CPL-SOFTWARE HEEFT BIJGEDRAGEN, ZAL IN ENIGE MATE AANSPRAKELIJK KUNNEN WORDEN GESTELD VOOR ENIGE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTELE, SPECIALE, MORELE OF GEVOLGSCHADE (MET INBEGRIJ VAN MAAR NIET BEPERKT TOT VERLOREN WINST), DOOR WELKE OORZAAK OOK EN ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSGROND DIE WORDT AANGEVOERD, ZIJ HET NIET-NAKOMING, RISICO-AANSPRAKELIJKHEID OF ONRECHTMATIGE DAAD (DAARONDER BEGRIJVEN ONACHTZAAMHEID OF ANDERSZINS), OP ENIGERLEI WIJZE VOORTVLOEIEND UIT HET GEBRUIK OF DE VERSPREIDING VAN DE IPL- EN CPL-SOFTWARE OF DE UITOEFENING VAN ENIG RECHT DAT IN DEZE LICENTIE WORDT VERLEEND, ZELFS INDIEN GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.

ITALIANO

APPLE INC.
CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE PER XCODE

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE ("LICENZA") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE DI SVILUPPO (DEFINITO A CONTINUAZIONE). UTILIZZANDO IL SOFTWARE DI SVILUPPO, ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. ACCENDENDO AL SOFTWARE DI SVILUPPO ELETTRONICAMENTE E FACENDO CLIC SUL PULSANTE "ACCETTO", ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, NON UTILIZZATE IL SOFTWARE DI SVILUPPO E FATE CLIC SU "NON ACCETTO". SE IL SOFTWARE DI SVILUPPO È INCLUSO NELL'ACQUISTO DELL'HARDWARE, DOVETE RESTITUIRE L'INTERO PACCHETTO HARDWARE/SOFTWARE PER POTER OTTENERE UN RIMBORSO.

NOTA IMPORTANTE: questo software può essere utilizzato per la riproduzione, la modifica, la pubblicazione e la distribuzione di materiale. Questo software Vi viene concesso in licenza solo per la riproduzione, la modifica, la pubblicazione e la distribuzione di materiale non coperto da copyright, di cui si possiedono i diritti di proprietà o la cui riproduzione, modifica, pubblicazione e distribuzione sono state legalmente autorizzate. Se non si conoscono i limiti concessi nella riproduzione, modifica, pubblicazione e distribuzione del materiale, si raccomanda di contattare il proprio legale di fiducia.

1. Generale. Il software, gli strumenti, le utility, il codice campione o di esempio, la documentazione, le interfacce, i contenuti, i dati e tutti gli altri materiali relativi alla presente Licenza, siano essi forniti su disco, come documentazione stampata o in formato elettronico, su memoria di sola lettura o in qualunque altra forma (collettivamente "Software di sviluppo"), Vi vengono concessi in licenza, e non venduti, da Apple Inc. ("Apple") per essere utilizzati conformemente ai termini della presente Licenza. Apple e/o i licenziatari di Apple conservano la proprietà del Software di sviluppo e si riservano tutti i diritti non espressamente accordati. I diritti concessi secondo i termini di questa Licenza includono qualsiasi aggiornamento software che sostituisca e/o integri il prodotto originale del Software di sviluppo Apple, a meno che tale aggiornamento non includa una licenza specifica.

I diritti sul titolo e sulla proprietà intellettuale relativi a qualsiasi contenuto visualizzato dal o a cui accedete tramite il Software Apple appartengono ai rispettivi proprietari. Detti contenuti potrebbero essere protetti dalle leggi e i trattati sul copyright o su altri diritti di proprietà intellettuale e potrebbero essere soggetti alle condizioni di uso delle terze parti che forniscono tali contenuti. La presente Licenza non Vi accorda nessun diritto relativamente all'uso di tali contenuti né garantisce che gli stessi continueranno ad essere disponibili.

2. Usi consentiti e restrizioni della Licenza.

A. Software di sviluppo. Conformemente ai termini e alle condizioni del presente atto, Vi viene accordata una licenza limitata e non esclusiva per utilizzare il Software di sviluppo su computer Apple per lo sviluppo e il testing di applicazioni e altro software. Vi è consentito realizzare tante copie ad uso interno del Software di sviluppo quante ragionevolmente necessarie relativamente all'uso del Software di sviluppo in conformità di quanto concesso dalla presente Licenza e distribuirle solamente ai Vostri impiegati i cui doveri lavorativi richiedono l'uso del Software di sviluppo, a condizione che su ogni copia del Software di sviluppo o di parti di esso vengano riprodotti tutti gli avvisi sul copyright o altri avvisi proprietari contenuti nell'originale.

B. Codice campione. Alcune parti del Software di sviluppo sono costituite da codice campione o di esempio fornito da Apple ("Codice campione"). È consentito utilizzare, riprodurre, modificare e ridistribuire tale Codice campione in base ai termini della licenza che accompagna il Codice campione o i relativi progetti.

C. Software di sviluppo QuickTime. Vi è consentito utilizzare il software di sviluppo QuickTime solo per sviluppare software applicativo compatibile ed eseguibile esclusivamente su piattaforme supportate da Mac OS X e/o Windows con QuickTime installato. Non è consentito all'applicazione software utilizzata interferire con la funzionalità di QuickTime Player o del plugin QuickTime, incluse, in via esemplificativa, le associazioni per i tipi MIME o per i tipi di file registrate in QuickTime.

D. Dashcode. Conformemente ai termini e alle condizioni del presente atto, Vi è consentito utilizzare lo strumento Dashcode incluso nel Software di sviluppo su computer Apple per lo sviluppo e il testing di pagine web e widget di Dashboard. Con Dashcode sono inclusi alcuni file ridistribuibili ("Apple Classes") che Vi è consentito utilizzare, riprodurre, modificare e ridistribuire secondo i termini della licenza che accompagna tali file Apple Classes.

E. Uso delle Immagini fornite dal sistema. Le Immagini fornite dal sistema, come definite nelle linee guida di Apple contenute in "Human Interface Guidelines" per Mac OS e iPhone OS, che sono state create da e sono di proprietà di Apple ("Immagini fornite dal sistema"), Vi vengono concesse in licenza al solo scopo di sviluppare applicazioni, rispettivamente, per Mac e iPhone utilizzando il Software di sviluppo. Una volta terminata la validità della presente Licenza, Vi è consentito continuare a distribuire le Immagini fornite dal sistema così come utilizzate nell'ambito delle applicazioni da Voi sviluppate mediante il Software di sviluppo. Siete tenuti a fornire a Apple, su richiesta della stessa, una copia di ogni software o applicazione da Voi sviluppate mediante il Software di sviluppo, che incorpori una qualsiasi delle Immagini fornite dal sistema, in modo che Apple possa determinare, a suo insindacabile giudizio, se il Vostro uso delle Immagini fornite dal sistema soddisfa le presenti condizioni.

F. Servizi di localizzazione. Apple potrebbe abilitare l'accesso ad alcune API (Application Programming Interfaces), documentate da Apple, che determinano la posizione geografica ("API di localizzazione"). Conformemente ai termini e alle condizioni contenuti nel presente atto, Vi è consentito utilizzare tali API di localizzazione e servizi solamente per abilitare le applicazioni da Voi sviluppate ("Applicazioni") per accedere ai dati di localizzazione (per es. la localizzazione geografica in tempo reale del computer di un utente) degli utenti che danno il proprio consenso a tale accettazione. Accettate che né Voi né le Vostre Applicazioni disabilitano, sostituiranno o interferiranno altrimenti con alcun avviso di sistema, pannello di visualizzazione, avviso, pannello per il consenso e simili, compreso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quanto destinato a notificare all'utente la raccolta, la trasmissione, l'archiviazione, l'elaborazione o l'uso dei dati relativi alla sua ubicazione, o quanto destinato ad ottenere il consenso dell'utente relativamente a tali azioni. Se il consenso viene negato o ritirato, né a Voi né alle Vostre Applicazioni è consentito raccogliere, trasmettere, archiviare, elaborare o utilizzare le informazioni o i dati relativi all'ubicazione dell'utente mediante le API di localizzazione.

Comprendete ed accettate che Voi e le Vostre Applicazioni dovete soddisfare tutta la legislazione e la normativa penale, civile e statutaria applicabile (compresa la legislazione e la normativa relativa alla privacy, alla raccolta di dati e ai servizi di localizzazione) in ogni giurisdizione in cui le vengono distribuite le Vostre Applicazioni. Sarete considerati gli unici responsabili di ognuno e di tutti i reclami, i processi, le passività, i danni, i costi e le spese che possono derivare, essere relazionati con o attribuibili a, o altrimenti relativi alla Vostra Applicazione, compreso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'uso delle API di localizzazione da parte della Vostra Applicazione. Apple non sarà passibile di responsabilità alcuna relativamente a ciò.

G. Servizi aggiuntivi. Di volta in volta, Apple potrebbe fornirVi l'accesso ai servizi mediante il Software di sviluppo perché possiate utilizzarli unitamente alle Vostre Applicazioni. Alcuni di tali servizi aggiuntivi potrebbero essere soggetti a termini e condizioni separati che Apple renderà disponibili in aggiunta a questa Licenza. Se decidete di utilizzare tali servizi, il Vostro uso degli stessi sarà soggetto a termini e condizioni ulteriori. Inoltre, tali servizi potrebbero essere disponibili solamente in alcune lingue o in alcuni paesi. Apple non offre alcuna garanzia riguardo all'adeguatezza di tali servizi e alla loro disponibilità per l'uso in luoghi determinati né garantisce che tali servizi continueranno ad essere resi disponibili. Nel momento in cui scegliete di accedere a tali servizi, lo fate di vostra iniziativa e siete responsabili del rispetto della legislazione vigente, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le leggi locali in vigore. Apple si riserva il diritto di modificare, sospendere, rimuovere o disabilitare l'accesso a qualsiasi servizio in qualunque momento. In nessun caso Apple sarà responsabile della rimozione o della disabilitazione dell'accesso a tali Servizi.

H. Componenti Open Source. È possibile che alcuni componenti del Software di sviluppo e i programmi Open Source di terze parti inclusi nel Software di sviluppo siano stati o possano essere messi a disposizione sul sito Web Open Source di Apple <http://www.opensource.apple.com/> (collettivamente "Componenti Open Source"). Vi è consentito modificare o sostituire i Componenti Open Source solamente a condizione che: (i) il Software di sviluppo modificato risultante venga utilizzato in conformità degli usi consentiti secondo quanto stabilito sopra; (ii) tale uso avvenga in conformità di quanto consentito dalla presente Licenza e dalle condizioni di applicabilità delle licenze che regolano i Componenti Open Source. Apple non ha alcun obbligo di fornire aggiornamenti, manutenzione, garanzia, supporto tecnico o supporto di altra natura e servizi per il derivante Software di sviluppo modificato.

L'utente riconosce espressamente che in caso di guasti o danni all'hardware Apple in seguito alla modifica dei Componenti Open Source del Software di sviluppo, tali guasti o danni saranno esclusi dai termini e dalle condizioni della garanzia dell'hardware Apple.

I. Altre restrizioni. Non Vi è consentito copiare (salvo nella misura di quanto permesso dalla presente Licenza), decompilare, effettuare ingegneria inversa, disassemblare, decodificare, modificare il Software di sviluppo, parte di esso e dei servizi da esso forniti né tentare di ricavarne il codice sorgente o di creare prodotti da esso derivati (salvo per quanto le presenti restrizioni siano proibite dalla legge applicabile o nella misura di quanto consentito dai termini che regolano l'utilizzo dei componenti Open Source). Accettate pertanto di non farlo e di non consentire ad altri di farlo. Accettate di utilizzare il Software di sviluppo e i Servizi (così come definito nel Paragrafo 6 a continuazione) in conformità di tutte le leggi applicabili, comprese la legislazione locale del paese o della regione in cui risiedete o in cui scaricate e utilizzate il Software di sviluppo e i Servizi.

3. Trasferimento. Non Vi è consentito dare in locazione, in leasing, in prestito, in sublicenza, vendere o distribuire il Software di sviluppo. Vi è tuttavia consentito realizzare un unico trasferimento permanente di tutti i diritti della licenza relativa al Software di sviluppo (nella sua forma originale, così come Vi è stato fornito da Apple) ad un'altra parte, a condizione che (a) il trasferimento deve includere il Software di sviluppo nella sua totalità, con tutte le parti che lo compongono (salvo il codice e boot ROM e il firmware di Apple), i documenti multimedia originali, i materiali stampati e questa Licenza; (b) non Vi è consentito conservare nessuna copia del Software di sviluppo, sia essa totale o parziale, comprese le copie archiviate su un computer o su un altro dispositivo di archiviazione; (c) la parte che riceve il Software di sviluppo deve leggere e accettare i termini e le condizioni della presente Licenza. Non Vi è consentito dare in locazione, in leasing, in prestito, in sublicenza o ridistribuire il Software di sviluppo che è stato modificato o sostituito secondo quanto indicato dal precedente paragrafo 2 H. Tutti i componenti del Software di sviluppo sono forniti come parte di un pacchetto e potrebbero non essere separati da questo e distribuiti come applicazioni standalone.

Copie di valutazione e NFR (Not For Resale, non per la rivendita): nonostante quanto espresso nelle altre sezioni di questa Licenza, il Software di sviluppo contrassegnato o altrimenti fornitoVi in forma promozionale o senza permesso di rivendita, può essere utilizzato solo per dimostrazione, test e valutazione e non può essere rivenduto o trasferito.

4. Cessazione. La presente Licenza resterà valida fino alla sua cessazione per risoluzione. Apple porrà termine automaticamente e senza preavviso ai diritti garantiti da questa Licenza (o essa cesserà di essere valida) in caso di inadempienza ad uno qualsiasi dei termini della stessa. Inoltre, Apple si riserva il diritto di risolvere la presente Licenza nel caso in cui venga rilasciata una nuova versione del software del sistema operativo di Apple o del Software di sviluppo incompatibile con l'attuale versione del Software di sviluppo. In seguito alla cessazione della presente Licenza è fatto obbligo di interrompere l'utilizzo del Software di sviluppo e di distruggere tutte le copie, totali o parziali, del medesimo. I paragrafi 5, 6, 7, 10 e 11 della presente Licenza rimarranno validi anche dopo la conclusione della stessa.

5. Garanzia limitata dei supporti (se presenti). Apple garantisce che i supporti sui quali il Software di sviluppo è stato registrato sono immuni da difetti di materiali e manodopera, in condizioni normali d'uso, per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di acquisto del prodotto originale. L'unico risarcimento previsto dal presente paragrafo potrà essere, a scelta di Apple, il rimborso del prezzo di acquisto del prodotto contenente il Software di sviluppo o la sostituzione del Software di sviluppo che sarà restituito a Apple, ovvero ad un rappresentante autorizzato da Apple, unitamente ad una copia della relativa ricevuta. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA E QUALSIASI ALTRA GARANZIA IMPLICITA RIGUARDANTE I SUPPORTI, IVI INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, QUELLE RIGUARDANTI LA COMMERCIALITÀ, LA QUALITÀ SODDISFACENTE E L'IDONEITÀ AD UN SCOPO SPECIFICO SONO LIMITATE IN DURATA A NOVANTA (90) GIORNI DALLA DATA ORIGINALE DELL'ACQUISTO. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. LA GARANZIA LIMITATA DI CUI SOPRA È L'UNICA GARANZIA CONCESSA E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA (EVENTUALE) GARANZIA ORIGINATA DA DOCUMENTAZIONI, CONFEZIONI O ALTRO. OLTRE AGLI SPECIFICI DIRITTI LEGALI CONFERITI DALLA PRESENTE GARANZIA, POTREBBE BENEFICIARE DI ALTRI DIRITTI VARIABILI DA PAESE A PAESE.

6. Esclusione di altre garanzie. RICONOSCETE E ACCETTATE ESPRESSAMENTE CHE, NELLA MISURA DI QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE APPLICABILE, L'USO DEL SOFTWARE DI SVILUPPO E DI QUALSIASI SERVIZIO FORNITO DA O MEDIANTE IL SOFTWARE DI SVILUPPO (COLLETTIVAMENTE "SERVIZI") AVVIENE A VOSTRO RISCHIO E CHE L'INTERO RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPiego SODDISFACENTI RICADE SU DI VOI. FATTA ECCEZIONE PER LA GARANZIA LIMITATA SUI SUPPORTI DESCRITTA IN PRECEDENZA E NEI LIMITI MASSIMI CONCESSI DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE DI SVILUPPO E I SERVIZI VENGONO FORNITI NELLO STATO IN CUI SI TROVANO E COSÌ COME DISPONIBILI, CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI E SENZA GARANZIE DI SORTA DA PARTE DI APPLE. SIA APPLE SIA I LICENZIATARI DI APPLE (COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "APPLE" AI FINI DEI PARAGRAFI 6 E 7) ESCLUDONO ESPRESSAMENTE, RELATIVAMENTE AL

SOFTWARE DI SVILUPPO E AI SERVIZI, OGNI GARANZIA E OBBLIGAZIONE, ESPRESSA, IMPLICITA O LEGALE, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O OBBLIGAZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI QUALITÀ SODDISFACENTE, DI IDONEITÀ DEL PRODOTTO A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO, DI PRECISIONE, DI GODIMENTO PACIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. APPLE NON GARANTISCE CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE DI SVILUPPO E DEI SERVIZI SIA ESENTE DA TURBATIVE, CHE LE FUNZIONI DEL SOFTWARE DI SVILUPPO O DEI SERVIZI ESEGUITI O FORNITI DAL SOFTWARE DI SVILUPPO SIANO IDONEE A SODDISFARE LE VOSTRE ESIGENZE, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE DI SVILUPPO O DEI SERVIZI SIA ININTERROTTO O IMMUNE DA DIFETTI, CHE I SERVIZI CONTINUERANNO AD ESSERE DISPONIBILI, CHE IL SOFTWARE DI SVILUPPO O I SERVIZI SIANO COMPATIBILI O FUNZIONINO CON QUALUNQUE SOFTWARE, APPLICAZIONI O SERVIZI DI TERZE PARTI NÉ TANTO MENO CHE I DIFETTI RISCOINTRATI NEL SOFTWARE DI SVILUPPO O NEI SERVIZI VENGANO CORRETTI. L'INSTALLAZIONE DI QUESTO SOFTWARE POTREBBE AVERE DEGLI EFFETTI SUL FUNZIONAMENTO DI SOFTWARE, APPLICAZIONI O SERVIZI DI TERZE PARTI. RICONOSCETE ALTRESÌ CHE IL SOFTWARE DI SVILUPPO NON È STATO CREATO PER E NON È ADATTO AD ESSERE UTILIZZATO IN SITUAZIONI O IN AMBIENTI IN CUI IL MANCATO FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE DI SVILUPPO O DEI SERVIZI, ERRORI O INESATTEZZE RELATIVAMENTE AL CONTENUTO, AI DATI O ALLE INFORMAZIONI DA ESSI FORNITI POSSONO ESSERE CAUSA DI MORTE, LESIONI FISICHE O DANNI PERSONALI O AMBIENTALI SERI, COMPRESO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, L'USO DEL SOFTWARE DI SVILUPPO IN IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI DI NAVIGAZIONE E COMUNICAZIONE AEREA, SISTEMI DI CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, SISTEMI DI SOCCORSO O ARMI. EVENTUALI INFORMAZIONI O CONSIGLI ORALI O SCRITTI DA PARTE DI APPLE O RAPPRESENTANTI DI APPLE NON POSSONO IN OGNI CASO COSTITUIRE UNA GARANZIA. NEL CASO DI DIFETTI DEL SOFTWARE DI SVILUPPO, I COSTI GENERATI DA INTERVENTI, CORREZIONI E RIPRISTINI CHE DOVESSERO RENDERSI NECESSARI SARANNO TOTALMENTE A VOSTRO CARICO. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LE LIMITAZIONI AI DIRITTI ATTRIBUITI DALLA LEGGE AL CONSUMATORE, L'ESCLUSIONE E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. INOLTRE, I SERVIZI A CUI POTRETE ACCEDERE DA O MEDIANTE IL SOFTWARE DI SVILUPPO POTREBBERO ESSERE DISPONIBILI SOLAMENTE IN ALCUNE LINGUE O IN ALCUNI PAESI. APPLE NON OFFRE ALCUNA GARANZIA RIGUARDO ALL'ADEGUATEZZA DI TALI SERVIZI E ALLA LORO DISPONIBILITÀ PER L'USO IN LUOGHI DETERMINATI. NEL MOMENTO IN CUI SCEGLIETE DI ACCEDERE A TALI SERVIZI, LO FATE DI VOSTRA INIZIATIVA E SIETE RESPONSABILI DEL RISPETTO DELLA LEGISLAZIONE VIGENTE, COMPRESA, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE LEGGI LOCALI IN VIGORE. APPLE SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE, SOSPENDERE, RIMUOVERE O DISABILITARE L'ACCESSO A QUALSIASI SERVIZIO IN QUALUNQUE MOMENTO E SENZA PREAVVISO. In nessun caso Apple sarà responsabile della rimozione o della disabilitazione dell'accesso a tali Servizi. Apple può imporre limiti sull'uso o sull'accesso ad alcuni Servizi in qualsiasi caso e senza preavviso o responsabilità alcuna verso di Voi.

7. Limitazioni della responsabilità. NELLA MISURA DI QUANTO NON ESPRESSAMENTE PROIBITO DALLA LEGGE APPLICABILE, APPLE È ESPRESSAMENTE SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O PER QUALSIASI DANNO, DIRETTO O INDIRETTO E DI OGNI GENERE E SPECIE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, I DANNI PER MANCATO GUADAGNO, IL DANNEGGIAMENTO O LA PERDITA DI DATI, L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O QUALSIASI ALTRO DANNO O PERDITA COMMERCIALE, DERIVANTE O RELAZIONATO CON L'USO O IL CATTIVO USO DA PARTE VOSTRA DEL SOFTWARE DI SVILUPPO E DEI SERVIZI O DI SOFTWARE E APPLICAZIONI DI TERZE PARTI, OPPURE DI SERVIZI INSIEME AL SOFTWARE DI SVILUPPO, INDIPENDENTEMENTE DALLA LORO CAUSA E DALL'ORIGINE DELLA RESPONSABILITÀ (RESCISSIONE DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRI), ANCHE NEL CASO IN CUI APPLE SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI, O PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. In nessun caso il limite di responsabilità nei Vostri confronti a carico di Apple per la globalità del danno (escluso quanto eventualmente previsto dalle leggi applicabili in materia di lesioni personali), potrà superare l'importo di cinquanta dollari (US\$ 50). Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche qualora il rimedio citato non raggiunga il suo scopo sostanziale.

8. Impegno al controllo dell'esportazione. Varrà la presente quale impegno da parte Vostra di non utilizzare, esportare o riesportare il Software di sviluppo se non in conformità con le leggi degli Stati Uniti d'America o dei paesi in cui il Software di sviluppo è stato acquisito. In particolare, ma non a titolo esaustivo, il Software di sviluppo non potrà essere esportato o riesportato (a) in nessun paese che si trovi sotto embargo statunitense o (b) a chiunque figuri nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entry List. Utilizzando il Software di sviluppo, affermate espressamente e garantite di non trovarvi in uno di tali paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. Accettate altresì di non utilizzare il Software di sviluppo per alcuno scopo proibito dalla legge degli Stati Uniti, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, lo sviluppo, la progettazione, fabbricazione o produzione di missili, armi nucleari, chimiche o biologiche.

9. Utenti finali governativi. Il Software di sviluppo e la relativa documentazione sono "Prodotti Commerciali", secondo la definizione contenuta in 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, composti di "Software per Uso Commerciale" e di "Documentazione relativa a Software per Uso Commerciale", secondo le definizioni contenute in 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202, così come applicabili. In conformità con 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. da §227.7202-1 a §227.7202-4, in quanto applicabile, il Software per Uso Commerciale e la Documentazione relativa a Software per Uso Commerciale vengono dati in licenza al Governo degli Stati Uniti d'America (a) unicamente come Prodotti Commerciali e (b) con gli stessi diritti di cui godono gli altri utenti finali e in conformità con i termini e le condizioni della presente Licenza. I diritti non menzionati espressamente sono protetti dalla legge statunitense sul diritto d'autore.

10. Legge regolatrice ed eventuale nullità di una o più clausole. Questa Licenza sarà regolata ed interpretata in conformità della legislazione dello Stato della California, salvo i conflitti legislativi. La presente Licenza non sarà regolata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione è qui esclusa espressamente. Se per qualsiasi ragione un tribunale competente dovesse ritenere inapplicabile una o più clausole o parti di clausole della presente Licenza, la parte restante della stessa conserverà piena efficacia.

11. Integrità dell'accordo e lingua prevalente. La presente Licenza costituisce l'accordo integrale tra Voi e Apple relativamente all'uso del Software di sviluppo concesso in licenza mediante la presente e sostituisce ogni eventuale accordo precedente o contemporaneo avente il medesimo oggetto. Eventuali emendamenti o modifiche della presente Licenza resteranno inefficaci se non stipulati in forma scritta e sottoscritti da un rappresentante autorizzato di Apple. La presente Licenza viene tradotta unicamente per esigenze locali e, nel caso in cui la versione inglese della Licenza e la versione tradotta fossero discrepanti, farà fede la versione inglese, nella misura di quanto consentito dalla legislazione locale della Vostra giurisdizione.

12. Riconoscimenti a terzi.

A. Alcune parti del Software di sviluppo utilizzano o comprendono software di terze parti e altro materiale soggetto a copyright. I riconoscimenti, le condizioni e i termini di licenza e le esclusioni relativi a tali materiali si trovano nella documentazione elettronica del Software di sviluppo o possono accompagnare in altro modo il materiale e ogni uso di tale materiale è regolato dai rispettivi termini e condizioni.

B. Alcune librerie software e alcuni software di terze parti inclusi nel Software di sviluppo sono gratuiti e concessi in licenza secondo i termini della GNU General Public License (GPL) o della GNU Library/Lesser General Public License (LGPL), secondo i casi. Potete ottenere una copia completa leggibile dalla macchina del codice sorgente per tale software secondo i termini della licenza GPL o LGPL, senza costi aggiuntivi, fatta eccezione per le spese di supporti, spedizione e trasporto, dietro richiesta scritta ad Apple. Il software GPL/LGPL è distribuito nella speranza che sia utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA, senza la garanzia implicita di COMMERCIALIZZABILITÀ o IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. Una copia della licenza GPL e LGPL è inclusa nel Software di sviluppo.

C. Il Software di sviluppo include alcuni software concessi in licenza secondo i termini della IBM Public License Versione 1.0 (IPL) o della Common Public License Versione 1.0 (CPL). Potete ottenere una copia del codice sorgente del software IPL e CPL concesso in licenza accedendo all'archivio Open Source predisposto da Apple. Per informazioni su come ottenere il codice sorgente consultate il sito Web Open Source di Apple (<<http://www.opensource.apple.com>>). IL SOFTWARE IPL E CPL È DISTRIBUITO "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, ESPLICITE O IMPLICITE, COMPRESA, TRA LE ALTRE, GARANZIE RELATIVE ALLA TITOLARITÀ, ALLA NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI, ALLA COMMERCIALIZZABILITÀ E ALL'IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. IN NESSUN CASO APPLE, IBM O QUALSIASI ENTITÀ ABBAIA CONTRIBUITO ALLO SVILUPPO DEL SOFTWARE IPL E CPL SARANNO RESPONSABILI PER GLI EVENTUALI DANNI DIRETTI O INDIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI, IN VIA ESEMPLIFICATIVA E NON ESAUSTIVA, I DANNI PER MANCATO GUADAGNO), COMUNQUE CAUSATI E ASCRIVIBILI A QUALSIASI FATTISPECIE DI RESPONSABILITÀ, SIA ESSA DERIVANTE DALL'ADEMPIMENTO DEL CONTRATTO, RESPONSABILITÀ ASSOLUTA O TORTO (INCLUSE NEGLIGENZA E ALTRE AZIONI LESIVE) IN QUALSIASI MODO CONNESSI CON L'UTILIZZO O LA DISTRIBUZIONE DEL SOFTWARE IPL E CPL, OPPURE CON L'ESERCIZIO DI QUALSIVOGLIA DIRITTO GARANTITO DALLA PRESENTE LICENZA, ANCHE NELL'EVENTUALITÀ IN CUI APPLE O LE ENTITÀ CHE HANNO CONTRIBUITO ALLO SVILUPPO DEL SOFTWARE IPL E CPL SIANO STATE INFORMATE DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI.

EA0563
13/07/09

简体中文

APPLE INC.
XCODE软件许可使用协议

在使用DEVELOPER软件(见以下定义)之前,务请仔细阅读本软件许可使用协议("许可证")。阁下—使用DEVELOPER软件,即表示同意接受本许可证的条款约束。如阁下是以电子方式取用DEVELOPER软件,请点击"同意"键以表示阁下同意接受本许可证的条款约束。如阁下不同意本许可证的条款,请勿使用DEVELOPER软件并点击"不同意"键。对于阁下购买硬件时包含在内的DEVELOPER软件,阁下须安装整套组件软件/软件才能取得该等。

重要提示:本软件可用以复制、修改、发布和分发材料,阁下获许可只用以复制、修改、发布和分发没有著作权的材料、阁下拥有其著作权的材料、或阁下获授权或法律允许复制、修改、发布和分发的材料。如阁下不肯定复制、修改、发布和分发任何材料副本的权利,应联络阁下的法律顾问。

1. 一般规定 本许可证所附的Apple软件、工具、公用程序、样本代码或范例代码、文件、界面、内容、数据及其它材料,不论是储存于磁盘、打印或电子文件、只读存储器或任何其他载体或属任何其他形式(统称"Developer软件"),是由Apple Inc.("Apple")和/或Apple的许可人许可阁下使用而非售予阁下,而且阁下只可根据本许可证的条款加以使用。Apple和/或Apple的许可人保留对Developer软件本身的所有权,以及保留一切并未明确授予阁下的权利。Apple提供的能够取代及/或补充原先Developer软件的任何软件升级版本均受本许可证的条款约束,除非该等升级版本另外附有独立许可证,在此情况下则以该许可证监管。

通过 Apple 软件显示或取用的任何内容,其所有权和知识产权属于相关内容的版权所有人。此等内容可能受著作权或其它知识产权法律和条约保护,及可能须遵守提供该等内容的第三方的使用条款。本许可证并不授予阁下使用该等内容的任何权利,亦不保证该等内容将继续提供给阁下。

2. 允许的许可使用方式和限制

A. Developer软件 在受本许可证的条款和条件规限的情况下,阁下获授予有限的非独家许可证,可在带有Apple品牌的计算机上使用Developer软件,以开发和测试应用程序及其它软件。阁下仅可制作合理地必要的若干份Developer软件内部使用副本,以按照本许可证允许用途使用Developer软件,并仅向其职责范围要求如此使用Developer软件的阁下的员工分发该等副本;惟阁下须在每份Developer软件或其部分的副本上,复制原件包含的一切著作权或其它专有权通知。

B. 样本代码 Developer软件的某些部分由Apple提供的样本代码或范例代码构成(下称"样本代码")。阁下可以按照此等样本代码或相关项目所附的许可条款使用、复制、修改和再分发此等样本代码。

C. QuickTime 开发软件 阁下仅可使用QuickTime 开发软件开发与安装了QuickTime并获其支援的Mac OS X和/或视窗平台兼容、以及只在该平台运作的应用程序。阁下的软件应用不得妨碍QuickTime Player或QuickTime Plug-in的功能性,包括但不限于已在QuickTime登记的文档类型或MIME类型的关联装置。

D. Dashcode 在受本许可证条款和条件规限的情况下,阁下可在带有Apple品牌的计算机上使用Developer软件所包含的Dashcode工具,以测试和开发网页和Dashboard构件。Dashcode还包含若干可以再分发的文档("AppleClasses"),阁下可按照伴随AppleClasses文档的许可证条款使用、复制、修改和再分发AppleClasses。

E. 对系统提供图的使用 由Apple创造和拥有的系统提供图(根据Apple为Mac OS和iPhone OS制订的Human Interface Guidelines定义)("系统提供图象"),是仅基于使用Developer软件分别开发Mac和iPhone应用程序目的而许可给阁下,在本许可证终止时,阁下可继续分发由阁下使用Developer软件开发的在应用程序之内使用的系统提供图象。在Apple的要求下,阁下须向Apple提供由阁下使用Developer软件开发其内包含任何系统提供图象的任何软件或应用程序拷贝,以便Apple自行决定阁下对系统提供图象的使用是否符合此等条款。

F. 定位服务。Apple可让阁下访问Apple所记载的某些基于位置的应用程序接口(API)("定位应用程序接口")。在受这些条款和条件规限的情况下,阁下仅可使用定位应用程序接口和服务启动阁下自行开发的应用程序("应用程序"),来存取已同意此类存取的用户的定位数据(例如用户计算机的实时地理位置)。阁下同意阁下和阁下的应用程序不会禁止、覆盖或以其他方式干扰Apple所执行的任何系统警报、警告、展板和同意面板等,包括但不限于那些旨在通知用户其定位数据正在被收集、传输、维护、处理或使用,或为了征求同意其使用的系统警报、警告、展板和同意面板等。如果同意被拒绝或撤回,阁下和阁下的应用程序不得收集、传输、维护、处理或使用通过定位应用程序接口的用户定位信息或数据。

阁下明白和同意,阁下和阁下的应用程序必须遵守阁下可能交付应用程序的任何司法管辖区所有适用的刑事、民事和成文的法律法规(包括隐私权、数据收集和定位服务的法律法规)。阁下同意独自负责阁下的应用程序所引起的、与此相关的、可归咎于或以其它方式涉及阁下的应用程序的任何及所有索赔、诉讼、法律责任、损失、损害、费用和开支,包括但不限于阁下的应用程序对定位应用程序接口的使用,Apple不负任何责任或法律责任。

G. 附加服务 Apple可不时或以通过Developer软件,向阁下提供及使用阁下的应用程序相关的其他服务。这些附加服务部分可能须遵守除许可证外由Apple另行提供给阁下的单独条款与条件。如果阁下选择使用此类服务,阁下对此类服务的使用也必须遵守这些单独条款与条件。此外,任何此类服务未必以各种语言提供或在所有国家提供。Apple对任何此类服务是否适用于或在任何特定地方提供服务,或此类服务将持续提供不作任何声明。如果阁下选择使用任何此类服务,阁下是出于自愿并有责任遵守任何适用法律,包括但不限于适用的当地法律。Apple有权随时更改、终止、删除或禁止取用任何服务。在任何情况下,Apple都不对任何此类服务的删除或禁止负责。

H. 开放索取部件 Apple已经或者可能在其"开放索取"网页(<http://www.opensource.apple.com>)上提供Developer软件的若干部件及包含在Developer软件内的第三方开放程序(合称"开放索取部件")。阁下只能对这些"开放索取部件"进行修改或者更换,条件是:(i)按照上述的允许使用方式使用修改过的最终Developer软件;而且,(ii)阁下在其他方面遵循本许可证的条款,以及任何适用于开放索取部件使用事项的许可条款。Apple没有义务为上述修改过的最终Developer软件提供任何更新、维护、保修、技术支持、其他支持或服务。

阁下明确承认,如因修改Developer软件的开放索取部件而发生故障或对Apple硬件造成损害,此种故障或损害不属于Apple硬件保修范围内。

1. 其它限制 阁下不得且阁下同意不会或促使他人复制(本许可证明示允许除外)、反汇编、倒序制造、拆解、企图导出其源代码、解码、修改Developer软件或制造其衍生作品、或Developer软件提供的任何服务或其任何部分(除适用法律禁止任何前述限制之外,或开放源码组成部分使用许可证条款明示允许之外)。阁下同意遵守所有适用法律使用Developer软件以及服务(定义见以下第6条),此等法律包括阁下所居住或者下载或使用Developer软件以及服务的国家或地区的当地法律。

3. 转让 阁下不得出租、租赁、出借、出售、再分发或再许可Developer软件,但阁下可将阁下对Developer软件的一切许可使用权一次性地永久转让予另一方(按Apple提供之原来形式),条件是:(a)转让内容必须包含全部Developer软件,包括其所有零部件、原载体、印刷品及本许可证;(b)阁下不得提供Developer软件的全部或部分复制本,包括储存于计算机或其它存储装置的复制本;及(c)接受Developer软件的一方已阅读并同意接受本许可证的条款和条件。阁下不得出租、租赁、出借、再分发、分许可或转让任何上述第2H条所述曾经修改或更换的Developer软件。Developer软件的所有部件都是以捆绑方式出售的一个部分,不得从该捆绑软件中分开及作为独立应用程序分发。

NFR(非转售用)及评价副本:本许可证内虽有其它条款规定,按促销基础上标签或以其它方式提供给阁下的Developer软件仅能用于示范、测试及评价目的,不得转售或转让。

4. 终止 本许可证在其终止之前有效。如阁下未能遵守本许可证中的任何条款,本证下阁下的权利将自动终止或停止生效,而无需Apple另行通知。此外,如发行与本Developer软件版本不兼容的Apple操作系统软件或Developer软件新版本,Apple保留终止本许可证的权利。在本许可证终止时,阁下应停止对Developer软件的任何使用行为,并销毁Developer软件的任何全部或部分的复制本。本许可证第5、6、7、10和11条在终止后继续有效。

5. 就载体(如有的话)所作的有限担保 Apple担保如下:录有Developer软件并由Apple交付的载体,如果使用方式正常,从原先零售购入的日期起算九十(90)天内,在材料和工艺方面皆无瑕疵。阁下根据本条规定享有的唯一救济,就是由Apple自行选择退回包含Developer软件的产品或更换退回给Apple或Apple授权代表的Developer软件,但是,阁下必须提供收据副本。有关载体的有限担保和任何其它担保,包括但不限于有关适销性、质量满意及适合某特定用途的默示担保,期限仅限于从原先以零售购入的日期起九十(90)天。有些国家地区不允许就默示担保设定适用限期,因此上述限制可能不适用于阁下。本许可证规定的有限担保是向阁下提供的唯一担保,是代替任何文件、包装或其它方式所产生的任何其它担保(如有的话)而提供的。除本有限担保给予阁下特定的法定权利,阁下亦可能享有其它权利,但这会因管辖地区的不同而不同。

6. 不作担保 阁下明确认识到并同意,在适用法律允许的最大范围内,就阁下对DEVELOPER软件和DEVELOPER软件执行或提供的任何服务(合称为"服务")的使用,阁下须自担风险,而有关质量满意度、性能、准确性及努力等方面的全部风险皆由阁下承担。除上文有关载体的有限担保外及在适用法律允许的最大范围内,DEVELOPER软件和服务是"按现状"和"可提供情况"提供的,附有一切瑕疵并不带有任何种类的担保;APPLE和APPLE的许可人(为第6、7条目的统称"APPLE")特此否认就DEVELOPER软件和服务提供任何明示、默示或法定担保和条件,这包括但不限于有关适销性、质量满意度、适合作某特定用途、准确性、不受干扰地享用及不侵害第三方权利的默示担保和/或条件。APPLE并不担保阁下可不受干扰地享用DEVELOPER软件和服务、DEVELOPER软件包含的功能或所执行或提供的服务会符合阁下的要求、DEVELOPER软件或服务将不受干扰地操作而且毫无错误、任何服务将持续提供、DEVELOPER软件或服务可与任何第三方软件、应用程序或第三方服务兼容或共同运作、DEVELOPER软件或服务的瑕疵将被纠正。安装本软件可能影响第三方软件、应用程序或第三方服务的可用性。阁下进一步承认DEVELOPER软件并非专为或适用于若DEVELOPER软件或服务出现故障或所提供的内容、数据或信息出现错误或不准确之处时,可能会导致人身伤亡或严重的环境损害的情况或环境,包括但不限于操作核子设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统、生命维持机器或武器系统。APPLE或APPLE授权代表给予的口头或书面的信息或意见皆不构成任何担保。如发现DEVELOPER软件存在瑕疵,阁下须承担所有必要的维修、修理或纠正的全部费用。有些国家地区不允许排除默示担保或对消费者的适用法定权利加以限制的做法,因此上述排除和限制可能并不适用于阁下。此外,可通过DEVELOPER软件取用的服务,不会以各种语言或在所有国家提供。Apple没有声明此等服务为适当的及可在任何特定地点提供。在阁下选择取用此等服务的范围内,阁下是自主决定这样做的,并负责遵守任何适用法律,包括但不限于适用的当地法律。Apple保留在不通知的情况下,随时更改、暂停、取消或禁止取用任何服务的权利。在任何情况下,Apple均不对取消或禁止取用任何此等服务负有责任。Apple还可可在任何情况下,不通知和不对阁下承担责任地使用或取用某些服务。

7. 责任限制 在适用法律不禁止的范围内,在任何情况下,对由于阁下使用或无法使用DEVELOPER软件和服务、或与DEVELOPER软件共同使用或无法共同使用任何第三方软件或应用程序所引起或与此有关的任何人身伤害或任何附带的、特别的、间接的或后果性的损害赔偿,包括但不限于利润损失、数据混乱或损失、业务中断的损害赔偿或任何其他商业损害赔偿或损失,无论其成因及基于何种责任理论(合同、侵权或其它),APPLE概无须负责,即使APPLE已知悉可能发生上述损害赔偿的话。有些国家地区不允许对人身伤害,或附带或后果性损害赔偿附加责任限制,因此此项限制可能并不适用于阁下。在任何情况下,Apple就所有损害赔偿对阁下承担的全部责任(不包括在涉及人身伤害的情况下根据适用法律规定而作出的损害赔偿)不应超过五十美元(US\$50.00)。即使前述救济失去其基本作用,上述责任限制仍将适用。

8. 出口控制 除美国法律及获得Developer软件的所在国家地区的法律授权外, 阁下不得使用或以任何方式出口或转口Developer软件。特别是(但不以此为限) Developer软件不得出口或转口(a)到任何遭美国禁运的国家, 或(b)给美国财政部的特别指定国民名单或美国商务部的被禁人士或机构名单上任何人士。阁下使用 Developer软件, 即表示阁下声明和保证阁下并非位于上述任何国家, 或列入上述任何名单。阁下并同意不会使用Developer软件于美国法律禁止使用的任何目的, 包括但不限于发展、设计、制造或生产导弹、核武器、化学或生物武器。
9. 政府最终用户 Developer软件和有关文件皆属“商业项目”, 该词定义见48 C.F.R. § 2.101, 包含“商用计算机软件”和“商用计算机软件文档”, 定义见48 C.F.R. § 12.212或48 C.F.R. § 227.7202, 以适用者为准。在符合48 C.F.R. § 12.212或48 C.F.R. § 227.7202-1至227.7202-4(以适用者为准)的规定下, 商用计算机软件和商用计算机软件文档(c)只作为商业项目许可美国政府的最终用户使用, 及(b)只附有根据本许可证条款和条件授予所有其它最终用户的权利。Apple根据美国的著作权法律保留任何未经发布的权利。
10. 管辖法律和可分割性 本许可证受美国加利福尼亚州法律管辖并按该等法律解释, 但该州的法律冲突原则除外。本许可证不受《联合国国际货物销售合同公约》管辖, 其对本许可证的适用在此明确排除。如果基于任何原因, 具有合法管辖权的法院裁定本许可证的任何条款或其任何部分不可被强制执行, 本许可证的其余规定应继续充分有效。
11. 全部协议; 管辖语言 本许可证构成阁下与Apple有关本许可证许可使用的Developer软件的全部协议, 并取代与该标的事项有关的所有谅解。未经Apple签署书面文件, 对本许可证的任何修订或修改不具约束力。本协议的任何译本仅仅为了满足当地需要。如果英文本与任何非英文译本出现争议, 在阁下所在国家地区当地法律不禁止的范围内, 应以本协议的英文本为准。
12. 第三方的承认
- A. Developer软件的若干部分使用或包含第三方的软件及其它享有著作权的材料。Developer软件所附的电子文件中载明或可能以其它方式随附有关该等材料的来源确认、许可条款及不承担责任声明, 阁下对该等材料的使用受有关的条款管辖。
- B. Developer软件包含的某些软件图书馆或其它第三方软件是免费软件, 并按GNU通用公共许可证(GPL)或GNU图书馆/较宽松通用公共许可证(LGPL)(视情况而定)的条款授权使用。阁下在向Apple提出书面请求后, 即可按照GPL或LGPL(视情况而定)的条款, 免费获得一份此等免费软件源代码的完整的可机读副本, 但须支付载体、运输和手续费。分发GPL/LGPL软件的目的是希望给人方便, 但不做任何保证, 即使对其适用性或对其特定用途的适用性亦不做任何暗示保证。Developer软件随附一份GPL和LGPL。
- C. Developer软件包含根据IBM公共许可证1.0版本(IPL)或通用公共许可证1.0版本(CPL)许可的若干软件。IPL和CPL许可的软件源代码可在Apple的开放源代码库找到。请参阅Apple的开放源代码网址(<http://www.opensource.apple.com/>)有关如何取得源代码。IPL和CPL软件是“按现状”基础提供的, 不带有不论是明示或暗示的任何种类保证或条件, 包括及不限于对所有权、不侵害权利、适用性或适合作某特定用途的任何保证或条件。对于因使用或分配IPL和CPL软件或行使在此授予的任何权利而以任何方式产生的任何直接的、间接的、附带的、特别的、惩罚性的或后果性的损害(包括及不限于利润损失), 无论其成因及基于哪一种责任理论(不论是合同、严格责任或侵权, 包括疏忽或其它), Apple、IBM或任何其它IPL和CPL软件提供者概不负责, 即使曾说明此等损害的可能性。

EA0563
7/13/09

ESPAÑOL

APPLE INC.

CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA XCODE

ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN LO SUCESIVO DENOMINADO "LICENCIA") ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR (QUE SE DEFINE MÁS ADELANTE). LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI ACCEDE AL SOFTWARE DE DESARROLLADOR DE FORMA ELECTRÓNICA, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" PARA MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, NO HAGA USO DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR Y HAGA CLIC EN "NO ACEPTO". EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR ESTÉ INCLUIDO EN EL PRODUCTO DE HARDWARE QUE HAYA ADQUIRIDO, DEBERÁ DEVOLVER EL PAQUETE COMPLETO DE HARDWARE Y SOFTWARE PARA PODER SOLICITAR SU REEMBOLSO.

NOTA IMPORTANTE: Este software puede utilizarse para reproducir, modificar, publicar y distribuir materiales. Mediante esta Licencia, sólo se le autoriza a reproducir, modificar, publicar y distribuir materiales no regulados por las leyes de la propiedad intelectual y materiales para cuya reproducción, modificación, publicación y distribución cuente con una autorización legal expresa. En caso de desconocer si tiene derecho a reproducir, modificar, publicar y distribuir o no ciertos datos, consulte con un asesor jurídico.

1. General. Apple Inc. ("Apple") le concede (no vende) una licencia para el uso, únicamente bajo los términos de esta Licencia, del software, las herramientas, las utilidades, el código de muestra o ejemplo, la documentación, las interfaces, el contenido, los datos y otros materiales de Apple que acompañen a esta Licencia, ya sea en disco, en la documentación impresa o electrónica, en la memoria de solo lectura del ordenador (ROM) o en cualquier otro soporte o en cualquier otra forma (colectivamente, el "Software de Desarrollador"). Apple o los licenciantes de Apple conservan la propiedad del Software de Desarrollador y se reservan todos los derechos no concedidos a usted de forma expresa. Los derechos concedidos de conformidad con los términos de la presente Licencia afectan a cualquier actualización del software que sustituya y/o complemente el producto original del Software de Desarrollador, a menos que dicha actualización contenga una licencia propia.

Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software Apple o a los que se accede a través de este pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor, y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. La presente Licencia no le concede ningún derecho para el uso de dicho contenido ni garantiza que el contenido siga estando disponible para su utilización.

2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.

A. Software de Desarrollador. De acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia, se le concede una licencia limitada no exclusiva para usar el Software de Desarrollador en ordenadores de marca Apple para desarrollar y probar aplicaciones y otros elementos de software. Usted solo puede hacer tantas copias de uso interno del Software de Desarrollador como sea razonablemente necesario para usar el Software de Desarrollador, según lo permitido en esta Licencia, y distribuir dichas copias solo a sus empleados que necesiten utilizar el Software de Desarrollador para sus tareas laborales, siempre que reproduzca en cada copia del Software de Desarrollador o de sus partes todos los avisos sobre derechos de copia y la información sobre propiedad contenidos en el original.

B. Código de muestra. Ciertas partes del Software de Desarrollador constan de código de muestra o ejemplo proporcionado por Apple ("Código de Muestra"). Usted puede utilizar, reproducir, modificar y redistribuir dicho Código de Muestra de acuerdo con los términos de licencia que acompañan a dicho Código o a proyectos relacionados.

C. Software de Desarrollo de QuickTime. Usted puede utilizar el software de desarrollo de QuickTime únicamente para desarrollar software que sea compatible y ejecutable únicamente en las plataformas Mac OS X y/o Windows admitidas en las que el software QuickTime está instalado. Su aplicación de software no puede interferir con la funcionalidad del Reproductor QuickTime o el módulo QuickTime, incluyendo sin carácter limitativo asociaciones de tipo de archivo o tipo MIME que estén registradas con QuickTime.

D. Dashcode. De acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia, está autorizado a utilizar la herramienta Dashcode incluida con el Software de Desarrollador en ordenadores de marca Apple para probar y desarrollar páginas web y widgets del Dashboard. Además, con Dashcode se incluyen determinados archivos redistribuibles (las "Clases Apple") que usted puede usar, reproducir, modificar y redistribuir de acuerdo con los términos de licencia que los acompañan.

E. Uso de imágenes proporcionadas por el sistema. Mediante la presente Licencia, se le autoriza a usar las imágenes proporcionadas por el sistema, tal como se define en las directrices de interfaces de usuario de Apple para los sistemas operativos Mac OS e iPhone OS, cuyo creador y propietario es Apple (en adelante, las "Imágenes proporcionadas por el sistema"), únicamente con el fin de desarrollar aplicaciones para Mac e iPhone respectivamente mediante el Software de Desarrollador. Una vez finalizada esta Licencia, podrá seguir distribuyendo las imágenes proporcionadas por el sistema en la medida en que se empleen dentro de las aplicaciones desarrolladas mediante el uso del Software de Desarrollador. Usted deberá proporcionar a Apple, a petición de Apple, una copia de cualquier tipo de software o aplicación que haya desarrollado mediante el Software de Desarrollador y que incorpore cualquiera de las imágenes proporcionadas por el sistema, de modo que Apple pueda determinar, a su entera discreción, si el uso que usted ha realizado de las imágenes proporcionadas por el sistema cumple estas condiciones.

F. Servicios de localización. Apple puede proporcionar acceso a determinadas interfaces de programación de aplicaciones basadas en servicios de localización y documentadas por Apple (en adelante, las "API de localización"). De acuerdo con estas condiciones, solamente estará autorizado a utilizar dichas API de localización y servicios para permitir a las aplicaciones que desarrolle (las "Aplicaciones") el acceso a los datos de localización (por ejemplo, la ubicación geográfica en tiempo real del ordenador de un usuario) de los usuarios que den su consentimiento para ello. Usted acepta que ni usted ni ninguna de sus Aplicaciones desactivarán, invalidarán o interferirán de otra forma en los avisos, las advertencias, las pantallas, los paneles de consentimiento, etc., del sistema implementados por Apple, incluidos, a título enunciativo y no limitativo, aquellos destinados a informar al usuario de que se van a recopilar, transmitir, mantener, procesar o utilizar los datos de localización del usuario, o los destinados a obtener el consentimiento para hacerlo. Si se rechaza o se retira el correspondiente consentimiento, ni usted ni ninguna de sus Aplicaciones podrán recopilar, transmitir, mantener, procesar o utilizar los datos de localización del usuario a través de las API de localización.

Usted acepta que tanto usted como sus Aplicaciones deberán respetar toda la legislación penal, civil y estatutaria aplicable (incluidas las leyes y normativas vigentes en materia de privacidad, recopilación de datos y servicios de localización) en todas las jurisdicciones en las que sus Aplicaciones puedan distribuirse. Usted será el único responsable de cualquier demanda, litigio, responsabilidad, pérdida, perjuicio, gasto o costo derivado, relacionado o atribuible a sus Aplicaciones —y Apple no asumirá en ningún momento responsabilidad de ningún tipo a este respecto—, incluyendo, a título enunciativo y no limitativo el uso que hagan sus Aplicaciones de las API de localización.

G. Servicios adicionales. Apple puede proporcionar oportunamente acceso a los servicios a través del Software de Desarrollador para que los utilice en relación con sus Aplicaciones. Algunos de estos servicios adicionales pueden estar sujetos a condiciones de uso de Apple (http://www.opensource.apple.com/) (colectivamente "Componentes de Código Abierto"). Usted puede modificar o sustituir solo estos Componentes de Código Abierto siempre y cuando: (i) el Software de Desarrollador modificado resultante se utilice de acuerdo con los usos permitidos antes estipulados y (ii) usted cumpla, en cualquier caso, los términos de esta Licencia y cualesquiera términos de licencia aplicables que gobiernen el uso de Componentes de Código Abierto. Apple no está obligado a proporcionar actualizaciones, mantenimiento, garantía, servicio técnico u otro tipo de soporte ni servicios para el Software de Desarrollador modificado resultante.

Usted reconoce explícitamente que si el fallo o daño ocurrido en el hardware Apple es resultado de la modificación de los componentes de código abierto del Software de Desarrollador, dicho fallo o daño quedará excluido de las condiciones de la garantía del hardware Apple.

I. Restricciones adicionales. Usted no podrá —y se compromete a no hacerlo ni a permitirselo a otras personas— copiar (salvo en los casos expresamente permitidos en esta Licencia), descompilar, invertir, desensamblar o intentar obtener el código fuente, como tampoco descifrar, modificar o crear trabajos derivados del Software de Desarrollador o de cualquier servicio proporcionado por el Software de Desarrollador ni de ninguna de sus partes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable prohíba cualquiera de las restricciones anteriores o en la medida en la que lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto). Usted se compromete a utilizar el Software de Desarrollador y los Servicios (tal como se definen en el apartado 6 de este documento) en conformidad con todas las leyes aplicables, incluidas las leyes locales del país o región en la que resida o en la que se descargue y utilice el Software de Desarrollador y los Servicios.

3. Transmisión. Usted no puede alquilar, arrendar, prestar, vender, redistribuir ni sublicenciar el Software de Desarrollador. Sin embargo, puede transmitir, de forma permanente y una sola vez, todos sus derechos contenidos en esta Licencia de Software de Desarrollador (en su forma original suministrada por Apple) a otra parte siempre y cuando: (a) transmita la totalidad del Software de Desarrollador, incluidos todos los componentes, los soportes originales, la documentación impresa y esta Licencia a un tercero; (b) no conserve ninguna copia, total o parcial, del Software de Desarrollador, incluidas las copias almacenadas en un ordenador o en cualquier otro dispositivo de almacenamiento, y (c) la otra parte lea y acepte los términos de esta Licencia. Usted no puede alquilar, arrendar, prestar, redistribuir, sublicenciar o transferir ninguno de los componentes del Software de Desarrollador que haya sido modificado o reemplazado en virtud de la sección 2H anterior. Todos los componentes del Software de Desarrollador han sido facilitados como parte de una unidad y, por tanto, no deberán ser separados de dicha unidad ni distribuidos como aplicaciones independientes.

Copias NFR (venta prohibida) y copias de evaluación: Sin perjuicio de otros apartados de la presente Licencia, el Software de Desarrollador etiquetado o suministrado en calidad de producto promocional únicamente podrá ser utilizado con fines de demostración, prueba y evaluación y por la presente se prohíbe su venta o transmisión.

4. Expiración de la Licencia. Esta Licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que le confiere esta Licencia expirarán o perderán su vigencia de forma automática sin el previo aviso de Apple si incumple cualquiera de los términos de la presente Licencia. Además, Apple se reserva el derecho de terminar esta Licencia si se presenta una nueva versión del software de sistema operativo de Apple o del Software de Desarrollador incompatible con esta versión del Software de Desarrollador. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberá cesar el uso del Software de Desarrollador y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software. Los apartados 5, 6, 7, 10 y 11 de la presente Licencia sobrevivirán a la expiración de la Licencia.

5. Licencia limitada sobre los soportes (si procede). Apple garantiza que los soportes en los cuales está grabado el Software de Desarrollador carecen de defectos sobre materiales y mano de obra en circunstancias normales de uso y durante un plazo de noventa (90) días desde el momento de la adquisición inicial al por menor. Su único derecho bajo esta sección será, a opción de Apple, el reembolso del precio de compra del producto que contenía el Software de Desarrollador o la sustitución del Software de Desarrollador, que será devuelto a Apple o a un representante autorizado de Apple con una copia del recibo. ESTA GARANTÍA LIMITADA Y CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES RELATIVAS A LOS SOPORTES, INCLUYENDO

GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE NOVENTA (90) DÍAS DESDE LA FECHA DE ADQUISICIÓN AL POR MENOR. ALGUNAS LEGISLACIONES NO PERMITEN LAS LIMITACIONES RESPECTO A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO CUAL EN DICHO CASO LA LIMITACIÓN MENCIONADA ANTERIORMENTE PODRÍA NO SERLE APLICABLE. LA GARANTÍA LIMITADA PREVISTA EN ESTE APARTADO ES LA ÚNICA QUE SE LE OFRECE Y SUSTITUYE A CUALQUIERA OTRAS, PERTENECIENTES A CUALQUIER TIPO DE DOCUMENTACIÓN O PAQUETE. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE DERECHOS ESPECÍFICOS. USTED PUEDE TENER TAMBIÉN OTROS DERECHOS EN FUNCIÓN DEL DERECHO IMPERATIVO APLICABLE.

6. Exclusión de garantías. USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, EL USO DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR Y DE LOS SERVICIOS EJECUTADOS A TRAVÉS DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR (COLECTIVAMENTE, "LOS SERVICIOS") SE REALIZA A SU ENTERO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFATORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO, SALVO EN LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA SOBRE LOS SOPORTES MENCIONADA ANTERIORMENTE Y HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE. EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR Y LOS SERVICIOS SE SUMINISTRAN "TAL Y COMO SE PRESENTAN" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA "APPLE" A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 6 Y 7) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFATORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR Y LOS SERVICIOS. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR Y DE LOS SERVICIOS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR O LOS SERVICIOS EJECUTADOS O PROPORCIONADOS POR DICHO SOFTWARE SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR O LOS SERVICIOS FUNCIONEN ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES, QUE TODOS LOS SERVICIOS SIGAN ESTANDO DISPONIBLES, QUE EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR O LOS SERVICIOS SEAN COMPATIBLES O FUNCIONEN CON CUALQUIER SOFTWARE, APLICACIÓN O SERVICIO DE TERCEROS, NI QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR O DE LOS SERVICIOS SEAN CORREGIDOS. LA INSTALACIÓN DE ESTE SOFTWARE PUEDE AFECTAR A LA FUNCIONALIDAD DEL SOFTWARE, LAS APLICACIONES O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. USTED RECONOCE ADÉMÁS QUE EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR NO ESTÁ DESTINADO NI ES ADECUADO PARA SER UTILIZADO EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE EL FALLO DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR O DE LOS SERVICIOS, O ERRORES O IMPRECISIONES EN SU CONTENIDO O EN LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR ESTE, PUEDIERA CONLLEVAR LA MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAENTÍSTICOS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR RESULTARA SER DEFECTUOSO, USTED ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERLE APLICABLES. POR OTRO LADO, ES POSIBLE QUE LOS SERVICIOS A LOS CUALES SE PUEDA ACCEDER DESDE O A TRAVÉS DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR NO ESTÉN DISPONIBLES EN TODOS LOS IDIOMAS NI EN TODOS LOS PAÍSES. APPLE NO FORMULA DECLARACIÓN ALGUNA RELATIVA A LA ADECUACIÓN O DISPONIBILIDAD DE DICHS SERVICIOS EN UNA ZONA EN PARTICULAR. EN LA MEDIDA EN LA QUE USTED DECIDA ACCEDER A DICHS SERVICIOS, LO HARÁ POR SU PROPIA INICIATIVA Y ASUMIRÁ LA RESPONSABILIDAD DEL CUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA LEYES APLICABLES, INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS LEYES LOCALES APLICABLES. APPLE SE RESERVA EL DERECHO DE CAMBIAR, SUSPENDER, ELIMINAR O DESACTIVAR EL ACCESO A CUALQUIER SERVICIO EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN PREVIO AVISO. APPLE NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE LA ELIMINACIÓN O DESACTIVACIÓN DEL ACCESO A DICHS SERVICIOS. APPLE PODRÁ IMPONER LÍMITES AL USO DE DETERMINADOS SERVICIOS O AL ACCESO A LOS MISMOS, EN CUALQUIER CASO Y SIN PREVIO AVISO NI RESPONSABILIDAD ANTE USTED.

7. Límite de responsabilidad. APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES APLICABLES, DE LAS LESIONES O DAÑOS PERSONALES, NI DE LOS DAÑOS ACCESORIOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO, SIN NINGÚN TIPO DE LÍMITES, LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, POR LA CORRUPCIÓN O PERDIDA DE DATOS, POR LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, O BIEN POR CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR Y DE LOS SERVICIOS, ASÍ COMO DE CUALQUIER SOFTWARE, APLICACIONES O SERVICIOS DE TERCEROS QUE SE UTILICEN JUNTO CON EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERLE APLICABLE. La responsabilidad total de Apple por daños o perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

8. Control de las exportaciones. Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software de Desarrollador, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país o países donde se obtuvo el Software de Desarrollador. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software de Desarrollador no podrá ser exportado o reexportado a: a) ningún país que haya sido objeto de embargo por parte de Estados Unidos, o b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. La utilización por su parte del Software de Desarrollador se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, se compromete a no usar el Software de Desarrollador con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas.

9. La Administración como usuario final. El Software de Desarrollador y la documentación relacionada se consideran "Artículos Comerciales" según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen "Software Informático para Uso Comercial" y "Documentación de Software Informático para Uso Comercial", conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a §227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación informático de software para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de a) artículos comerciales y b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente documento. Derechos no publicados reservados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

10. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. Esta Licencia se registrará e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. La presente Licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente Licencia o parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

11. Contrato íntegro; idioma aplicable. La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre usted y Apple con respecto al Software de Desarrollador para cuyo uso se concede una licencia en este documento, y sustituye todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera, en la medida en la que no se oponga a la legislación local de su jurisdicción.

12. Reconocimiento de terceras partes.

A. Partes del Software de Desarrollador usan o contienen software de terceros y otros materiales sujetos a derechos de autor. Los reconocimientos, los términos de licencia y las limitaciones de responsabilidad correspondientes a dicho material están contenidos en la documentación electrónica del Software de Desarrollador o, en cualquier caso, pueden acompañar a dicho material, y el uso que usted haga del mismo está regido por sus respectivos términos.

B. Ciertas bibliotecas de software y otros programas de software de terceros incluidos en el Software de Desarrollador son software gratuito y licenciado según los términos de la Licencia Pública General (GPL) GNU o de la Licencia Pública General Menor para Bibliotecas (LGPL) GNU, según proceda. Previa solicitud por escrito a Apple, puede obtener una copia completa legible en el ordenador del código fuente de dicho software gratuito de acuerdo con los términos de la GPL o la LGPL, según el caso, sin cargo alguno salvo los costes del soporte, el envío y la entrega. El software GPL/LGPL se distribuye con el fin de que pueda ser de utilidad para los usuarios, pero no se ofrece NINGUNA GARANTÍA, ni siquiera la garantía implícita de COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. El Software de Desarrollador incluye una copia de la GPL y la LGPL.

C. El Software de Desarrollador contiene software licenciado mediante la Licencia Pública de IBM (IPL), versión 1.0, o la Licencia Pública Común (CPL), versión 1.0. Existe una copia del código fuente del software con licencia IPL y CPL en el depósito de códigos abiertos "Open Source" de Apple. Consulte el sitio web de Open Source de Apple (<<http://www.opensource.apple.com/>>) para obtener información acerca de cómo obtener el código fuente. EL SOFTWARE IPL Y CPL SE SUMINISTRA "TAL Y COMO SE PRESENTA", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES DE TÍTULO, DE NO INFRACCIÓN, DE COMERCIALIZACIÓN O DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NI APPLE, NI IBM NI NINGÚN OTRO COLABORADOR EN EL SOFTWARE IPL Y CPL SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, FORTUITOS, ESPECIALES, EJEMPLARES O EMERGENTES (INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, EL LUCRO CESANTE) COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, POR RESPONSABILIDAD Estricta O RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA U OTROS) DERIVADOS DE CUALQUIER MODO DEL USO O DISTRIBUCIÓN DEL SOFTWARE IPL Y CPL O DEL EJERCICIO DE ALGUNO DE LOS DERECHOS CONCEDIDOS EN VIRTUD DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA, INCLUSO SI SE HA INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS.

PORTUGUÊS, BRASIL

APPLE INC.
CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE PARA O XCODE

POR FAVOR, LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA") CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR (DEFINIDO ABAIXO). AO USAR O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR, VOCÊ ESTARÁ CONCORDANDO EM ESTAR LIMITADO PELOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE ESTIVER ACESSANDO O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR ELETRONICAMENTE, SIGNIFICA QUE PARA QUE O SEU CONTRATO ESTEJA SUBMETIDO AOS TERMOS DESTA LICENÇA VOCÊ DEVE CLICAR NO BOTÃO "CONCORDO". SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTA LICENÇA, NÃO USE O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR E CLIQUE EM "DISCORDO". SE O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR ESTAVA INCLuíDO EM SUA COMPRA DE HARDWARE, VOCÊ PRECISARÁ DEVOLVER O PACOTE INTEIRO DE HARDWARE/SOFTWARE PARA PODER OBTER UM REEMBOLSO.

NOTA IMPORTANTE: Este software pode ser utilizado para reproduzir, modificar, publicar e distribuir materiais. Você recebe a licença do software somente para reproduzir, modificar, publicar e distribuir materiais que não possuam direitos autorais, materiais dos quais você seja o proprietário dos direitos autorais ou materiais para os quais você esteja autorizado ou tenha a permissão legal para reproduzir, modificar, publicar e distribuir. Se você não souber ao certo quais são os seus direitos de cópia, modificação, publicação e distribuição de qualquer material, você deve entrar em contato com o seu advogado.

1. Geral. O software Apple, ferramentas, utilitários, código de amostra ou de exemplo, documentação, interfaces, conteúdo, dados e outros materiais que acompanham esta licença, documentação em disco, impressa ou eletrônica, em memória somente de leitura, ou qualquer outro meio ou em qualquer outra forma, (coletivamente, o "Software do Desenvolvedor") estão licenciados, não vendidos, a você pela Apple Inc. ("Apple") para o uso somente sob os termos desta Licença. Apple e/ou os licenciadores Apple retêm a propriedade do próprio Software do Desenvolvedor e se reservam todos os direitos não concedidos expressamente a você. Os termos desta Licença rejeitam quaisquer atualizações de software fornecidas pela Apple que substituam e/ou complementem o Software do Desenvolvedor original, a menos que tal atualização seja acompanhada por uma licença à parte e então os termos desta licença prevalecerão.

Os direitos de título e propriedade intelectual, em e para, qualquer conteúdo exibido pelo, ou acessado através, do Software do Desenvolvedor, pertencem ao proprietário do conteúdo respectivo. Tal conteúdo pode ser protegido por direitos autorais ou outras leis e tratados de propriedade intelectual, e pode estar sujeito aos termos de uso de terceiros fornecedores de tal conteúdo. Esta licença não lhe concede quaisquer direitos de uso de tal conteúdo, e nem garante que tal conteúdo continuará disponível a você.

2. Uso Autorizado e Restrições.

A. Software do Desenvolvedor. Sujeito aos termos e condições desta Licença, lhe é concedido uma licença limitada, não exclusiva, de uso do Software do Desenvolvedor em computadores Apple para desenvolver e testar aplicativos e outros softwares. Você somente pode fazer tantas cópias de uso internas do Software do Desenvolvedor quantas sejam necessárias para utilizar o Software do Desenvolvedor conforme permitido sob esta Licença e distribuir tais cópias somente aos seus empregados cujas funções requerem que eles utilizem o Software do Desenvolvedor, desde que você reproduza em cada cópia do Software do Desenvolvedor ou em parte dele, todos os direitos autorais ou outras observações de proprietário contidas no original.

B. Código de Amostra. Determinadas partes do Software do Desenvolvedor estão compostas por código de amostra ou de exemplo fornecido pela Apple ("Código de Amostra"). Você pode utilizar, reproduzir, modificar e redistribuir tal Código de Amostra de acordo com os termos de licença que acompanham tal Código de Amostra ou projeto(s) relacionados(s).

C. Software de Desenvolvimento do QuickTime. Você pode utilizar o software de desenvolvimento do QuickTime somente para desenvolver software de aplicativo que seja compatível com e executável somente em plataformas Mac OS X e/ou Windows que tenham o QuickTime instalado. Seu aplicativo de software não deve interferir com a funcionalidade do QuickTime Player ou do QuickTime Plug-in, incluindo, mas não se limitando às associações de tipo de arquivo ou tipo MIME que estejam registradas no QuickTime.

D. Dashcode. Sujeito aos termos e condições desta Licença, você pode usar a ferramenta Dashcode incluída com o Software do Desenvolvedor em computadores Apple para testar e desenvolver páginas web e widgets do Dashboard. Alguns arquivos redistribuíveis são incluídos com o Dashcode (os "AppleClasses") e você pode usar, reproduzir, modificar e redistribuir tais AppleClasses de acordo com os termos de licença que acompanham tais arquivos.

E. Uso das Imagens Fornecidas pelo Sistema. As imagens fornecidas pelo sistema, conforme definição das Diretrizes de Interface Humana da Apple para o sistema operacional Mac e o sistema operacional do iPhone, que são criadas e de propriedade da Apple ("Imagens Fornecidas pelo Sistema") são licenciadas a Você exclusivamente para o desenvolvimento de aplicativos do Mac e iPhone respectivamente, usando o Software do Desenvolvedor. Após o término desta Licença, Você pode continuar a distribuir as Imagens Fornecidas pelo Sistema conforme o uso, dentro dos aplicativos que Você desenvolveu usando o Software do Desenvolvedor. Você deve fornecer à Apple, sob petição da Apple, uma cópia de qualquer software ou aplicativos que Você desenvolveu usando o Software do Desenvolvedor e que incorpore quaisquer Imagens Fornecidas pelo Sistema, assim a Apple pode decidir, baseada em seu critério único, se o Seu uso das Imagens Fornecidas pelo Sistema cumprem com estes termos.

F. Serviços de Localização. Apple pode dar-lhe acesso a certas interfaces de programação do aplicativo baseadas no local (APIs) documentadas pela Apple (" APIs de Localização"). Sujeito a esses termos e condições, você pode usar somente tais APIs de Localização e serviços para ativar os aplicativos que desenvolve ("Aplicativos") para acessar os dados de localização (ex. a localização geográfica em tempo real do computador de um usuário) de usuários que consentem tal acesso. Você concorda que nem você nem os seus Aplicativos desativarão, substituirão ou de outro modo interferirão em quaisquer sistemas de alertas, avisos, painéis de exibição, painéis de consentimento e similares, implementados pela Apple, incluindo mas não se limitando a aqueles que têm a intenção de notificar ao usuário que seus dados de localização foram coletados, transmitidos, mantidos, processados ou usados, ou tentar obter consentimento para tal uso. Se o consentimento for negado ou retirado, nem você nem seus Aplicativos poderão coletar, transmitir, manter, processar ou utilizar as informações ou dados de localização do usuário através dos APIs de Localização.

Você entende e concorda que tanto você quanto os seus Aplicativos devem cumprir com todos os regulamentos e leis criminais, civis e regulamentárias aplicáveis (incluindo regulamentos e leis de privacidade, coleta de dados e serviço de localização) em quaisquer jurisdições nas quais os seus Aplicativos podem ser entregues. Você deve ser unicamente responsável por, e a Apple não deve ter nenhuma responsabilidade de qualquer tipo com respeito a quaisquer reclamações, perdas, danos, custos e gastos que derivem de, relacionados ou atribuíveis a, ou caso contrário envolvem o seu Aplicativo, incluindo mas não se limitando ao uso dos APIs de Localização por seu Aplicativo.

G. Serviços Adicionais. Esporadicamente, a Apple pode fornecer-lhe acesso a serviços através do Software do Desenvolvedor para usá-lo em conexão com os seus Aplicativos. Alguns desses serviços adicionais podem estar sujeitos a termos e condições separados que a Apple tornará disponíveis a você adicionalmente à essa Licença. Se você escolher usar tais serviços, o seu uso de tais serviços estarão sujeitos a esses termos e condições separados. Além disso, quaisquer desses serviços podem não estar disponíveis em todos os idiomas ou em todos os países. A Apple não faz qualquer representação de que tais serviços poderiam ser apropriados ou estar disponíveis para uso em qualquer localização em particular, ou que tais serviços poderiam continuar a estar disponíveis. A medida que você decide acessar quaisquer de tais serviços, o fará por decisão própria e será responsável pela conformidade com qualquer lei aplicável, incluindo mas não se limitando às leis locais aplicáveis. A Apple se reserva o direito de alterar, suspender, remover ou desativar o acesso a qualquer serviço a qualquer momento. De nenhuma forma a Apple será responsável pela remoção ou desativação do acesso a qualquer de tais serviços.

H. Componentes de Código Aberto (Open-Sourced). Alguns componentes do Software do Desenvolvedor e programas open source (código aberto) de outras marcas incluídos no Software do Desenvolvedor, foram disponibilizados ou podem estar disponíveis através da Apple no site do open source: <http://www.opensource.apple.com/> (coletivamente os "Componentes de Código Aberto"). Você pode modificar ou substituir somente esses Componentes de Código Aberto, desde que: (i) o Software do Desenvolvedor modificado resultante seja utilizado de acordo com os usos permitidos expostos acima e (ii) por outro lado, você cumpre com os termos desta Licença e com quaisquer termos que controlem o uso dos Componentes de Código Aberto. A Apple não é obrigada a fornecer quaisquer atualizações, manutenção, garantia, suporte técnico ou outro, ou serviços para o Software do Desenvolvedor modificado resultante.

Você reconhece expressamente que se a falha ou dano do hardware Apple for resultado da modificação dos Componentes de Código Aberto do Software do Desenvolvedor do Software, tal falha ou dano será excluído dos termos da garantia de hardware Apple.

I. Outras Restrições. Você não pode e concorda em não fazê-lo, ou permitir que outros o façam, copiar (exceto como expressamente permitido por esta Licença), descompilar, usar engenharia reversa, desmontar, tentar derivar o código de origem, criptografar, modificar, ou criar trabalhos derivados ou quaisquer serviços fornecidos pelo Software do Desenvolvedor, ou quaisquer parte do mesmo (exceto como e somente dentro de qualquer restrição conhecida proibida pela lei aplicável, ou dentro do permitido pelos termos de licenciamento que governem o uso dos Componentes de Código Aberto). Você concorda em usar o Software do Desenvolvedor e os Serviços (como definido na Seção 6 abaixo) em conformidade com todas as leis aplicáveis, incluindo as leis locais do país ou região na qual você reside, ou na qual você transfere ou usa o Software do Desenvolvedor e Serviços.

3. Transferência. Você não pode alugar, arrendar, emprestar, vender, redistribuir ou sublicenciar o Software do Desenvolvedor. Você pode, entretanto, realizar uma única transferência permanente de todos seus direitos de licença do Software do Desenvolvedor (em sua forma original, como fornecido pela Apple) a uma terceira parte, desde que: (a) a transferência inclua necessariamente todo o Software do Desenvolvedor, incluindo todos os componentes, o meio físico original, o material impresso e esta Licença; (b) você não retenha nenhuma cópia do Software do Desenvolvedor, completa ou parcial, inclusive cópias armazenadas em um computador ou outro dispositivo de armazenamento; e (c) a parte que irá receber o Software do Desenvolvedor leia e concorde em aceitar os termos e condições desta Licença. Você não pode alugar, arrendar, emprestar, redistribuir, sublicenciar ou transferir qualquer Software do Desenvolvedor que tenha sido modificado ou substituído de acordo com o parágrafo 2H acima. Todos os componentes do Software do Desenvolvedor são fornecidos como parte de um conjunto e não podem ser separados do conjunto e distribuídos como aplicativos individuais.

Cópias de revenda proibida NFR (Not For Resale) e de Avaliação: A despeito de outros parágrafos desta Licença, o Software do Desenvolvedor com etiqueta de marca ou então fornecido a você de modo promocional somente pode ser utilizado para propósitos de demonstração, teste e avaliação, e não pode ser revendido ou transferido.

4. Término. Esta Licença é efetiva até que termine. Seus direitos sob esta Licença terminarão automaticamente ou deixarão de ser efetivos sem aviso prévio da Apple se você não cumprir quaisquer termos desta Licença. Além disso, a Apple se reserva o direito de finalizar esta Licença se uma nova versão do sistema operacional da Apple ou do Software do Desenvolvedor for lançada e seja incompatível com esta versão do Software do Desenvolvedor. Com o término desta Licença, você deve deixar de utilizar o Software do Desenvolvedor e deve destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software do Desenvolvedor. Seção 5, 6, 7, 10 e 11 desta Licença devem superar qualquer término.

5. Garantia Limitada do Meio Físico (se houver). A Apple garante que o meio físico no qual o Software do Desenvolvedor está gravado e é distribuído pela Apple está livre de defeitos de materiais e de fabricação sob condições de uso normal durante noventa (90) dias a partir da data de compra original no varejo. O seu único recurso sob este parágrafo, será, a critério da Apple, um reembolso do valor de aquisição do produto que contém o Software do Desenvolvedor ou a substituição do Software do Desenvolvedor, que deve ser devolvido à Apple ou a um de seus representantes autorizados, juntamente com uma cópia da nota fiscal. ESTA GARANTIA LIMITADA E QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS RELATIVAS AOS MEIOS FÍSICOS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, DE QUALIDADE SATISFATORIA E DE ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, ESTÃO LIMITADAS A UM PERÍODO DE NOVENTA (90) DIAS CONTADOS A PARTIR DA DATA DA COMPRA ORIGINAL NO VAREJO. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES RELATIVAS À DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, PORTANTO ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ. A GARANTIA LIMITADA AQUI ESTABELECEDA É A ÚNICA GARANTIA OFERECIDA A VOCÊ E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS (SE HOUVER ALGUMA) CRIADAS POR QUALQUER DOCUMENTAÇÃO, PACOTE OU ALGO DIFERENTE. ESTA GARANTIA LIMITADA LHE CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E VOCÊ TAMBÉM PODERÁ TER OUTROS DIREITOS, OS QUAIS VARIAM DEPENDENDO DE CADA JURISDIÇÃO.

6. Isenção de Garantia. VOCÊ RECONHECE E CONCORDA EXPRESSAMENTE QUE, DENTRO DO PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR E SERVIÇOS EXECUTADOS POR OU ATRAVÉS DO MESMO (COLETIVAMENTE, "SERVIÇOS") É INTENCIONALMENTE SEU, E TAMBÉM O RISCO TOTAL DE QUALIDADE, DESEMPENHO, PRECISÃO E ESFORÇO SATISFATORIO. COM EXCEÇÃO DA GARANTIA LIMITADA SOBRE O MEIO FÍSICO ESPECIFICADA ANTERIORMENTE E DA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR E SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E "COMO DISPONÍVEL", COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS LICENCIADORES DA APPLE (COLETIVAMENTE REFERIDOS COMO "APPLE" A PROPÓSITO DOS ITENS 6 E 7) RENUNCIAM EXPRESSAMENTE A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES COM RESPEITO AO SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, DE

QUALIDADE SATISFATÓRIA, DE ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, DE EXATIDÃO, DE DIVERTIMENTO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A APPLE NÃO FORNECE GARANTIA CONTRA INTERFERÊNCIA COM O SEU DIVERTIMENTO COM O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR E SERVIÇOS, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS, OU SERVIÇOS EXECUTADOS OU FORNECIDOS PELO SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR ATINGIRÃO OS SEUS REQUISITOS, QUE A OPERAÇÃO DO DESENVOLVEDOR DO SOFTWARE OU SERVIÇOS SERÃO ININTERRUPTAS OU SEM ERROS, QUE QUAISQUER SERVIÇOS CONTINUARÃO DISPONÍVEIS, QUE O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR OU SERVIÇOS SERÃO COMPATIVELIS OU FUNCIONARÃO COM QUALQUER SOFTWARE, APLICATIVO OU SERVIÇOS DE TERCEIROS, OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR OU SERVIÇOS SERÃO CORRIGIDOS. A INSTALAÇÃO DESTES SOFTWARE PODE AFETAR O USO DO SOFTWARE, APLICATIVOS OU SERVIÇOS DE TERCEIROS. VOCÊ TAMBÉM RECONHECE QUE O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR NÃO É DESTINADO OU NÃO É ADEQUADO AO USO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES NOS QUAIS A FALHA, OU ERROS OU IMPRECIÇÕES NO CONTEÚDO, DADOS OU INFORMAÇÕES FORNECIDAS PELO SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR OU SERVIÇOS POSSAM CAUSAR A MORTE, DANOS PESSOAIS, DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, O FUNCIONAMENTO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE NAVEGAÇÃO OU COMUNICAÇÃO DE AERONAVES, CONTROLE DO TRÁFEGO AÉREO, SISTEMAS DE SUPORTE VITAL OU DE ARMAS. NENHUMA INFORMAÇÃO OU AVISO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CRIARÁ ALGUMA GARANTIA. SE O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR ESTIVER COMPROVADAMENTE DEFETUOSO, VOCÊ ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODOS OS SERVIÇOS, REPAROS E CORREÇÕES NECESSÁRIOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES EM ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, ASSIM AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SERÃO APLICÁVEIS A VOCÊ. ADICIONALMENTE, OS SERVIÇOS QUE PODEM SER ACESSADOS DO OU ATRAVÉS DO SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR PODEM NÃO ESTAR DISPONÍVEIS EM TODOS OS IDIOMAS OU EM TODOS OS PAÍSES. A APPLE NÃO FAZ QUALQUER REPRESENTAÇÃO QUE TAIS SERVIÇOS SÃO APROPRIADOS OU DISPONÍVEIS PARA O USO EM QUALQUER LOCALIZAÇÃO EM PARTICULAR. A MEDIDA EM QUE VOCÊ DECIDE ACESSAR QUAISQUER DE TAIS SERVIÇOS, O FARÁ POR DECISÃO PRÓPRIA E É RESPONSÁVEL PELA CONFORMIDADE COM QUALQUER LEI APLICÁVEL, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS LEIS LOCAIS APLICÁVEIS. A APPLE SE RESERVA O DIREITO DE ALTERAR, SUSPENDER, REMOVER OU DESATIVAR O ACESSO A QUALQUER SERVIÇO SEM AVISO PRÉVIO. DE NENHUMA FORMA A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL PELA REMOÇÃO OU DESATIVAÇÃO DO ACESSO A QUALQUER DE TAIS SERVIÇOS. A APPLE PODE IMPOR LIMITES NO USO OU ACESSO DE CERTOS SERVIÇOS, EM QUALQUER CASO E SEM AVISO, OU RESPONSABILIDADE PARA VOCÊ.

7. Limitação da Responsabilidade. DENTRO DO PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRETO OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCRO, CORRUPÇÃO OU PERDA DE DADOS, NÃO CONTINUIDADE DO NEGÓCIO OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS AO SEU USO OU SUA INABILIDADE EM USAR O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR E SERVIÇOS, OU QUALQUER SOFTWARE, APLICATIVOS OU SERVIÇOS DE TERCEIROS EM CONJUNÇÃO COM O SOFTWARE DO DESENVOLVEDOR, OU POR QUALQUER OUTRO MOTIVO, SEM LEVAR EM CONSIDERAÇÃO A TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (NÃO CUMPRIMENTO DE CONTRATO OU QUALQUER OUTRO) E ATÉ MESMO SE A APPLE HOUVER SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESTES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, ASSIM ESTA LIMITAÇÃO NÃO SERÁ APLICÁVEL A VOCÊ. Sob nenhuma circunstância a responsabilidade integral da Apple com relação a você por todos os danos (além dos que poderão ser requeridos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) excederá a quantia de cinquenta dólares (US \$50,00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir seu propósito essencial.

8. Controle de Exportação. Você não pode usar ou exportar ou reexportar o Software do Desenvolvedor, exceto na forma autorizada pela lei dos Estados Unidos e pela(s) jurisdição(ões) do país no qual o Software do Desenvolvedor foi adquirido. Particularmente, porém sem limitação, o Software do Desenvolvedor não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoa Recusada do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software do Desenvolvedor você declara e garante que não está situado em nenhum dos países ou listas descritas. Você também aceita que não utilizará o Software do Desenvolvedor para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, a fabricação ou a produção de mísseis, armas nucleares, biológicas ou químicas.

9. Usuários do Governo. O Software do Desenvolvedor e a documentação relacionada são "Itens Comerciais", de acordo com a definição deste termo no 48 C.F.R. §2.101, consistindo em um "Software de Computador Comercial" e "Documentação de Software de Computador Comercial", de acordo com a maneira que estes termos são utilizados no 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202, conforme for aplicável. Consistente com o 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4, conforme for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos usuários do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Itens Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros usuários de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

10. Lei de Controle e Exequibilidade. Esta licença será governada e construída de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo seus conflitos de princípios de lei. Esta Licença não deverá ser governada pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos e a aplicação destas duas está expressamente excluída. Se por algum motivo, um tribunal competente determine que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutável, as demais disposições desta Licença permanecerão em pleno vigor.

11. Acordo Integral; Idioma Regulador. Esta Licença constitui o acordo integral entre você e a Apple com relação ao uso do Software do Desenvolvedor licenciado sob o presente contrato e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos ao referido uso. Nenhuma modificação ou alteração dos termos desta Licença será vinculante, a menos que assinada pela Apple. Qualquer tradução deste Contrato é realizada por necessidades locais e caso se produza uma disputa entre a versão em inglês e a versão em outro idioma, a versão em inglês deste Contrato deve prevalecer, dentro do permitido pela lei local na sua jurisdição.

12. Autorizações de Terceiros.

A. Partes do Software do Desenvolvedor utilizam ou incluem software de terceiros e outros materiais protegidos por direitos autorais. As autorizações, termos de Licença e isenções para tais materiais estão incluídos na documentação eletrônica do Software do Desenvolvedor ou podem, por outro lado, acompanhar tais materiais, e o uso que você fizer de tais materiais está regido por seus respectivos termos.

B. Algumas bibliotecas de software e outros softwares de terceiros incluídos no Software do Desenvolvedor são softwares gratuitos e estão licenciados sob os termos da Licença Pública Geral GNU (GPL) ou da Licença Pública Geral de Bibliotecas GNU (LGPL), dependendo do caso. Você pode obter uma cópia completa da linguagem de máquina do código fonte destes softwares gratuitos sob os termos da GPL ou da LGPL, dependendo do caso, sem custo, exceto o custo do meio físico, do envio e da manipulação, mediante um pedido por escrito à Apple. O software GPL/LGPL é distribuído com o objetivo de ser útil, mas SEM NENHUMA GARANTIA, inclusive sem a garantia implícita de COMERCIALIDADE ou de ADEQUAÇÃO A UM OBJETIVO EM PARTICULAR. Uma cópia da GPL e da LGPL está incluída no Software do Desenvolvedor.

C. O Software do Desenvolvedor inclui determinado software licenciado sob os termos da Licença Pública da IBM Versão 1.0 (IPL) ou da Licença Pública Comum Versão 1.0 (CPL). Uma cópia do código aberto para o software licenciado da IPL e da CPL pode ser encontrada no depósito do Código Aberto da Apple. Visite o site dedicado ao Open Source da Apple (<<http://www.opensource.apple.com/>>) para obter informações sobre como obter o código fonte. SOFTWARE DA IPL E DA CPL É FORNECIDO EM UMA BASE "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA", SEM GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE QUALQUER TIPO, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITANDO-SE A QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE TITULARIDADE, NÃO INFRAÇÃO, MERCANTILIDADE OU ADEQUAÇÃO A QUALQUER PROPÓSITO ESPECÍFICO. NEM A APPLE, NEM A IBM OU QUALQUER OUTRO COLABORADOR DO SOFTWARE DA IPL E DA CPL DEVE TER QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENTES, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCRO, CAUSADOS POR QUALQUER MEIO E EM QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE ESTRITA OU DELITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS) ORIGINADOS DE QUALQUER FORMA EXTERNA AO USO OU DISTRIBUIÇÃO DO SOFTWARE DA IPL E DA CPL OU DO EXERCÍCIO DE QUAISQUER DIREITOS CONCEDIDOS AQUI, MESMO SE ADVERTIDOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

DANSK

APPLE INC.
SOFTWARELICENSÅFTALE TIL XCODE

DENNE LICENSÅFTALE FOR SOFTWARE (I DET FØLGENDE KALDET "LICENS") BØR LÆSES GRUNDIGT IGENNEM FØR IBRUGTAGNING AF UDVIKLERSOFTWARE (DEFINERET NEDENFOR). VED AT BRUGE UDVIKLERSOFTWARE ERKLÆRER LICENSTAGER SIG INDFORSTÅET MED AT VÆRE UNDERLAGT BETINGELSENE I NÆRVÆRENDE LICENS. HVIS DER ER ADGANG TIL UDVIKLERSOFTWAREN AD ELEKTRONISK VEJ, SKAL LICENSTAGER ACCEPTERE BETINGELSENE I LICENSEN VED AT KLIKKE PÅ KNAPPEN "ENIG". HVIS LICENSTAGER IKKE ØNSKER AT VÆRE BUNDET AF NEDENSTÅENDE LICENS, SKAL LICENSTAGER UNDLADE AT BRUGE UDVIKLERSOFTWAREN OG KLIKKE PÅ "UENIG".

VIGTIGT: Denne software kan bruges til reproduktion, ændring, publicering og distribution af materialer. Licensen giver kun Licenstagere ret til at reproducere, ændre, publicere og distribuere materialer, som ikke er beskyttet af ophavsret, materialer, som Licenstagere selv har ophavsret til, samt materialer, som Licenstagere har fået tilladelse til at reproducere, ændre, publicere og distribuere. Søg juridisk bistand, hvis der er tvivl om, hvorvidt Licenstagere har ret til at kopiere, ændre, publicere og distribuere materiale.

1. Generelt. Apple Inc. ("Apple") giver hermed Licenstagere licens til at bruge Apple-software, værktøjer, hjælpeprogrammer, eksempelkode, dokumentation, grænseflader, indhold, data og andre materialer, som følger med denne licens, uanset om de forefindes på disk, som trykt eller elektronisk dokumentation, som ROM (Read Only Memory) eller på andet medie (under et kaldet "Udviklersoftware") i henhold til betingelserne i denne licens. Apple og/eller Apples licensgivere bevarer ejendomsretten til selve Udviklersoftwaren og forbeholder sig alle de rettigheder, som ikke udtrykkeligt er givet til Licenstagere. Licenstagere har rettigheder i henhold til denne licens omfatter alle softwareopdateringer fra Apple, som erstatter og/eller supplerer den originale Udviklersoftware, medmindre sådanne opdateringer indeholder en separat licens, hvis betingelser i så fald vil være gældende.

Adkomst og immaterielle rettigheder til indhold, der vises eller gøres tilgængeligt via Apple-software, tilhører de respektive ejere af indholdet. Det pågældende indhold kan være beskyttet af ophavsret eller andre love og forordninger om immaterielle rettigheder og kan være underlagt betingelser for brug fra den tredjepart, der har leveret indholdet. Denne licensaftale giver ikke Licenstagere nogen rettigheder med hensyn til brug af dette indhold, og den indeholder heller ingen garanti for, at dette indhold vil vedblive at være tilgængeligt.

2. Tilladt brug og begrænsninger i henhold til licens.

A. Udviklersoftware. I henhold til betingelserne i denne licensaftale har Licenstagere en begrænset og ikke eksklusiv licens til at installere og bruge Udviklersoftware på alle de computere, der ejes eller kontrolleres af Licenstagere. Licenstagere har kun tilladelse til at bruge så mange kopier af Udviklersoftware til internt brug, som er rimeligt nødvendige til at bruge Udviklersoftware i henhold til betingelserne i nærværende licens og kun distribuere sådanne kopier til ansatte, hvis jobbeskrivelse kræver, at de skal bruge Udviklersoftware; under forudsætning af at hver kopi af Udviklersoftware eller dele heraf indeholder de samme oplysninger om ophavsret og andre rettigheder som originalen.

B. Eksempelkode. Visse dele af Udviklersoftware består af eksempelkode leveret af Apple ("Eksempelkode"). Licenstagere må bruge, reproducere, ændre og redistribuere sådan Eksempelkode i henhold til de licensbetingelser, der følger med sådan Eksempelkode eller beslægtede projekter.

C. QuickTime-udviklingssoftware. Licenstagere må kun bruge QuickTime-udviklingssoftware til at udvikle software, der er kompatibel med og kun kan afvikles på understøttede Mac OS X- og/eller Windows-platteforme, hvor QuickTime er installeret. Licenstagere software må ikke forstyrre funktionaliteten i QuickTime Player og QuickTime Plug-in, inklusive, men ikke begrænset til, arkivtyper eller MIME-typer registreret til QuickTime.

D. Dashcode. I henhold til betingelserne i denne licensaftale må Licenstagere bruge Dashcode-værktøjet, som følger med Udviklersoftwaren, på Apple-computere med henblik på at teste og udvikle websider og Dashboard-widgets. Der følger visse redistribuerbare arkiver med Dashcode ("AppleClasses"), og Licenstagere må bruge, reproducere, ændre og redistribuere sådanne AppleClasses i overensstemmelse med de licensbetingelser, der følger med sådanne AppleClasses-arkiver.

E. Brug af billeder, der leveres med systemet. Licensen til billeder, der leveres med systemet (som defineret i Apples "Human Interface Guidelines" til Mac OS og iPhone OS) og fremstilles og ejes af Apple ("billeder, der leveres med systemet"), gives udelukkende til Licenstagere med henblik på udvikling af henholdsvis Mac- og iPhone-programmer vha. Udviklersoftware. Efter ophør af denne licens må Licenstagere fortsat distribuere billeder, der leveres med systemet, i de programmer, som Licenstagere har udviklet vha. Udviklersoftware. Efter anmodning fra Apple skal Licenstagere levere en kopi af den software og de programmer, som Licenstagere udvikler vha. Udviklersoftware, inklusive alle billeder, der leveres med systemet, så Apple efter eget skøn kan afgøre, om Licenstagere brug af billeder, der leveres med systemet, overholder disse betingelser.

F. Lokaltjenester. Apple kan give Licenstagere adgang til visse lokalitetsbaserede API'er (Application Programming Interfaces), som dokumenteres af Apple ("lokalitets-API'er"). I henhold til disse betingelser må Licenstagere kun bruge disse lokalitets-API'er og tjenester til at sikre, at de programmer, som Licenstagere udvikler ("programmer"), kan få adgang til lokalitetsdata (f.eks. den geografiske placering af en brugers computer i realtid) fra de brugere, som giver deres samtykke hertil. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at Licenstagere og Licenstagere programmer ikke må deaktivere, tilsidesætte eller på anden vis påvirke systemadvarsler, der er implementeret af Apple, advarsler, vinduer, indholdsvinduer og lignende, inklusive – men ikke begrænset til – emner, der skal gøre brugeren opmærksom på, at brugerens lokalitetsdata indsamles, overføres, vedligeholdes, behandles eller benyttes, eller skal indhente brugerens samtykke til denne brug. Hvis der ikke gives samtykke, eller hvis evt. samtykke er trukket tilbage, må Licenstagere og Licenstagere programmer ikke indsamle, overføre, vedligeholde, behandle eller benytte brugerens lokalitetsoplysninger eller –data via lokalitets-API'erne.

Licenstagere erklærer sig indforstået med, at Licenstagere og Licenstagere programmer skal overholde den relevante kriminal- og civile retlige lovgivning samt andre love og regulativer (inklusive love og regulativer om beskyttelse af personlige oplysninger, dataindsamling og lokalitets tjenester) i de lande, hvortil Licenstagere programmer leveres. Licenstagere har det fulde ansvar for – og Apple har intet ansvar eller erstatningsansvar i forbindelse med – krav om erstatning, sagsanlæg, tab, skader, omkostninger og udgifter, der skyldes, er opstået i forbindelse med, kan tilskrives eller på anden vis involverer Licenstagere programmer, inklusive – men ikke begrænset til – Licenstagere programs brug af lokalitets-API'erne.

G. Ekstra tjenester. Fra tid til anden kan Apple ved hjælp af eller via Udviklersoftwaren give Licenstagere adgang til tjenester, som kan bruges i forbindelse med Licenstagere programmer. Nogle af disse ekstra tjenester kan ud over nærværende aftale være underlagt separate vilkår og betingelser, som Apple gør tilgængelige for Licenstagere. Hvis Licenstagere vælger at bruge disse tjenester, vil Licenstagere brug af tjenesterne være underlagt disse separate vilkår og betingelser. Derudover findes de tjenester evt. ikke på alle sprog eller i alle lande. Apple yder ingen garanti for, at disse tjenester er anstændige eller er tilgængelige og kan bruges på et bestemt sted, eller at tjenesterne vil vedblive at være tilgængelige. Hvis Licenstagere vælger at bruge disse tjenester, sker det på eget initiativ, og Licenstagere er selv ansvarlig for at overholde de relevante love, inklusive – men ikke begrænset til – de relevante lokale love. Apple forbeholder sig til enhver tid ret til at ændre, stoppe, fjerne eller slå adgang til tjenester fra. Apple er under ingen omstændigheder ansvarlig for tab, der skyldes, at der ikke længere er adgang til disse tjenester.

H. Komponenter med åben kode. Visse komponenter i Udviklersoftware og de programmer med åben kode fra tredjeparter, der følger med Udviklersoftware, er blevet eller vil blive gjort tilgængelig af Apple via webstedet om Open Source (<http://www.opensource.apple.com/>) ("komponenter med åben kode"). Licenstagere har kun ret til at foretage ændringer i og erstatte disse komponenter med åben kode under forudsætning af, at: (i) Den færdige, ændrede Udviklersoftware bruges i overensstemmelse med ovenstående tilladte formål; og (ii) at Licenstagere på anden måde overholder betingelserne i nærværende licens og evt. relevante licensaftaler for brugen af komponenter med åben kode. Apple er ikke forpligtet til at yde nogen form for opdateringer, vedligeholdelse, garanti, teknisk eller anden support for resultatet af den ændrede Udviklersoftware.

Licenstagere erklærer sig udtrykkelig indforstået med, at hvis der opstår fejl eller skader på Apple-hardware som følge af ændringer i komponenter med åben kode i Udviklersoftware, er sådanne fejl eller skader ikke omfattet af betingelserne i Apples garanti på hardware.

I. Andre begrænsninger. Licenstagere må ikke og erklærer sig indforstået med ikke at ville give andre mulighed for at kopiere (medmindre det udtrykkeligt er tilladt i henhold til denne licensaftale), dekompile, udføre "reverse engineering", adskille, ændre eller afkryptere, forsøge at udskille kildekode til eller fremstille andre produkter på grundlag af Udviklersoftware eller de tjenester, der leveres af Udviklersoftwaren, eller dele heraf (medmindre begrænsninger som ovenfor er forbudt af den gældende, lokale lov, eller sådan brug er tilladt i henhold til de licensbetingelser, der gælder for Open Source-komponenter). Licenstagere erklærer sig indforstået med at bruge Udviklersoftware og tjenester (som defineret nedenfor i paragraf 6) i overensstemmelse med gældende lov, inkl. lokale love i det land eller område, hvor Licenstagere er bosiddende, eller hvor Licenstagere henter eller bruger Udviklersoftware og tjenester.

3. Overdragelse. Licenstagere må ikke udleje, lease, udlåne, sælge, videredistribuere eller give andre rettigheder til brug af Udviklersoftware. Licenstagere må dog én gang overdrage alle licensrettigheder til Udviklersoftware (i dens originale form som leveret af Apple) til en tredjepart under følgende forudsætninger: (a) Overdragelsen skal omfatte al Udviklersoftware, herunder alle enkelte komponenter, de originale medier, trykt dokumentation samt denne licens; (b) Licenstagere må ikke beholde nogen kopier af Udviklersoftware eller dele heraf, herunder kopier på computere eller andre lagringsenheder; og (c) den part, som modtager Udviklersoftware, skal læse og acceptere vilkår og betingelser i nærværende licens. Licenstagere må ikke udleje, lease, låne, redistribuere, underlicensere eller overdrage nogen Udviklersoftware, der er blevet ændret eller udskiftet i henhold til paragraf 2H ovenfor. Alle komponenter i Udviklersoftware leveres som en del af en samlet pakke og må ikke adskilles fra denne pakke og distribueres som selvstændige programmer.

NFR- (Not for Resale) og testkopier: Uanset indholdet af andre paragraffer i nærværende licens må Udviklersoftware, som du har modtaget i reklameøjemed eller ikke med videresalg for øje, kun bruges til demonstration, test og vurdering og må ikke sælges videre eller overføres til andre.

4. Ophør. Denne licens er gældende, indtil den opsiges. Licenstagere rettigheder i henhold til denne licens ophører automatisk eller bringes til ophør uden varsel fra Apple, hvis Licenstagere ikke overholder betingelserne i aftalen. Desuden forbeholder Apple sig ret til at opsiges denne licens, hvis der frigives en ny version af Apples system-software, eller hvis der frigives en version af Udviklersoftware, der er inkompatibel med denne version af Udviklersoftware. Når licensen ophører, skal Licenstagere ophøre med at bruge Udviklersoftware og destruere alle kopier af Udviklersoftware eller dele heraf. Paragrafferne 5, 6, 7, 10 og 11 i denne licens gælder, selvom denne licens opsiges.

5. Begrænset reklamationsret for evt. medier. Apple garanterer, at de medier, på hvilke Udviklersoftware er indlæst, ved Licenstagere normale anvendelse er frie for mangler i materialet og udførelsen i en periode på 90 dage fra det af Licenstagere dokumenterede købstidspunkt. I denne periode reparerer (eller ombytter) Apple uden beregning det produkt, der indeholder Udviklersoftware, og som måtte vise sig mangelfuldt, forudsat at Licenstagere returnerer det til Apple eller en Apple-forhandler med et bevis for, hvornår produktet er indkøbt. DENNE BEGRÆNSENDE REKLAMATIONSRET OG EVT. STILTIENDE

GARANTIER FOR MEDIER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – INDIREKTE GARANTIER FOR SALGBARHED, KVALITET OG EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL, GÆLDER I HALVFEM (90) DAGE FRA KØBSDATOEN. OVENNÆVNTE BEGRÆNSENDE REKLAMATIONSRET GÆLDER ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR. DEN BEGRÆNSENDE GARANTI I DETTE DOKUMENT ER DEN ENESTE GARANTI, SOM YDES TIL LICENSTAGER, OG ERSTATTER ENHVER ANDEN GARANTI, DER MÅTTE FREMGÅ AF DOKUMENTATIONEN, EMBALLAGEN ELLER ANDET. DEN BEGRÆNSENDE GARANTI GIVER LICENSTAGER NÆRMERE ANGVINE RETTIGHEDER, OG LICENSTAGER KAN HERUDOVER – AFHÆNGIGT AF LOKALE RETSREGLER – HAVE YDERLIGERE RETTIGHEDER.

6. Ingen reklamationsret. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG INDFORSTÅET MED OG ER ENIG, AT DET FOR SÅ VIDT SOM DET ER LOVLIGT HELT ER DENNES EGEN BESLUTNING OG PÅ DENNES RISIKO AT ANVENDEN DEN AF NÆRVÆRENDE LICENS OMFATTENDE UDVIKLERSOFTWARE OG EVT. TJENESTER UDFØRT AF ELLER VIA UDVIKLERSOFTWAREN (UNDER ET KALDET "TJENESTER"). UDVIKLERSOFTWARE OG TJENESTER LEVERES SOM DISSE ER OG FOREFINDES UDEN GARANTIER FOR FUNKTION ELLER ANDEN EGENS KAB, OG APPLE OG APPLES LICENS GIVERE (I PARAGRAF 6 OG 7 UNDER ET KALDET "APPLE") FRASKRIVER SIG HERMED ENHVER GARANTI I FORBINDELSE MED UDVIKLERSOFTWARE OG TJENESTER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – ENHVER GARANTI FOR GODT KØBMANDSKAB, EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL OG UFORSTYRRET BESIDDELSE ELLER ENHVER GARANTI FOR, AT TREDJEPARTERS RETTIGHEDER IKKE KRÆNKES. APPLE YDER IKKE NOGEN GARANTI FOR FORSTYRRELSER I LICENSTAGERS BRUG AF UDVIKLERSOFTWARE OG TJENESTER, AT FUNKTIONER I ELLER TJENESTERNE UDFØRT AF ELLER LEVERET AF UDVIKLERSOFTWARE OPFYLDER DINE KRÆV, AT BRUGEN AF UDVIKLERSOFTWARE ELLER TJENESTER VIL SKE UDEN AFBRYDELSE ELLER VÆRE FEJLFRI, AT ALLE TJENESTER FORTSAT VIL VÆRE TILGÆNGELIGE, AT UDVIKLERSOFTWARE ELLER TJENESTER VIL VÆRE KOMPATIBLE MED ELLER VIRKE MED SOFTWARE ELLER ANDRE TJENESTER FRA TREDJEPARTER, ELLER AT FEJL I UDVIKLERSOFTWARE ELLER TJENESTER VIL BLIVE AFHJULPET. INSTALLERING AF DENNE SOFTWARE KAN HAVE BETYDNING FOR BRUGEN AF SOFTWARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER. LICENSTAGER ERKLÆRER SIG DESUDEN INDFORSTÅET MED, AT UDVIKLERSOFTWARE IKKE ER BEREKNET ELLER EGNET TIL BRUG I SITUATIONER ELLER OMGIVELSER, HVOR FEJL ELLER UNØJAGTIGHEDER I INDHOLD, DATA ELLER OPLYSNINGER, DER LEVERES AF UDVIKLERSOFTWARE ELLER TJENESTER, KAN MEDFØRE DØDSFALD, PERSONSKADE, OMFATTENDE FYSISKE ØDELÆGGELSER ELLER MILJØSKADER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – DRIFT AF ATOMREAKTORER, NAVIGATIONSSYSTEMER TIL LUFTFART, KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, SYSTEMER TIL STYRING AF LUFTTRAFIKKEN, RESPIRATORER ELLER VÅBENSYS TEMER. INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅD FRA APPLE ELLER EN PERSON ELLER ET SELSKAB AUTORISERET AF APPLE KAN I NOGET TILFÆLDE TRÆDE I STEDET FOR BETINGELSERNE I DENNE LICENS. SKULLE UDVIKLERSOFTWARE VISE SIG AT VÆRE DEFECT, PÅHVILER DET LICENSTAGER AT INDESTÅ FOR ALLE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED SERVICERING, REPARATION ELLER RETTELSE. OVENNÆVNTE BEGRÆNSENDE REKLAMATIONSRET GÆLDER ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR. DERUDOVER FINDES DE TJENESTER, DER ER TILGÆNGELIGE VIA UDVIKLERSOFTWARE, EVT. IKKE PÅ ALLE SPROG ELLER I ALLE LANDE. APPLE YDER INGEN GARANTI FOR, AT DISSE TJENESTER ER ANSTÆNDIGE ELLER ER TILGÆNGELIGE OG KAN BRUGES PÅ ET BESTEMT STED. HVIS LICENSTAGER VÆLGER AT BRUGE DISSE TJENESTER, SKER DET PÅ EGENT INITIATIV, OG LICENSTAGER ER SELV ANSVARLIG FOR AT OVERHOLDE DE RELEVANTE LOVE, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – DE RELEVANTE LOKALE LOVE. APPLE FORBEHOLDER SIG TIL ENHVER TID RET TIL AT ÆNDRE, STOPPE, FJERNE ELLER SLÅ ADGANG TIL TJENESTER FRA. APPLE ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIG FOR TAB, DER SKYLDES, AT DER IKKE LÆNGERE ER ADGANG TIL DISSE TJENESTER. APPLE KAN DESUDEN FASTSÆTTE BEGRÆNSNINGER MED HENSYN TIL BRUGEN AF OG ADGANG TIL VISSE TJENESTER UDEN VARSEL, OG UDEN AT DET MEDFØRER ERSTATNINGSANSVAR.

7. Begrænsning af ansvar. FOR SÅ VIDT SOM DET ER LOVLIGT, ER APPLE UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, HELLER IKKE I TILFÆLDE AF UAGTSOMHED, ERSTATNINGSPLIKTIGT FOR TILFÆLDIGE ELLER SPECIELLE SKADER, FØLGESKADER (HERUNDER DRIFTSTAB), BESKADIGELSE ELLER TAB AF DATA ELLER INDIREKTE SKADER, DER MÅTTE OPSTÅ SOM RESULTATET AF BRUG/IKKE BRUG AF UDVIKLERSOFTWARE OG TJENESTER OG EVT. SOFTWARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER SAMMEN MED UDVIKLERSOFTWARE, UANSET OM APPLE ER BLEVET ADVISERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. BEGRÆNSNINGEN I ANSVAR FOR PERSONSKADER OG FØLGESKADER GÆLDER DOG ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE FORHINDRER BEGRÆNSNING. Apples samlede erstatningspligt over for Licenstagere for enhver skade, ethvert tab eller foranstaltninger kan maksimalt udgøre \$50,00. Ovenstående begrænsning af Apples ansvar gælder alene i den udstrækning, ufravigelige lovbestemmelser ikke er til hinder herfor.

8. Eksportkontrol. Licenstagere må kun bruge og eksportere eller reeksportere Udviklersoftware i overensstemmelse med gældende amerikansk lov og med gældende lov i de(t) land(e), hvor Udviklersoftware blev købt. I særdeleshed – men ikke begrænset til – må Udviklersoftware ikke eksporteres eller reeksporteres (a) til lande, som er underlagt handelsboycot fra USA, eller (b) til personer opført på det amerikanske finansministeriums liste over "Specially Designated Nationals" eller på det amerikanske handelsministeriums "Denied Person's List or Entity List". Ved at bruge Udviklersoftware garanterer Licenstagere ikke at være bosiddende i et af ovennævnte lande eller være opført på nogen af ovennævnte lister. Licenstagere erklærer sig desuden indforstået med ikke at ville bruge Udviklersoftware til forbudte formål i henhold til gældende amerikansk lov, inklusive – men ikke begrænset til – udvikling, design og fremstilling af missiler, kernevåben, kemiske eller biologiske våben.

9. Amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere. Udviklersoftware og tilhørende dokumentation er defineret som "Commercial Items" i henhold til 48 C.F.R. §2.101 og som bestående af "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" i henhold til 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202. I henhold til 48 C.F.R. §12.212 og 48 C.F.R. §227.7202-1 til 227.7202-4 gives amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere licens til "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" (i) kun som "Commercial Items" (ii) og kun med de rettigheder, som andre slutbrugere har i henhold til denne licensaftale. Alle rettigheder til upubliceret materiale forbeholdes i henhold til den amerikanske lov om ophavsret.

10. Gældende lovgivning og tilsidesættelse af bestemmelser. Denne licens er underlagt lovgivningen i staten Californien med undtagelse af bestemmelserne om retstvister. Licensen er ikke underlagt FN-konventionen vedr. aftaler om internationale løsøre køb. Hvis en retsinstans skulle finde, at en paragraf eller en del af en paragraf i denne licens er i modstrid med gældende ret, skal resten af denne licens stadig gælde i fuldt omfang.

11. Komplet licensaftale; sprogforrang. Denne licens udgør den eneste aftale mellem Licenstagere og Apple med hensyn til brugen af Udviklersoftware og erstatter alle tidligere eller nuværende aftaler herom. Ingen tilføjelser eller ændringer til nærværende licens vil være bindende, medmindre de er udfærdiget skriftligt og underskrevet af Apple. Alle oversættelser af denne aftale foretages pga. lokale lovkra v, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den engelske version af licensaftalen og den oversatte version er den engelske version altid den gældende, for så vidt som dette ikke er ulovligt i henhold til gældende lokal lov.

12. Tredjeparters rettigheder.

A. Dele af Udviklersoftware bruger eller inkluderer software fra tredjeparter og andet materiale, der er beskyttet af ophavsret. Oplysninger om rettigheder, licensbetingelser og ansvarsfraskrivelser til dette materiale findes i den elektroniske dokumentation til Udviklersoftware eller kan følge med dette materiale, og brugen af dette materiale er underlagt de respektive rettighedshaveres betingelser.

B. Visse softwarebiblioteker og anden software fra tredjeparter, der følger med Udviklersoftware, er gratis software og bruges i henhold til licensaftaler under GNU General Public License (GPL) eller GNU Library/Lesser General Public License (LGPL). Licenstagere har ret til efter skriftlig henvendelse til Apple at få en komplet kopi af kildekoden til sådan gratis software i maskinlæsbar form i henhold til betingelserne i hhv. GPL eller LGPL mod betaling af udgifter til medier, forsendelse og administration. GPL-/LGPL-software distribueres UDEN NOGEN GARANTI og således også uden underforstået garanti for GODT KØBMANDSKAB OG EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL. Der følger en kopi af GPL og LGPL med Udviklersoftware.

C. Udviklersoftware indeholder software licenseret under IBM Public License Version 1.0 (IPL) eller Common Public License Version 1.0 (CPL). Der findes en kopi af kildekoden til den licenserede IPL- og CPL-software i Apples lager med åben kildekode. På Apples websted om åben kildekode (<<http://www.opensource.apple.com>>/) findes oplysninger om, hvordan man får kildekode. IPL- og CPL-SOFTWARE LEVERES SOM DISSE ER OG FOREFINDES UDEN GARANTIER OG BETINGELSER AF NOGEN ART, HVERKEN UDTRYKKELIGE ELLER STILTIE NDE, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, EVT. GARANTIER ELLER BETINGELSER MHT. ADKOMST, KRÆNKELSE AF ANDRES RETTIGHEDER, GODT KØBMANDSKAB ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. HVERKEN APPLE, IBM ELLER NOGEN ANDRE BIDRAGYDERE TIL IPL- OG CPL-SOFTWAREN SKAL VÆRE ERSTATNINGSANSVARLIGE FOR NOGEN DIREKTE, INDIREKTE, TILFÆLDIGE, SPECIELLE ELLER FØLGESKADER (INKLUSIVE UDEN BEGRÆNSNING TAB AF OVERSKUD), LIGEGYLDIGT HVORDAN DE OPSTÅR ELLER PÅ BASIS AF HVILKEN ERSTATNINGSTEORI, HVERKEN INDEN FOR KONTRAKT, DIREKTE ANSVAR ELLER ERSTATNINGSRET (INKLUSIVE UAGTSOMHED ELLER ANDEN ÅRSAG), SOM MÅTTE OPSTÅ PÅ BASIS AF BRUGEN ELLER DISTRIBUTIONEN AF IPL- OG CPL-SOFTWARE ELLER UDØVELSE AF NOGEN RETTIGHEDER TILDELT HERUNDER, SELVOM DE ER BLEVET UNDERRETTE T OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE ERSTATNINGSKRÆV.

SUOMI

APPLE INC.

XCODE-OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS

LUKEKAA TARKASTI TÄMÄ OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS ("LISENSSI") ENNEN KEHITYSOHJELMISTON (MÄÄRITELTY JÄLJEMPÄNÄ) KÄYTTÖÄ. KEHITYSOHJELMISTOA KÄYTTÄMÄLLÄ SITOUDDUTTE NOUDATTAMAAN TÄMÄN LISENSSIN EHTOJA. JOS HANKITTE KEHITYSOHJELMISTOA SÄHKÖISESTI, OSOITAKAA HYVÄKSYVÄNNE TÄMÄN LISENSSIN EHDOT OSOITTAMALLA HYVÄKSYN-PAINIKETTA. JOS ETTE HYVÄKSY TÄMÄN LISENSSIN EHTOJA, ÄLKÄÄ KÄYTTÄKÖ KEHITYSOHJELMISTOA, JA OSOITAKAA EN HYVÄKSY -PAINIKETTA. JOS KEHITYSOHJELMISTO ON HANKITTU OSANA LAITTEISTOA, TEIDÄN ON HYVITYKSEN SAADAKSENNE PALAUTETTAVA KOKO LAITTEISTO/OHJELMISTOPAKETTI.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Tätä ohjelmistoa voidaan käyttää materiaalin jäljentämiseen, muokkaamiseen, julkaisemiseen ja jakelemiseen. Se on lisensoitu vain sellaisen materiaalin jäljentämiseen, muokkaamiseen, julkaisemiseen ja jakelemiseen, joka on vapaa tekijänoikeuksista tai johon teillä on tekijänoikeus tai muu laillinen jäljennys-, muokkaus-, julkaisu-, ja jakeluoikeus. Jos olette epävarma oikeudestanne jäljentää, muokata, julkaista ja jaella materiaalia, ottakaa yhteyttä lainopilliseen neuvonantajaan.

1. Yleistä. Apple Inc. ("Apple") myöntää tämän Lisenssin mukana tulleisiin Apple-ohjelmistoon, työkaluihin, lisäohjelmiin, näyte- tai esimerkkikoodiin, dokumentaatioon, käyttöliittymiin, sisältöön, dataan ja muuhun aineistoon, niin levyllä, painetussa tai sähköisessä dokumentaatioissa tai muistissa kuin myös millä tahansa muulla tallennusmedialla taikka missä tahansa muussa muodossa (yhteisnimitykseltään "kehitysohjelmisto") ainoastaan tämän Lisenssin ehtojen mukaisen käyttöoikeuden, mutta ei myy teille kyseistä aineistoa. Apple ja/tai Applen lisenssinantajat säilyttävät omistajuutensa Kehitysohjelmistoon ja pidättävät itsellään kaikki oikeudet, joita ei ole erikseen annettu teille. Tämän lisenssin ehdot kattavat myös sellaiset päivitykset, jotka korvaavat ja/tai täydentävät alkuperäistä Kehitysohjelmistoa edellyttäen, että tällaiset päivitykset eivät sisällä erillistä lisenssiä.

Apple-ohjelmiston kautta katsellun tai käytetyn sisällön omistus- ja immateriaalioikeudet kuuluvat vastaavalle omistajalle. Tällainen sisältö saattaa olla tekijänoikeuslakien tai muiden immateriaalista omaisuutta koskevien lakien ja säädösten suojaama, ja siihen saatetaan soveltaa kyseistä sisältöä tarjoavan kolmannen osapuolen käyttöehtoja. Tämä Lisenssi ei anna teille minkäänlaista oikeutta tällaisen sisällön käyttöön eikä takaa, että sisältö on jatkossakin saatavillanne.

2. Lisenssin käyttö ja rajoitukset.

A. Kehitysohjelmisto. Teille annetaan tämän Lisenssin sopimusehtojen puitteissa rajoitettu, ei-yksinoikeudellinen oikeus käyttää Kehitysohjelmistoa Apple-merkkisissä tietokoneissa sovellusten ja muiden ohjelmien kehittämiseen ja testaamiseen. Voitte tehdä Kehitysohjelmistosta sisäiseen käyttöön vain niin monta kopiota kuin on kohtuudella tarpeen Kehitysohjelmiston käyttämiseksi tämän Lisenssin mukaisesti ja jaella kopiota vain työntekijöille, joiden työtehtävät edellyttävät Kehitysohjelmiston käyttämistä. Edellytyksenä kopioinnille on, että jokaiseen Kehitysohjelmiston kokonaisen tai osittaisen kopioon sisältyvät alkuperäiset tekijänoikeus- ja muut omistusoikeustiedot.

B. Näytekoodi. Tietyt Kehitysohjelmiston osat koostuvat Applen näyte- tai esimerkkikoodista ("Näytekoodi"). Voitte käyttää, jäljentää, muokata ja jaella tällaista näytekoodia koodin tai siihen liittyvien projektien yhteydessä esitettyjen lisenssiehtojen mukaisesti.

C. QuickTime-kehitysohjelmisto. Teillä on oikeus käyttää QuickTime-kehitysohjelmistoa ainoastaan kehittääksenne sovellusohjelmistoja, jotka ovat yhteensopivia ja toimivat ainoastaan tuetuilla Mac OS X- ja/tai Windows-alustoilla, joihin on asennettu Quick Time. Ohjelmistosovelluksenne ei saa häiritä QuickTime Playerin tai QuickTime-liitännäisen toimintaa, mukaan lukien rajoituksetta Quick Timelle rekisteröidyt tiedostotyytit tai MIME-tyyppien liitokset.

D. Dashcode. Teillä on oikeus käyttää Kehitysohjelmistoon sisältyvää Dashcode-työkalua tämän Lisenssin sopimusehtojen puitteissa Apple-merkkisissä tietokoneissa verkkosivujen ja Dashboard-widgettien testaamiseen ja kehittämiseen. Dashcodeen sisältyviä edelleen jaeltavia tiedostoja ("Apple-luokat"), ja teillä on oikeus käyttää, toisintaa, muokata ja jaella edelleen näitä Apple-luokkia kyseisten Apple-luokkatiedostojen mukana tulevien lisenssiehtojen mukaisesti.

E. Järjestelmän kuvien käyttäminen. Järjestelmän kuvat (englanniksi System Provided Images) on määritelty Applen Human Interface Guidelines -ohjeissa Mac OS- ja iPhone OS -käyttöjärjestelmille ("Järjestelmän kuvat"). Ne ovat Applen luomia ja omistamia ja teille on annettu lisenssi niiden käyttöön ainoastaan Kehitysohjelmistoa käyttäen tehtävää Mac- ja iPhone-sovellusten kehittämistä varten. Tämän Lisenssin päättyessä voitte jatkaa Järjestelmän kuvien jakelemista osana sovelluksia, jotka olette kehittänyt Kehitysohjelmistoa käyttäen. Applen niin pyytäessä teidän on toimitettava Applelle kopio Kehitysohjelmistoa käyttäen kehittämistänne sovelluksista, joissa on Järjestelmän kuvia, jotta Apple voi oman harkintansa mukaan päättää, noudattaako Järjestelmän kuvien käyttönne näitä ehtoja.

F. Sijaintipalvelut. Apple voi mahdollistaa teille tiettyjen Applen dokumentoimien sijaintiin perustuvien ohjelmointirajapintojen (Application programming interface, "API") käytön (näistä käytetään nimitystä Sijainti-API). Teillä on oikeus käyttää kyseisiä Sijainti-API-rajapintoja ja palveluita näiden sopimusehtojen puitteissa ainoastaan mahdollistaaksenne kehittämillenne sovelluksille ("Sovellukset") pääsyn sijaintitietoihin (esimerkiksi käyttäjän tietokoneen reaaliaikaiseen maantieteelliseen sijaintiin), jonka käyttöön kyseisellä tavalla käyttäjä on antanut suostumuksen. Sitoudutte siihen, että te ette tai Sovelluksenne eivät tee toimimattomiksi, ohita tai muulla tavoin häiritse Applen asettamia järjestelmäilmoituksia, varoituksia, näytölle tulevia ikkunoita, suostumuspyyntöjä tai vastaavia, mukaan lukien rajoituksetta sellaiset, joiden tarkoituksena on hankkia suostumus tällaiseen käyttöön. Jos käyttäjä ei anna suostumusta tai peruu sen, te ette saa ja Sovelluksenne ei saa kerätä, lähettää, ylläpitää, käsitellä tai käyttää käyttäjän sijaintitietoja tai -dataa Sijainti-API-rajapintoja käyttäen.

Ymmärrätte ja hyväksytte, että teidän ja Sovellustenne on noudatettava kaikkia sovellettavia rikos- ja yksityisoikeuslakeja ja muita säädettyjä lakeja ja määräyksiä (mukaan lukien yksityisyyden suoja, tietojen keräämistä ja sijaintipalveluita koskevat lait ja määräykset) kaikilla niillä oikeustoimialueilla, joille Sovelluksianne mahdollisesti toimitetaan. Olette yksin vastuussa, eikä Applella ole mitään vastuuta tai korvausvelvollisuutta koskien kaikkia vaatimuksia, syyttöksiä, kanteita, vastuuta, vastuuta, menetyksiä, vahinkoja, kustannuksia ja kuluja, jotka johtuvat Sovelluksestanne tai liittyvät siihen, mukaan lukien rajoituksetta Sovelluksenne Sijainti-APIn käyttö.

G. Lisäpalvelut. Apple saattaa aika ajoin tarjota Kehitysohjelmistossa tai sen kautta käyttöönnne lisäpalveluita käytettäväksi Sovellustenne yhteydessä. Joitakin näistä lisäpalveluista saattavat koskea erilliset ehdot, jotka Apple tarjoaa tiedokseenne tämän Lisenssin lisäksi. Jos päätätte käyttää kyseisiä palveluita, kaikki kyseisten palveluiden käyttönne on kyseisten erillisten ehtojen ja määräysten alaista. Lisäksi mitkä tahansa kyseiset palvelut eivät ehkä ole saatavilla kaikilla kielillä tai kaikissa maissa. Apple ei esitä, että kyseiset palvelut sopisivat käytettäväksi tai olisivat käytettävissä missään tietyssä paikassa ja että ne pysyisivät saatavilla tulevaisuudessa. Mikäli päätätte käyttää jotakin kyseisistä

Palveluista, teette sen omasta aloitteestanne ja vastaatte siitä, että toimintanne noudattaa kaikkia sovellettavia lakeja mukaan lukien rajoituksetta sovellettavat paikalliset lait. Apple pidättää itsellään oikeuden muuttaa, keskeyttää tai poistaa mitä tahansa palveluita tai estää niiden käyttö milloin tahansa. Apple ei missään olosuhteissa ole vastuussa näiden palveluiden poistamisesta tai käytön estämisestä.

H. Avoimen lähdekoodin komponentit. Tietyt Kehitysohjelmiston komponentit ja Kehitysohjelmiston mukana tulevat kolmannen osapuolen avoimen lähdekoodin ohjelmat ovat tai saattavat olla saatavilla Applen Open Source -verkkosivustolla (<http://www.opensource.apple.com/>) (yhteisnimitykseltään "Avoimen lähdekoodin komponentit"). Te voitte muokata tai korvata ainoastaan näitä Avoimen lähdekoodin komponentteja, edellyttäen että (i) tuloksena olevaa muokattua Kehitysohjelmistoa käytetään yllä esitettyjen sallittujen käyttötapojen mukaisesti ja että (ii) tämän Lisenssin ehtoja sekä Avoimen lähdekoodin komponenttien käyttöä rajoittavia lisenssiehtoja noudatetaan. Apple ei ole velvollinen tarjoamaan päivityksiä, ylläpitoa, takuuta tai teknistä tai muuta tukea tai palveluita muokatulle Kehitysohjelmistolle.

Hyväksytte, että jos Apple-laitteisto vikaantuu tai vaurioituu Kehitysohjelmiston Avoimen lähdekoodin komponenttien muokkaamisen seurauksena, viat ja vauriot eivät kuulu Applen laitteistotakuun piiriin.

I. Muut rajoitukset. Sitoudutte siihen, että ette saa kopioida (muutoin kuin tässä Lisenssissä on erikseen sallittu), purkaa, takaisinmallintaa, jakaa osiin, yrittää palauttaa lähdekoodiksi tai muokata Kehitysohjelmistoa, sen tarjoamia palveluita tai mitään niiden osia, purkaa niiden salausta tai luoda niiden pohjalta johdannaisteoksia ettekä antaa muille mahdollisuutta tehdä näin (muutoin kuin ainoastaan mikäli ja siinä määrin kuin sovellettava laki estää jonkin edellä mainitun rajoituksen tai siinä määrin kuin Avoimen lähdekoodin komponenttien käyttöä koskevat lisenssiehdot sen mahdollisesti sallivat). Sitoudutte käyttämään Kehitysohjelmistoa ja Palveluita (kuten määritelty osiossa 6 jäljempänä) noudattaen kaikkia sovellettavia lakeja, mukaan lukien paikalliset lait maassa, jossa asutte tai jossa latisitte Kehitysohjelmiston ja Palvelut tai käytätte niitä.

3. Siirto. Teillä ei ole oikeutta vuokrata, liisata, lainata, myydä, jaella edelleen tai jatkolisensoida Kehitysohjelmistoa. Tämän lisenssin tuottamat oikeudet Kehitysohjelmistoon (alkuperäisessä, Applen tarjoamassa muodossa) voidaan kuitenkin kertaalleen siirtää kokonaisuudessaan edellyttäen, että: (a) Kehitysohjelmisto siirretään kokonaisuudessaan, mukaan lukien kaikki komponenttien osat, alkuperäinen tallennusmedia, dokumentaatio ja tämä lisenssi, (b) te sitoudutte hävittämään hallussanne olevat muut Kehitysohjelmiston kopiot, myös tietokoneeseen tai muuhun tallennuslaitteeseen tallennetut kopiot ja (c) osapuoli, jonka haltuun Kehitysohjelmisto siirtyy, lukee tämän lisenssin sopimusehdot ja hyväksyy ne. Teillä ei ole oikeutta vuokrata, lainata, jaella, jatkolisensoida tai siirtää mitään sellaista Kehitysohjelmistoa, jota on muokattu tai jonka osia on korvattu kohdan 2H mukaisesti. Kaikki Kehitysohjelmiston osat kuuluvat kokonaisuohjelmistoon, eikä niitä voida erottaa muusta ohjelmistosta ja jaella itsenäisinä sovelluksina.

NFR (Not for Resale) -kopiot ja arviointiversiot: Lisenssin muista osioista huolimatta Kehitysohjelmistoa, joka on merkitty tai muuten osoitettu pelkästään myynninedistämistarkoituksiin, on lupa käyttää vain esittely-, testaus- ja arviointitoimintaan, eikä sitä ole lupa myydä tai siirtää muiden käyttöön.

4. Sopimuksen päätyminen. Jos Lisenssin ehtoja ei noudateta, Lisenssin alaiset oikeutenne päättyvät automaattisesti tai niiden voimassaolo lakkaa ilman erillistä ilmoitusta Applelta. Lisäksi Apple pidättää itsellään oikeuden sopimuksen päättämiseen, mikäli Applen käyttöjärjestelmäohjelmistosta tai Kehitysohjelmistosta julkaistaan uusi versio, joka on yhteensopimaton tämän Kehitysohjelmistoversion kanssa. Sopimuksen päättyessä Kehitysohjelmiston käyttö on lopetettava ja kaikki ohjelmiston osittaisetkin kopiot on hävitettävä. Tämän Lisenssin kohdat 5, 6,7,10 ja 11 pysyvät voimassa myös Lisenssin päättyessä mistä tahansa syystä.

5. Mahdollinen rajoitettu takuu tallennusmedialle. Applen takuu työ- ja materiaalivirheille kattaa mediat, joille Kehitysohjelmisto on tallennettu, normaalkäytössä yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan hankintapäivästä lukien. Apple voi harkintansa mukaan joko vaihtaa tai hyvittää tuotteen edellyttäen, että viallinen tallennusmedia ja kopio ostokuitista palautetaan Applelle tai Applen jälleenmyyjälle. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU JA KAIKKI TALLENNUSMEDIAN VÄLILLISET TAKUUT MUKAANLUKIEEN MYTÄVYYS, TYYDYTTÄVÄ LAATU JA SOVELTUUVUUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN ON RAJOITETTU YHDEKSÄÄNKYMMENEN (90) PÄIVÄÄN OSTOHETKESTÄ. KOSKA JOILLAIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUAJAN RAJOITTAMISTA, EDELLÄMAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ. TÄSSÄ ESITETTY RAJOITETTU TAKUU ON AINOAN ANNETTU TAKUU JA SE KORVAA (MAHDOLLISET) MUUT DOKUMENTAATIOSSA, PAKKAUKSESSA TAI MUUALLA ILMAISTUT TAKUUT. TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ILMOITTA TEIDÄN TARKAT LAILLISET OIKEUTENNE, JOIDEN LISÄKSI TEILLÄ SAATTA OLLA OIKEUSTOIMIALUEIDEN MUKAAN VAIHTUVIA MUITA OIKEUKSIA.

6. Vastuunvapautus. YMMÄRRÄTTE JA HYVÄKSYTTE, ETTÄ SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, KEHITYSOHJELMISTON TAI KEHITYSOHJELMISTON SUORITTAMIEEN TAI SEN KAUTTA KÄYTETTÄVIEN PALVELUIDEN (YHTEISNIMITYKSELTÄÄN "PALVELUT") KÄYTTÖ, TYYDYTTÄVÄ LAATU, SUORITUSKYKY, TARKKUUS JA TOIMINTA OVAT TEIDÄN OMALLA VASTUULLANNE. KEHITYSOHJELMISTO JA PALVELUT TOIMITETAAN "SELLAISENAAN" JA "KUTEN SAATAVILLA" KAIKINEEN VIKOINEEN JA ILMAN MINKÄÄNLÄISIA TAKUUTA, JA APPLE JA APPLEN LISENSOIJAT (JOITA KOHDISSA 6 JA 7 KUTSUTAAN YHTEISNIMITYKSELLÄ "APPLE") VAPAUTTAVAT ITSENSÄ, EDELLÄ ESITETYN RAJATUN TAKUUN HUOMIOON OTTAEN JA SILTÄ OSIN KUIN SE SOVELLETTAVAN LAIN MUKAAN ON MAHDOLLISTA, SUORASTA, VÄLILLISESTÄ JA LAKISÄÄTEISESTÄ TUOTE- JA MUUSTA VASTUUSTA KEHITYSOHJELMISTON JA PALVELUIDEN SUHTEEN MUKAAN LUKIEN KAUPALLINEN KÄYTTÖKELPOISUUS JA SOVELTUUVUUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN, LAADUN TYYDYTTÄVYYS, VIRHEETTÖMYYS JA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIEN KUNNIOITTAMINEN. APPLE EI TAKAA, ETTÄ VOITTE KÄYTTÄÄ KEHITYSOHJELMISTOA JA PALVELUITA HÄIRIÖTTÄ, ETTÄ KEHITYSOHJELMISTON TOIMINNOT TAI SEN SUORITTAMAT TAI TARJOAMAT PALVELUT TÄYTTÄVÄT VAATIMUKSENNE, ETTÄ KEHITYSOHJELMISTON TAI PALVELUIDEN TOIMINTA ON KESKEYTYMÄTÖNTÄ JA VIRHEETÖNTÄ, ETTÄ MINKÄÄN PALVELUIDEN TARJOAMINEN JATKUU, ETTÄ KEHITYSOHJELMISTO JA PALVELUT OVAT YHTEENSOPIVIA TAI TOIMIVAT KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OHJELMISTOJEN, OHJELMIEN TAI MUIDEN KOLMANSIEN OSAPUOLTEN PALVELUIDEN KANSSA TAI ETTÄ KEHITYSOHJELMISTON TAI PALVELUIDEN VIRHEET TULLAAN KORJAAMAAN. TÄMÄN OHJELMISTON ASENNUS SAATTA VAIKUTTA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OHJELMISTOJEN, SOVELLUSTEN TAI PALVELUIDEN KÄYTETTÄVYYTEEN. KEHITYSOHJELMISTOA EI OLE SUUNNITELTU KÄYTETTÄVÄKSI TILANTEISSA TAI YMPÄRISTÖISSÄ, JOISSA KEHITYSOHJELMISTON TAI PALVELUIDEN TAI NIIDEN TARJOAMAN SISÄLLÖN, DATAN TAI TIETOJEN VIRHE TAI EPÄTARKKUUS SAATTA AIEHUUTAA KUOLEMAN, HENKILÖVAHINGON TAI VAKAVAN FYSISEN TAI YMPÄRISTÖHAITAN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA YDINENERGIA-ALAN TOIMINTA, LENTOKONEEN NAVIGOINTI- TAI TIETOLIIKENNÄJÄRJESTELMÄT, LENNONJOHTOJÄRJESTELMÄT, ELINTOIMINTOJA YLLÄPITÄVÄT JÄRJESTELMÄT JA ASEJÄRJESTELMÄT. MIKÄÄN APPLIN TAI APPLIN VALTUUTTAMAN EDUSTAJAN ANTAMA SUULLINEN TAI KIRJALLINEN TIETO TAI OHJE EI LUO TAKUUTA. JOS KEHITYSOHJELMISTO TODETAAAN VIALLISEKSI, ASIAKAS ON VASTUUNSA KAIKISTA HUOLTO- JA KORJAUSKULUISTA. KOSKA JOILLAIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN RAJOITTAMISTA, EDELLÄMAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ. LISÄKSI KEHITYSOHJELMISTON KAUTTA MAHDOLLISESTI KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT PALVELUT EIVÄT EHKÄ OLE SAATAVILLA KAIKILLA KIELILLÄ TAI KAIKISSA MAISSA. APPLE EI ESITÄ, ETTÄ KYSEISET PALVELUT SOPISIVAT KÄYTETTÄVÄKSI TAI OLISIVAT KÄYTETTÄVISSÄ MISSÄÄN TIETYSÄ PAIKASSA. MIKÄLI PÄÄTÄTTE KÄYTTÄÄ KYSEISÄ PALVELUITA, TEETTE SEN OMASTA ALOITTEESTANNE JA OLETTE VASTUUNSA SIITÄ, ETTÄ NOUDATATTE KAIKKIA SOVELLETTAVIA LAKEJA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA SOVELLETTAVAT PAIKALLISET LAIT. APPLE PIDÄTTÄÄ ITSELLÄÄN OIKEUDEN MUUTTAA, KESKEYTTÄÄ TAI POISTAA MITÄ TAHANSA PALVELUITA TAI ESTÄÄ NIIDEN KÄYTÖN MILLOIN TAHANSA ASIESTA ILMOITTAAMATTA. APPLE EI OLE MISSÄÄN OLOSUHEISSA VASTUUVOLLLINEN KYSEISTEN PALVELUIDEN POISTAMISESTA TAI NIIDEN KÄYTÖN ESTÄMISESTÄ. APPLE VOI ASETTAA

RAJOITUKSIA TIETTYJEN PALVELUIDEN KÄYTTÖÖN TAI NIIHIN PÄÄSYYN MISSÄ TAHANSA TAPAUKSESSA ASIASTA ILMOITAMATTA JA ILMAN VASTUUVELVOLLISUUTTA TEILLE.

7. Vastuun rajoitus. SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA JA HUOLIMATTA VASTUUTEORIASTA (SOPIMUKSEN, RIKKOMUKSEN TAI MUUN OSALTA) TAI SIITÄ, ETTÄ APPLE OLISI VAROITETTU KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA, APPLE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSISSA VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA TAI SUORISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA MUKAAN LUKIEN TALOUDELLISET MENETYKSET, TIEDON TURMELTUMINEN TAI HÄVIÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN TAI MUUT KAUPALLISET VAHINGOT TAI MENETYKSET, JOTKA JOHTUVAT KEHITYSOHJELMISTON TAI PALVELUIDEN TAI MINKÄÄN KEHITYSOHJELMISTON KANSSA KÄYTETTÄVÄN KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMISTON, SOVELLUKSEN TAI PALVELUIDEN KÄYTÖSTÄ TAI KYVYTTÖMYYDESTÄNNE KÄYTTÄÄ NIITÄ. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN RAJOITTAMISTA, EDELLÄMAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ. Missään tapauksessa ei Applen kokonaiskorvausvelvollisuus vahingoista (ellei sovellettavan lain vaatimus henkilövahinkotapauksissa poikkea tästä) ylitä viittäkymmentä Yhdysvaltain dollaria (50,00 USD). Oheiset rajoitukset ovat voimassa myös silloin, jos yllä esitetty korvaus ei vastaa perimmäistä tarkoitustaan.

8. Vientisääntely. Lisenssinhaltija sitoutuu siihen, ettei Kehitysohjelmistoa viedä edelleen suorasti eikä epäsuorasti ulkomaille, ellei tähän ole erikseen annettu lupaa Yhdysvaltain tai sen oikeustoimialueen/niiden oikeustoimialueiden laeissa, joilta Kehitysohjelmisto on hankittu. Erityisesti Kehitysohjelmistoa ei saa viedä (a) Yhdysvaltojen vientikiellossa olevaan maahan tai (b) kenellekään U.S. Treasury Departmentin Specially Designated Nationals –luettelossa olevalle tai U.S. Department of Commercen Denied Person's List- tai Entity List –luetteloissa mainituille. Kehitysohjelmistoa käyttämällä annatte takuun siitä, ettette ole missään tällaisessa maassa tai luettelossa. Takaatte myös, että ette käytä Kehitysohjelmistoa mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka on kielletty Yhdysvaltain laissa, mukaan lukien (mutta näihin rajoittumatta) ohjusten, ydinaseiden tai kemiallisten tai biologisten aseiden kehitys, suunnittelu, valmistus tai tuotanto.

9. Yhdysvaltain viranomaiset. Kehitysohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio on luokituksestaan "Commercial Items", kuten termi on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §2.101, koostuen osista "Commercial Computer Software" ja "Commercial Computer Software Documentation", kuten termit on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202, soveltuvin osin. Mikäli lisenssin hankkija tai käyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1 – 227.7202-4, soveltuvin osin, niin, että, Commercial Computer Software ja Commercial Computer Software Documentation on lisensoitu (a) vain Commercial Item –tuotteina ja (b) samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä. Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

10. Sovellettava laki ja sopimuksen osien riippumattomuus. Tähän Lisenssiin ja sen tulkintaan sovelletaan Kalifornian osavaltion lakeja, lukuun ottamatta niihin sisältyviä lainvalintaa koskevia säädöksiä. Tämä Lisenssi ei kuulu United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods –määräysten alaisuuteen. Vaikka toimivaltainen tuomioistuim katsoisi jonkun osan sopimuksesta tehottomaksi, lisenssi on muulta osin voimassa.

11. Kokonaisopimus ja kieli. Tämä Lisenssi muodostaa koko sopimuksen teidän ja Applen välillä tällä sopimuksella lisensoidun Kehitysohjelmiston käytöstä ja korvaa kaikki aikaisemmat tai samanaikaiset samaa koskevat sopimukset. Lisenssin lisäykset tai muutokset eivät olet sitovia ilman Applen kirjallista ja allekirjoitettua hyväksyntää. Sopimuksen käännökset on tehty paikallisia vaatimuksia ajatellen ja mahdolliset epäselvyydet englanninkielisen version ja käännösversion välillä ratkaistaan englanninkielisen lisenssiversion eduksi sikäli kuin oikeustoimialueenne paikallinen lainsäädäntö ei sitä estä.

12. Kolmansien osapuolien materiaali.

A. Osa Kehitysohjelmistosta käyttää tai sisältää kolmannen osapuolen ohjelmistoja ja muuta tekijänoikeudella suojattua materiaalia. Tällaisen materiaalin lähdeaininnat, lisenssiehdot ja vastuuvapauslausekkeet ovat Kehitysohjelmiston sähköisessä dokumentaatiossa tai muutoin kyseisen materiaalin yhteydessä, ja tällaisen materiaalin käyttö on suojattu valmistajan vastaavilla ehdoilla.

B. Tietty Kehitysohjelmiston sisältämät kirjastot ja muut kolmansien osapuolten ohjelmat ovat vapaita ohjelmia, jotka on lisensoitu GNU General Public License (GPL) –lisenssillä tai GNU Library/Lesser General Public License (LGPL) –lisenssillä. Apple lähettää tällaisista GPL- tai LGPL-ohjelmista lisenssinhaltijalle täydellisen, tietokoneen luettavissa olevan lähdekoodikopion GPL- tai LGPL-lisenssin ehtojen mukaisesti maksutta lukuun ottamatta lähdekoodin tallentamisesta, käsittelystä ja lähetyksestä aiheutuvia kuluja, kun pyydätte sitä kirjallisesti Applelta. GPL/LGPL-ohjelmistoa jaetaan siinä toivossa, että siitä on hyötyä, mutta ILMAN MITÄÄN TAKUITA, jopa ilman rajoitettua takuuta tuotteen TYYDYTTÄVÄSTÄ LAADUSTA ja sen SOVELTUVUUDESTA MÄÄRÄTTYYN TARKOITUKSEEN. Kehitysohjelmisto sisältää kopiot GPL- ja LGPL-lisensseistä.

C. Kehitysohjelmisto sisältää tiettyjä ohjelmistoja, jotka on lisensoitu IBM Public License Version 1.0 –lisenssillä (IPL) tai Common Public License Version 1.0 –lisenssillä (CPL). Kopio IPL- ja CPL-ohjelmiston lähdekoodista löytyy Applen Open Source –tallennuspaikasta. Katso Applen Open Source –sivuilta (<<http://www.opensource.apple.com/fi/>>) tietoja siitä, miten voit hankkia lähdekoodin. IPL- ja CPL-OHJELMISTO TOIMITETAAN "SELLAISENAAN", ILMAN MINKÄÄNLAISIA SUORASTI TAI EPÄSUORASTI ILMAISTUJA TAKUITA TAI VAKUUKSIA, MUKAAN LUKIEN TAKUUT TAI VAKUUEDET NIMESTÄ, OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA, SOVELTUVUUDESTA KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, NIIHIN KUITENKAAN RAJOITTUMATTA. APPLE, IBM TAI MUU IPL- tai CPL-OHJELMISTON KEHITYKSEEN OSALLISTUNUT TAHO EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA MINKÄÄNLAISISTA SUORISTA, EPÄSUORISTA, SATUNNAISISTA, ERITYISISTÄ, RANGAISTUSLUONTOISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA (MUKAAN LUKIEN VOITTOJEN MENETYKSET, NIIHIN KUITENKAAN RAJOITTUMATTA), RIIPPUMATTA AIHEUTUMIS- TAI VASTUULLISUUSTAVASTA JA SIITÄ PERUSTUVATKO NE SOPIMUKSEEN, ANKARAAN VASTUUSEEN VAI OIKEUDEN LOUKKAUKSEEN (MUKAAN LUKIEN HUOLIMATTOMUUS JA MUUT), JOTKA JOHTUVAT JOLLAKIN TAVALLA IPL- tai CPL-OHJELMISTON KÄYTÖSTÄ TAI JAKELUSTA TAI TÄSSÄ ANNETTUIJEN OIKEUKSIEN KÄYTÖSTÄ, VAIKKA TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA OLISI VAROITETTU.

한글

APPLE INC.
XCODE를 위한 소프트웨어 사용권 계약

개발자(아래 정의됨) 소프트웨어를 사용하기 전에 반드시 본 소프트웨어 사용권 약관(이하 "사용권")을 유의하여 읽어 주십시오. 개발자 소프트웨어를 사용함으로써, 귀하는 본 사용권을 준수하기로 동의하는 것입니다. 만일 귀하가 개발자 소프트웨어에 전자 방식으로 접속하는 경우, "동의" 버튼을 클릭함으로써 본 사용권 약관에 구속되려는 귀사의 동의사를 나타내 주십시오. 만일 귀하가 본 사용권에 동의하지 않으시면, 본 소프트웨어를 사용하지 마시고 "거부" 버튼을 클릭하십시오. 귀하가 구매한 하드웨어에 함께 포함된 개발자 소프트웨어의 경우, 귀하가 환불 받기 위해서는 전체 하드웨어/소프트웨어 패키지를 반환하여야 합니다.

중요사항: 본 소프트웨어는 자료를 재생산, 변경, 출판 및 배포하기 위하여 사용될 수 있습니다. 본 소프트웨어는 저작권이 없는 자료, 귀하가 저작권을 소유하고 있는 자료 또는 귀하가 재생산, 변경, 출판 및 배포할 수 있도록 허가 받았거나 법적으로 허용된 자료의 재생산, 변경, 출판 및 배포를 위해서만 귀하에게 사용권이 부여된 것입니다. 귀하가 자료 복제에 대한 권리에 대해 확신이 없으시면, 법률자문을 구하시기 바랍니다.

1. 일반사항

본 사용권에 수반되는 Apple 소프트웨어, 도구, 유틸리티, 샘플 또는 견본코드, 문서, 인터페이스, 콘텐츠, 데이터 기타 자료들은 디스크, 프린트 혹은 전자문서상의 것이든, 롬 상에 존재하는 것이든, 다른 미디어에 있거나 다른 형태(이하 총칭하여 "개발자 소프트웨어"라고 함)의 것이든 상관없이 본 사용권 약관에 따라서만 사용하도록 Apple Inc.(이하 "Apple"이라고 함) 혹은 그 사용허가자가 귀하에게 사용허가한 것이며 판매한 것이 아닙니다. 여기에서 부여된 권리들은 Apple 및/혹은 그 사용허가자는 개발자 소프트웨어 그 자체의 소유권을 유지하며, 귀하에게 명시적으로 부여하지 않은 모든 권리를 보유합니다. 최초의 개발자 소프트웨어 제품을 대신하거나 보충하는 업그레이드 소프트웨어는 그러한 업그레이드 소프트웨어에 대한 별도 허가권 계약이 존재하지 않는 이상 본 사용권 약관에 따라 규율됩니다.

Apple 소프트웨어에 의해 게시되거나 Apple 소프트웨어를 통해 접속하는 모든 콘텐츠에 대한 소유권 및 지적재산권은 각각의 콘텐츠 소유자에게 귀속합니다. 그 콘텐츠는 저작권을 비롯한 기타의 지적재산권 법률 및 조약에 의해 보호될 수 있으며, 그 콘텐츠를 제공하는 제3자의 사용 약관에 따라야 할 수 있습니다. 본 사용권은 귀하에게 그 콘텐츠를 사용할 권리를 부여하는 것이 아니며, 그 콘텐츠가 계속 귀하에게 이용 가능하다는 점을 보장하지도 않습니다.

2. 허가된 사용권상의 이용 및 제한

A. 개발자 소프트웨어. 본 사용권 약관에 따라, 귀하는 Apple 상표가 부착된 컴퓨터에서 애플리케이션 및 기타 소프트웨어를 개발하고 테스트하기 위하여 개발자 소프트웨어를 사용할 제한적이고 비독점적인 라이선스를 부여 받습니다. 귀하는 본 사용권 하에서 허용되는 개발자 소프트웨어를 사용하여 또한 업무용 개발자 소프트웨어를 사용하도록 요구하는 귀하의 직원들에게 한하여 위 복사본을 배포하기 위하여 합리적으로 필요한 한 다수의 개발자 소프트웨어 내부 사용자 사본을 만들 수 있습니다. 단, 귀하는 개발자 소프트웨어 또는 그 일부에 대한 각각의 복사본에 원본에 포함된 일체의 저작권이나 기타 재산권에 대한 고지를 표시하여야 합니다.

B. 샘플코드. 개발자 소프트웨어의 특정 부분은 Apple에 의해 제공된 견본코드 혹은 샘플 ("샘플코드")로 이루어져 있습니다. 귀하는 관련 제품 혹은 위 샘플코드에 수반된 사용권 약관에 따라 위 샘플코드를 사용, 재생산, 변경 및 재배포할 수 있습니다.

C. 퀵타임 개발소프트웨어. 귀하는 호환성이 있고, 오로지 퀵타임과 함께 설치된 지원된 Mac OS X 및/또는 윈도우 플랫폼에서만 기능하는 응용 소프트웨어를 개발하기 위하여 퀵타임 개발소프트웨어를 사용할 수 있습니다. 귀하의 응용소프트웨어는, 퀵타임에 등록된 파일타입 또는 MIME타입을 망라하여, 퀵타임 플러그인 또는 퀵타임 플러그인의 기능을 방해하지 않습니다.

D. 대쉬코드. 본 사용권 약관에 따라, 귀하는 웹페이지 및 대쉬보드 제품을 테스트, 개발하기 위하여 Apple상표가 부착된 컴퓨터에서 개발자 소프트웨어에 포함된 대쉬코드 장치를 사용할 수 있습니다. 특정 재배포 파일들은 대쉬코드에 포함되어 ("Apple Classes"), 귀하는 위 Apple Classes 파일에 수반하는 사용허가 약관에 따라 Apple Classes를 사용, 재생산, 변경 및 재배포할 수 있습니다.

E. 공급된 이미지 시스템의 이용. Mac OS 및 iPhone OS를 위한 Apple의 Human Interface Guidelines에 정의된 대로 Apple이 제작하고 소유하는 공급된 이미지 시스템 ("공급된 이미지 시스템")은 각각 개발자 소프트웨어를 사용한 Mac과 iPhone 응용소프트웨어의 개발 목적을 위해서만 귀하에게 사용이 허락됩니다. 본 라이선스의 해지의 경우에는, 귀하가 개발자 소프트웨어를 사용하여 개발한 응용소프트웨어 내에서 사용되는 공급된 이미지 시스템을 계속적으로 배포할 수 있습니다. 귀하는, Apple의 요구가 있는 경우에는, 귀하가 공급된 이미지 시스템과 결합된 개발자 소프트웨어를 사용하여 개발하는 소프트웨어 또는 응용소프트웨어의 복사본을 Apple에게 제공해야 하며, 이때 Apple은 그 자유 재량으로 귀하의 공급된 이미지 시스템의 사용이 본 약관을 준수하는지 여부를 결정할 수 있습니다.

F. 위치 서비스. Apple은 귀하로 하여금 Apple이 제작한 특정 위치기반 애플리케이션 프로그래밍 인터페이스(APIs)에 접속하도록 할 수 있습니다("Location APIs"). 귀하는 본 약관에 따라서 귀하가 개발한 애플리케이션(이하 "애플리케이션")을 접속에 동의한 사용자로부터의 위치 데이터(예를 들어, 사용자 컴퓨터의 실시간 지역 정보)에 접근할 수 있도록 하기 위해서 Location APIs 및 서비스를 사용할 수 있습니다. 귀하는 귀하나 귀하의 애플리케이션이 Apple이 수행하는 시스템 경보, 경고, 표시패널, 동의패널 등 장치의 기능을 억제하거나 방해하지 않을 것에 동의하며, 이에 사용자에게 사용자의 위치데이터가 수집, 전송, 유지, 처리 또는 사용 중이며 이러한 사용을 위한 동의를 구한다는 것을 알려주기 위한 것을 포함합니다. 만일 동의가 무인되거나 철회되는 경우에는, 귀하 및 귀하의 애플리케이션은 Location APIs를 통해 사용자의 위치 정보나 데이터를 수집, 전송, 유지, 처리 또는 사용할 수 없습니다.

귀하는 귀하 및 귀하의 애플리케이션이 귀하의 애플리케이션이 교부될 수 있는 관할에서의 모든 관련 형사, 민사, 성문 법령(프라이버시, 데이터 수집, 위치서비스 법률을 포함함)을 준수하여야 함을 양지하고 동의합니다. 귀하는 귀하의 애플리케이션의 Location APIs의 사용을 포함하여(이에 제한되지 않음) 귀하의 애플리케이션에 의해 초래되거나 관련된 모든 클레임, 소송, 책임, 손실, 손해, 비용, 지출에 대해 귀하는 단독으로 책임을 지며, Apple은 이에 대해 어떠한 책임이나 의무도 없습니다.

G. 부가적 서비스. Apple은 때때로 귀하의 애플리케이션과 관련된 사용을 위해 개발자 소프트웨어를 통해 서비스에 대한 접근을 제공할 수 있습니다. 이러한 부가적인 서비스의 일부는 본 사용권 이외에 Apple이 귀하가 이용할 수 있도록 하는 별도의 약관에 따를 수 있습니다. 귀하가 그 서비스를 사용하기로 한다면, 귀하는 그 서비스에 대한 사용은 그와 같은 별도의 약관을 준수하여야 할 것입니다. 나아가, 위 서비스는 모든 국가에서 또는 모든 언어로 이용 가능하지 않을 수 있습니다. Apple은 그 서비스가 특정 장소에서 사용을 위해 적합하거나 이용 가능하다는 점, 또는 그 서비스가 계속 이용 가능하다는 점을 보증하지 않습니다. 귀하가 그 서비스에 접속하는 한, 귀하는 자신의 임의로 위 행위를 하는 것이며 관련된 지역법을 망라하여 모든 적용법을 준수할 책임이 있습니다. Apple은 언제라도 본 서비스에의 접속을 변경, 중지, 제거 또는 불가능하게 할 수 있는 권리를 유보합니다. 어떠한 경우에도 Apple은 본 서비스에의 접속의 불가능 또는 제거에 대하여 그 책임이 없습니다.

H. 오픈소스 구성요소. 개발자 소프트웨어의 특정 구성요소들과 개발자 소프트웨어에 포함된 제3자의 공개 소스 프로그램은 개발자의 오픈 소스 웹 사이트 (<http://www.opensource.apple.com/>) (이하 총칭하여 "오픈 소스 구성요소"라고 함)에서 이미 입수할 수 있으며 앞으로도 입수할 수 있을 것입니다. 귀하는, (i) 합성된 형태로 수정된 개발자 소프트웨어가 수정되기 이전의 개발자 소프트웨어를 대체하여 하나의 Apple 상표가 부착된 컴퓨터에서 사용될 것, (ii) 귀하가 본 사용권 약관 및 오픈 소스 구성요소의 사용을 규율하는 관련 사용권 약관들을 준수할 것이라는 조건하에서, 오로지 이러한 오픈 소스 구성요소를 만들 수정하거나 대체할 수 있습니다. Apple은 합성된 형태로 수정된 개발자 소프트웨어에 대하여 관리상의 지원이나 보증상, 기술적인 지원 어떠한 형태의 지원이나 서비스를 해야 할 의무는 없습니다.

귀하는 만일 Apple 하드웨어에 대한 오류 또는 손상이 개발자 소프트웨어의 오픈소스 구성요소의 수정으로 인한 것이라면 그와 같은 오류 또는 손상은 Apple 하드웨어 보증 약관에서 제외된다는 점을 명시적으로 인정합니다.

I. 기타 제한. 오픈소스 구성요소의 사용을 규율하는 사용권 약관에 의하여 또는 적용법률에 의하여 금지되는 후술하는 제한의 한도 내에서, 귀하는 개발자 소프트웨어나 개발자 소프트웨어가 제공하는 서비스 혹은 그 일부의 복사본(본 사용권에 의하여 명시적으로 허용한 경우는 제외), 역 컴파일, 역공학, 역 어셈블, 개발자 소프트웨어의 소스코드를 열거자 하는 시도, 해독, 수정 또는 파생작업을 할 수 없으며, 귀하는 이를 행하는 데에 동의하지 않으며 타인으로 하여금 이를 행하도록 할 수도 없습니다. 귀하는 개발자 소프트웨어 및 서비스(아래 6조에 정의된 바와 같이)를 귀하가 거주하거나 귀하가 개발자 소프트웨어 및 서비스를 다운로드하거나 사용하는 국가 또는 지역의 지역법을 포함하여 모든 관련법을 준수하여 사용할 것에 동의합니다.

3. 양도

귀하는 개발자 소프트웨어를 임대, 리스, 대여, 재배포 또는 재사용허가 할 수 없습니다. 그러나 다음과 같은 조건하에서는 제3자에게 개발자 소프트웨어 (Apple에 의해 제공되는 원본 형식)에 대한 귀하의 일체의 사용권을 1회에 한하여 영구적으로 양도할 수 있습니다. (a) 개발자 소프트웨어의 모든 구성요소와 원본 매체, 인쇄물과 본 사용권을 포함한 일체의 개발자 소프트웨어를 양도하는 경우, (b) 컴퓨터나 다른 저장 도구에 저장된 복사본을 포함하여 전부인 일부인 개발자 소프트웨어의 어떠한 복사본도 보유하지 않는 경우, (c) 개발자 소프트웨어를 양도받을 당사자가 본 사용권의 조항과 조건들을 숙지하고 승낙하

는 것에 동의할 경우. 귀하는 위 2H 조항 하에서 변경되거나 교체된 개발자 소프트웨어를 임대, 리스, 재배포, 재사용하거나 혹은 양도할 수 없습니다. 개발자 소프트웨어의 모든 구성부분은 그룹의 일부만으로 제공된 것이며, 그룹으로부터 분리될 수 없고 독립형 응용프로그램으로 배포될 수 없습니다.

비매출 (재판매 금지) 및 평가 제품: 본 사용권의 다른 조항에도 불구하고, 비매출 혹은 판매용으로 제공된 개발자 소프트웨어는 실현, 시험, 평가 목적으로만 사용되어야 하며, 재판매하거나 양도할 수 없습니다.

4. 종료

본 사용권은 계약 종료시까지 유효합니다. 귀하가 본 사용권 약관의 조건들을 준수하지 않을 경우, 본 사용권에 근거한 귀하의 권리는 Apple로부터 사전 통지 없이 자동으로 종료되거나 유효하게 중단됩니다. 추가적으로 Apple은 본 개발자 소프트웨어의 버전과 호환할 수 없는 개발자 소프트웨어나 Apple의 오퍼레이팅 시스템 소프트웨어의 신 버전이 양도된다면 본 사용권을 해지할 권리를 유보합니다. 사용권의 종료와 동시에 귀하는 일체의 개발자 소프트웨어의 사용을 중지해야 하며 개발자 소프트웨어의 모든 사본을 전부이든 일부이든 파기해야 합니다. 본 사용권의 5조, 6조, 7조, 10조, 11조는 그러한 종료 이후에도 계속 존속합니다.

5. 미디어에 대한 제한적 보증 (존재하는 경우에 한함)

Apple은 최초 구입일로부터 구입(90)일동안 개발자 소프트웨어가 입력되고 Apple이 인도한 미디어가 정상적으로 사용되는 경우 그 재료나 기술에 결함이 없음을 보증합니다. 이 항에서 귀하의 유일한 구제수단은 Apple의 선택에 따라 Apple 또는 Apple로부터 승인받은 대표자에게 영수증의 사본과 함께 개발자 소프트웨어나 그 대체품을 담고 있는 제품을 반환하고 그 구입가를 환불받는 것입니다. 이와 같은 미디어에 대한 제한적인 보증과 명시적인 보증은 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만족도 및 특정한 목적을 위한 적합성을 포함하지만 이것으로 제한되지는 않으며, 보증기간은 최초 구입일로부터 구입(90)일입니다. 특정 국가들에서는 명시적인 보증의 유효기간을 제한하는 것을 허용하지 않기 때문에 위의 제한들이 귀하에게 적용되지 않을 수도 있습니다. 여기에 제시된 제한적인 보증은 귀하에게 부여되는 유일한 보증이며 다른 문서나 포장에서 제시하는 기타의 보증을 대신하여 제공되는 것입니다. 귀하는 이 제한적인 보증에 의하여 특정한 법적 권리를 가지며 해당국의 사법관할에 따라 광범위한 다른 권리를 가질 수도 있습니다.

6. 보증의 배제

귀하는 관련법이 허용하는 한도 내에서 귀하의 전적인 책임하에서 개발자 소프트웨어 및 개발자 소프트웨어에 의해 이행되는 서비스(총칭하여, "서비스들")를 사용하여 품질에 대한 만족도, 성능, 정확도 및 노력에 대한 전적인 책임 역시 귀하에게 있다는 것을 명시적으로 인정하고 이에 동의합니다. 위에서 언급된 미디어에 대한 제한적인 보증과 보증이 허용하는 최대의 범위를 제외하고, 개발자 소프트웨어 및 서비스들은 매수인의 책임으로 또한 기타 다른 종류의 보증없이 "있는 그대로", "이용가능한 대로"의 상태로 제공됩니다. 또한 Apple과 Apple이 사용권을 부여한 자(제6조와 제7조의 관련성 총칭하여 "Apple"이라고 함)는 이로써 명시적이든 묵시적이든 또는 법규상의 것이든, 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만족도, 특정한 목적을 위한 적합성, 정확성, 문제없는 사용에 대한 묵시적 보증이나 조건 및 제3자의 권리를 침해하지 아니할 것 등의 개발자 소프트웨어 및 서비스들과 관련된 모든 보증이나 조건에 대하여 책임이 없습니다. Apple은 개발자 소프트웨어에 포함된 기능이 또는 개발자 소프트웨어에 의해 이행되거나 제공되는 서비스가 귀하가 요구하는 사항을 충족시키지거나, 개발자 소프트웨어 또는 서비스들의 동작이 중단되지 아니하고 오류가 없거나, 서비스들이 계속 이용가능하거나, 개발자 소프트웨어 또는 제3자 소프트웨어, 애플리케이션 또는 제3자 서비스와 호환 가능하거나 작동된다거나, 개발자 소프트웨어 또는 서비스들의 결합이 수정될 것이라는 등의 개발자 소프트웨어 및 서비스들을 사용하는 데에 대한 장애에 대하여 보증하지는 않습니다. 본 소프트웨어의 설치, 제3자 소프트웨어, 애플리케이션, 또는 제3자 서비스들의 사용성에 영향을 미칠 수 있습니다. 더 나아가 귀하는 개발자 소프트웨어 또는 서비스들에 의하여 제공된 콘텐츠, 데이터 또는 정보의 부정확성 또는 오류가 인명의 상해, 살인 또는 핵시설의 작동, 항공기 네비게이션 또는 커뮤니케이션 시스템, 항공교통 통제, 생명유지 장치를 망라한 다양한 물리적 혹은 환경적인 손해를 초래할 수 있는 상황이나 환경에서의 사용에 적합하도록 고안된 것이 아니라는 점을 인정합니다. Apple 또는 Apple로부터 수권받은 대표자가 어떠한 구두 혹은 서면의 정보나 자문을 제공하였다고 하여도 이것이 보증을 의미하는 것은 아닙니다. 만일 개발자 소프트웨어가 결함이 있는 것으로 판명될 경우, 필요한 서비스, 수리 혹은 수정비용 모두를 귀하가 부담하여야 합니다. 특정 국가들은 묵시적 보증의 배제나 소비자에게 적용되는 성문법상의 권리에 대한 제한을 허용하지 않고 있는데, 이 경우 위와 같은 보증의 배제나 책임의 제한이 적용되지 않을 수 있습니다. 또한, 개발자 소프트웨어에 의해 접속할 수 있는 서비스들은 모든 국가에서 또는 모든 언어로 이용 가능하지 않을 수 있습니다. Apple은 그 서비스들이 특정 장소에서 사용을 위해 적합하다거나 이용 가능하다 점을 보증하지 않습니다. 귀하가 그 서비스들에 접속하는 한, 귀하는 자신의 임의로 위 행위를 하는 것이며 관련된 지역법을 망라하여 모든 적용법을 준수할 책임이 있습니다. Apple은 별도의 통지 없이 언제든지 본 서비스들의 접속을 변경, 중지, 제거 또는 불가능하게 할 수 있는 권리를 유보합니다. 어떠한 경우에도 Apple은 본 서비스들의 접속의 불가능 또는 제거에 대하여 그 책임이 없습니다. Apple은 귀하에게 통지나 책임 없이 어떠한 경우에도 특정 서비스에 대한 접속이나 사용을 제한할 수 있습니다.

7. 책임제한

관련법으로 금지되지 않는 범위 내에서 Apple은 개발자 소프트웨어 및 서비스들, 개발자 소프트웨어와 관련된 제3자 소프트웨어, 애플리케이션, 또는 서비스의 사용이나 사용불능으로 인하여 발생되거나 그와 관련이 있거나 상관없이, 나아가 어떠한 이유로 초래된 것인지와도 상관없이, 기대이외의 손해, 데이터의 오용 또는 분실, 영입의 중단 또는 기타 상업적인 손해와 멸실 등을 포함하여 인사사고나 어떠한 형태의 우연적인, 특수한, 간접적이고 결과적인 손해(이들 손해에 대하여 책임을 지지 아니합니다. 이는 또한 배상책임의 범위(계약, 불법행위 또는 기타) 여하와 상관없이, 나아가 Apple이 사전에 손해의 가능성에 대하여 통보 받았다 하더라도 마찬가지입니다. 특정 국가들은 인사사고나 우연적 혹은 결과적인 손해에 대한 책임제한을 허용하지 아니하므로, 이러한 책임제한이 귀하에게 적용되지 아니할 수 있습니다. 귀하의 모든 손해(인사사고와 관련된 사건에서 적용되는 법률이 요구하는 경우를 제외하고)에 대한 Apple의 전 책임 한도액은 어떠한 경우에도 미화 오십 달러(\$50.00)를 초과하지 않습니다. 위에서 언급한 구제수단이 본질적 목적에 부합하지 않는다고 하더라도 상기의 책임제한이 적용됩니다.

8. 수출 통제

귀하는 미합중국 법률 및 개발자 소프트웨어를 구입한 국가의 법률에 의해 승인받은 경우를 제외하고 개발자 소프트웨어를 사용하거나 수출 또는 재수출할 수 없습니다. 특히 개발자 소프트웨어는 다음과 같은 국가로 수출되거나 재수출될 수 없습니다. (a) 미합중국과 통상금지 조치가 처해진 국가, (b) 미합중국 재무부의 특별 선전국 목록상의 개인이나 미합중국 상무성의 기피인물 목록 또는 기피단체 목록상의 개인 또는 단체. 개발자 소프트웨어를 사용할 경우 귀하는 귀하가 위에서 언급한 국가 기타의 목록에 거주하지 않음을 입증하고 보증하여야 합니다. 미사일, 핵무기 혹은 생화학 무기 등의 개발, 기획, 제조 혹은 생산을 포함하여 이에 한하지 않고 미국법에 의하여 금지된 어떠한 목적을 위하여도 개발자 소프트웨어를 사용하지 않을 것을 동의한다.

9. 정부가 최종 사용자인 경우

개발자 소프트웨어 및 관련 서류들은 "상업적인 품목"이며, "상업적인 품목"이라는 용어는 48 C.F.R.(U.S. Code of Federal Regulations) § 2.101에서 정의되어 있는데, 이는 "상업적 컴퓨터 소프트웨어" 및 "상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서"로 구성되어 있고, 또한 이를 용어는 48 C.F.R. § 12.212, 48 C.F.R. § 227.7202에 해당되는 것으로 사용되고 있습니다. 48 C.F.R. § 12.212 또는 48 C.F.R. § 227.7202-1부터 § 227.7202-4의 관련 조항과 일치 시켜 볼 때, 상업적 컴퓨터 소프트웨어와 상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서는 (a) 상업적 품목으로서만 그리고 (b) 본 약관에 따른 기타의 최종 사용자에게 부여된 권리와 동일한 권리로서만 미합중국 정부에게 최종 사용자가 될 권리를 부여하고 있습니다. 공개되지 않은 권리는 미합중국의 저작권법하에서 유보되어 있습니다.

10. 규제법과 분리가능성

본 사용권은 캘리포니아 주 법에 따라 규율되고 해석되며, 국제사법 규정은 제외됩니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 만약 어떠한 이유로 인해 관할법원이 어떠한 조항이나 그 일부만이 집행불가능함을 발견한 경우에도, 본 사용권의 나머지 조항들은 계속적으로 유효하며 완전한 효력이 있습니다.

11. 완전한 합의 및 규율 언어

본 사용권 계약은 사용권을 부여받은 개발자 소프트웨어의 사용에 관하여 귀하와 Apple 사이에 완전한 합의를 구성하고, 관련 문제에 관한 모든 사전적, 동시적 합의에 대해 우선권을 갖습니다. 이 사용권 계약에 대한 수정이나 정정은 문서로 작성되고 Apple이 서명한 경우에만 구속력을 갖습니다. 적용 지역의 요청에 따라 이루어진 본 계약의 번역내용에 관하여 영문 버전 및 비영문 버전 사이에 충돌이 발생하는 경우에는 귀하의 관할 지역법에 의해 금지되지 않는 한 본 계약의 영문 버전이 우선하여 적용됩니다.

12. 제3자의 승인

A. 개발자 소프트웨어의 일부부분들은 제3자의 소프트웨어 및 저작권이 있는 재료들을 이용하고 있거나 이를 포함하고 있습니다. 그와 같은 재료들에 대한 승인이나 사용권 약관 및 책임의 배제 등에 관한 사항은 개발자 소프트웨어에 대한 전자 문서상에 포함되어 있습니다. 귀하가 그러한 재료들을 사용할 경우 그 사용에 대해서는 각각의 약관에 따라 규율됩니다.

B. 개발자 소프트웨어와 함께 내장된 특정 소프트웨어 라이브러리 및 기타 제3자의 소프트웨어는 무료 소프트웨어이며 GNU General Public License(GPL) 또는 경우에 따라서는 GNU Library/Lesser General Public License (LGPL)의 약관에 따라 사용가능한 것입니다. 귀하는 GPL 또는 경우에 따라서는 LGPL의 약관에 따라 이러한 무료 소프트웨어에 대한 소스코드의 완전한 기계적 복사를 Apple에 서면 요청할 경우 매체비용, 운송비용 및 수수료만을 부담하고 구입할 수 있습니다. GPL/LGPL 소프트웨어는 이것이 유용할 것이라는 기대에서 배포되지만 그러나 어떠한 보증을 제공하는 것은 아니며 나아가 상업성이나 특정목적에 대한 명시적 보증도 제공하지 않습니다. GPL 및 LGPL의 복사본은 개발자 소프트웨어에 포함되어 있습니다.

C. 개발자 소프트웨어는 IBM Public License Version 1.0 (IPL) 혹은 Common Public License Version 1.0 (CPL)에 따라 Apple에 사용가능한 특정 소프트웨어를 포함하고 있습니다. 사용가능한 IPL 및 CPL에 대한 소스코드의 복사본은 Apple의 Open Source 가 보관된 곳에서 찾을 수 있습니다. 소스코드를 취득하는 방법에 대한 정보는 Apple의 Open Source 웹사이트 (<http://www.opensource.apple.com>)에 나와 있으므로 이곳을 참조하십시오. IPL 및 CPL 소프트웨어는 "있는 그대로"의 상태로 공급되며, 어떠한 종류의 보증이나 조건도 제공되지 않습니다. 다시 말해, 소유권에 대한 보증이나 조건, 권

리치해가 없다는 보증, 상업적 이용이나 특정 용도에 대한 적합성에 대한 보증이나 조건을 포함한 명시적 또는 묵시적 보증을 제공하지 않으며 이러한 보증은 위에 열거된 것에 국한되지 않습니다. Apple 이나 IPL 및 CPL소프트웨어에 대한 기여자들은 직접적, 간접적, 우발적 손해와 특별손해 전형적 손해, 결과적 손해 (일실이익을 포함하여 여기에 국한되지 않음)에 대하여 손해의 원인여하 또는 책임이론, 예를 들어 계약책임, 엄격책임 또는 불법행위책임 (과실 또는 기타의 책임을 포함한)과 같은 책임이론의 여하를 불문하고, IPL 및 CPL소프트웨어를 사용하거나 배포하는 데에서 발생하거나 여기에서 주어진 여하한 권리의 실행에서 발생하는 위의 손해에 대하여 어떠한 책임도 부담하지 않으며, 이는 손해의 가능성이 통지된 경우에도 동일합니다.

EA0563
7/13/09

NORSK

APPLE INC.
PROGRAMVARELISENSAVTALE FOR XCODE

LES DENNE PROGRAMVARELISENSAVTALEN («LISENSEN») NØYE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE UTVIKLERPROGRAMVAREN (DEFINERES NEDENFOR). VED Å BRUKE UTVIKLERPROGRAMVAREN, AKSEPTERER DU SAMTIDIG Å VÆRE BUNDET AV BESTEMMELSENE I DENNE LISENS. HVIS DU FÅR TILGANG TIL UTVIKLERPROGRAMVAREN ELEKTRONISK, GIR DU UTTRYKK FOR AT DU AKSEPTERER Å VÆRE BUNDET AV VILKÅRENE I DENNE LISENS VED Å KLIKK PÅ «ENIG»-KNAPPEN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENS, LAR DU VÆRE Å BRUKE UTVIKLERPROGRAMVAREN OG KLIKKER PÅ «IKKE ENIG»-KNAPPEN. HVIS UTVIKLERPROGRAMVAREN BLE LEVERT SAMMEN MED MASKINVARE DU HAR KJØPT, MÅ DU RETURNERE HELE MASKINVARE-/PROGRAMVAREPAKKEN FOR Å FÅ REFUNDERT UTLEGGENE.

VIKTIG MERKNAD: Denne programvaren kan brukes til å reproducere, endre, publisere og distribuere materiale. Den er lisensiert til deg kun for reproduksjon, endring, publisering og distribuering av materiale som ikke er opphavsrettslig beskyttet, materiale som du selv eier rettighetene til, har autorisasjon til å reproducere, endre, publisere eller distribuere eller på annen måte har lovlig tilgang til å reproducere, endre, publisere eller distribuere. Hvis du er usikker på om du har lovlig tilgang til å reproducere, endre, publisere eller distribuere materiale, bør du innhente råd fra en jurist.

1. Generelt. Apple-programvaren, verktøyene, eksemplene eller eksempelkoden, dokumentasjonen, grensesnittene, innholdet, dataene og annet materiale som følger med denne lisensavtalen, uavhengig av om den befinner seg på disk, i trykt eller elektronisk dokumentasjon, i ROM eller på et hviket som helst annet medium eller i en hvilken som helst annen form (samlet kalt «utviklerprogramvaren») er lisensiert, ikke solgt, til deg av Apple Inc. («Apple») kun til bruk i henhold til vilkårene i denne lisens. Apple og/eller Apples lisensgivere beholder eierskapet til Apple-programvaren og forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig overføres til deg. Rettighetene som gis i denne lisens, gjelder også for programvareoppgraderinger som erstatter og/eller kompletterer den opprinnelige utviklerprogramvaren, med mindre en slik oppgradering inneholder en egen lisensavtale.

Alle immaterielle rettigheter og juridiske eierskapsrettigheter i og til innhold som vises, eller som det gis tilgang til gjennom Apple-programvaren, tilhører innholdets respektive eiere. Slikt innhold kan være beskyttet av lover om opphavsrettigheter og eierskap og kan i tillegg være underlagt bruksbetingelser fra tredjeparter som gir tilgang til slikt innhold. Denne lisens gir deg ingen rettigheter til bruk av slikt innhold og ingen garantier for at slikt materiale skal fortsette med å være tilgjengelig for deg.

2. Tillatt bruk og restriksjoner.

A. Utviklerprogramvare. Du får, i overensstemmelse med betingelsene i denne lisens, en begrenset, ikke-eksklusiv lisens til å bruke utviklerprogramvaren på Apple-merkede datamaskiner for utvikle og teste programmer og annen programvare. Du kan ta så mange kopier av utviklerprogramvaren som du trenger for å kunne bruke utviklerprogramvaren slik det er tillatt i denne lisens, forutsatt at kopiene er til intern bruk, og distribuere slike kopier kun til personer som er ansatte, og som utfører oppgaver hvor de må bruke utviklerprogramvaren. Alle kopier av utviklerprogramvaren eller deler av utviklerprogramvaren må inneholde all copyrightinformasjon og informasjon om opphavsrettigheter som finnes på originalen.

B. Kodeprøver. Deler av utviklerprogramvaren inneholder kodeprøver eller eksempelkode (samlet kalt «kodeprøver») som Apple gjør tilgjengelig for deg. Du kan bruke, reproducere, endre og redistribuere slike kodeprøver i overensstemmelse med lisensieringsbetingelsene som følger med slike kodeprøver eller relaterte prosjekter.

C. QuickTime-utviklerprogramvare. Du kan bruke QuickTime-utviklerprogramvaren kun til å utvikle programvare som er kompatibel med, og kun kan brukes på, støttede Mac OS X- og/eller Windows-plattformen hvor QuickTime er installert. Programvaren du utvikler, skal ikke gripe inn i måten QuickTime Player eller QuickTime-pluginmodulen fungerer på, inkludert, men ikke begrenset til fil- eller MIME-typetilknytninger som er registrert til QuickTime.

D. Dashcode. Du kan, i overensstemmelse med betingelsene i denne lisens, bruke Dashcode-verktøyet som følger med utviklerprogramvaren, på Apple-merkede datamaskiner for å teste og utvikle websider og Dashboard-widgeter. Enkelte redistribuerbare filer som følger med Dashcode (samlet kalt «Apple Classes»), kan du bruke, reproducere, endre og redistribuere i overensstemmelse med lisensbetingelsene som følger med Apple Classes-filene.

E. Bruk av systemleverte bilder. Systemleverte bilder, slik de er definert i Apples retningslinjer for menneskelig grensesnitt for Mac OS og iPhone OS, som er produsert og eid av Apple («systemleverte bilder») er lisensiert til deg kun for det formål å utvikle programmer for henholdsvis Mac og iPhone ved hjelp av utviklerprogramvaren. Når denne lisens slutter å gjelde, kan du fortsette å distribuere systemleverte bilder slik de brukes i programmer du har utviklet ved hjelp av utviklerprogramvaren. Ved forespørsel fra Apple må du gi Apple en kopi av programvare eller programmer som du har utviklet ved hjelp av utviklerprogramvaren, og som bruker systemleverte bilder, slik at Apple etter eget skjønn kan vurdere hvorvidt bruken av systemleverte bilder skjer i henhold til disse vilkårene.

F. Stedstjenester. Apple kan gi deg tilgang til bestemte stedsbaserte programmeringsgrensesnitt (API-er) som er dokumentert av Apple («steds-API-er»). I henhold til disse vilkårene og betingelsene kan du bruke slike steds-API-er og tjenester kun for å gi programmer du utvikler («programmer») tilgang til stedsinformasjon (for eksempel sanntidsinformasjon om hvor datamaskinen til en bruker befinner seg) fra brukere som samtykker i å gi programmer slik tilgang. Du samtykker i at verken du eller programmene dine skal deaktivere, overstyre eller på andre måter påvirke Apple-implementerte systemvarsler, advarsler, skjermpaneler, tillatelsespaneler og lignende inkludert, men ikke begrenset til, varsler, paneler og lignende som er ment å varsle brukeren om at brukerens stedsinformasjon samles inn, overføres, oppbevares, behandles eller brukes, eller som er ment å hente tillatelse til slikt bruk. Hvis bruker ikke gir eller trekker tilbake sitt samtykke, kan verken du eller programmene dine samle inn, overføre, oppbevare, behandle eller benytte brukerens stedsinformasjon ved hjelp av steds-API-er.

Du forstår og godtar at du og programmene dine må følge alle gjeldende straffelover, gjeldende sivilrett og andre lover og regler (inkludert lover og regler om personvern, innsamling av informasjon og stedstjenester) i alle jurisdiksjoner der programmene dine kan distribueres. Du er eneansvarlig for, og Apple har ikke ansvar overhodet for, alle krav, søksmål, betalingsansvar, tap, erstatningskrav, kostnader og utgifter som oppstår av, som kan tilskrives eller på andre måter er knyttet til programmet ditt, inkludert, men ikke begrenset til programmerets bruk av steds-API-er.

G. Tilleggstjenester. Apple kan fra tid til annen gi deg tilgang til tjenester i eller gjennom utviklerprogramvaren for bruk i forbindelse med programmene dine. Noen av disse tilleggstjenestene kan være underlagt egne vilkår og betingelser, som Apple gjør tilgjengelig for deg, i tillegg til denne lisens. Hvis du velger å bruke disse tjenestene, er bruken av tjenesten underlagt disse tilleggsvilkårene og -betingelsene. I tillegg er det mulig at slike tjenester ikke er tilgjengelig på alle språk eller i alle land. Apple gir ingen garantier for at slike tjenester er passende eller tilgjengelig for bruk på et bestemt sted eller at slike tjenester vil fortsette med å være tilgjengelig. I den grad du velger å få tilgang til slike tjenester, gjør du

det på ditt eget initiativ og er selv ansvarlig for å følge gjeldende lover, inkludert, men ikke begrenset til, gjeldende lokale lover. Apple forbeholder seg retten til å endre, oppheve, fjerne eller deaktivere tilgang til en hvilken som helst tjeneste når som helst. Under ingen omstendigheter vil Apple være ansvarlig for følgene av å ha fjernet eller deaktivert tilgang til en slik tjeneste.

H. Komponenter med åpen kildekode. Enkelte komponenter i utviklerprogramvaren og programmer med åpen kildekode fra tredjeparter som følger med utviklerprogramvaren, har blitt gjort tilgjengelig eller kan bli gjort tilgjengelig på Apples nettsted for åpen kildekode (<http://www.opensource.apple.com/>) (omtales samlet som «komponenter med åpen kildekode»). Du kan endre eller erstatte komponenter med åpen kildekode under forutsetning av at: (i) den resulterende endrede utviklerprogramvaren brukes i overensstemmelse med betingelsene for tillatt bruk slik dette er beskrevet over, og at: (ii) du ellers overholder vilkårene og betingelsene i denne lisensen og eventuelle andre lisenser som gjelder for bruk av komponenter med åpen kildekode. Apple forplikter seg ikke til å levere oppdateringer for, vedlikeholde, garantere for eller levere teknisk eller annen support for den resulterende endrede utviklerprogramvaren.

Du samtykker i at hvis det oppstår feil eller skader på Apple-maskinvare som et resultat av endringer i komponenter med åpne kildekode i utviklerprogramvaren, er slike feil eller skader unntatt betingelsene i garantien for Apple-maskinvare.

I. Andre restriksjoner. Du kan ikke og du går med på å ikke, og å ikke legge til rette for at andre skal kunne, kopiere (bortsett fra slik det eksplisitt tillates i denne lisensen), dekompile, dekode, dele opp, forsøke å avlede kildekoden fra, modifisere, dekryptere eller skape avlede åndsverk med utgangspunkt i utviklerprogramvaren eller tjenester som tilbys av utviklerprogramvaren, eller deler av disse (unntatt hvis og kun i den utstrekning forannevnte restriksjoner er forbudt ved lov, og i den utstrekning det tillates i lisensvilkår som gjelder for bruk av åpen kildekode-komponenter). Du godtar å bruke utviklerprogramvaren og tjenestene (slik dette defineres i del 6 nedenfor) i samsvar med alle gjeldende lover, inkludert lokale lover i landet eller regionen du bor i eller befinner deg i når du laster ned eller bruker utviklerprogramvaren og tjenester.

3. Overføring. Du kan ikke leie ut, lease, låne ut, selge, redistribuere eller videreisensiere utviklerprogramvaren. Du kan allikevel overføre alle dine lisensrettigheter til utviklerprogramvaren (i sin opprinnelige form slik den ble levert fra Apple) til en annen part én gang, under forutsetning av at: (a) overføringen omfatter all utviklerprogramvaren, inkludert alle enkeltdele, alle opprinnelige medier, alt trykt materiale og denne lisensavtalen, (b) at du ikke beholder noen kopier av hele eller deler av utviklerprogramvaren, inkludert kopier lagret på en datamaskin eller et annet lagringsmedium og (c) den part som mottar utviklerprogramvaren leser og gir sitt samtykke til bestemmelsene i denne lisensavtalen. Du kan ikke leie ut, lease, låne ut, redistribuere, videreisensiere eller overføre utviklerprogramvare som har blitt endret eller erstattet slik dette beskrives i avsnitt 2H over. Alle komponenter i utviklerprogramvaren er deler av en programvarepakke og kan ikke skilles fra denne for distribusjon som selvstendige programmer.

Evaluerings- og NFR-eksemplarer (NFR = Not for Resale): Utviklerprogramvare som er merket med NFR eller programvare som du har fått i promoteringsøyemed, kan kun brukes til demonstrasjon, testing og evaluering og kan ikke selges eller overføres til andre. Dette gjelder uavhengig av hva som står andre steder i denne lisensen.

4. Opphør. Denne avtalen gjelder til den opphører. Dine rettigheter under denne lisensavtalen vil også opphøre automatisk eller slutte å gjelde uten varsel fra Apple hvis du bryter noen som helst av betingelsene i denne lisensen. Apple forbeholder seg retten til å bringe denne lisensen til opphør hvis en ny versjon av Apples systemprogramvare eller utviklerprogramvaren som ikke er kompatibel med denne versjonen av utviklerprogramvaren, blir lansert. Når denne lisensen opphører, skal du slutte å bruke utviklerprogramvaren og ødelegge alle kopier av hele eller deler av utviklerprogramvaren. Punkt 5, 6, 7, 10 og 11 i denne lisensen gjelder selv om avtalen opphører.

5. Begrenset garanti på eventuelle medier. Apple garanterer at de medier som utviklerprogramvaren er innlest på, under normal bruk vil være fri for material- eller produksjonsfeil for en periode på nitti (90) dager fra første sluttbrukers kjøpsdato ifølge kvittering. Den eneste erstatning du etter dette avsnitt har krav på, er at Apple (etter eget valg) refunderer kjøpesummen eller erstatter utviklerprogramvaren såfremt denne returneres med kvittering til Apple eller en Apple-autorisert representant. DENNE BEGRENSEDE GARANTI OG ENHVER GARANTI I MEDHOLD AV LOV MED HENSYN TIL MEDIENE, INKLUDERT UNDERFORSTÅTT GARANTI FOR ANVENDELIGHET GENERELT, TILFREDSSTILLEND KVALITET ELLER FOR ET SPESIELT FORMÅL, ER BEGRENSET TIL EN VARIGHET PÅ NITTI (90) DAGER REGNET FRA KJØPSDATO. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE TIDSBEGRENSNINGER PÅ GARANTIER, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG. DEN BEGRENSEDE GARANTIE SOM HER ER BESKREVET, EKSKLUDERER OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER ENTEN DISSE FINNES I DOKUMENTASJON, PÅ EMBALLASJE ELLER PÅ ANNEN MÅTE KAN OPPFATTES SOM FRAMSATT. DENNE BEGRENSEDE GARANTIE GIR DEG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHETER, OG DU VIL OGSÅ KUNNE HA ANDRE RETTIGHETER SOM KAN VARIERE I HENHOLD TIL GJELDENE LOVGIVNING.

6. Garantibegrensning. DU ERKJENNER OG SAMTYKKER UTTRYKkelig I AT, TIL DET SOM TILLATES AV GJELDENE LOVGIVNING, SKJER BRUKEN AV UTVIKLERPROGRAMVAREN OG TJENESTER SOM UTFØRES AV ELLER VIA UTVIKLERPROGRAMVAREN (SAMLET KALT «TJENESTER») FULLT OG HELT PÅ DIN EGEN RISIKO OG AT HELE RISIKOEN MED HENSYN TIL TILFREDSSTILLEND KVALITET, YTELSE OG NØYAKTIGHET LIGGER HOS DEG. BORTSETT FRA DEN BEGRENSEDE GARANTIE PÅ MEDIER SOM ER BESKREVET OVER, OG TIL DET MAKSIMALE SOM TILLATES AV GJELDENE LOVGIVNING, LEVERES UTVIKLERPROGRAMVAREN OG TJENESTER SOM DE ER (AS IS) OG SLIK DE FORELIGGER (AS AVAILABLE) MED ALLE FEIL OG UTEN GARANTI AV NOE SLAG. APPLE OG APPLES LISENSGIVER(E) (I AVSNITT 6 OG 7 BETEGNES DISSE PARTER SAMLET SOM «APPLE») FRASKRIVER SEG MED DETTE UTTRYKkelig ETHVERT GARANTIANSVAR FOR UTVIKLERPROGRAMVAREN OG TJENESTENE INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR ANVENDELIGHET GENERELT ELLER FOR ET SPESIELT FORMÅL SAMT GARANTIER FOR AT TREDJEPARTS RETTIGHETER IKKE KRENKES. APPLE GARANTERER IKKE AT FUNKSJONENE I ELLER TJENESTER SOM UTFØRES AV ELLER GIS AV UTVIKLERPROGRAMVAREN OG TJENESTENE, VIL TILFREDSSTILLE DINE KRAV, AT UTVIKLERPROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE VIL VIRKE UTEN AVBRUDD ELLER FEILFRITT, AT TJENESTENE VIL FORTSETTE Å VÆRE TILGJENGELIG, AT UTVIKLERPROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE VIL VÆRE KOMPATIBELT MED ELLER FUNGERE MED PROGRAMVARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER ELLER AT FEIL I UTVIKLERPROGRAMVAREN ELLER TJENESTER VIL BLI UTBEDRET. INSTALLERING AV DENNE PROGRAMVAREN KAN PÅVIRKE MULIGHETEN TIL Å BRUKE PROGRAMVARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTSLEVERANDØRER. I TILLEGG VEDGÅR DU AT UTVIKLERPROGRAMVAREN IKKE ER BEREGET TIL ELLER KAN BRUKES I SITUASJONER ELLER OMGIVELSER HVOR DET AT UTVIKLERPROGRAMVAREN SLUTTER Å FUNGERE ELLER DET ER FEIL ELLER UNØYAKTIGHETER I INNHOLDET, DATA ELLER INFORMASJON SOM OPPGIS AV UTVIKLERPROGRAMVAREN ELLER TJENESTER, KAN FØRE TIL DØD, SKADE PÅ PERSON, ALVORLIGE FYSISKE SKADER ELLER MILJØDELEGGELSER, INKLUDERT MEN IKKE BEGRENSET TIL DRIFT AV KJERNEKRAFTVERK, FLYNAVIGERINGSSYSTEMER, LUFTFARTSKOMMUNIKASJONSSYSTEMER, LUFTFARTSTRAFIKKSTYRINGSSYSTEMER, MEDISINSK UTSTYR OG VÅPENSYSTEMER. INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD SOM GIS AV APPLE ELLER AV EN APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT, SKAL SKAPE NOEN GARANTIFORPLIKTELSER. SKULLE DET VISE SEG Å VÆRE FEIL VED UTVIKLERPROGRAMVAREN, MÅ DU PÅTA DEG ALLE KOSTNADER I FORBINDELSE MED ALL NØDVENDIG SERVICE, REPARASJON ELLER KORREKSJON. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN FRASKRIVELSE AV GARANTIER I MEDHOLD AV LOV ELLER BEGRENSNINGER I RETTIGHETER FOR FORBRUKERE, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG. I TILLEGG ER DET MULIG AT TJENESTER DET GIS TILGANG TIL FRA ELLER VIA UTVIKLERPROGRAMVAREN, IKKE ER TILGJENGELIG PÅ ALLE SPRÅK ELLER I ALLE LAND. APPLE GIR INGEN GARANTIER FOR AT SLIKE TJENESTER ER PASSENDE ELLER TILGJENGELIG FOR BRUK PÅ ET BESTEMT STED. I DEN GRAD DU VELGER Å FÅ TILGANG TIL SLIKE TJENESTER, GJØR DU DET PÅ DITT EGET INITIATIV OG ER ANSVARLIG FOR Å FØLGE GJELDENE LOVGIVNING, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GJELDENE LOKALE LOVER. APPLE FORBEHOLDER SEG RETTEN TIL Å ENDRE, OPPHEVE, FJERNE ELLER DEAKTIVERE TILGANG TIL EN HVILKEN SOM HELST TJENESTE NÅR SOM HELST OG UTEN VARSEL. UNDER INGEN OMSTENDIGHETER VIL APPLE VÆRE ANSVARLIG FOR FØLGENE AV Å HA FJERNET ELLER DEAKTIVERT TILGANG TIL SLIKE TJENESTER. APPLE KAN INNFØRE BEGRENSNINGER PÅ BRUK

AV ELLER TILGANG TIL ENKELTE TJENESTER, I BEGGE TILFELLENE UTEN VARSEL ELLER ANSVAR.

7. Ansvarsbegrensning. I DEN GRAD DET IKKE BEGRENSES AV GJELDENE LOVGIVNING, ER APPLE IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR SPESIELLE, DIREKTE, INDIREKTE ELLER AVLEDEDE TAP OG SKADER, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, SKADER SOM FØLGER AV TAPT FORTJENESTE, SKADEDE DATA, TAP AV DATA, AVBRUDD I ARBEID ELLER ANDRE KOMMERSIELLE SKADER ELLER TAP SOM FØLGER AV ELLER ER RELATERT TIL DIN BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE UTVIKLERPROGRAMVAREN OG TJENESTER ELLER PROGRAMVARE, PROGRAMMER ELLER TJENESTER FRA TREDJEPARTER SOM BRUKES SAMMEN MED UTVIKLERPROGRAMVAREN, UAVHENGIG AV ANSVARSGRUNNLAG, SELV OM APPLE ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETENE FOR SLIK SKADE. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN ANSVARFRASKRIVELSE FOR PERSONLIG SKADE ELLER TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEM. Ikke i noe tilfelle skal Apples totale ansvar overfor deg for skade, tap og erstatning (enten ansvaret gjøres gjeldende etter kontrakt eller utenfor kontrakt (herunder uaktsomhet) eller på annen måte) overstige 50 US dollar (US \$50). Foregående begrensninger skal gjelde selv om ovenstående opprettelse ikke virker etter hensikten.

8. Eksportkontroll. Du må ikke bruke, eksportere eller videreeksportere utviklerprogramvaren, unntatt i overensstemmelse med gjeldende eksportlovgivning i USA og gjeldende lovgivning i det land Apple programvaren ble anskaffet. I særdeleshet, men uten begrensning, er det ikke tillatt å eksportere eller videreeksportere utviklerprogramvaren til i) land som er omfattet av USAs embargo, eller ii) personer som er oppført på US Treasury Departments liste over «Specially Designated Nationals» eller US Department of Commerces liste «Denied Person's List» eller «Entity List». Ved å ta i bruk utviklerprogramvaren, bekrefter du at du ikke er i et av disse landene eller er oppført på noen av de nevnte lister. Du bekrefter også at du ikke skal bruke utviklerprogramvaren til formål som ikke er tillatt under USAs lovgivning, inkludert, uten begrensning, utvikling, utforming, tilvirkning eller produksjon av raketter, atomvåpen eller kjemiske eller biologiske våpen.

9. US Government–sluttbrukere. Utviklerprogramvaren og tilhørende dokumentasjon er definert som «Commercial items» slik det er definert i 48 C.F.R. § 2.101, og består av «Commercial Computer Software» og «Commercial Computer Software Documentation» slik begrepene brukes i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202 avhengig av hva som gjelder. I samsvar med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202–1 til og med 48 C.F.R. § 227.7202–4, avhengig av hva som gjelder, blir Commercial Computer Software (programvaren) og Commercial Computer Software Documentation (dokumentasjonen) lisensiert til US Government–sluttbrukere a) kun som Commercial Items og b) kun med de rettigheter som gjelder for alle andre sluttbrukere som er beskrevet her. Upubliserte rettigheter forbeholdes under opphavsrettighetslovene i USA.

10. Gjeldende lovgivning og tilsidesettelse av bestemmelser. Denne lisensavtalen skal være underlagt og være i samsvar med lovene i staten California, unntatt de deler som vedrører lovkonflikter. Denne lisensen skal uttrykkelig ikke være underlagt de Forente Nasjoners konvensjon om kontrakter for salg av varer internasjonalt. Dersom en domstol, med kompetanse til dette, finner at noen av bestemmelsene i denne lisensavtale helt eller delvis ikke kan gjøres gjeldende, skal den gjenværende del av lisensavtalen fortsatt gjelde fullt ut.

11. Fullstendig avtale, gjeldende språk. Denne lisensavtalen inneholder alt som er avtalt mellom deg og Apple med hensyn til bruk av utviklerprogramvaren og erstatter samtlige tidligere skriftlige eller muntlige avtaler og enhver annen kommunikasjon mellom partene vedrørende alt som omfattes av avtalen. Ingen tillegg eller endringer i denne lisensavtalen er bindende, med mindre de er skriftlige og undertegnet av Apple. Alle oversettelser av denne avtalen er gjort for å oppfylle lokale krav, og i tilfeller hvor det er uoverensstemmelser mellom den engelske og en oversatt versjon, skal den engelske versjonen gjelde, i den grad det ikke begrenses av gjeldende lovgivning i landet du bor i.

12. Anerkjennelse av tredjeparter.

A. Deler av utviklerprogramvaren bruker eller inneholder programvare fra tredjeparter og annet materiale som er beskyttet under lovverket om opphavsrettigheter. Anerkjennelser, lisensavtaler og ansvarsfraskrivelser for slikt materiale er inkludert i den elektroniske dokumentasjon for utviklerprogramvaren eller følger på andre måter med slikt materiale. Din bruk av slikt materiale er underlagt respektive betingelser.

B. Enkelte programvarebiblioteker og annen programvare fra tredjeparter som følger med Apple–programvaren, er gratisprogramvare som er lisensiert under betingelsene i GNU General Public License (GPL) eller GNU Library/Lesser General Public License (LGPL), avhengig av hva det gjelder. Ved skriftlig forespørsel til Apple, kan du få tilsendt et komplett eksemplar av den maskinlesbare kildekoden for slik gratisprogramvare under betingelsene i GPL eller LGPL, avhengig av hvilken som gjelder, uten andre kostnader enn lagringsmediet og frakt og omkostninger. GPL–/LGPL–programvaren distribueres i håp om at den skal være til nytte, men UTEN GARANTI AV NOE SLAG, uten selv den underforståtte garantien for SALGBARHET eller ANVENDELIGHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. Et eksemplar av GPL og LGPL følger med utviklerprogramvaren.

C. Utviklerprogramvaren inneholder programvare som er lisensiert under IBM Public License Version 1.0 (IPL) eller Common Public License Version 1.0 (CPL). Et eksemplar av kildekoden for programvaren som er lisensiert under IPL og CPL, finnes i Apples Open Source–ressurssamling. På Apples Open Source–websted (<<http://www.opensource.apple.com>> /) finner du informasjon om hvordan du får tak i kildekoden. PROGRAMVAREN SOM ER LISENSIERT UNDER IPL OG CPL, LEVERES SOM DEN ER (AS IS) UTEN GARANTIER AV NOE SLAG, VERKEN UNDERFORSTÅTTE ELLER EKSPLISITTE, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, GARANTIER ANGÅENDE EIERSKAP, FOR AT TREDJEPARTS RETTIGHETER IKKE KRENKES OG FOR SALGBARHET ELLER ANVENDELIGHET FOR ET SPESIELT FORMÅL. VERKEN APPLE, IBM ELLER NOEN ANNEN BIDRAGSYTER TIL PROGRAMVAREN SOM ER LISENSIERT UNDER IPL OG CPL, SKAL HA ANSVAR FOR DIREKTE, INDIREKTE, TILFELDIGE ELLER AVLEDEDE TAP ELLER SKADER (INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, TAP AV FORTJENESTE) UAVHENGIG AV HVORDAN DE OPPSTO OG UAVHENGIG AV ANSVARSGRUNNLAG (INKLUDERT UAKTSOMHET OG ANNET) SOM PÅ NOEN MÅTE OPPSTÅR PÅ GRUNNLAG AV BRUK ELLER DISTRIBUSJON AV PROGRAMVAREN SOM ER LISENSIERT UNDER IPL OG CPL, ELLER UTØVELSE AV RETTIGHETER SOM GIS I DENNE LISENSEN, SELV OM DET BLE GJORT OPPMERKSOM PÅ MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER.

POLSKI

APPLE INC. UMOWA LICENCYJNA NA OPROGRAMOWANIE XCODE

PRZED UŻYCIEM TEGO PAKIETU OPROGRAMOWANIA DLA PROGRAMISTÓW (ZDEFINIOWANEGO PONIŻEJ) NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ (ZWANĄ DALEJ „LICENCJĄ”), UŻYWAJĄC PAKIETU OPROGRAMOWANIA DLA PROGRAMISTÓW UŻYTKOWNIK ZGADZA SIĘ NA WARUNKI OKREŚLONE W LICENCJI. JEŚLI UŻYTKOWNIK UZYSKAŁ DOSTĘP DO TEGO PAKIETU W SPOŚÓB ELEKTRONICZNY, POWINIEN WYRAZIĆ SWOJĄ AKCEPTACJĘ WARUNKÓW TEJ LICENCJI KLIKAJĄC W PRZYCIŚK „AKCEPTUJĘ”. JEŻELI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ Z POSTANOWIENIAMI NINIEJSZEJ LICENCJI, NIE POWINIEN UŻYWAĆ PAKIETU OPROGRAMOWANIA DLA PROGRAMISTÓW I KLIKAĆ W PRZYCIŚK „NIE AKCEPTUJĘ”. W PRZYPADKU PAKIETU OPROGRAMOWANIA DLA PROGRAMISTÓW DOŁĄCZONEGO DO URZĄDZENIA, ZWROT ZAPŁACONEJ KWOTY BĘDZIE MOŻLIWY WYŁĄCZNIE PO ZWROCENIU CAŁEGO ZESTAWU URZĄDZENIE/OPROGRAMOWANIE.

WAŻNE: To oprogramowanie może być używane do powielania, modyfikowania, publikowania i rozprowadzania materiałów. Niniejsza licencja zezwala wyłącznie na kopiowanie, modyfikowanie, publikowanie i dystrybuowanie materiałów, które nie są chronione prawami autorskimi lub materiałami, do których użytkownik posiada prawa autorskie lub legalne zezwolenie na powielanie, modyfikowanie, publikowanie i dystrybuowanie. Jeżeli użytkownik ma wątpliwości odnośnie swoich praw do kopiowania, modyfikowania, publikowania i dystrybuowania materiałów, powinien skontaktować się z doradcą prawnym.

1. Postanowienia ogólne. Na oprogramowanie, narzędzia, programy użytkowe, przykłady lub przykładowy kod źródłowy, dokumentację, interfejsy, zawarte treści, dane i inne materiały dołączone do niniejszej Licencji, czy to na dysk, w formie wydrukowanej lub elektronicznej, w pamięci tylko do odczytu, na dowolnym innym nośniku, bądź w dowolnej innej formie (zwane dalej ogólnie „Pakiem oprogramowania dla programistów”) firma Apple Inc. (zwana dalej „Apple”) i/lub licencjodawcy Apple udzielają licencji, a nie sprzedają go do celów wyłącznie zgodnych z tą licencją. Apple i/lub licencjodawcy Apple zachowują wszelkie prawa do Pakietu oprogramowania dla programistów, które nie zostały w niniejszym dokumencie wprost przekazane Użytkownikowi. Warunki niniejszej Licencji mają zastosowanie do wszystkich uaktualnień oprogramowania udostępnianych przez Apple, które zastępują i/lub uzupełniają oryginalny Pakiet oprogramowania dla programistów, o ile do takiego uaktualnienia nie jest dołączona oddzielna licencja.

Tytuł i prawo własności intelektualnej do dowolnych treści wyświetlanych lub udostępnianych przez Oprogramowanie Apple należy do właściciela tych treści. Treść taka może być chroniona prawem autorskim lub innymi przepisami prawa dotyczącymi własności intelektualnej oraz może podlegać postanowieniom i warunkom strony trzeciej, będącej dostawcą takiej treści. Niniejsza Licencja nie przyznaje żadnych praw do używania tych materiałów, ani też nie gwarantuje ich dostępności w przyszłości.

2. Dozwolone sposoby wykorzystania licencji i jej ograniczenia.

A. Pakiet oprogramowania dla programistów. Zgodnie z warunkami tej licencji, przyznaje się Użytkownikowi ograniczone i niewyłączne prawo do używania Pakietu oprogramowania dla programistów na komputerach marki Apple do tworzenia i testowania programów oraz innego oprogramowania. Użytkownik może utworzyć tylko tyle kopii Pakietu oprogramowania dla programistów do użytku wewnętrznego, ile wynika z uzasadnionych potrzeb wynikających z używania Pakietu oprogramowania dla programistów w zakresie dopuszczonym przez niniejszą Licencję i dystrybuować te kopie tylko wśród swoich pracowników, których obowiązkiem jest używanie Pakietu oprogramowania dla programistów; pod warunkiem, że na każdej kopii Pakietu oprogramowania dla programistów lub jego części zostaną powielone wszystkie prawa autorskie i uwagi o innej własności zawarte w oryginale.

B. Przykładowy kod źródłowy. Niektóre części Pakietu oprogramowania dla programistów zawierają przykładowy kod źródłowy dostarczony przez Apple („Przykładowy kod źródłowy”). Użytkownik może używać, kopiować, modyfikować i redystrybuować taki Przykładowy kod źródłowy zgodnie z warunkami licencji obejmującej ten Przykładowy kod źródłowy lub z projektem (projektami) związanym.

C. Pakiet oprogramowania QuickTime dla programistów. Użytkownik może używać pakietu oprogramowania QuickTime dla programistów tylko do tworzenia programów, które są zgodne z i działają tylko na wspieranych platformach Mac OS X i/lub Windows z zainstalowanym oprogramowaniem QuickTime. Programy użytkownika nie mogą zakłócać funkcjonalności programu QuickTime Player ani wtyczek QuickTime, w tym, ale nie tylko, połączonych plików typów MIME, które są zarejestrowane z QuickTime.

D. Dashcode. Zgodnie z warunkami tej licencji, przyznaje się Użytkownikowi ograniczone i niewyłączne prawo do używania narzędzia Dashcode, dołączonego do Pakietu oprogramowania dla programistów na komputerach marki Apple, do tworzenia i testowania programów oraz innego oprogramowania. Niektóre, przeliczone do redystrybucji pliki są dołączone do Dashcode („Apple Classes”) i użytkownik może używać, powielać, modyfikować i reprodukcować Apple Classes zgodnie z warunkami licencjonowania towarzyszącymi tym plikom Apple Classes.

E. Wykorzystanie obrazów graficznych dostarczanych z systemem. Obrazy graficzne dostarczane z systemem, zdefiniowane przez Apple w Wytycznych do interfejsu użytkownika (Human Interface Guidelines) dla Mac OS oraz iPhone OS, które zostały utworzone i są własnością Apple („Obrazy graficzne dostarczane z systemem”), są licencjonowane Użytkownikowi w celu tworzenia programów dla komputerów Mac oraz iPhone’a za pomocą Pakietu oprogramowania dla programistów. W przypadku wygaśnięcia tej Licencji Użytkownik może nadal dystrybuować obrazy graficzne dostarczane z systemem, które były użyte w programach utworzonych przez Użytkownika za pomocą Pakietu oprogramowania dla programistów. Na żądanie Apple Użytkownik musi dostarczyć kopie utworzonego przez Użytkownika za pomocą Pakietu oprogramowania dla programistów dowolnego oprogramowania, które zawiera obrazy graficzne dostarczane z systemem w celu ustalenia przez Apple, według własnego uznania, czy sposób wykorzystania tych obrazów jest zgodny z tymi warunkami.

F. Usługi wykorzystujące lokalizację. Apple może umożliwiać Użytkownikowi dostęp do określonych bibliotek programistycznych API, które wykorzystują lokalizację i są przez Apple udokumentowane. Zgodnie z warunkami niniejszej licencji Użytkownik może wykorzystywać te biblioteki API lokalizacji oraz usługi do włączania w programach tworzonych przez Użytkownika dostępu do danych lokalizacji (np. danych o położeniu komputera użytkowników w czasie rzeczywistym) innych użytkowników, którzy wyrazili zgodę na taki dostęp. Użytkownik akceptuje, że ani on, ani jego programy nie będą uniemożliwiać, zastępować lub w inny sposób zakłócać wdrożonych przez Apple systemów alarmowych, ostrzeżeń, paneli ekranowych i paneli potwierdzania i podobnie muszą powiadamiać użytkownika, że dane o jego położeniu są zbierane, transmitowane, obsługiwane, przetwarzane lub używane lub użytkownik jego zgodę na takie użycie. W przypadku odmowy lub wycofania zezwolenia, Użytkownik, ani jego programy nie będą gromadzić, transmitować, zachowywać, przetwarzać lub wykorzystywać danych o położeniu użytkownika lub jego danych za pomocą bibliotek API lokalizacji.

Użytkownik rozumie i akceptuje, że on oraz jego programy muszą spełniać wszystkie przepisy prawa karnego, cywilnego i statutowego oraz regulacje (w tym przepisy i regulacje dotyczące prywatności, gromadzenia danych oraz usług wykorzystujących lokalizację) na obszarze jurysdykcji, w której programy Użytkownika mogą być dostarczane. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność, natomiast Apple nie ponosi żadnych zobowiązań i żadnej odpowiedzialności za wszelkie roszczenia, procesy, obciążenia, straty, uszkodzenia, koszty i wydatki wynikające lub przypisywane programom Użytkownika, włączając w to, lecz bez ograniczeń do wykorzystania w programach Użytkownika bibliotek API lokalizacji.

G. Dodatkowe usługi. Od czasu do czasu, Apple może zapewnić Użytkownikowi dostęp do usług niezależnie lub poprzez Pakiet oprogramowania dla programistów w celu wykorzystania ich w połączeniu z Programem Użytkownika. Niektóre z tych dodatkowych usług mogą podlegać oddzielnym, uzupełniającym tę licencję, warunkom i ograniczeniom, które Apple może udostępnić Użytkownikowi. Jeśli Użytkownik zdecyduje się korzystać z tych usług, ich użycie będzie również podlegało tym oddzielnym warunkom i ograniczeniom. Dodatkowo, dowolne takie usługi mogą nie być dostępne we wszystkich językach lub we wszystkich krajach. Apple nie gwarantuje, że dowolna z tych usług będzie odpowiednia lub dostępna do użycia w dowolnych lokalizacjach lub takie usługi będą nieprzerwanie dostępne. W zakresie wybranym przez Użytkownika możliwości dostępu do dowolnej z tych usług, użytkownik robi to ze swojej własnej inicjatywy i odpowiada za to zgodnie z odpowiednimi przepisami prawnymi, w tym, ale nie tylko, z prawem lokalnym. Apple rezerwuje sobie prawo do zmiany, zawieszenia, usunięcia lub wyłączenia dostępu do Usług w dowolnym momencie bez powiadomienia. W żadnym wypadku Apple nie będzie odpowiedzialna za usunięcie lub wyłączenie dostępu do jakichkolwiek Usług.

H. Składniki wolnego oprogramowania. Niektóre składniki Pakietu oprogramowania dla programistów i programy z domeny wolnego oprogramowania stron trzecich dołączone do Pakietu oprogramowania dla programistów, są lub mogą być udostępnione przez Apple na witrynie Wolnego oprogramowania (<http://www.opensource.apple.com/>) (zbiorczo nazywane „Składnikami wolnego oprogramowania”). Użytkownik może modyfikować lub zastępować tylko te Składniki wolnego Oprogramowania; pod warunkiem, że: (i) wynikający zmodyfikowany Pakiet oprogramowania dla programistów będzie używany zgodnie z dopuszczalnymi zastosowaniami jak to ustalono powyżej; i (ii) w przeciwnym razie spełni warunki niniejszej Licencji i inne odpowiednie warunki licencyjne, które określają użycie Składników wolnego oprogramowania. Firma Apple nie jest zobowiązana do dostarczania jakichkolwiek uaktualnień, gwarancji, pomocy technicznej lub innej lub serwisu dla wynikowego zmodyfikowanego Pakietu oprogramowania dla programistów.

Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że awaria lub uszkodzenie sprzętu Apple wynikające z modyfikacji Składników wolnego oprogramowania w Pakiecie oprogramowania dla programistów, takich jak awaria lub uszkodzenie, jest wyłączone z warunków gwarancji Apple na sprzęt.

I. Inne ograniczenia. Użytkownik przyznaje, że nie może i nie będzie umożliwiał innym kopiować (poza sytuacjami wyszczególnionymi w niniejszej Licencji), dekompilować, przeprowadzać inżynierii wstecznej, deasemblować, próbować uzyskać kod źródłowy, odszyfrowywać, modyfikować ani tworzyć dzieł zależnych od Pakietu oprogramowania dla programistów i wszelkich usług udostępnianych przez Pakiet oprogramowania dla programistów lub ich część (poza sytuacjami, gdy stoi to w sprzeczności z obowiązującym prawem lub uprawnieniami związanymi z licencją składników należących do Wolnego oprogramowania). Użytkownik wyraża zgodę na korzystanie z Pakietu oprogramowania dla programistów i Usług (zdefiniowanych w punkcie 5 poniżej) zgodnie z obowiązującym prawem, w tym także prawem lokalnym kraju lub regionu, w którym się znajduje, w którym pobiera lub w którym używa Pakietu oprogramowania dla programistów i Usług.

3. Przeniesienie praw. Użytkownik nie ma prawa do wypożyczenia, dzierżawienia, pożyczania, sprzedawania, redystrybucji, ani do udzielania licencji na Pakiet oprogramowania dla programistów. Może natomiast dokonać jednorazowego przeniesienia wszelkich praw licencyjnych do Pakietu oprogramowania dla programistów na rzecz innego podmiotu, pod następującymi warunkami: (a) przeniesienie musi zawierać cały Pakiet oprogramowania dla programistów, w tym wszystkie jego składniki, oryginalne nośniki, materiały drukowane i niniejszą Licencję; (b) użytkownik nie pozostawi dla siebie żadnej kopii Pakietu oprogramowania dla programistów, pełnej lub częściowej, w tym kopii przechowywanej na komputerze lub innym nośniku; oraz (c) podmiot otrzymujący Pakiet oprogramowania dla programistów przeczyta i zaakceptuje warunki niniejszej Licencji. Użytkownik nie ma prawa do wypożyczenia, dzierżawienia, pożyczania, redystrybucji, ani do udzielania licencji na Pakiet oprogramowania dla programistów, które zostało zmodyfikowane lub zastąpione, tak jak opisano to w części 2H powyżej. Wszystkie elementy Pakietu oprogramowania dla programistów są dostarczane jako części składowe pakietu i nie mogą być oddzielane od tego pakietu i dystrybuowane jako samodzielne programy.

Kopie nie do sprzedaży oraz kopie do testowania: Niezależnie od innych postanowień niniejszej Licencji Pakiet oprogramowania dla programistów z oznaczeniem NFR lub dostarczane na specjalnych zasadach może być używane wyłącznie do demonstracji, testów i oceny i nie może być odsprzedawane ani transferowane.

4. Wygaśnięcie licencji. Niniejsza Licencja obowiązuje do czasu jej wygaśnięcia. Prawa Użytkownika automatycznie lub w inny sposób wygasają lub przestają obowiązywać bez osobnego powiadomienia ze strony Apple, jeżeli Użytkownik nie zastosuje się do dowolnego punktu niniejszej Licencji. Dodatkowo, Apple rezerwuje sobie prawo do unieważnienia Licencji, jeżeli zostanie opublikowana nowa wersja systemu operacyjnego Apple lub Pakietu oprogramowania dla programistów, które to wersje będą niezgodne z niniejszą wersją Pakietu oprogramowania dla programistów. W chwili wygaśnięcia niniejszej Licencji, użytkownik powinien przestać używać Pakietu oprogramowania dla programistów oraz zniszczyć wszystkie kopie, pełne lub częściowe Pakietu oprogramowania dla programistów. Punkty 5, 6, 7, 10 oraz 11 zachowują ważność nawet po wygaśnięciu niniejszej Licencji.

5. Ograniczona gwarancja na nośniki (jeśli takie są). Apple gwarantuje, że nośniki, na których Pakiet oprogramowania dla programistów jest umieszczony i dostarczony przez Apple, są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w normalnym zakresie używania i przez okres dziewięćdziesięciu (90) dni od daty pierwszego zakupu. W przypadku wady nośnika jedynym sposobem postępowania przewidzianym w tej Części będzie zwrot kosztów zakupu produktu zawierającego Pakiet oprogramowania dla programistów lub wymiana Pakietu oprogramowania dla programistów, które zostało zwrócone do Apple lub autoryzowanego przedstawiciela Apple z kopią dowodu zakupu. TA OGRANICZONA GWARANCJA I JAKIEKOLWIEK UKRYTE GWARANCJE NA NOŚNIK ZAWIERAJĄ MIĘDZY INNYMI UKRYTĄ GWARANCJĘ HANDLOWĄ, JAKOŚCI I PRZYDATNOŚĆ DO OKREŚLONEGO CELU, I SA OGRANICZONE W CZASIE DO DZIEWIĘDZIESIECIU (90) DNI OD DATY PIERWSZEGO ZAKUPU DETALICZNEGO. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIE CZASU OBOWIĄZYWANIA UKRYTYCH GWARANCJI, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. OGRANICZONA GWARANCJA PRZYJAZNA W NINIEJSZEJ LICENCJI JEST JEDYNĄ GWARANCJĄ PRZYJAZNĄ UŻYTKOWNIKOWI W MIEJSCE INNYCH EWENTUALNYCH GWARANCJI OKREŚLONYCH W DOKUMENTACJI, NA OPAKOWANIU BĄDŹ W INNY SPOŚÓB. TA OGRANICZONA GWARANCJA DAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, NATOMIAST UŻYTKOWNIK MOŻE RÓWNIEŻ POSIADAĆ INNE PRAWA ZALEŻNIE OD KRAJU

6. Ograniczenia rękojmi. Użytkownik przyznaje i zgadza się, że w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, korzysta z pakietu oprogramowania dla programistów oraz usług udostępnianych przez lub za pośrednictwem pakietu oprogramowania dla programistów (zwanych zbiorczo „usługami”) na własne ryzyko, przyjmując na siebie wyłączne ryzyko związane z jakością, działaniem, dokładnością i wymaganymi staraniami. Z wyjątkiem ograniczonej gwarancji na nośniki określonej powyżej i w maksymalnym zakresie dopuszczalnym przez odpowiednie przepisy prawne, pakiet oprogramowania dla programistów i wszystkie usługi realizowane przez to oprogramowanie są dostarczane, tak jak są („as is”), ze wszystkimi wadami i bez żadnej gwarancji, a Apple i licencjodawcy Apple (dla potrzeb części 6 i 7 nazywani ogólnie jako „Apple”) odrzucają wszystkie gwarancje w odniesieniu do pakietu oprogramowania dla programistów, zarówno wyrażone wprost, domniemane lub ustawowe, w tym, między innymi, domniemane gwarancje i/lub warunki handlowe, jakości przydatności do określonego celu, dokładności, użyteczności oraz nienaruszania praw firm trzecich Apple nie gwarantuje satysfakcji z oprogramowania i usług, ani tego, że funkcje lub usługi wykonywane lub udostępniane przez pakiet oprogramowania dla programistów będą spełniały wymagania użytkownika, że działanie usług i pakietu oprogramowania dla programistów będzie nieprzerwane i wolne od błędów, że dowolne usługi będą stale udostępniane, że pakiet oprogramowania dla programistów lub usługi będą zgodne z oprogramowaniem lub usługami innych firm, ani że jakiegokolwiek błąd w pakiecie oprogramowania dla programistów lub usługach zostaną poprawione. Zainstalowanie tego oprogramowania może mieć wpływ na użyteczność oprogramowania, usług lub programów firm trzecich. Użytkownik potwierdza i akceptuje, że oprogramowanie dla programistów nie jest przeznaczone do użycia w sytuacjach lub środowisku, gdzie awarie, błędy lub niedokładności w treści, danych lub dostarczanych informacjach, gdzie pakiet oprogramowania dla programistów lub usługi mogłyby doprowadzić do zgonu, urazu lub poważnych zniszczeń środków trwałych lub środowiska, włącznie bez ograniczeń do działania urządzeń jądrowych, urządzeń nawigacji lotniczej lub systemach komunikacji, w systemach kontroli ruchu powietrznego, w maszynach podtrzymujących życie lub systemach obronnych, żadna ustna lub pisemna informacja udzielona przez Apple lub autoryzowanego przedstawiciela Apple nie stanowi gwarancji. W przypadku udowodnienia wady pakietu oprogramowania dla programistów użytkownik poniesie wszystkie koszty związane z serwisem, naprawą lub korektą, niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie domniemanej gwarancji lub ograniczenia w zakresie stosowania praw ustawowych konsumenta, dlatego też powyższe wyłączenia mogą nie mieć zastosowania. Usługi i materiały innych firm, które mogą być udostępniane poprzez pakiet oprogramowania dla programistów, mogą być niedostępne w niektórych językach lub w niektórych krajach. Apple nie gwarantuje, że te usługi są odpowiednie lub dostępne dla użytkowników do użycia w każdej lokalizacji. W zakresie wybranym przez użytkownika możliwości dostępu do dowolnej z tych usług, użytkownik robi to ze swojej własnej inicjatywy i odpowiada za to zgodnie z odpowiednimi przepisami prawnymi, w tym, ale nie tylko, z prawem lokalnym. Apple rezerwuje sobie prawo do zmiany, zawieszenia, usunięcia lub wyłączenia dostępu do usług w dowolnym momencie. W żadnym wypadku Apple nie będzie odpowiedzialna za usunięcie lub wyłączenie dostępu do jakichkolwiek usług. Apple może też wprowadzić ograniczenia w korzystaniu lub w dostępie do niektórych usług, w dowolnym momencie bez powiadomienia i bez ponoszenia odpowiedzialności.

7. Ograniczenie odpowiedzialności. W zakresie dopuszczonym przez prawo, Apple w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za osobiste urazy ani za jakiegokolwiek przypadek, specjalne, pośrednie lub wynikowe szkody, w tym, bez ograniczeń, za straty spowodowane utratą zysków, uszkodzeniem lub utratą danych, zakłóceniem przesyłania lub odebrania danych, działalności firmy lub inne straty handlowe, a także za straty powstałe w wyniku lub związane z używaniem lub brakiem możliwości używania pakietu oprogramowania dla programistów lub usług, również programów lub usług innych firm razem z pakietem oprogramowania dla programistów, niezależnie od przyczyn i bez względu na teorię odpowiedzialności (kontrakt, szkoda cywilna lub inne), nawet w przypadku poinformowania Apple o możliwości takich szkód, niektóre kraje nie zezwalają na ograniczenie odpowiedzialności za urazy osób lub za szkody przypadkowe bądź wynikowe, wobec czego powyższe ograniczenia mogą nie mieć zastosowania. W żadnym wypadku łączna odpowiedzialność Apple za wszystkie uszkodzenia (inne niż wymagane przez stosowne przepisy prawne w przypadkach, w których doszło do urazów osób) nie przekroczy kwoty pięćdziesięciu dolarów (50,00 USD). Powyższe ograniczenia będą miały zastosowanie nawet, jeżeli wyżej wymienione zaoszczędzenie straci swoją celowość.

8. Kontrola eksportu. Użytkownik nie może używać, eksportować lub reeksportować Pakietu oprogramowania dla programistów z wyjątkiem przypadków określonych przez prawo USA i prawo kraju, na terenie którego pakiet oprogramowania dla programistów został zakupiony. W szczególności, ale bez ograniczeń, pakiet oprogramowania dla programistów nie może być eksportowany lub reeksportowany (a) do jakiegokolwiek kraju objętego przez USA embargiem bądź (b) do kogokolwiek, kto znajduje się na liście Specjally Designated Nationals Departamentu Skarbu USA lub na liście U.S. Department of Commerce Denied Person's List lub Entity List. Używając Pakietu oprogramowania dla programistów, użytkownik gwarantuje, że nie znajduje się na terenie takiego kraju lub na terenie kontrolowanym przez ten kraj ani na żadnej z wyżej wymienionych list. Użytkownik zobowiązuje się też, że nie użyje Pakietu oprogramowania dla programistów do żadnego z celów zabronionych przez prawo USA, w tym między innymi do projektowania, wytwarzania bądź produkcji broni jądrowej, broni rakietowej, broni chemicznej lub biologicznej.

9. Użytkownicy rządowi. Pakiet oprogramowania dla programistów i związana z nim dokumentacja są „Towarami Handlowymi”, w znaczeniu zdefiniowanym w 48 C.F.R. §2.101, obejmującym „Handlowe Oprogramowanie Komputerowe” (ang. Commercial Computer Software) oraz „Dokumentację Handlowego Oprogramowania Komputerowego” (ang. Commercial Computer Software Documentation), w znaczeniu użytym odpowiednio w 48 C.F.R. §12.212 lub 48 C.F.R. §227.7202. Zgodnie z odpowiednimi przepisami 48 C.F.R. §12.212 lub 48 C.F.R. §227.7202-1 do 227.7202-4, Handlowe Oprogramowanie Komputerowe oraz „Dokumentacja Handlowego Oprogramowania Komputerowego” są licencjonowane dla użytkowników rządowych w USA (a) tylko jako Towary Handlowe i (b) tylko z prawami gwarantowanymi dla wszystkich innych użytkowników zgodnie z warunkami niniejszej licencji. Zastrzeżone są niepublikowane prawa zgodnie z ustawą o ochronie praw autorskich obowiązującą w USA.

10. Prawo nadrzędne i odrębność. Niniejsza Licencja skonstruowana została zgodnie z prawem stanu Kalifornia i jest od niego zależna, z wyłączeniem norm kolizyjnych. Niniejsza Licencja nie będzie podlegała konwencji ONZ w sprawie kontraktów na międzynarodową sprzedaż towarów (ang. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods), której zastosowanie jest wyraźnie wyłączone. Jeżeli z jakiegokolwiek przyczyn sąd kompetentnej jurysdykcji stwierdzi, że dowolna klauzula niniejszej Licencji, bądź jej jakakolwiek część jest niemożliwa do wyegzekwowania, wówczas nadal będzie obowiązywała pozostała część niniejszej licencji.

11. Kompletność porozumienia; nadrzędny język. Niniejsza Licencja zawiera kompletną umowę pomiędzy Użytkownikiem oraz Apple, odnoszącą się do licencjonowanego Pakietu oprogramowania dla programistów i zastępuje ona wszelkie poprzednie lub obecne porozumienia dotyczące tej kwestii. Żadne poprawki ani modyfikacje niniejszej Licencji nie będą wiążące, o ile nie zostaną sporządzone na piśmie i podpisane przez Apple. Przekład niniejszej umowy wykonany został na potrzeby lokalne. W przypadku niezgodności pomiędzy wersją angielską a wersją lokalną, decydujące jest brzmienie wersji angielskiej niniejszej umowy, w zakresie nie przekraczającym obowiązującego prawa lokalnego.

12. Wymienienie firm trzecich.

A. Część Pakietu oprogramowania dla programistów wykorzystuje lub zawiera oprogramowanie firm trzecich i inne materiały chronione prawem autorskim. Potwierdzenia, licencje i wyrzeczenia się dla tych materiałów są zawarte w dokumentacji elektronicznej „online” dla Pakietu oprogramowania dla programistów i użycie tych materiałów podlega odpowiednim warunkom.

B. Niektóre biblioteki oprogramowania i inne oprogramowanie firm trzecich zawarte w Pakiecie oprogramowania dla programistów jest oprogramowaniem bezpłatnym z licencją udzieloną na warunkach GNU General Public License (GPL) lub GNU Library/Lesser General Public License (LGPL), odpowiednio. Użytkownik może otrzymać kompletną kopię kodu źródłowego, w postaci czytelnej dla komputera, tego bezpłatnego oprogramowania na warunkach GPL lub LGPL, odpowiednio, bez opłaty, z wyjątkiem kosztów nośnika, wysyłki i obsługi, na podstawie pisemnej prośby skierowanej do Apple. Oprogramowanie GPL/LGPL jest dystrybuowane w nadziei, że będzie przydatne, ale BEZ ŻADNEJ GWARANCJI, nawet bez domniemanej gwarancji HANDLOWEJ lub PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Kopia GPL i LGPL jest dołączona do Pakietu oprogramowania dla programistów.

C. Pakiet oprogramowania dla programistów zawiera niektóre oprogramowanie objęte licencją IBM Public License Version 1.0 (IPL) lub Common Public License Version 1.0 (CPL). Kopię kodu źródłowego dla oprogramowania objętego licencją IPL i CPL można znaleźć w zbiorach wewnętrznego oprogramowania firmy Apple. Informacje o możliwości uzyskania kodu źródłowego znajdują się na stronie Wolnego oprogramowania firmy Apple (<<http://www.opensource.apple.com>>). OPROGRAMOWANIE IPL I CPL JEST DOSTARCZANE NA ZASADZIE „JAKIE JEST” („AS IS”), BEZ JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI, ZARÓWNO WYRAŻONEJ WPROST, JAK TEŻ DOMNIEMANEJ, W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, ŻADNEJ GWARANCJI TYTUŁU, NIENARUSZANIA PRAW FIRM TRZECICH, HANDLOWYCH LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. ZARÓWNO APPLE, IBM ANI JAKIKOLWIEK INNY DOSTAWCA OPROGRAMOWANIA IPL I CPL NIE BĘDZIE PONOSIĆ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SPECJALNE, PRZYKŁADOWE LUB WYNIKOWE USZKODZENIA (W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, UTRATĘ ZYSKU), W JAKIKOLWIEK SPOSOBIE SPowodowane i NA PODSTAWIE TEORII O ODPOWIEDZIALNOŚCI, ZARÓWNO W KONTRAKCIE, BEZPOŚREDNIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI LUB W WYNIKU NARUSZENIA PRAWA CYWILNEGO (W TYM PRZEZ ZANIEDBANIE LUB W INNY SPOSOB) POWSTAŁE W JAKIKOLWIEK SPOSOB Z UŻYCIEM LUB ROZProwadzaniem OPROGRAMOWANIA IPL I CPL LUB STOSOWANIE PRAW PRZYDZIELONYCH PONIŻEJ, NAWET W PRZYPADKU POINFORMOWANIA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH USZKODZEŃ.

EA0563
13 lipca 2009

PORTUGUÊS, PORTUGAL

APPLE INC.

CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE DO XCODE

LEIA CUIDADOSAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA") ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE DO PROGRAMADOR (DEFINIDO ABAIXO). AO UTILIZAR O SOFTWARE DO PROGRAMADOR, O UTILIZADOR ESTARÁ A ACEITAR OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, O UTILIZADOR NÃO DEVE UTILIZAR O SOFTWARE. CASO O ACESSO AO SOFTWARE DO PROGRAMADOR SE TENHA PROCESSADO POR VIA ELECTRÓNICA, PARA ACEITAR OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, CLIQUE EM "CONCORDO". SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, NÃO UTILIZE O SOFTWARE DO PROGRAMADOR E CLIQUE EM "NÃO CONCORDO". SE O SOFTWARE DO PROGRAMADOR TIVER SIDO FORNECIDO JUNTAMENTE COM HARDWARE ADQUIRIDO, O UTILIZADOR TERÁ DE DEVOLVER O PACOTE COMPLETO, HARDWARE E SOFTWARE, PARA OBTER UM REEMBOLSO.

NOTA IMPORTANTE: Este software pode ser utilizado para reproduzir, modificar, publicar e distribuir materiais. É licenciado ao Utilizador apenas para efeitos de reprodução, modificação, publicação e distribuição de materiais não protegidos por direitos de autor, materiais cujos direitos de propriedade sejam do Utilizador, ou materiais para os quais o Utilizador possua autorização ou permissão legal para reproduzir, publicar e distribuir. Em caso de dúvidas sobre o seu direito de copiar, modificar, publicar e distribuir qualquer material, o Utilizador deverá contactar um advogado.

1. Geral. O software Apple, as ferramentas, os utilitários, o código de amostra ou exemplo, a documentação, interface, os conteúdos e dados que acompanham a presente Licença, quer em disco ou formato, documentação impressa ou electrónica, em memória de apenas leitura, ou qualquer outro suporte ou formato (colectivamente, "Software do Programador") são licenciados, e não vendidos, ao Utilizador pela Apple Inc. ("Apple") para uso exclusivo ao abrigo dos termos da presente Licença. A Apple e/ou licenciadores da Apple retêm a propriedade do Software do Programador e reservam-se todos os direitos não expressamente concedidos ao Utilizador. Os termos da presente Licença regulam quaisquer actualizações de software fornecidas pela Apple que substituam e/ou complementem o Software do Programador original, a menos que tal actualização contenha uma licença em separado e, nesse caso, prevalecerão os termos dessa Licença.

Os direitos de titularidade e de propriedade intelectual sobre qualquer conteúdo apresentado/acedido por intermédio do Software Apple pertencem aos respectivos proprietários desse conteúdo. Tal conteúdo pode estar protegido por leis de direitos de autor ou por outros tratados e leis de propriedade intelectual, podendo estar sujeitos aos termos de utilização dos terceiros que o fornecem. A presente Licença não concede ao Utilizador nenhum direito de utilização desse conteúdo.

2. Utilização autorizada pela Licença e restrições.

A. Software do Programador. Sujeito aos termos e condições da presente Licença, é concedida ao Utilizador uma licença limitada e exclusiva para usar o Software do Programador em computadores de marca Apple para desenvolver e testar aplicações e outro software. O Utilizador pode efectuar tantas cópias para uso interno do Software do Programador quanto for razoavelmente necessário para utilizar o Software do Programador, conforme permitido ao abrigo da presente Licença, e pode distribuir essas cópias apenas aos seus funcionários cujas funções requeiram a utilização do Software do Programador; desde que o Utilizador reproduza em cada cópia do Software do Programador, ou em parte do mesmo, todos os avisos sobre direitos de autor ou outros direitos de propriedade contidos no original.

B. Código de amostra. Certas partes do Software do Programador consistem em código de amostra ou exemplo fornecido pela Apple ("Código de Amostra"). O Utilizador pode usar, reproduzir, modificar e redistribuir esse Código de Amostra de acordo com os termos de licenciamento que acompanhem esse Código de Amostra ou projecto(s) relacionado(s).

C. Software de programação do QuickTime. O Utilizador pode usar o software de programação do QuickTime exclusivamente para desenvolver software de aplicações compatível com e que seja executado apenas nas plataformas Mac OS X e/ou Windows compatíveis com o QuickTime instalado. A aplicação de software não pode interferir com a funcionalidade do QuickTime Player ou do QuickTime Plug-in, incluindo, mas sem limitação, as associações do tipo de ficheiro ou tipo MIME registadas para o QuickTime.

D. Dashcode. Sujeito aos termos da presente Licença, o Utilizador pode usar a ferramenta Dashcode incluída com o Software do Programador em computadores de marca Apple para testar e desenvolver páginas Web e widgets do Dashboard. Adicionalmente, determinados ficheiros redistribuíveis são incluídos com o Dashcode ("AppleClasses") e o Utilizador pode usar, reproduzir, modificar e redistribuir AppleClasses de acordo com os termos de licenciamento que acompanham esses ficheiros Apple Classes.

E. Utilização de imagens fornecidas pelo sistema. As imagens fornecidas pelo sistema, conforme definido nas directrizes da Apple sobre a interface humana (Apple Human Interface Guidelines) para o SO Mac e o SO do iPhone, que são criadas e possuídas pela Apple ("Imagens Fornecidas pelo Sistema") são licenciadas ao Utilizador exclusivamente para efeitos de desenvolvimento de aplicações para Mac e iPhone, respectivamente, através do Software do Programador. Aquando do término da presente Licença, o Utilizador pode continuar a distribuir as Imagens Fornecidas pelo Sistema conforme utilizadas nas aplicações desenvolvidas pelo Utilizador através do Software do Programador. O Utilizador deve fornecer à Apple, sob pedido da Apple, uma cópia de qualquer software ou aplicações desenvolvidos pelo Utilizador através do Software do Programador que incorpore quaisquer Imagens Fornecidas pelo Sistema, para que a Apple possa determinar, à sua exclusiva discrição, se o uso das Imagens Fornecidas pelo Sistema está em conformidade com estes termos.

F. Serviços de localização. A Apple poderá permitir que o Utilizador aceda a determinadas interfaces de programação de aplicações (APIs) baseadas em serviços de localização, documentadas pela Apple ("APIs de Localização"). Sujeito a estes termos e condições, o Utilizador só pode usar essas APIs de localização e esses serviços para activar as aplicações por si desenvolvidas ("Aplicações") para aceder a dados de localização (por exemplo, a localização geográfica em tempo real do computador de um utilizador) dos utilizadores que consentirem esse acesso. O Utilizador aceita que não irá pessoalmente (nem as suas Aplicações) desactivar, substituir ou interferir de outro modo com quaisquer alertas de sistema, avisos, painéis de visualização, painéis de autorização e similares, implementados pela Apple, incluindo sem limitação os que se destinam a notificar o utilizador que os dados de localização do utilizador estão a ser recolhidos, transmitidos, mantidos, processados ou utilizados para (ou destinados a) obter a autorização para essa utilização. Se a autorização for recusada ou retirada, nem o Utilizador nem as suas Aplicações podem recolher, transmitir, manter, processar ou utilizar as informações ou dados de localização do utilizador através das APIs de Localização.

O Utilizador compreende e aceita que, juntamente com as suas Aplicações, deve cumprir todas as leis e regulamentações criminais, civis e estatutárias (incluindo leis relativas a privacidade, recolha de dados e serviços de localização), em quaisquer das jurisdições em que as Aplicações possam vir a ser distribuídas. O Utilizador será o único responsável, e a Apple não tem qualquer responsabilidade com respeito a

quaisquer reivindicações, reclamações, dívidas, perdas, indemnizações, custos e despesas resultantes, relativos ou atribuíveis, ou de outro modo relacionados com a Aplicação, incluindo sem limitação a utilização pela Aplicação das APIs de Localização.

G. Serviços adicionais. Ocasionalmente, a Apple poderá fornecer acesso a serviços através ou disponibilizados pelo Software do Programador para uso do Utilizador em conjunto com as Aplicações. Alguns destes serviços adicionais podem estar sujeitos a outros termos e condições que a Apple disponibilizará ao Utilizador além da presente Licença. Se o Utilizador optar por usar os serviços, esse uso estará sujeito a esses termos e condições distintos. Adicionalmente, esses serviços poderão não estar disponíveis em todos os idiomas ou países. A Apple não dá qualquer garantia relativamente à adequação ou disponibilidade desses serviços num determinado local nem garante que esses serviços continuarão a estar disponíveis. No caso de optar por usar esses serviços, o Utilizador fá-lo por sua própria iniciativa e é responsável por quaisquer leis vigentes, incluindo sem limitação as leis locais aplicáveis. A Apple reserva-se o direito a alterar, suspender, remover ou desactivar o acesso a quaisquer serviços, em qualquer altura. Em caso algum, a Apple será responsável pela remoção ou desactivação do acesso a esses serviços.

H. Componentes de Código Fonte Aberto. Certos componentes do Software do Programador, e programas de código fonte aberto de terceiros incluídos com o Software do Programador, foram ou talvez sejam disponibilizados pela Apple no seu site de Código Fonte Aberto (<http://www.opensource.apple.com/>) (colectivamente, os "Componentes de Código Fonte Aberto"). O Utilizador pode modificar ou substituir apenas estes Componentes de Código Fonte Aberto; desde que: (i) o Software do Programador resultante modificado seja utilizado de acordo com os usos permitidos descritos acima; e (ii) que o Utilizador cumpra os termos da presente Licença e quaisquer termos de licenciamento aplicáveis que rejam os Componentes de Código Fonte Aberto. A Apple não é obrigada a fornecer quaisquer actualizações, manutenção, garantia, suporte técnico ou de outro tipo, ou serviços para o Software do Programador resultante modificado.

O Utilizador reconhece expressamente que se quaisquer falhas ou danos no hardware Apple resultarem da modificação dos Componentes de Código Fonte Aberto do Software do Programador, tais falhas ou danos são excluídos dos termos da garantia do hardware Apple.

I. Outras restrições. O Utilizador não pode (nem dever permitir que outros o façam) copiar (excepto conforme expressamente permitido pela presente Licença), descompilar, reverter a engenharia, desmontar, tentar obter o código fonte do Software do Programador, modificar, descriptar, criar obras derivadas ou quaisquer serviços fornecidos pelo Software do Programador, ou por qualquer parte do mesmo (excepto e apenas na extensão em que as restrições anteriores sejam proibidas pela lei aplicável ou na extensão permitida pelos termos de licenciamento aplicáveis que regem a utilização dos Componentes de Código Fonte Aberto). O Utilizador pode usar o Software do Programador e os Serviços (conforme definido na Alínea 6 adiante), em conformidade com todas as leis aplicáveis, incluindo leis locais do país ou da região em que reside ou em que descarrega ou usa o Software do Programador e os Serviços.

3. Transferência. O Utilizador não pode alugar, arrendar, emprestar, vender, redistribuir ou sublicenciar o Software do Programador. O Utilizador pode, no entanto, realizar uma única transferência permanente de todos os seus direitos sobre o Software do Programador (na forma original, tal como foi fornecido pela Apple) a terceiros, desde que: (a) a transferência compreenda todo o Software do Programador, incluindo todos os componentes, o suporte original, a documentação impressa e a presente Licença; (b) o Utilizador não mantenha na sua posse nenhuma cópia do Software do Programador, completa ou parcial, incluindo cópias armazenadas num computador ou outro dispositivo de armazenamento; e (c) a parte que irá receber o Software do Programador leia e concorde em aceitar os termos e condições da presente Licença. O Utilizador não pode alugar, arrendar, emprestar, redistribuir, sublicenciar ou transferir qualquer Software do Programador que tenha sido modificado ou substituído, ao abrigo da Alínea 2H acima. Todos os componentes do Software do Programador são fornecidos como parte de um pacote e não podem ser separados desse pacote e distribuídos como aplicações independentes.

Cópias de revenda proibida (NFR, Not for Resale) e cópias de avaliação: Sem prejuízo das restantes alíneas da presente Licença, o Software do Programador assinalado como promocional ou fornecido ao Utilizador numa base promocional só pode ser utilizado para efeitos de demonstração, teste e avaliação, não podendo ser revendido ou transferido.

4. Término. A presente Licença está em vigor até ser terminada. Os direitos do Utilizador ao abrigo da presente Licença cessam automaticamente ou deixam de produzir efeito, sem aviso prévio da Apple, em caso de incumprimento de qualquer dos termos da presente Licença. Adicionalmente, a Apple reserva-se o direito de terminar a presente Licença, se for lançada uma nova versão do software do sistema operativo da Apple ou do Software do Programador, que seja compatível com esta versão do Software do Programador. Com o término da presente Licença, o Utilizador tem de deixar de utilizar o Software do Programador e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software do Programador. As Alíneas 5, 6, 7, 10 e 11 da presente Licença subsistirão a qualquer término.

5. Garantia limitada para suportes (se algum). A Apple garante que o suporte no qual o Software do Programador foi gravado e distribuído pela Apple é livre de defeitos de materiais e de fabrico, sob condições de uso normal, durante noventa (90) dias a partir da data de compra original. O único recurso a que o Utilizador tem direito, ao abrigo desta Alínea será, dependendo do critério da Apple, um reembolso no valor de aquisição do produto que contém o Software do Programador ou a substituição do Software do Programador, que deve ser devolvido à Apple ou a um dos seus representantes autorizados, juntamente com uma cópia do recibo. ESTA GARANTIA LIMITADA E QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS RELATIVAS AOS SUPORTES INCLUINDO, MAS NÃO SÓ, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDADE, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA E DE ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SÃO LIMITADAS A UM PERÍODO DE NOVENTA (90) DIAS CONTADOS A PARTIR DA DATA DE COMPRA ORIGINAL. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES RELATIVAS À DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, PELO QUE ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SE APLICAR AO UTILIZADOR. A GARANTIA LIMITADA AQUI ESTABELECIDADA É A ÚNICA GARANTIA OFERECIDA E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS (SE EXISTIREM) CRIADAS POR QUALQUER DOCUMENTAÇÃO OU EMBALAGEM. ESTA GARANTIA LIMITADA CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS AO UTILIZADOR, PODENDO AO UTILIZADOR ASSISTIR OUTROS DIREITOS, QUE PODEM VARIAR CONSOANTE A JURISDIÇÃO.

6. Exclusão de garantias. O UTILIZADOR RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE, NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE DO PROGRAMADOR E DOS SERVIÇOS FORNECIDOS OU DISPONIBILIZADOS ATRAVÉS DO SOFTWARE DO PROGRAMADOR (COLECTIVAMENTE, "SERVIÇOS") É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXACTIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE SI. À EXCEÇÃO DA GARANTIA LIMITADA SOBRE O SUPORTE ESPECIFICADA ANTERIORMENTE E NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE DO PROGRAMADOR E OS SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "CONFORME DISPONÍVEIS", COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS RESPECTIVOS LICENCIADORES (COLECTIVAMENTE REFERIDOS COMO "APPLE" PARA EFEITOS DAS ALÍNEAS 6 E 7) EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RESPEITANTES AO SOFTWARE DO PROGRAMADOR E AOS SERVIÇOS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU PREVISTAS POR LEI, INCLUINDO, MAS SEM A ISSO ESTAREM LIMITADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, EXACTIDÃO, GOZO PACÍFICO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A APPLE NÃO DÁ QUALQUER GARANTIA QUANTO A INTERFERÊNCIAS NA SATISFAÇÃO COM O SOFTWARE DO PROGRAMADOR E OS SERVIÇOS, QUE AS FUNÇÕES DO SOFTWARE DO PROGRAMADOR OU DOS SERVIÇOS FORNECIDOS OU DISPONIBILIZADOS PELO MESMO SE

ADEQUAM ÀS NECESSIDADES DO UTILIZADOR, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE DO PROGRAMADOR OU DOS SERVIÇOS SERÁ ININTERRUPTA OU ISENTA DE ERROS, QUE QUAISQUER SERVIÇOS CONTINUARÃO A SER DISPONIBILIZADOS, QUE O SOFTWARE DO PROGRAMADOR OU DOS SERVIÇOS SERÃO COMPATÍVEIS OU FUNCIONARÃO COM QUALQUER SOFTWARE, APLICAÇÕES OU SERVIÇOS DE TERCEIROS, OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE DO PROGRAMADOR OU NOS SERVIÇOS SERÃO CORRIGIDOS. A INSTALAÇÃO DESTES SOFTWARE PODE AFECTAR A USABILIDADE DO SOFTWARE, APLICAÇÕES OU SERVIÇOS DE TERCEIROS. O UTILIZADOR ACEITA TAMBÉM QUE O SOFTWARE DO PROGRAMADOR NÃO SE DESTINA NEM É ADEQUADO PARA SER UTILIZADO EM SITUAÇÕES EM QUE A FALHA, OU ERROS OU INCORRECÇÕES NO CONTEÚDO, NOS DADOS OU NA INFORMAÇÃO FORNECIDOS PELO SOFTWARE DO PROGRAMADOR OU PELOS SERVIÇOS POSSA ORIGINAR A MORTE, FERIMENTOS PESSOAIS, GRAVES LESÕES CORPORAIS GRAVES OU DANOS AMBIENTAIS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO A OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE NAVEGAÇÃO OU DE COMUNICAÇÃO DE AERONAVES, SISTEMAS DE CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO, EQUIPAMENTO DE SUPORTE DE VIDA OU ARMAMENTO. NENHUMA INFORMAÇÃO OU AVISO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CONSTITUIRÁ UMA GARANTIA. SE O SOFTWARE DO PROGRAMADOR ESTIVER DEFEITUOSO, O UTILIZADOR ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE ASSISTÊNCIA, REPARAÇÕES OU CORRECÇÕES NECESSÁRIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÃO DOS DIREITOS ESTATUTÁRIOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, PODENDO, POR ISSO, AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA MENCIONADAS NÃO SER APLICÁVEIS AO UTILIZADOR. ADICIONALMENTE, OS SERVIÇOS QUE PODEM SER ACEDIDOS OU DISPONIBILIZADOS ATRAVÉS DO SOFTWARE DO PROGRAMADOR PODERÃO NÃO ESTAR DISPONÍVEIS EM TODOS OS IDIOMAS OU PAÍSES. A APPLE NÃO DÁ QUALQUER GARANTIA QUE ESSES SERVIÇOS SEJAM ADEQUADOS OU DISPONIBILIZADOS PARA UTILIZAÇÃO EM DETERMINADO LOCAL. CASO OPTAR POR ACEDER A ESSES SERVIÇOS, O UTILIZADOR FÁ-LO POR SUA PRÓPRIA INICIATIVA E É RESPONSÁVEL PELO CUMPRIMENTO DE QUAISQUER LEIS APLICÁVEIS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO AS LEIS LOCAIS VIGENTES. A APPLE RESERVA-SE O DIREITO DE ALTERAR, SUSPENDER, REMOVER OU DESACTIVAR O ACESSO A QUAISQUER SERVIÇOS, EM QUALQUER ALTURA, SEM AVISO PRÉVIO. EM CASO ALGUM, A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL PELA REMOÇÃO OU DESACTIVAÇÃO DO ACESSO A ESSES SERVIÇOS. A APPLE PODERÁ IMPOR LIMITES AO USO OU ACESSO A DETERMINADOS SERVIÇOS, EM QUALQUER CIRCUNSTÂNCIA E SEM AVISO PRÉVIO OU RESPONSABILIDADE PARA COM O UTILIZADOR.

7. Limitação da responsabilidade. NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO ACIDENTAL, ESPECIAL OU INDIRECTO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCROS, CORRUPÇÃO OU PERDA DE DADOS, INTERRUPTÃO DA ACTIVIDADE OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA DE NATUREZA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAR O SOFTWARE DO PROGRAMADOR E OS SERVIÇOS, OU QUAISQUER SOFTWARE, APLICAÇÕES OU SERVIÇOS DE TERCEIROS, EM CONJUNTO COM O SOFTWARE DO PROGRAMADOR, POR QUALQUER MOTIVO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (CONTRATO, DOLO OU QUALQUER OUTRO) E MESMO QUE A APPLE TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESSES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU POR PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU INDIRECTOS, PELO QUE ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SER APLICÁVEL AO UTILIZADOR. Em nenhuma circunstância a responsabilidade total da Apple perante o Utilizador por todos os danos (além dos que sejam exigidos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) poderá exceder a quantia de cinquenta dólares (USD 50,00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir o seu propósito essencial.

8. Controlo de exportação. O Utilizador não pode utilizar, exportar ou reexportar o Software do Programador, excepto na forma autorizada pela legislação dos Estados Unidos e do país no qual o Software do Programador foi adquirido. Em particular, porém sem limitação, o Software do Programador não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoas ou Entidades Recusadas do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software do Programador, o Utilizador declara e garante que não está situado em nenhum dos países indicados nem consta das listas mencionadas. O Utilizador também aceita que não utilizará o Software do Programador para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, o fabrico ou a produção de mísseis, armamento nuclear, ou armas biológicas ou químicas.

9. Utilizadores finais do Governo dos EUA. O Software do Programador e a documentação relacionada são "Artigos Comerciais", de acordo com a definição deste termo no n.º 48 do C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, constituído por "Software de Computador Comercial" e "Documentação de Software de Computador Comercial", de acordo com a forma como estes termos são utilizados no n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou no n.º 48 do C.F.R. §227.7202, consoante for aplicável. Em consonância com o n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou no n.º 48 do C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, consoante for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos utilizadores finais do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Artigos Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros utilizadores finais de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos de autor dos Estados Unidos.

10. Legislação aplicável e exequibilidade. A presente Licença será regida e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo os princípios de conflitos de leis. A presente Licença não será regida pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos, cuja aplicação está expressamente excluída. Se por algum motivo, um tribunal competente determinar que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutável, as demais disposições da presente Licença permanecerão em pleno vigor.

11. Integralidade do contrato; idioma regente. A presente Licença constitui o contrato integral entre o Utilizador e a Apple relativamente à utilização do Software do Programador licenciado ao abrigo deste contrato e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos a esta matéria. Nenhuma modificação ou alteração dos termos da presente Licença será vinculativa, salvo se for feita por escrito e estiver assinada pela Apple. Qualquer tradução do presente Contrato é efectuada para satisfazer requisitos locais e em caso de disputa entre a versão em inglês e a versão não inglesa, rege a versão em inglês do presente Contrato, na extensão não proibida pela legislação local na jurisdição de residência do Utilizador.

12. Reconhecimento de terceiros.

A. Partes do Software do Programador utilizam ou incluem software de terceiros e outros materiais protegidos por direitos de autor. A ficha técnica, os termos de licenciamento e as limitações de responsabilidade dos materiais referidos estão incluídos na documentação electrónica do Software do Programador ou podem acompanhar de outra forma esses materiais, e a utilização que o Utilizador fizer de tais materiais rege-se pelos respectivos termos.

B. Algumas bibliotecas de software e outro software de terceiros incluídos no Software do Programador são software gratuito e estão licenciados ao abrigo dos termos da Licença Pública Geral (GPL) ou da Licença Pública Geral Menor (LGPL)/Bibliotecas GNU, consoante o caso. É possível obter uma cópia completa, legível por computador, do código fonte do referido software gratuito nos termos da GPL ou LGPL, consoante o caso, sem qualquer custo, excepto o custo do suporte, do envio e do manuseamento, mediante um pedido por escrito à Apple. O software GPL/LGPL é distribuído com o objectivo de ser útil, mas SEM NENHUMA GARANTIA, inclusive sem a garantia implícita de COMERCIALIDADE ou de ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO. O Software do Programador inclui uma cópia da GPL e LGPL.

C. O Software do Programador inclui determinado software licenciado ao abrigo da Licença Pública IBM Versão 1.0 (IPL) ou da Licença Pública Comum Versão 1.0 (CPL). Uma cópia do código fonte para o software licenciado IPL e CPL pode ser encontrada no repositório de Código Aberto da Apple. Visite o site do Código Aberto da Apple (<http://www.opensource.apple.com/>) para informações sobre como obter o código fonte. O SOFTWARE IPL E CPL É FORNECIDO "TAL COMO ESTÁ", SEM GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE QUALQUER TIPO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE TÍTULO, NÃO INCUMPRIMENTO, COMERCIALIZABILIDADE OU ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO. NEM A APPLE, IBM OU QUALQUER OUTRO CONTRIBUIDOR PARA O SOFTWARE IPL E CPL TEM QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER DANOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, PERDA DE LUCROS), SEJA QUAL FOR A CAUSA, E EM QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, QUER EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA OU DELITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS) DECORRENTE DE ALGUMA FORMA DA UTILIZAÇÃO OU DISTRIBUIÇÃO DO SOFTWARE IPL E CPL OU DO EXERCÍCIO DE QUAISQUER DIREITOS CONCEDIDOS POR ESTA, MESMO QUE INFORMADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

EA0563
13/07/09

РУССКИЙ

APPLE INC.

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ «XCODE»

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ ЛИЦЕНЗИОННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ («ЛИЦЕНЗИЕЙ») ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЗРАБОТЧИКА (ОПРЕДЕЛЕНО НИЖЕ). ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАЗРАБОТЧИКА, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ. ЕСЛИ ДОСТУП К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАЗРАБОТЧИКА БЫЛ ПОЛУЧЕН ЭЛЕКТРОННЫМ СПОСОБОМ, ПОДТВЕРДИТЕ СВОЕ СОГЛАСИЕ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ И НАЖМИТЕ КНОПКУ «ПРИНИМАЮ». В СЛУЧАЕ НЕСОГЛАСИЯ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ДАННЫМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И НАЖМИТЕ КНОПКУ «НЕ ПРИНИМАЮ». ЕСЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАЗРАБОТЧИКА ПРИЛАГАЛОСЬ К ПРИОБРЕТЕННОМУ ВАМИ АППАРАТНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ, ВЫ ОБЯЗАНЫ ВЕРНУТЬ АППАРАТНОЕ/ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ СУММЫ.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящее ПО может быть использовано для воспроизведения, модификации, публикации и распространения материалов. Вам предоставляется лицензия только на воспроизведение, модификацию, публикацию и распространение материалов, не охраняемых авторским правом, материалов, на которые Вам принадлежат авторские права, или тех материалов, в отношении которых Вам предоставлено право или законное разрешение на воспроизведение, модификацию, публикацию и распространение. Если Вы не уверены, что имеете право копировать, модифицировать, публиковать и распространять какие-либо материалы, обратитесь к юристконсульту.

1. Общие положения. Настоящее ПО Apple, инструменты, утилиты, примеры или образцы кодов, документация, элементы интерфейса, контент, данные и другие материалы, идущие в комплекте с данной Лицензией и находящиеся на дисковом запоминающем устройстве, в печатной или электронной документации, на постоянном запоминающем устройстве, на любом другом носителе информации или в любой другой форме (совместно именуемые «ПО разработчика»), не продаются Вам, а предоставляются компанией Apple Inc. (далее – «Apple») исключительно для использования в соответствии с условиями настоящей Лицензии. Apple и/или ее лицензиары являются собственниками данного программного обеспечения и сохраняют все прямо не переданные Вам права. Условия настоящей Лицензии распространяются на любые предоставляемые компанией Apple обновления ПО, заменяющие или дополняющие исходную версию ПО разработчика, за исключением случаев, когда на осуществление подобного обновления требуется отдельная лицензия, в случае чего будут действовать условия подобной лицензии.

Правовой титул и права интеллектуальной собственности в отношении любого контента, отображаемого или доступного при помощи ПО Apple, принадлежат владельцу соответствующего контента. Эти данные могут быть защищены авторским правом либо иными законами и соглашениями о правах на интеллектуальную собственность, и третьи лица, предоставившие такой контент, могут ставить условия их использования. Настоящая Лицензия не предоставляет Вам никаких прав на использование такого контента и не гарантирует, что оно будет по-прежнему оставаться для Вас доступным.

2. Разрешенные Лицензией виды и ограничения использования.

A. ПО разработчика. В соответствии с условиями и положениями настоящей Лицензии Вам предоставляется ограниченная неисключительная лицензия на использование ПО разработчика на компьютерах марки Apple для разработки и тестирования программных приложений и другого ПО. Вы можете создать для внутреннего использования только обоснованно необходимое количество копий ПО разработчика, которое разрешено данной Лицензией, и распространять такие копии исключительно между Вашими сотрудниками, использование ПО разработчика которыми необходимо в силу должностных обязанностей, при условии, что на каждой копии ПО разработчика или его части Вы воспроизводите все уведомления об авторских правах и иные примечания владельца прав, содержащиеся в оригинале.

B. Образец кода. Некоторые части ПО разработчика содержат примеры или образцы кодов, предоставленных компанией Apple («Образец кода»). Вы можете использовать, воспроизводить, модифицировать и осуществлять дальнейшее распространение подобных Образцов кодов в соответствии с условиями лицензии в отношении подобных Образцов или сопутствующих проектов.

C. ПО разработки QuickTime. Вы можете использовать ПО разработки QuickTime только для разработки программных средств, совместимых и работающих исключительно на поддерживаемых платформах Mac OS X и/или Windows с установленной программой QuickTime. Ваши программные средства не должны препятствовать работе QuickTime Player или плагина QuickTime, включая, но не ограничиваясь типами файлов и MIME-типами, присвоенными QuickTime.

D. Dashcode. В соответствии с положениями и условиями настоящей Лицензии Вы можете использовать инструмент «Dashcode», включенный в ПО разработчика на компьютерах марки Apple, с целью тестирования и разработки веб-страниц и виджетов Dashboard. Кроме того, определенные файлы для многократного использования включены в Dashcode («Apple Classes»), и Вы можете использовать, воспроизводить, модифицировать и осуществлять дальнейшее распространение Apple Classes в соответствии с условиями лицензирования, прилагаемыми к этим файлам Apple Classes.

E. Использование системных изображений. Как определено рекомендациями Apple по разработке пользовательского интерфейса для Mac OS и iPhone OS, системные изображения разработаны и принадлежат компании Apple («системные изображения») и предоставляются только Вам и исключительно для целей разработки приложений для Mac и iPhone с использованием соответствующего ПО разработчика. По окончании действия настоящей Лицензии Вы можете продолжить распространение системных изображений в качестве использованных изображений в приложениях, разработанных Вами с использованием ПО разработчика. По первому требованию компании Apple Вы обязуетесь предоставить Apple копию ПО или приложения, разработанного Вами с использованием ПО разработчика, включающего какие-либо системные

изображения, для того, чтобы компания Apple смогла определить по ее собственному усмотрению, удовлетворяет ли использование системных изображений данным условиям.

F. Услуги определения местоположения. Apple может предоставить Вам доступ к некоторым интерфейсам прикладного программирования (API), связанным с определением местоположения, снабженным документацией Apple («API определения местоположения»). В соответствии с настоящими условиями Вы можете использовать такие API определения местоположения только для обеспечения доступа разрабатываемых Вами приложений («приложения») к данным о местоположении (например, географическому местонахождению компьютера пользователя в реальном времени) пользователей, которые дали согласие на такой доступ. Вы соглашаетесь с тем, что ни Вы, ни Ваши приложения не будут осуществлять отключение, замену или изменение каких-либо реализованных компанией Apple системных уведомлений, предупреждений, информационных панелей, панелей подтверждения и иных элементов, предназначенных для уведомления пользователя о сборе, передаче, сохранении, обработке и использовании данных, касающихся его местоположения, либо для получения согласия на выполнение таких действий, а также любых других операций, влияющих на функционирование таких элементов. Если согласие пользователя не было получено или было отозвано, ни Вы, ни Ваши приложения не могут собирать, передавать, поддерживать, обрабатывать или иным образом использовать данные о местонахождении пользователя или данные, полученные при помощи API определения местоположения.

Вы признаете и соглашаетесь с тем, что Вы и Ваши приложения должны соответствовать всем требованиям применимого уголовного, гражданского и нормативного законодательства (включая применимое законодательство и подзаконные акты о конфиденциальности и сборе данных) любых юрисдикций, куда могут поставляться Ваши приложения. Вы несете полную ответственность, а компания Apple не несет никакой ответственности и освобождается от обязательств в отношении любых претензий, исков, обязанностей, потерь, убытков, издержек и расходов, фактически или предположительно возникающих или любым другим образом связанных с Вашим приложением, включая без ограничения использование Вашего приложения интерфейсами API определения местоположения.

G. Дополнительные услуги. Время от времени компания Apple может при помощи ПО разработчика предоставлять Вам доступ к дополнительным услугам, которые можно использовать в связи с Вашими приложениями. На некоторые из этих дополнительных услуг могут распространяться дополнительные положения и условия в дополнение к данной Лицензии. Если Вы выбираете такие услуги, их использование должно удовлетворять требованиям данных положений и условий. Кроме того, такие услуги могут быть доступны не на всех языках и не во всех странах. Компания Apple не делает никаких заявлений относительно того, что такие услуги подготовлены или доступны для использования в каком-либо определенном регионе или что такие услуги будут доступны впоследствии. В том объеме, в котором Вы решаете получать доступ к таким услугам, Вы действуете по собственной инициативе и несете ответственность за соблюдение действующего законодательства, включая без ограничения местное действующее законодательство. Компания Apple сохраняет за собой право в любой момент изменять, приостанавливать или удалять любые услуги, а также блокировать доступ к ним. Ни при каких обстоятельствах компания Apple не несет ответственности за удаление любых таких услуг или блокирование доступа к ним.

H. Компоненты с открытым кодом. Некоторые компоненты ПО разработчика и открытые программные средства сторонних разработчиков, являющиеся частью ПО разработчика (совместно именуемые «компоненты с открытым кодом»), были доступны или могут быть доступны на веб-сайте Apple, посвященном открытым программам (<http://www.opensource.apple.com/>). Вы можете модифицировать или заменить только данные компоненты с открытым кодом, при условии, что (i) получившееся в результате модификации ПО разработчика используется в соответствии с разрешенными способами, изложенными выше, и (ii) Вы будете соблюдать прочие условия настоящей Лицензии и другие соответствующие условия лицензирования, регулирующие использование компонентов с открытым кодом. Компания Apple не обязана предоставлять обновления, техническое обслуживание, гарантийную, техническую или иную поддержку или услуги в отношении подобного модифицированного ПО разработчика.

Вы в полной мере признаете и соглашаетесь с тем, что, если причиной отказа или повреждения аппаратного обеспечения Apple послужила модификация компонентов с открытым кодом ПО разработчика, на такой отказ или повреждение не распространяются условия гарантии на аппаратное обеспечение Apple.

I. Иные ограничения. Вы соглашаетесь не выполнять сами и не разрешать другим лицам выполнять копирование (за исключением случаев, явно разрешенных данной Лицензией), декомпиляцию, вскрытие системного кода, деассемблирование, попытки извлечения исходного кода, расшифровку, изменение и создание производных работ на основе ПО разработчика, а также любых услуг, предоставляемых ПО разработчика, и любых их частей (кроме случаев, когда вышеупомянутые ограничения запрещены действующим законодательством, исключительно в пределах такого запрещения, а также кроме случаев, когда такие действия разрешены положениями лицензии, регулирующей использование компонентов с открытым кодом). Вы соглашаетесь использовать ПО разработчика и услуги (как определено в разделе 6 ниже) в соответствии с действующим законодательством, включая местное законодательство страны или региона, в которых Вы проживаете, либо загружаете или используете ПО разработчика и услуги.

3. Передача прав. Вы не можете брать или сдавать в аренду, сдавать внаем, продавать, распространять или предоставлять сублицензию на ПО разработчика. Однако Вы можете произвести единоразовую необратимую передачу всех Ваших лицензионных прав на ПО разработчика третьему лицу при условии, что (a) подобная передача прав будет включать в себя все ПО разработчика и все его составные части, носители в оригинале, печатные материалы и настоящую Лицензию; (b) у Вас не останется полных или частичных копий ПО разработчика, включая копии, хранящиеся на компьютере или ином устройстве хранения данных; (c) сторона, получающая ПО разработчика, прочитает и согласится с условиями настоящей Лицензии. Вы не можете брать или сдавать в аренду, распространять, сдавать внаем или предоставлять сублицензию на ПО разработчика, которое было модифицировано или заменено в соответствии с вышеизложенной Статьей 2 п. H. Все компоненты ПО разработчика предоставляются как часть комплекта и не могут быть отделены от него и переданы в качестве автономных программ.

Копии не для продажи и Копии для оценки: Независимо от других положений настоящей Лицензии, ПО разработчика, маркированное соответствующим образом или предоставленное Вам в рекламных целях, может быть использовано только для демонстрации, тестирования или оценки и не может являться объектом продажи или передачи прав.

4. Прекращение. Настоящая Лицензия действительна до момента ее прекращения. В случае нарушения Вами условия или условий настоящей Лицензии, Вы лишаетесь прав, предоставленных Вам настоящей Лицензией, автоматически и без уведомления со стороны Apple. Кроме того, компания Apple сохраняет за собой право прекращения действия данной Лицензии, если новая версия ПО операционной системы Apple или ПО разработчика выпущена и является несовместимой с данной версией ПО разработчика. По окончании действия настоящей Лицензии Вы должны прекратить любое использование ПО разработчика и уничтожить все полные или частичные копии ПО разработчика. Разделы 5, 6, 7, 10 и 11 настоящей Лицензии сохраняют силу после прекращения действия Лицензии.

5. Ограниченная гарантия на носители (если они существуют). Apple гарантирует, что носители, на которых записано ПО разработчика и которые поставляются компанией Apple, не содержат каких-либо дефектов материалов или изготовления. Данная гарантия действительна в течение 90 (девяноста) дней со дня первоначальной покупки товара в розницу при условии его нормального использования. Единственным средством защиты Ваших прав является (по выбору Apple) либо возврат суммы, уплаченной за продукт, содержащий ПО разработчика, либо замена ПО разработчика, возвращенного компании Apple или ее уполномоченному представителю вместе с копией квитанции. **НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ И ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ НА НОСИТЕЛИ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ, ГАРАНТИЮ НАДЛЕЖАЩЕГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ОГРАНИЧИВАЮТСЯ СРОКОМ В 90 (ДЕВЯНОСТО) ДНЕЙ СО ДНЯ ПЕРВОНАЧАЛЬНОЙ ПОКУПКИ ТОВАРА В РОЗНИЦУ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ НА УСТАНОВЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕ ПРИМЕНИМЫ ПО ОТНОШЕНИЮ К ВАМ. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ, УСТАНОВЛЕННАЯ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИЕЙ, ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ВАМ ГАРАНТИЕЙ И ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ИНЫЕ ГАРАНТИИ (ЕСЛИ ОНИ СУЩЕСТВУЮТ), ОТРАЖЕННЫЕ В ЛЮБОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ, НА УПАКОВКЕ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ. НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ОБЛАДАТЬ ДРУГИМИ ПРАВАМИ, РАЗЛИЧАЮЩИМИСЯ ПО СОДЕРЖАНИЮ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЮРИСДИКЦИИ.**

6. Ограничение объема гарантий. Вы ПОДТВЕРЖДАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО В РАМКАХ, РАЗРЕШЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВЫ ИСПОЛЗУЕТЕ ПО РАЗРАБОТЧИКА И ЛЮБЫЕ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО РАЗРАБОТЧИКА ИЛИ ПОСРЕДСТВОМ ПО РАЗРАБОТЧИКА (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «УСЛУГИ») НА ВАШ СОБСТВЕННЫЙ РИСК, И ЧТО НА ВАС ЛЕЖИТ ПОЛНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАДЛЕЖАЩЕЕ КАЧЕСТВО, ЭФФЕКТИВНОСТЬ, ТОЧНОСТЬ И РЕЗУЛЬТАТ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ УСТАНОВЛЕННОЙ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА НОСИТЕЛИ И В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПО РАЗРАБОТЧИКА И УСЛУГИ ПОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» И «КАК ДОСТУПНО», СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ И БЕЗ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА. КОМПАНИЯ APPLE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (В РАЗДЕЛАХ 6 И 7 СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «APPLE») НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ЯВНЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДПИСАННЫХ ЗАКОНОМ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ ПО РАЗРАБОТЧИКА И УСЛУГ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ТОЧНОСТИ, СПОКОЙНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН. КОМПАНИЯ APPLE НЕ ГАРАНТИРУЕТ ВАМ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО РАЗРАБОТЧИКА И УСЛУГ; СООТВЕТСТВИЯ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ФУНКЦИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПО РАЗРАБОТЧИКА ИЛИ УСЛУГАХ, ВЫПОЛНЯЕМЫХ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ ПО РАЗРАБОТЧИКА; БЕСПЕРЕБОЙНОЙ И БЕЗОШИБОЧНОЙ РАБОТЫ ПО РАЗРАБОТЧИКА ИЛИ УСЛУГ; ПРОДОЛЖЕНИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ; СОВМЕСТИМОСТИ ИЛИ РАБОТЫ ПО РАЗРАБОТЧИКА С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ ТРЕТЬИХ СТОРОН, ПРИЛОЖЕНИЯМИ ИЛИ УСЛУГАМИ ТРЕТЬИХ СТОРОН И ИСПРАВЛЕНИЯ НЕДОСТАТКОВ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПО РАЗРАБОТЧИКА ИЛИ УСЛУГАХ. УСТАНОВКА ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ программноГО обеспечения третьих СТОРОН, ПРИЛОЖЕНИЙ ИЛИ УСЛУГ ТРЕТЬИХ СТОРОН. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАЗРАБОТЧИКА НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО И НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СИТУАЦИЯХ ИЛИ СРЕДАХ, В КОТОРЫХ НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ОШИБКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ В КОНТЕНТЕ, ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, КОТОРЫЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ РАЗРАБОТЧИКА ИЛИ УСЛУГАМИ, МОГУТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ СМЕРТЬ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ЛИЧНОСТИ ЛИБО ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ ИЛИ НАНЕСЕНИЮ УЩЕРБА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ЯДЕРНЫХ УСТАНОВКАХ, ПРИ УПРАВЛЕНИИ ВОЗДУШНЫМИ СУДАМИ ИЛИ КОММУНИКАЦИОННЫМИ СИСТЕМАМИ, СИСТЕМАМИ КОНТРОЛЯ ДВИЖЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА, АППАРАТАМИ ИСКУССТВЕННОГО ПОДДЕРЖАНИЯ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ УПРАВЛЕНИЕМ СИСТЕМАМИ ВООРУЖЕНИЯ. НИКАКАЯ УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СОВЕТ СО СТОРОНЫ APPLE ИЛИ ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НЕ МОГУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ КАК ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. В СЛУЧАЕ ЕСЛИ В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ РАЗРАБОТЧИКА ОБНАРУЖАТСЯ КАКИЕ-ЛИБО НЕДОСТАТКИ, ЛЮБОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ИСПРАВЛЕНИЯ ИЛИ РЕМОНТ ПРОИЗВОДЯТСЯ ЗА ВАШ СЧЕТ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ НА ОТКАЗ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩИХ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ. КРОМЕ ТОГО, УСЛУГИ, К КОТОРЫМ МОЖЕТ БЫТЬ ПОЛУЧЕН ДОСТУП ПРИ ПОМОЩИ ПО РАЗРАБОТЧИКА, МОГУТ БЫТЬ ДОСТУПНЫ НЕ НА ВСЕХ ЯЗЫКАХ И НЕ ВО ВСЕХ СТРАНАХ. КОМПАНИЯ APPLE НЕ ДЕЛАЕТ НИКАКИХ ЗАЯВЛЕНИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ТОГО, ЧТО ТАКИЕ УСЛУГИ ПОДГОТОВЛЕНЫ ИЛИ ДОСТУПНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАКОМ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОМ РЕГИОНЕ. В ТЕХ РАМКАХ, В КОТОРЫХ ВЫ РЕШИЛИ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К ТАКИМ УСЛУГАМ, ВЫ ДЕЛАЕТЕ ЭТО ПО СВОЕЙ СОБСТВЕННОЙ ИНИЦИАТИВЕ И НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ МЕСТНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО. КОМПАНИЯ APPLE ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ИЗМЕНЯТЬ, ПРИОСТАНАВЛИВАТЬ, УДАЛЯТЬ И ЗАКРЫВАТЬ ДОСТУП К ЛЮБЫМ УСЛУГАМ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ APPLE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УДАЛЕНИЕ ИЛИ ЗАКРЫТИЕ ДОСТУПА К ЛЮБЫМ ТАКИМ УСЛУГАМ. APPLE МОЖЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ПРЕДЕЛЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ДОСТУПА К ОПРЕДЕЛЕННЫМ УСЛУГАМ В ЛЮБЫХ СЛУЧАЯХ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ; APPLE НЕ НЕСЕТ ЗА ЭТО НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.

7. Ограничение ответственности. В ОБЪЕМЕ, ПРЯМО НЕ ЗАПРЕЩЕННОМ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, APPLE СНИМАЕТ С СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ФИЗИЧЕСКОМУ ЛИЦУ ИЛИ ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ПЕРЕРЫВ В КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ИНЫЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЕ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЗРАБОТЧИКА И УСЛУГ ИЛИ ЛЮБОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРИЛОЖЕНИЙ И УСЛУГ ТРЕТЬИХ СТОРОН, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЗРАБОТЧИКА, ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТЕОРИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ (ИЗ ДОГОВОРА, ИЗ ДЕЛИКТА ИЛИ НА ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ), ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ APPLE БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВРЕД ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ ИЛИ ЗА ПОБОЧНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОЭТОМУ ПОДОБНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ. В любом случае общая компенсационная ответственность Apple перед Вами за все убытки (помимо тех, которые могут подлежать возмещению в соответствии с требованиями применимого права в случае причинения вреда физическому лицу) ограничивается суммой в 50 (пятьдесят) долларов США. Вышеуказанные ограничения действуют, даже если применение какого-либо из вышеуказанных средств правовой защиты не соответствует его основной цели.

8. Экспортный контроль. Вы не вправе использовать или иным образом экспортировать или реэкспортировать ПО разработчика, за исключением тех случаев, когда это разрешено законодательством США и законодательством юрисдикции или юрисдикций, в которой было приобретено ПО разработчика. В частности, но не ограничиваясь этим, ПО разработчика не может быть экспортировано или реэкспортировано (а) в страны, в отношении которых США введено эмбарго, или (b) любому из установленного Департаментом финансов США Списка особо означенных граждан или из установленного Департаментом торговли США Списка исключенных физических или юридических лиц. Используя ПО разработчика, Вы заявляете и гарантируете, что Вы не находитесь ни в одной из указанных стран и не включены ни в один из перечисленных списков. Вы также согласны не использовать ПО разработчика в целях, запрещенных законодательством США, включая, без ограничений, разработку, проектирование, изготовление или производство ракетного, ядерного, химического или биологического оружия.

9. Правительство в качестве конечного пользователя. ПО разработчика и сопутствующая документация представляют собой «Коммерческие продукты» в значении, установленном в главе 48 Свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.) § 2.101, состоящие из «Коммерческого компьютерного программного обеспечения» и «Коммерческой документации для компьютерного программного обеспечения» (значения этих терминов раскрываются соответственно в главе 48 Свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.) § 12.212 или в главе 48 Свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.) § 227.7202). Как указано соответственно в § 12.212 главы 48 или в §§ с 227.7202-1 по 227.7202-2 раздела 48 Свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.), Коммерческое компьютерное Программное обеспечение и Коммерческая документация на Программное компьютерное обеспечение лицензируются в отношении конечного пользователя – Правительства США, (a) только как Коммерческие продукты и (b) только в объеме тех прав, которые предоставляются всем другим конечным пользователям в соответствии с условиями настоящей Лицензии. Неопубликованные права сохраняются за Apple в соответствии с законом об авторских правах США.

10. Право, регулирующее Лицензионное соглашение. Делимость Лицензионного соглашения. Положения настоящей Лицензии регулируются и толкуются в соответствии с законодательством штата Калифорния, за исключением положений коллизионного права этого штата. Настоящая Лицензия не подлежит регулированию Конвенцией ООН о договорах международной торговли товарами, действие которой специально исключено. Если по какой-либо причине надлежащая судебная инстанция признает одно из положений или его часть не подлежащими принудительному исполнению в судебном порядке, оставшиеся положения Лицензии сохраняют полную юридическую силу.

11. Целостность соглашения. Основной язык соглашения. Настоящая Лицензия представляет собой полное соглашение Вами и Apple в отношении использования ПО разработчика, на которое предоставляется настоящая Лицензия и заменяет собой все предыдущие или временные договоренности сторон по предмету соглашения. Любые поправки или изменения настоящей Лицензии действительны, только если они внесены в письменной форме и подписаны компанией Apple. Стороны подтверждают свое требование о составлении данной Лицензии и всех связанных с ней документов на английском языке. Любой перевод настоящего Соглашения осуществляется с учетом местных требований. В случае расхождений между версиями на английском и любом другом языке приоритет имеет версия Соглашения на английском языке в объеме, прямо не запрещенном местным законодательством в Вашей юрисдикции.

12. Признание прав третьих лиц.

А. Части ПО разработчика используют или включают в себя программное обеспечение третьих лиц и другие материалы, охраняемые авторским правом. Признание прав третьих лиц, условия лицензирования и отказ от предоставления гарантий в отношении таких материалов содержатся в электронной документации к ПО разработчика, размещенной в режиме онлайн, или иным образом прилагается к таким материалам, а использование Вами подобных материалов регулируется соответствующими вышеуказанными положениями.

В. Некоторые библиотеки ПО и другое ПО третьих лиц, включенные в ПО разработчика, являются бесплатными и, в зависимости от обстоятельств, лицензируются на условиях «Стандартной общественной лицензии» (GPL) или «Библиотечной/Ограниченной стандартной общественной лицензии» (LGPL). Вы можете получить полную машиночитаемую копию исходного кода для подобного бесплатного ПО на условиях GPL или LGPL (соответственно) бесплатно, за исключением стоимости носителя, доставки и оформления, по письменному запросу в компанию Apple. ПО GPL или LGPL распространяется в целях принесения ими пользы, но без ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, в том числе подразумеваемых гарантий ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ или ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ. Копия GPL или LGPL прилагается к ПО разработчика.

С. ПО разработчика включает в себя определенное ПО, предоставляемое по Общественной лицензии IBM, версии 1.0 (IPL) или по Общей общественной лицензии, версии 1.0 (CPL). Копию исходного кода для лицензированного ПО IPL и CPL

можно найти в репозитории Открытых кодов Apple. Посетите веб-сайт Apple (<<http://www.opensource.apple.com/>>) для получения дальнейшей информации о приобретении исходного кода. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ IRL и CPL ПОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ (БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ) ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ В ОТНОШЕНИИ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ, НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ. НИ APPLE, НИ IBM, НИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ПОСТАВЩИК ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ IRL И CPL НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, ШТРАФНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ), ПРИЧИНЕННЫЕ ЛЮБЫМ СПОСОБОМ И ОСНОВАННЫЕ НА ЛЮБОЙ ТЕОРИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЗ ДОГОВОРА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ИЗ ДЕЛИКТА (В ТОМ ЧИСЛЕ ПРИЧИНЕННЫЕ ПО НЕБРЕЖНОСТИ И Т. П.), КОТОРЫЕ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ БЫЛИ ВЫЗВАНЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ РАСПРОСТРАНЕНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ IRL И CPL ИЛИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ЛЮБЫХ ПРАВ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИЕЙ, ДАЖЕ ЕСЛИ ИМ БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ.

EA0563

13 июля 2009 г.

SVENSKA

APPLE INC.
PROGRAMLICENSAVTAL FÖR XCODE

LÄS NOGA IGENOM DETTA PROGRAMLICENSAVTAL ("AVTALET") INNAN DU ANVÄNDER UTVECKLINGSPROGRAMVARAN (DEFINIERAS NEDAN). GENOM ATT ANVÄNDA UTVECKLINGSPROGRAMVARAN SAMTYCKER DU TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL. OM DU HAR ÅTKOMST TILL UTVECKLINGSPROGRAMVARAN PÅ ELEKTRONISK VÄG SAMTYCKER DU TILL VILLKOREN I AVTALET NÄR DU KLICKAR PÅ KNAPPEN "GODKÄNNS". OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET SKA DU INTE ANVÄNDA UTVECKLINGSPROGRAMVARAN OCH KLICKAR DÅ PÅ KNAPPEN "AVBÖJS". FÖR UTVECKLINGSPROGRAMVARA SOM INKLUDERAS MED KÖP AV MASKINVARA KRÄVS ATT DU RETURNERAR HELA MASKIN/PROGRAMVARUPAKETET FÖR ATT ERHÅLLA ÅTERBETALNING.

VIKTIGT: Denna programvara kan användas till att mångfaldiga, ändra, publicera och distribuera material. Avtalet ger dig endast rätt att mångfaldiga, ändra, publicera och distribuera icke upphovsrättsskyddat material, material som du äger upphovsrätten till och material som du är behörig eller har erforderligt tillstånd att mångfaldiga, ändra, publicera och distribuera. Om du är osäker på vilka rättigheter du har att kopiera, ändra, publicera eller distribuera något material bör du kontakta en juridisk rådgivare.

1. Licens. Apple-programvaran samt verktyg, exempelkod, dokumentation, typsnitt, innehåll, data och övrigt material som levereras med detta Avtal, oavsett om det levereras på skiva, som tryckt eller elektronisk dokumentation, i ett skrivskyddat minne, annat medium eller i någon annan form ("Utvecklingsprogramvaran"), licensieras, men överläts inte, till dig av Apple Inc. ("Apple"), endast för användning enligt villkoren i detta Avtal. Apple och/eller dess licensgivare behåller äganderätten till Utvecklingsprogramvaran och förbehåller sig alla rättigheter som inte uttryckligen givits till dig. De rättigheter som ges eller upplåts i detta Avtal inkluderar eventuella programuppdateringar som ersätter och/eller är tillägg till den ursprungliga Utvecklingsprogramvaran, såvida inte uppdateringen innehåller en separat licens.

Titlar och immateriella rättigheter i och till material som visas av eller ansluts till via Apple-programvaran tillhör sina respektive ägare. Sådant material kan skyddas av lagar och fördrag gällande upphovsrätt eller andra immateriella rättigheter och kan gälla under användarvillkor från tredje part som tillhandahåller sådant material. Detta Avtal ger dig inte någon rätt att använda sådant innehåll och garanterar inte heller att sådant material kommer att vara tillgängligt i framtiden.

2. Tillåten användning och begränsningar.

A. Utvecklingsprogramvara. Enligt gällande villkor i detta Avtal beviljas du en begränsad, icke-exklusiv licens att använda Utvecklingsprogramvaran på Apple-märkta datorer för att utveckla och testa tillämpningar och annan programvara. Du har rätt att göra så många interna kopior av Utvecklingsprogramvaran som kan anses behövas för att använda Utvecklingsprogramvaran enligt vad som är tillåtet i detta Avtal, och dela ut dessa kopior endast till de av dina anställda vilkas arbetsuppgifter kräver att de använder Utvecklingsprogramvaran, förutsatt att du på varje kopia av Utvecklingsprogramvaran eller delar av den reproducerar all information om copyright och äganderätt som finns i originalet.

B. Exempelkod. Vissa delar av Utvecklingsprogramvaran består av prov- och exempelkod från Apple ("Exempelkod"). Du får använda, mångfaldiga, modifiera och vidare distribuera Exempelkod i enlighet med de licensvillkor som åtföljer exempelkoden eller därmed förknippade projekt.

C. Utvecklingsprogram för QuickTime. QuickTime-utvecklingsprogrammet får endast användas för att utveckla programtillämpningar som är kompatibla med och körs utslutande på Mac OS X- och/eller Windows-plattformar som stöds och har QuickTime installerat. Tillämpningen får inte inverka på funktionaliteten i QuickTime Player eller QuickTime Plug-in, inklusive men inte begränsat till filtyps- eller MIME-typsassociationer som är registrerade för användning i QuickTime.

D. Dashcode. Enligt gällande villkor i detta Avtal har du rätt att använda verktyget Dashcode som följer med Utvecklingsprogramvaran på Apple-märkta datorer för att testa och utveckla webbsidor och Dashboard-widgetar. Vissa vidare distribuerbara filer följer med Dashcode ("AppleClasses"), och du får använda, reproducera, ändra och vidare distribuera sådana Apple Classes i enlighet med de villkor som hör till dessa Apple Classes-filer.

E. Användning av systembilder. Systembilderna, som Apple har skapat och som definieras i Apples riktlinjer för användargränssnitt för Mac OS och iPhone OS, tillhör Apple ("systembilder"). Du har enbart rätt att använda dem i syfte att utveckla program för Mac och iPhone med Utvecklingsprogramvaran. När licensen upphör att gälla får du fortsätta att distribuera systembilderna i de program du har skapat med Utvecklingsprogramvaran. På Apples begäran måste du tillhandahålla kopior på de programvaror eller program som du har skapat med Utvecklingsprogramvaran och där systembilder ingår. Detta för att Apple ska kunna avgöra, efter eget skön, huruvida ditt sätt att använda systembilderna överensstämmer med dessa villkor.

F. Platsjänster. Apple kan ge dig tillgång till vissa platsbaserade programmeringsgränssnitt (API:er) dokumenterade av Apple ("Plats-API:er"). I enlighet med dessa villkor kan du endast använda sådana Plats-API:er och tjänster för att låta programtillämpningar du utvecklar ("Programvara") få åtkomst till platsdata (t.ex. den geografiska positionen för användarens dator i realtid) från användare som samtycker till sådan åtkomst. Du samtycker till att varken du eller din Programvara får avaktivera, åsidosätta eller på annat sätt störa Apple-implementerade systemmeddelanden, varningar, fönster, dialogrutor för inhämtande av godkännande eller liknande, inklusive men inte begränsat till sådana som är avsedda att meddela användaren om att platsdata samlas in, överförs, bibehålls, bearbetas eller används, eller som är avsedda att inhämta användarens godkännande av sådan användning. Om användaren inte godkänner inhämtning, eller drar tillbaka godkännandet, får varken du eller din Programvara samla in, överföra, bibehålla, bearbeta eller använda användarens platsdata eller data från Plats-API:er.

Du är införstådd med och samtycker till att du och din Programvara måste följa all tillämplig kriminal- och civilrättslig lagstiftning, liksom författingsenliga lagar och bestämmelser (inklusive lagar och bestämmelser för integritetsskydd, datainsamling och platsjänster) i alla jurisdiktioner där din Programvara kan komma att levereras. Du är ensam ansvarig för, och Apple har inte något ansvar eller skadeståndsansvar med avseende på krav, skadeståndsanspråk, skadestånd, förluster, skador, utgifter och kostnader som uppstår som ett resultat av, kan härledas till eller på annat sätt involverar din Programvara, inklusive men inte begränsat till din Programvaras användning av Plats-API:er.

G. Ytterligare tjänster. Då och då kan Apple ge tillgång till ytterligare tjänster genom Utvecklingsprogramvaran, som du kan använda i anslutning till din Programvara. För en del av de ytterligare tjänsterna kan separata villkor gälla, som Apple kommer att tillhandahålla till dig utöver detta Avtal. Om du väljer att använda sådana tjänster gäller dessa separata villkor för din användning av dessa tjänster. Vidare kanske sådana tjänster inte är tillgängliga på alla språk eller i alla länder. Apple gör inga utfästelser om att sådana tjänster är lämpliga eller tillgängliga för användning på alla platser eller att sådana tjänster kommer att fortsätta att vara tillgängliga. I den utsträckning du väljer att ansluta till sådana tjänster gör du detta på eget bevåg och ansvarar för att följa tillämpliga lagar, inklusive men inte begränsat till tillämpliga lagar i det land du befinner dig. Apple förbehåller sig rätten att när som helst ändra, suspendera, avbryta eller avaktivera åtkomst till någon av tjänsterna. Under inga omständigheter kan Apple hållas ansvarigt för borttagning eller avaktivering av åtkomsten till någon av tjänsterna.

H. Open-Source-komponenter. Apple har gjort eller kan komma att göra vissa komponenter av Utvecklingsprogramvaran, och program med öppen källkod från andra tillverkare som inkluderas med Utvecklingsprogramvaran, tillgängliga på Apples Open Source-webbplats (<http://www.opensource.apple.com/>) ("Open-Source-komponenter"). Du får modifiera eller ersätta enbart dessa komponenter med öppen källkod på följande villkor: (i) Den resulterande Utvecklingsprogramvaran används i enlighet med villkoren för tillåten användning som anges ovan. (ii) Du måste i övrigt följa villkoren i detta Avtal och alla andra tillämpliga licensvillkor som rör användningen av Open-Source-komponenterna. Apple är inte skyldigt att erbjuda uppdateringar, underhåll, garanti, support eller tjänster för den resulterande, modifierade Utvecklingsprogramvaran.

Du medger uttryckligen att om fel eller skador skulle uppstå på Apple-maskinvaran som följd av ändringar i öppen Open-Source-komponenter i Utvecklingsprogramvaran, omfattas inte dessa fel eller skador av Apples maskinvarugaranti.

I. Övriga begränsningar. Du får inte och förbinder dig att inte göra, eller möjliggöra att andra kan göra, följande: kopiera (utöver vad som uttryckligen tillåts i detta Avtal), dekompile, dekonstruera, disassemblera, försöka härleda källkoden, avkryptera, modifiera eller skapa härledda produkter av Utvecklingsprogramvaran, tjänster som tillhandahålls av Utvecklingsprogramvaran eller någon del av dessa (med undantag för vad som tillåts i tillämpliga lagar, eller av licensvillkoren gällande användning av Open-Source-komponenter). Du samtycker till att använda Utvecklingsprogramvaran och Tjänsterna (som de definieras i punkt 6 nedan) i enlighet med all tillämplig lagstiftning, inklusive lokala lagar och bestämmelser i det land eller den region du är bosatt i eller där du hämtar eller använder Utvecklingsprogramvaran och Tjänsterna.

3. Överlåtelse. Du får inte hyra ut, leasa, låna ut, sälja, vidare distribuera eller underlicensiera Utvecklingsprogramvaran. Du får emellertid överlåta alla licensrättigheter till Utvecklingsprogramvaran (i dess ursprungsskick, som den tillhandahålls av Apple) till någon annan, förutsatt att (a) du överlåter hela Utvecklingsprogramvaran, inklusive alla dess delar, originalsivor, tryckta material och rättigheterna respektive skyldigheterna enligt detta Avtal; (b) du inte behåller några exemplar (kopior) av Utvecklingsprogramvaran, helt eller delvis, inklusive exemplar (kopior) som lagrats på en dator eller annan lagringsenhet; samt att (c) den mottagande parten läser och accepterar villkoren i detta Avtal. Du får inte hyra ut, leasa, låna ut, distribuera, underlicensiera eller överlåta någon Utvecklingsprogramvara som har modifierats eller ersatts enligt punkt 2H ovan. Alla komponenter i Utvecklingsprogramvaran tillhandahålls som ett delar av ett paket och får inte skiljas från detta paket och distribueras som fristående program.

Exemplar som inte är till för försäljning samt utvärderingsexemplar: Oaktat vad som anges i övriga punkter i Avtalet, får Utvecklingsprogramvaror som är märkta som marknadsföringsmaterial endast användas i demonstrations-, testnings- och utvärderingssyfte och får inte säljas vidare eller överlåtas.

4. Upphörande. Detta Avtal gäller tills vidare. Dina rättigheter enligt detta Avtal upphör att gälla automatiskt eller utan varsel från Apple om du inte uppfyller samtliga villkor i detta Avtal. Dessutom förbehåller sig Apple rätten att säga upp detta Avtal om en ny version av Apples operativsystem eller Utvecklingsprogramvaran lanseras som inte är kompatibel med denna version av Utvecklingsprogramvaran. Om och när detta Avtal upphör att gälla ska du omedelbart avbryta all användning av Utvecklingsprogramvaran och förstöra alla fullständiga och delvisa kopior av Utvecklingsprogramvaran. Punkterna 5, 6, 7, 10 och 11 i detta Avtal fortsätter att gälla även efter Avtalets upphörande.

5. Begränsad garanti på medier (om det är tillämpligt). Apple garanterar att det medium på vilket Utvecklingsprogramvaran är lagrad och levererad av Apple är fritt från fel i material och utförande under normal användning under en period av nittio (90) dagar från det första slutanvändarköpet. Din enda rättighet enligt denna punkt är, efter Apples val, att återfå betalningen för produkten som innehöll Utvecklingsprogramvaran eller att få Utvecklingsprogramvaran utbytt, under förutsättning att denna återlämnas till Apple eller till en auktoriserad Apple-representant tillsammans med kopia på inköpskvittot. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI OCH ALLA UTFÄSTELSER AVSEENDE MEDIERNA SOM KAN KOMMA ATT ANSES INGÅ I AVTALET, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÄDDA UTFÄSTELSER AVSEENDE ALLMÄN BESKAFFENHET, PRESTANDA OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, ÄR BEGRÄNSADE TILL EN PERIOD AV NITTIO (90) DAGAR FRÅN DET URSPRUNGLIGA SLUTANVÄNDARKÖPET. VISSA LÄNDERS LAGAR TILLÅTER INTE UNDANTAG FRÅN ELLER BEGRÄNSNING AV SÅDAN UTFÄSTELSE GILTIGHET, VILKET KAN MEDFÖRA ATT OVANSTÅENDE BEGRÄNSNING ELLER UNDANTAG INTE GÄLLER DIG. DEN BEGRÄNSADE GARANTI SOM DU GES HÄRIGENOM GÄLLER FRAMFÖR SÅDANA SOM KAN MEDFÖLJA I DOKUMENTATION, FÖRPACKNING ELLER PÅ ANNAT SÄTT. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI GER DIG ENDAST VISSA BESTÄMDA RÄTTIGHETER OCH YTTERLIGARE RÄTTIGHETER KAN TILLKOMMA DIG BEROENDE PÅ VILKET LANDS LAG DU OMFATTAS AV.

6. Inskränkning i garantin. DU BEKRÄFTAR ATT DU ÄR INFÖRSTÄDD MED ATT, I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÅTS AV GÄLLANDE LAGSTIFTNING, ANVÄNDNING AV UTVECKLINGSPROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER SOM UTFÖRS AV ELLER VIA UTVECKLINGSPROGRAMVARAN (KOLLEKTIVT "TJÄNSTER") SKER PÅ EGEN RISK AVSEENDE PRESTANDA, TILLFÖRLITLIGHET OCH ANVÄNDNING. MED UNDANTAG FÖR OVANSTÅENDE BEGRÄNSADE GARANTI PÅ MEDIER OCH OM INTE ANNAT FÖLJER AV TILLÄMPLIGA LAGAR, TILLHANDAHÅLLS UTVECKLINGSPROGRAMVARAN OCH TJÄNSTERNA I BEFINTLIGT SKICK, I MÅN AV TILLGÅNG, MED EVENTUELLA BRISTER OCH UTAN NÅGRA SOM HELST GARANTIER. APPLE OCH APPLES LICENSGIVARE (I PUNKT 6 OCH 7 KOLLEKTIVT BENÄMNDA "APPLE") FRISKRIVER SIG HÄRMEJ FRÅN ALLA GARANTIER OCH VILLKOR AVSEENDE UTVECKLINGSPROGRAMVARAN OCH TJÄNSTERNA, VARE SIG DE ÄR UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE ALLMÄN BESKAFFENHET, PRESTANDA, LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, TILLFÖRLITLIGHET OCH STÖRNINGSFRI UPPELVELSE SAMT ATT INTRÅNG INTE SKER I TREDJE PARTS IMMATERIELLA RÄTTIGHETER. APPLE GARANTERAR INTE ATT UTNYTTJANDET AV UTVECKLINGSPROGRAMVARAN OCH TJÄNSTERNA BLIR HELT STÖRNINGSFRITT, ATT FUNKTIONERNA I UTVECKLINGSPROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA SOM UTFÖRS ELLER TILLHANDAHÅLLS AV UTVECKLINGSPROGRAMVARAN UPPFYLLER DINA KRAV, ATT UTVECKLINGSPROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA FUNGERAR ÖSTÖRT ELLER FELFRITT, ATT TJÄNSTERNA KOMMER ATT VARA TILLGÄNGLIGA I FRAMTIDEN, ATT UTVECKLINGSPROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA KOMMER ATT VARA KOMPATIBLA MED ELLER FUNGERA MED TREDJE PARTS PROGRAMVARA ELLER TJÄNSTER, ELLER ATT

APPLE KOMMER ATT RÄTTA TILL FEL I UTVECKLINGSPROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA. INSTALLATION AV DEN HÄR PROGRAMVARAN KAN PÅVERKA ANVÄNDBARHETEN HOS PROGRAM ELLER TJÄNSTER FRÅN ANDRA TILLVERKARE. VIDARE MEDGER DU ATT DU ÄR INFÖRSTÅDD MED ATT UTVECKLINGSPROGRAMVARAN INTE ÄR LÄMPLIG ATT ANVÄNDA ELLER AVSEDD FÖR ANVÄNDNING VID DRIFT AV EXEMPELVIS KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, LUFTFARTSNAVIGERING, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, FLYGLEDNINGSSYSTEM, LIVSUPPEHÅLLANDE MASKINER ELLER VAPENSYSTEM, DÄR FEL OCH BRISTER I UTVECKLINGSPROGRAMVARANS ELLER TJÄNSTERNAS INNEHÅLL, DATA ELLER INFORMATION SKULLE KUNNA LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA SKADOR PÅ EGENDOM ELLER MILJÖ. DENNA GARANTI KAN INTE UTÖKAS GENOM MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA MEDDELANDE FRÅN VARE SIG APPLE ELLER APPLES REPRESENTANTER. OM UTVECKLINGSPROGRAMVARAN VISAR SIG VARA BEHÄFTADE MED FEL, ANSVARAR KUNDEN FÖR ALLA KOSTNADER FÖR NÖDVÄNDIG SERVICE, REPARATIONER OCH JUSTERINGAR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG AV ELLER BEGRÄNSNINGAR I UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER INSKRÄNKNINGAR I LAGSTADGADE KONSUMENTRÄTTIGHETER, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÄENDE UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. VIDARE KAN DET HÄNDA ATT TJÄNSTER SOM KAN KOMMAS ÅT VIA UTVECKLINGSPROGRAMVARAN INTE ÄR TILLGÄNGLIGA PÅ ALLA SPRÅK ELLER I ALLA LÄNDER. APPLE GÖR INGA UTFÄSTELSER OM ATT SÅDANA TJÄNSTER ÄR LÄMPLIGA ELLER TILLGÄNGLIGA FÖR ANVÄNDNING PÅ ALLA PLATSER. I DEN UTSTRÄCKNING DU VÄLJER ATT ANSLUTA TILL SÅDANA TJÄNSTER GÖR DU DET PÅ EGET BEVÄG OCH ANSVARAR SJÄLV FÖR ATT FÖLJA TILLÄMPLIGA LAGAR, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL TILLÄMPLIGA LAGAR I DET LAND DÄR DU BEFINNERS. APPLE FÖRBEHÅLLER SIG RÄTTEN ATT NÄR SOM HELST ÄNDRA, SUSPENDERA, AVBRYTA ELLER AVAKTIVERA ÅTKOMST TILL NÅGON AV TJÄNSTERNA. UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER KAN APPLE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR BORTTAGNING ELLER AVAKTIVERING AV ÅTKOMSTEN TILL NÅGON AV TJÄNSTERNA. APPLE KAN UTAN VARSEL ELLER SKADESTÅNDSANSVAR INFÖRA BEGRÄNSNINGAR I ANVÄNDNINGEN ELLER ÅTKOMSTEN AV VISSA TJÄNSTER.

7. Ansvarsbegränsning. SÅVIDA INTE ANNAT FÖRESKRIVS I TVINGANDE LAGSTIFTNING, ANSVARAR APPLE UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER FÖR NÅGON FORM AV PERSONSKADOR, DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR I FORM AV UTEBLIVEN VINST, FÖRSTÖRELSE ELLER FÖRLUST AV DATA, AVBROTT I AFFÄRSVERKSAMHETEN ELLER ANDRA AFFÄRSMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖRLUSTER SOM ORSAKATS AV ELLER SOM KAN RELATERAS TILL DIN ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA UTVECKLINGSPROGRAMVARAN OCH TJÄNSTERNA ELLER PROGRAMVARA ELLER TJÄNSTER FRÅN TREDJE PART I ANSLUTNING TILL UTVECKLINGSPROGRAMVARAN, OAVSETT OM TALAN GRUNDAS PÅ AVTALSRETT, GARANTI, UTOMOBLIGATORISKT ANSVAR (INKLUSIVE VÄRDSLÖSHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT, ÄVEN OM APPLE HAR UPPMÄRKSAMMAT PÅ RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRENSNING FÖR PERSONSKADOR, ELLER FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÄENDE BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. Under inga omständigheter (annat än vad som föreskrivs i tillämpliga lagar gällande personskador) ska Apples totala skadeståndsansvar överstiga ett belopp motsvarande USD 50. Dessa begränsningar är tillämpliga även om det egentliga syftet med ovanstående gottgörelse inte skulle uppnås.

8. Exportåtaganden. Du får inte använda eller exportera eller vidareexportera Utvecklingsprogramvaran på annat sätt än vad som är tillåtet enligt gällande lag i USA eller i det land Utvecklingsprogramvaran förvärvades. I synnerhet gäller, men utan begränsning härtil, att Utvecklingsprogramvaran inte får exporteras eller vidareexporteras till (a) något land beträffande vilket USA har förordnat om handelsförbud, eller till (b) någon person som finns upptagen på listan "Specially Designated Nationals" som sammanställs av det amerikanska finansdepartementet (U.S. Treasury Department) eller listorna "Denied Person's List" eller "Entity List" som publiceras av det amerikanska handelsdepartementet (U.S. Department of Commerce). Genom att använda Utvecklingsprogramvaran försäkras du att du inte vistas i något sådant land och att du inte finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna. Du samtycker också till att inte använda Utvecklingsprogramvaran för verksamhet som förbjuds av gällande lagstiftning i USA, inklusive, men inte begränsat till, utveckling, utformning, tillverkning eller produktion av atomvapen, missiler eller kemiska eller biologiska vapen.

9. Slut användare inom amerikansk förvaltning. Utvecklingsprogramvaran och tillhörande dokumentation betraktas som "Commercial Items", enligt definitionen i 48 C.F.R. §2.101, och består av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation", enligt definitionen i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, beroende på vilken punkt som är tillämplig. I enlighet med 48 C.F.R. § 12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 till och med 227.7202-4, beroende på vilken punkt som är tillämplig, licensieras "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" till användare inom amerikansk förvaltning (a) endast som "Commercial Items" och (b) endast med de rättigheter som tillkommer alla andra slut användare i enlighet med villkoren i detta avtal. Rätten till icke publicerat material (unpublished rights) förbehålls enligt amerikansk upphovsrätt.

10. Gällande lag och giltighet. Villkoren i detta Avtal regleras och tolkas i enlighet med tillämplig lagstiftning i staten Kalifornien, förutom där detta strider mot tillämplig lagstiftning. FN-konventionen om internationell försäljning av gods, "Contracts for the International Sale of Goods", undantas uttryckligen från tillämpning på detta Avtal. Om behörig domstol eller myndighet finner att en bestämmelse eller del därav i detta Avtal i något avseende inte kan hävdas ska resten av Avtalet fortsätta att gälla.

11. Fullständigt Avtal; Gällande språkversion. Detta Avtal utgör den totala överenskommelsen mellan dig och Apple gällande användning av den licensierade Utvecklingsprogramvaran, och ersätter alla tidigare eller samtida avtal gällande denna programvara. Inga tillägg till eller ändringar i detta Avtal är bindande om de inte är skriftliga och har undertecknats av Apple. Översättningar av detta Avtal görs för att uppfylla nationella krav. Om villkoren i den engelska och den översatta versionen skulle strida mot varandra gäller den engelska versionen av Avtalet, så länge detta inte strider mot tillämplig lagstiftning i din jurisdiktion.

12. Tredje part som omfattas av avtalet.

Delar av Utvecklingsprogramvaran utnyttjar eller innehåller program och annat upphovsrättskyddat material från andra tillverkare. Tillkännagivanden, licensvillkor och friskrivningsklausuler för dylikt material finns i den elektroniska dokumentationen till Utvecklingsprogramvaran eller medföljer sådant material och din användning av sådant material är reglerad av tillverkarens villkor.

B. Vissa programvarubibliotek och annan programvara från tredje part som följer med Utvecklingsprogramvaran är kostnadsfri programvara som licensieras under villkoren i GNU General Public License (GPL) eller GNU Library/Lesser General Public License (LGPL). Du kan skriva till Apple och be att få en komplett maskinläsbar kopia av källkoden till programmet enligt villkoren i GPL eller LGPL, utan annan avgift än kostnaderna för medier, frakt och hantering. GPL/LPGL-programmen distribueras i förhoppning om att det skall vara till nytta men UTAN NÅGON GARANTI, inte ens med någon utfästelse om ALLMÄN BESKAFFENHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL. Ett exemplar av GPL och LGPL ingår i Utvecklingsprogramvaran.

C. Utvecklingsprogramvaran innehåller program som har licensierats under IBM Public License Version 1.0 (IPL) eller Common Public License Version 1.0 (CPL). En kopia av källkoden till IPL- och CPL-programvaran finns på Apples lagringsplats för öppen källkod (Open Source repository). På Apples webbplats för öppen källkod (<<http://www.opensource.apple.com/>>) finns information om hur man kan få tag på källkoden. IPL- OCH CPL-PROGRAMVARAN TILLHANDAHÅLLS I BEFINTLIGT SKICK, UTAN GARANTIER AV NÅGOT SLAG, VARE SIG UTTRYCKTA

ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, GARANTIER ELLER UTFÄSTELSER OM ÄGANDERÄTT, ICKE INTRÅNG I RÄTTIGHETER, ALLMÄN BESKAFFENHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL. VARKEN APPLE, IBM ELLER NÅGON AV DEM SOM BIDRAGIT TILL IPL- OCH CPL-PROGRAMVARAN HAR NÅGOT SKADESTÅNDSANSVAR FÖR DIREKTA, INDIREKTA, OFÖRUTSEDDA ELLER SÄRSKILDA SKADOR, VITEN ELLER FÖLJDSKADOR (INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UTEBLIVEN VINST), OBEROENDE AV HUR DESSA ORSAKATS OCH OAVSETT ANSVARSGRUNDEN (AVTAL, UTOMOBLIGATORISKT ANSVAR ELLER ANNAT, INKLUSIVE VÅRDSLÖSHET) SOM PÅ NÅGOT SÄTT KAN UPPKOMMA AV ANVÄNDNINGEN ELLER DISTRIBUTIONEN AV IPL- OCH CPL-PROGRAMVARAN ELLER AV UTÖVANDET AV NÅGON RÄTTIGHET SOM BEVILJAS HÄRI, ÄVEN OM DE UPPMÄRKSAMMATS PÅ RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR.

EA0563
2009-07-13

繁體中文

APPLE INC. XCODE軟體許可協議

請先仔細閱讀本軟體許可協議 ("許可證") 才使用DEVELOPER軟體 (見以下定義)。閣下一使用DEVELOPER軟體, 即表示同意接受本許可證的條款約束。如閣下是以電子方式取用DEVELOPER軟體, 請點擊 "同意" 鍵以表示閣下同意接受本許可證的條款約束。如閣下不同意本許可證的條款, 請勿使用DEVELOPER軟體並點擊 "不同意" 鍵。對於閣下購買硬體時包含在內的DEVELOPER軟體, 閣下須交還整套組裝硬體 / 軟體才能取得退款。

重要提示: 本軟體可用以複製、修改、發佈和分發材料, 閣下獲許可只用以複製、修改、發佈和分發沒有著作權的材料、閣下擁有其著作權的材料、或閣下獲授權或法律允許複製、修改、發佈和分發的材料。如閣下不肯定複製、修改、發佈和分發任何材料副本的權利, 應聯絡閣下的法律顧問。

1. 一般規定 本許可證所附的Apple軟體、工具、公用程式、樣本代碼或範例代碼、文件、介面、內容、資料及其它材料, 不論是儲存於磁盤、列印或電子文件、只讀存儲器或任何其他媒體或屬任何其他形式 (合稱 "Developer軟體"), 是由Apple Inc. ("Apple")和 / 或Apple的許可人許可閣下使用而非售予閣下, 而且閣下只可根據本許可證的條款加以使用。Apple和 / 或Apple的許可人保留對Developer軟體本身的所有權, 以及保留一切並未明確授予閣下的權利。Apple 提供的能夠取代及 / 或補充原先Developer軟體產品的任何軟體升級版本均受本許可證的條款約束, 除非該等升級版本另外附有獨立許可證, 在此情況下則以該許可證監管。

通過 Apple 軟體顯示或取用的任何內容, 其所有權和知識產權屬於相關內容的所有權人。此等內容可能受著作權或其他知識產權法律和條約保護, 及可能須遵守提供該等內容的第三方的使用條款。本許可證並不授予閣下使用該等內容的任何權利, 亦不保證該等內容將繼續提供給閣下。

2. 允許的許可證用途和限制

A. Developer軟體 在受本許可證的條款和條件規限的情況下, 閣下獲授予有限的非獨家許可證, 可在帶有Apple品牌的電腦上使用Developer軟體, 以開發和測試應用程式及其它軟體。閣下僅可製作合理地必要的若干份Developer軟體內部使用副本, 以按照本許可證允許用途使用Developer軟體, 並僅向其職責範圍要求如此使用Developer軟體的閣下的員工分發該等副本; 惟閣下須在每份Developer軟體或其部分的副本上, 複製原件包含的一切著作權或其他所有權通知。

B. 樣本代碼 Developer軟體的某些部分由Apple提供的樣本代碼或範例代碼構成 (下稱 "樣本代碼")。閣下可以按照此等樣本代碼或相關專案所附的許可條款使用、複製、修改和再分發此等樣本代碼。

C. QuickTime開發軟體 閣下僅可使用QuickTime 開發軟體開發與安裝了QuickTime並獲其支援的Mac OS X和/或視窗平台相容、以及只在該平台運作的應用程式。閣下的軟體應用不得妨礙QuickTime Player或QuickTime Plug-in的功能性, 包括但不限於已在QuickTime登記的文檔類型或MIME類型的關聯裝置。

D. Dashcode 在受本許可證條款和條件規限的情況下, 閣下可在帶有Apple品牌的電腦上使用Developer軟體所包含的Dashcode工具, 以測試和開發網頁和Dashboard構件。Dashcode還包含若干可以再分發的文檔 ("AppleClasses"), 閣下可按照伴隨AppleClasses文檔的許可證條款使用、複製、修改和再分發AppleClasses。

E. 對系統提供圖像的使用 由Apple創造和擁有的系統提供圖像(根據Apple為Mac OS和iPhone OS制訂的Human Interface Guidelines定義) ("系統提供圖像"), 是僅基於使用Developer軟體分別開發Mac和iPhone應用程式目的而許可給閣下。在本許可證終止時, 閣下可繼續分發由閣下使用Developer軟體開發的在應用程式之內使用的系統提供圖像。在Apple的要求下, 閣下須向Apple提供由閣下使用Developer軟體發展其內含任何系統提供圖像的任何軟體或應用程式拷貝, 以便Apple自行決定閣下對系統提供圖像的使用是否符合此等條款。

F. 定位服務 Apple可讓閣下訪問Apple所記載的某些基於位置的應用程式介面 (API) ("定位應用程式介面")。在受這些條款和條件規限的情況下, 閣下僅可使用定位應用程式介面和服務啟動閣下自行開發的應用程式 ("應用程式"), 來存取已同意此類存取的用戶的定位資料 (例如用戶電腦的即時地理位置)。閣下同意閣下和閣下的應用程式不會為禁止、覆蓋或以其他方式干擾Apple所執行的任何系統報告、警告、展板和同意面板等, 包括但不限於那些旨在通知用戶其定位資料正在被收集、傳輸、匯總、處理或使用, 或為了徵求用戶使用的系統報告、警告、展板和同意面板等。如果同意被拒絕或撤回, 閣下和閣下的應用程式不得收集、傳輸、維護、處理或使用通過定位應用程式介面取得的用戶定位資訊或資料。

閣下明白和同意, 閣下和閣下的應用程式必須遵守閣下可能交付應用程式的任何司法管轄區所有適用的刑事、民事和成文的法律法規 (包括隱私權、資料收集和定位服務的法律法規)。閣下同意獨自負責閣下的應用程式所引起之、與此相關的、或歸咎於或以其他方式涉及閣下的應用程式的任何及所有索賠、訴訟、法律責任、損失、損害、費用和開支, 包括但不限於閣下的應用程式對定位應用程式介面的使用, Apple不負責任何法律責任。

G. 附加服務 Apple可不時或以通過Developer軟體, 向閣下提供與使用閣下的應用程式相關的其他服務。這些附加服務部分可能須要遵守除許可證外由Apple另行提供給閣下的單獨條款與條件。如果閣下選擇使用此類服務, 閣下對此類服務的使用也必須遵守這些單獨條款與條件。此外, 任何此類服務未必以各種語言提供或在所有國家提供。Apple對任何此類服務是否適用於或可以在任何特定地方提供使用、或此類服務將持續提供不作任何聲明。如果閣下選擇使用任何此類服務, 閣下是出於自願並有責任遵守任何適用法律, 包括但不限於適用的當地法律。Apple有權隨時更改、終止、刪除或禁止取用任何服務。在任何情況下, Apple都不對任何此類服務的刪除或禁止負責。

H. 開放索取部件 Apple 已經或者可能在其 "開放索取" 網頁 (<http://www.opensource.apple.com>) 上提供Developer軟體的若干部件及包含在Developer軟體內的第三方開放式 (合稱 "開放索取部件")。閣下只能對這些 "開放索取部件" 進行修改或者更換, 條件是: (i) 按照上述的允許使用方式使用修改過的最終Developer軟體; 而且, (ii) 閣下在其他方面遵循本許可證的條款, 以及任何適用於開放索取部件使用事項的許可條款。Apple沒有義務為上述修改過的最終Developer軟體提供任何更新、維護、保修、技術支援、其他支援或服務。

閣下明確承認, 如因修改Developer軟體的開放索取部件而發生故障或對Apple硬體造成損害, 此種故障或損害不屬於Apple硬體保修範圍內。

1. 其他限制 閣下不得且閣下同意不會或促使他人複製(本許可證明示允許除外)、反彙編、倒序製造、拆裝、企圖導出其源代碼、解碼、修改Developer軟體或製造其衍生作品、或Developer軟體提供的任何服務或其任何部分 (除適用法律禁止任何前述限制之外, 或開放源組成部分使用許可證條款明示允許之外)。閣下同意遵守所有適用法律及Developer軟體以及服務 (定義見以下第6條), 此等法律包括閣下所居住或者下載或使用Developer軟體以及服務的國家或地區的當地法律。

3. 轉讓 閣下不得出租、租賃、借出、出售、再分發或分許可Developer軟體, 但閣下可將閣下在Developer軟體的一切許可使用權一次性地永久轉讓予另一方 (按Apple提供之原來形式), 條件是: (a)轉讓內容必須包括全部Developer軟體, 包括其所有零部件、原媒體、印刷品及本許可證; (b)閣下不得保留Developer軟體的全部或部分複製本, 包括儲存於電腦或其他存儲裝置的複製本; 及(c)接受Developer軟體的一方已閱讀並同意接受本許可證的條款和條件。閣下不得出租、租賃、借出、再分發、分許可或轉讓任何上述第2H條所述曾經修改或更換的Developer軟體; Developer軟體的所有部件都是以套裝方式出售的一個部分, 不得從該套裝軟體中分離及作為獨立應用程式分發。

NFR(非轉售用) 及評估副本: 本許可證內即使有其他條款規定, 按促銷基礎貼上標籤或以其他方式提供給閣下的Developer軟體只能用於示範、測試及評估目的, 不得轉售或轉讓。

4. 終止 本許可證維持有效, 直至終止之時為止。如閣下並未遵守本許可證任何條款, 閣下在本許可證的權利將立即終止或停止生效, Apple不會另行通知。此外, 如發行與本Developer軟體版本不相容的Apple作業系統軟體或Developer軟體新版本, Apple保留終止本許可證的權利。本許可證終止時, 閣下應停止使用一切Developer軟體及銷毀所有複製Developer軟體的全部或部分之複製本。本許可證第5、6、7、10和11條在終止後繼續有效。

5. 有關媒體(如有的話)的有限保證 Apple保證已記錄Developer軟體並由Apple交付的媒體, 從原先以零售購入的日期起九十(90)天期內, 如經正常使用在材料和工藝方面皆沒有缺陷。閣下根據本條規定可採取的唯一補救方法, 就是由Apple選擇退回包含Developer軟體的產品或更換同等質價或更換副本退回Apple或Apple授權代表的Developer軟體。有關媒體的有限保證和任何顯示保證, 包括但不限於有關耐用性、質量滿意度及適於某特定用途的顯示保證, 是有期限的, 從原先以零售購入的日期起為期九十(90)天。有些國家地區不允許對顯示保證定下適用限期, 因此上述限制可能不適用於閣下。本許可證規定的有限保證是向閣下提供的唯一保證, 是代替任何文件或包裝所產生的任何其它保證(如有的話)而提供的。本有限保證給予閣下特定的法定權利, 閣下亦可能享有其它權利, 但視乎不同的國家地區而定。

6. 不作出保證 閣下明示承認和同意, 在適用法律允許的最大範圍內, 閣下使用DEVELOPER軟體和DEVELOPER軟體執行或提供的任何服務(合稱為 "服務")須自行承擔風險, 而且有關質量滿意、性能、準確性及努力等方面的全部風險皆由閣下承擔。除上文有關媒體的有限保證外及在適用法律允許的最大範圍內, DEVELOPER軟體和服務是 "按現狀" 和 "可提供情況" 提供的, 附有一切故障而不帶有任意類型的保證; APPLE和APPLE的許可人(在第6、7條中合稱為 "APPLE")特此否認對DEVELOPER軟體和服務作出任何明示、顯示或法定保證和條件, 包括但不限於有關耐用性、質量滿意、運作某特定用途、準確性、不受干擾地使用及不侵奪第三方權利的顯示保證和 / 或條件。APPLE並不保證閣下可不受干擾地享用DEVELOPER軟體和服務、DEVELOPER軟體包含的功能或所執行或提供的服務會符合閣下的要求、DEVELOPER軟體或服務將不受干擾地操作且且毫無錯誤、任何服務將持續提供、DEVELOPER軟體或服務可與任何第三方軟體、應用程式或第三方服務相容或共同運作、或DEVELOPER軟體或服務的缺陷可予以糾正。安裝本軟體可能影響第三方軟體、應用程式或第三方服務的可用性。閣下進一步承認DEVELOPER軟體並非專為用於或適宜若DEVELOPER軟體或服務出現故障或所提供的內容、資料或資訊出現錯誤或不準確之處時, 可能會導致人身傷亡或嚴重的有形或環境損害的情況或環境, 包括但不限於操作核子設施、飛機導航或通信系統、空中交通管制系統、生命維持機器或武器系統。APPLE或APPLE授權代表給予的口頭或書面資料或意見皆不構成任何保證。如發現DEVELOPER軟體有缺陷, 閣下須承擔所有必要的維修、修理或糾正的全部費用。有些國家地區不允許排除顯示保證或對消費者的適用法定權利加以限制的做法, 因此上述排除和限制可能不適用於閣下。此外, 可通過DEVELOPER軟體取用的服務, 不會以各種語言或在所有國家提供。Apple沒有聲明此等服務為適當的及可在任何特定地點提供。在閣下選擇取用此等服務的範圍內, 閣下是自主決定這樣做的, 並負責遵守任何適用法律, 包括但不限於適用的當地法律。Apple保留在不通知的情況下, 隨時更改、暫停、取消或禁止取用任何服務的權利。在任何情況下, Apple 均不對取消或禁止取用任何此等服務負有責任。Apple 還可在任何情況下, 不通知和不對閣下承擔責任地限制使用或取用某些服務。

7. 責任限制 在適用法律並未禁止的範圍內, 在任何情況下, 對由於閣下使用或無法使用DEVELOPER軟體和服務、或與DEVELOPER軟體共同使用或無法共同使用任何第三方軟體或應用程式所引起或與此有關的任何人身傷害或任何附帶的、特別的、間接的或後果性的損害賠償, 包括但不限於利潤損失、資料混亂或損失、業務中斷的損害賠償或任何其他商業損害賠償或損失, 無論其成因及基於哪一種責任理論(合同、侵權法或其他), APPLE概無須負責, 即使APPLE已知悉可能發生上述損害賠償。有些國家地區不允許對人身傷害, 或附帶或後果性損害賠償附加責任限制, 因此此項限制可能並不適用於閣下。在任何情況下, Apple就所有損害賠償對閣下承擔的全部責任(除在涉及人身傷害的情況中根據適用法律規定的損害賠償外)不應超過五十美元(US\$50.00)。即使前述補救方法失去其主要作用, 上述限制仍將適用。

8. 出口控制 除美國法律及獲得Developer軟體的所在國家地區的法律授權外, 閣下不得使用或以任何方式出口或轉口Developer軟體。特別是(但以此為限) Developer軟體不得出口或轉口(a)到任何美國禁運的國家, 或(b)給美國財政部的特別指定國民名單或美國商務部的被禁人士或機構名單上任何人士。閣下使用Developer軟體, 即表示閣下聲明和保證閣下並非位於上述任何國家, 或列入上述任何名單。閣下並同意不會使用Developer軟體於美國法律禁止使用的任何目的, 包括但不限於發展、設計、製造或生產導彈、核武器、化學或生物武器。

9. 政府一般使用者 Developer軟體和有關文件皆屬 "商業項目", 該詞定義見 48 C.F.R. § 2.101, 包含 "商用電腦軟體" 和 "商用電腦軟體文件", 定義見 48 C.F.R. § 12.212 或 48 C.F.R. § 227.7202 (以適用者為準)。在符合 48 C.F.R. § 12.212 或 48 C.F.R. § 227.7202-1 至 227.7202-4 (以適用者為準) 的規定下, 商用電腦軟體和商用電腦軟體文件(a)只作為商業項目供美國政府一般使用者使用, 及(b)只附有根據本許可證條款和條件授予所有其他一般使用者的權利。Apple 根據美國的著作權法律保留任何未經發布的權利。

10. 管轄法律和可分割性 本許可證受美國加利福尼亞州法律管轄並按該等法律解釋, 但該州的法律衝突原則除外。本許可證不受《聯合國國際貨物銷售合同公約》管轄, 並明確

排除該公約的適用。如具有合法管轄權的法院因裁定本許可證任何條款或其任何部分不能執行，本許可證其餘條款或部分應繼續充分有效。

11. 全部協議；管轄語言 本許可證構成閣下與Apple有關本許可證許可使用的Developer軟體的全部協議，並取代與該標的事項有關的以前或現在的所有共識。本許可證的修訂或修改須經Apple簽署書面文件才具有約束力。本協議的任何譯本僅僅為了滿足當地需要。如果英文本與任何非英文譯本出現爭議，在閣下所在國家地區當地法律不禁止的範圍內，應以本協議的英文本為準。

12. 第三方的承認

A. Developer軟體的若干部分使用或包含第三方的軟體及其它享有著作權的材料。Developer軟體所附的電子文件中載明或可能以其他方式隨附有關該等材料的來源確認、許可條款及不承擔責任聲明，閣下對該等材料的使用受有關的條款管轄。

B. Developer套裝軟體含的某些軟體圖書館或其他第三方軟體是免費軟體，並按GNU通用公共許可證(GPU)或GNU圖書館/較寬鬆通用公共許可證(LGPL) (視情況而定)的條款授權使用。閣下在向Apple提出書面請求後，即可按照GPL或LGPL(視情況而定)的條款，免費獲得一份此等免費軟體源代碼的完整的可機讀副本，但須支付媒體、運輸和手續費。分發GPL/LGPL軟體的目的是希望給人方便，但不做任何保證，即使對其適銷性或對某特定用途的適用性亦不做任何默示保證。Developer軟體隨附一份GPL和LGPL。

C. Developer套裝軟體含根據IBM公共許可證1.0版本(IPL)或通用公共許可證1.0版本(CPU)許可的若干軟體。IPL和CPL許可的軟體源代碼可在Apple的開放源資料庫找到。請參閱Apple的開放源網址(<http://www.opensource.apple.com/>)有關如何取得源代碼。IPL和CPL軟體是“按現狀”基礎提供的，不帶有不論是明示或默示的任何種類保證或條件，包括及不限於對所有權、不侵害權利、適銷性或適合某特定用途的任何保證或條件。對於因使用或分配IPL和CPL軟體或行使在此賦予的任何權利而以任何方式產生的任何直接的、間接的、附帶的、特別的、懲戒性的或後果性的損害(包括及不限於利潤損失)，無論其成因及基於哪一種責任理論(不論是合同、嚴格責任或侵權，包括疏忽或其他)，Apple、IBM或任何其他IPL和CPL軟體提供者概不負責，即使曾說明此等損害的可能性。

EA0563
7/13/09